**Ministro de Justicia:**



# REVOLUCION DENTRO DEL DERECHO

## MIENTRAS NO SE FRENE EL PROCESO




*CON LA INTERVENCION DEL Ministro de Justicia Jorge Tapia quedó inaugurado ayer el Congreso Nacional de Abogados Radicales en el Aula Magna de la Escuela de Derecho. El Secretario de Estado planteó la necesidad de establecer un derecho revolucionario que esté de acuerdo con los cambios que se están realizando en la estructura socio-económica del país. El evento cuenta con la participación de abogados de todo el país.*

**LA NACION**

Santiago, Domingo 2 de Julio de 1972

Año L V Nº 19.926

| SEMANA | PRECIO: | DOMINGO | PRECIO: |
|---|---|---|---|
| Provincia Santiago: | E° 2,30 | Provincia Santiago: | E° 3,00 |
| Otras Provincias: | E° 2,50 | Otras Provincias: | E° 3,20 |

**HOY, REVISTA DOMINICAL**



*LA ACTIVIDAD de los principales puertos de la zona norte del país se ha visto incrementada en forma notable en los últimos meses a causa del mayor intercambio comercial con países limítrofes y de otras partes del mundo. La foto fue captada en Valparaíso, Centro de una labor ejemplar en las faenas portuarias.*

## DE ARICA A ANTOFAGASTA CRECE TRAFICO PORTUARIO

**Puertos nortinos reviven con una extraordinaria actividad y con plena participación de los trabajadores.**

UN PERMANENTE movimiento portuario se advierte en los principales puertos de la zona norte, de acuerdo con las informaciones entregadas durante el desarrollo del Encuentro Nacional de Administradores de Puertos que se realiza en Valparaíso por disposición de la Dirección de la Empresa Portuaria de Chile.

El Administrador del Puerto de Antofagasta, Simón Jiménez, dijo a La Nación **"éste año se superará el rendimiento de los últimos años que alcanzaba a la movilización de 800 mil toneladas, por los embarques del noroeste argentino, por el puerto chileno y por aumento del tránsito de carga desde y hacia Bolivia, especialmente de productos a granel y la exportación de la industria CODELCO ascendente a 100 mil toneladas de escoria de cobre lo que significa un ingreso al país de unos 20 dólares por este concepto".**

**CIFRA RECORD**

El Jefe Portuario de Antofagasta entregó cifras concretas. Mencionó que Bolivia aumentará en

(Pasa a la Pág. 4)

## PARO DE MICROS NO SE JUSTIFICA

PARO DE ALGUNAS líneas de la locomoción colectiva no tienen otro objetivo que llegar a un enfrentamiento con el Gobierno Los acuerdos tomados entre personeros gubernamentales y los dirigentes del gremio así lo acreditan.

En todo caso, más de 15 lineas trabajarán normalmente mañana y según informaciones del Ministerio del Interior contarán con el resguardo policial necesario para evitar conflictos con sectores reaccionarios.

Al mismo tiempo, se pide al público que se obstenga de hacer uso de la movilización colectiva que trabajará mañana, para así dar un mejor servicio a los trabajadores, y estudiantes que son quienes más la necesitan (Información página 2).



## "TENEMOS DE TODO, COMPAÑERO PRESIDENTE"

*—¿Han tenido algún problema para encontrar los alimentos necesarios para el almuerzo . . .?"*

*—"No, compañero. Hay de todo. . ."*

*El diálogo se produjo al filo del mediodía de ayer, en una feria libre instalada en la calle Cumming. La pregunta la hizo un hombre que caminó por entre los puestos de frutas y verduras, mezclándose entre los miles de compradores, en su mayoría dueñas de casa, que a esa hora acudían presurosas a hacer las compras.*

*Se trataba del Presidente Salvador Allende que, antes de dirigirse a la CHILEXPO-72, instalada en la Quinta Normal, se dio tiempo para dialogar con los comerciantes y el público que demostraron su enorme entusiasmo por la presencia del Presidente.*

*Luego, gratamente impresionado, visitó todos los stands de la exposición montada por CORFO, manifestando su entusiasmo por esta muestra que representa todo el potencial humano e industrial de Chile.*

*EN LOS GRABADOS: el Presidente conversa con una dueña de casa, rodeado por el público de la feria libre. Luego, observa detenidamente una reproducción a escala del Santiago del año 1850. (Informaciones página 3).*




## CINE BULGARO MUESTRA LUCHA POR LA LIBERTAD

(Información Pág.14)




## PARA SERVICIOS COMUNITARIOS

*UN MODERNO HELICOPTERO, a turbina, que apoyará el trabajo de diversos servicios y empresas comerciales y estatales en misiones de geología, geofísica, topografía, exploración de petróleo, inspecciones de líneas de alta tensión, combate de incendios y muchas otras que irán en beneficio de la comunidad. (Información pág. 2).*

**Tribunal Calificador de elecciones:**

## NINGUN PARTIDO POLITICO PUEDE ARROGARSE AUN EL TRIUNFO EN LA CUT

(Información en pág 2)

**Mañana publicaremos la LISTA UNICA NACIONAL DE VEHICULOS MOTORIZADOS correspondiente a las VENTAS POR SORTEO.**

CRONICA

**Moderno aparato a turbina:**

# ENTREGADO NUEVO HELICOPTERO QUE SERVIRA A LA COMUNIDAD

UN MODERNO HELICOPTERO FH—1100 a turbina fue entregado ayer por Carlos Vallejos Director de Helicopservices para ser usado en sus operaciones de apoyo a las distintas empresas estatales.

De color naranja y con una capacidad para cuatro personas, el nuevo equipo entrará próximamente en funciones, especialmente de ayuda a la comunidad que es la base de Helicopservices.

Desde hace doce años, esta empresa de aviación comercial se ha dedicado a entregar su aporte y apoyo a diversos servicios y empresas comerciales y estatales, como es el caso de ENDESA, Enap, Entel y muchas otras y a misiones de geología, geofísica, topografía, exploración de petróleo, inspecciones de líneas de alta tensión, combate a los incendios forestales, etc.

Hasta ayer Helicopservices contaba con tres máquinas y con personal especializado para estas tareas y en muchas ocasiones el equipo se hacía escaso.

La empresa, nacida con la misión de ayudar, cuenta hoy con grandes compromisos comerciales y contratos que sirven de financiamiento y vienen a aportar algo para el mantenimiento de los helicópteros que en su mayoría debe ser hecho en el exterior.

"Los pilotos, cuenta José Miguel Infante, gerente de Operaciones, **son casi todos ex militares, lo que da a nuestra empresa un carácter militar-particular, en su mayoría son ex aviadores de la Fuerza Aérea, ex aviadores de la Marina, y alguno que otro oficial de Ejército retirado, y cada uno de ellos tiene una misión específica"**.

Los tripulantes, por su parte, son todos técnicos que apoyan a las misiones difíciles, de preferencia en la cordillera, para la instalación de postes de alumbrado y vigilancia de límites.

**"Luego de estipulado un contrato comercial, por ejemplo con Entel se cobra por hora y se destaca en el lugar determinado con anterioridad al helicóptero correspondiente con el personal especializado".**

El nuevo helicóptero FH—1100 no tiene una misión determinada, ni será destinado a un trabajo en especial, ya que según manifestó el gerente de operaciones éste saldrá en los próximos días a cumplir un contrato a la zona de Concepción con el fin de apoyar un trabajo en la plataforma de ENAP.

En Helicopservices trabajan alrededor de 17 personas, entre pilotos, mecánicos, administrativos y mozos y todos tienen un contrato de dedicación exclusiva a la empresa.

Cuando se creó Helicopservices éste operaba con un piloto y mecánico norteamericanos y el primer chileno que piloteó en nuestro país fue Jorge Latrop.

En la ceremonia de ayer, en la que se entregaba este nuevo instrumento de trabajo, se rindió un homenaje a los abnegados pilotos que han hecho suyo este trabajo de ayudar a los demás.

## FINALIZO SEMINARIO SOBRE RECURSOS DE AGUA EN CHILE

El Seminario que se ha desarrollado durante toda la semana en el Salón de Actos del Colegio de Ingenieros, fue clausurado ayer en la noche con la última Plenaria en la que se trataron las conclusiones finales. Entre los temas tratados, el que se prestó a mayor polémica fue el de los alcances de las atribuciones legales de la Dirección General de Aguas, repartición a la cual el Código de Aguas sólo da jurisdicción en cuanto a planificación y distribución de los recursos hídricos. Sin embargo, la repartición aludida viene encarando en forma práctica, desde hace algún tiempo, la ejecución de obras hidráulicas (específicamente de riego), por lo que la Dirección de Riego vería invadidas sus atribuciones ejecutivas. Quizás la controversia, dependiendo ambas reparticiones del mismo Ministerio de Obras Públicas, se deba a una falta de reglamentación clara de las atribuciones de cada Dirección. También podría ser, señalan otras versiones, que la superposición de entidades que cumplen igual o coincidente función esté llevando el sistema de ejecución de obras hídricas a un cierto desorden. Por ello, señalan algunos informantes, sería un paso positivo en la materia la creación de un solo organismo que centralizara la planificación y ejecución de obras hídricas en el país (riego, agua potable, obras sanitarias, embalses, etc.), o la instauración de un ente que supervigilara, coordinara y dirigiera en definitiva la labor de las diversas reparticiones preexistentes.

Para finalizar este simposio al cual asistieron casi 650 delegados, entre ellos una docena de representantes de 7 países extranjeros, es que ayer más de un centenar de delegados visitaron la obra en construcción de "Convento Viejo". Este Embalse, una vez terminado, cubrirá una superficie de 27.000 hectáreas con un contenido de 500 millones de metros cúbicos de agua.




*El moderno helicóptero a turbina FH—1100 de color naranja, adquirido por "Helicopservices" que entrará en funciones en los próximos días.*

# UNIVERSIDAD DE EE.UU. ELOGIA A TECNICOS DE CHUQUICAMATA

EL PRESIDENTE del Consejo de Directores de la U. de Columbia de Nueva York, Stephan H. Boshkov, destacó el "gran espíritu de lucha" que tiene el equipo directivo y técnico de Chuquicamata, el que, pese a su juventud, **"muestra gran apreciación y conocimiento de los problemas y tiene la capacidad y competencia técnica para resolverlos"**.

Los juicios del Presidente de la U. de Columbia están contenidos en una carta enviada recientemente al gerente general de Chuquicamata, David Silberman, y en la cual le agradece las atenciones de que fue objeto durante su visita a este mineral.

Boshkov alienta también la posibilidad de que Chile sea la sede de un Congreso Internacional sobre la importancia de la industria del Cobre.

La carta de Boshkov a Silberman, traducida de su original dice textualmente:

"Estimado señor Silberman:

Me gustaría expresar mis sinceros agradecimientos a Ud. y a los miembros de su equipo, por la cordialísima recepción que me hicieron durante mi reciente visita a Chuquicamata.

Estuve muy complacido al encontrar que un gran espíritu de lucha prevalece en su equipo, el cual, a pesar de su juventud, muestra una gran apreciación y conocimiento de los problemas y tiene la capacidad y la competencia técnica para resolverlos.

A la hora de nuestra última comida, una discusión se llevó a cabo sobre la posibilidad de efectuar una reunión internacional en Chile, referente a la importancia de la industria del cobre. Se me solicitó en este punto enviar una copia de los procedimientos de la conferencia internacional que yo presidí en 1964, como parte de la celebración del centenario de la escuela de minas de la Universidad de Columbia. A esta carta se adjunta la copia en inglés de los procedimientos que también tenemos en francés y alemán. Hágame saber si otro idioma podría suplir mejor sus necesidades. Yo estaré muy complacido en enviarle un volumen en otra versión, si usted lo desea.

Una vez más agradezco su hospitalidad y por favor no dude en ubicarme si es que puedo serle de alguna ayuda.

Sinceramente.

(fmdo.) Stefan H. Boshkov
Presidente"

**Hernán Morales:**

# MAÑANA HABRA LOCOMOCION COLECTIVA

En relación al acuerdo firmado por el Ministro del Interior, Hernán del Canto, con los representantes de la Federación del Sindicato de Choferes, por una red nacional de emisoras, el Gobierno dió a conocer dicho documento y se dirigió al país el Subsecretario de Transportes, Hernán Morales, quien señaló textualmente:

**"La opinión pública ha sido informada a través de la reciente lectura, del Acta suscrita en la noche del jueves 29 de junio, de la solución dada a demandas de los choferes de la Movilización Colectiva Urbana y Suburbana del país, lo que demuestra que efectivamente el Gobierno ha respaldado las peticiones justas de este sector de trabajadores.**

Con todo, es indispensable señalar algunos otros hechos que demuestran las conquistas alcanzadas con el Gobierno de la Unidad Popular por todos los trabajadores de la locomoción colectiva.

En efecto a través de dos Decretos con Fuerza de Ley dictados por el Presidente compañero Salvador Allende, se estableció un sistema nuevo de remuneraciones que permitió que en 1971 los choferes lograran un reajuste efectivo de sus remuneraciones superior al 50% dentro de una jornada humana de 8 horas; que se garantizará por el propio Gobierno y con recursos fiscales la Previsión de estos trabajadores, que por primera vez legalizaban su situación en la Caja de Empleados Particulares lo que permitió a la vez el pago oportuno de las asignaciones familiares.

Que en otros aspectos sociales se les garantizara a los mismos trabajadores el pago de la gratificación legal equivalente a dos sueldos vitales. A la vez, sin pago de ninguna contribución del chofer, se les entregó uniformes de trabajo dignos de la función de servicio público que cumplen.

En lo que se refiere al año 1972, mientras la gran mayoría de los trabajadores recibía reajustes entre el 22 y el 28% los choferes recibían un reajuste promedio con la sola aplicación del DFL 2 y 3 un aumento efectivo de sus remuneraciones del 37%, puesto que una parte de su sueldo se alcanza con el incentivo del 10% del valor del pasaje que subiera el 30 de Enero último de 500 a 800 pesos en los servicios urbanos diurnos y de 800 a 1.200 pesos en los servicios después de las 9 de la noche.

Es decir ha habido un trato justo del Gobierno hacia los trabajadores de la Movilización colectiva.

En la noche del jueves último se llevó acuerdo refrendado por el compañero Ministro del Interior, con la firma de las partes, en el sentido de cancelar entre los días 3 y 7 de julio una diferencia adeudada a los choferes por los empresarios de 98.0 por mes y por cada chofer correspondiente a la diferencia entre el 22% del reajuste legal y el 30% consultado para este rubro en el estudio de costos que determinó la tarifa vigente de 800 pesos.

Junto con ello se señaló el envío al H. Senado de indicaciones a un Proyecto de Ley en segundo trámite en esa rama del Congreso, que establece la solución definitiva de los problemas crónicos de incumplimiento por los patrones de sus aportes para la Previsión de los trabajadores de la Movilización Colectiva, esto es, buses y taxibuses urbanos y suburbanos.

Finalmente, por esa Acta se admitía la formación de una Comisión especial para estudiar otras peticiones de último momento y que se referían a 1971, cuya procedencia y alcances no estaban esclarecidos.

A pesar de esta buena voluntad del Gobierno afirmada en hechos concretos, un grupo de dirigentes de líneas de Microbuses urbanos de Santiago, han acordado un paro injusto y que constituye un atentado y una provocación a la ciudadanía y particularmente a los sectores modestos de la población que utilizan estos medios al declarar un paro que se iniciaría a las 0 horas del Lunes 3 de julio.

El Gobierno tomará todas las medidas legales que permitan mantener la normalidad en esos servicios, pese a la actitud arbitraria y prepotente de sectores perfectamente identificables de los choferes.





***HERNAN MORALES, Subsecretario de Transportes.***

## DUEÑOS DE AUTOBUSES RECHAZAN EL PARO

El Directorio del Sindicato de Dueños de Autobuses de Santiago entregó ayer la siguiente declaración.

En relación con el paro anunciado por la Federación de choferes, el Sindicato General de Dueños de Autobuses de Santiago declara que rechaza categóricamente este movimiento. Que esta decisión fue tomada eclusivamente por el sector laboral. Que no existe ningún problema ni litigio pendiente. Que este Sindicato General lamenta la determinación adoptada por los choferes, ya que estamos conscientes de las molestias que ocasionará a nuestro pasajeros.

Junto con entregar esta declaración, en la tarde de ayer se reunieron los directores de las 30 líneas afiliadas del Sindicato, para tomar medidas concretas frente al paro anunciado.

**Tribunal Calificador de Elecciones:**

## NINGUN PARTIDO PUEDE ARROGARSE AUN TRIUNFO EN ELECCIONES CUT

El Tribunal Calificador Nacional de Elecciones de la CUT entregó ayer una declaración pública cuyo texto es el siguiente

Habiéndose cumplido el plazo señalado en el artículo 17 del Reglamento de Elecciones, que debía poner término al proceso electoral 20 días después de terminada la votación y proclamar a los dirigentes que resultaren elegidos miembros del Consejo Directivo Nacional, Provincial y Regionales de la Central Unica de Trabajadores, el Tribunal Calificador Nacional de Elecciones declara a los trabajadores del país:

1.- El Tribunal Calificador de Elecciones, al término del plazo reglamentario, ha escrutado oficialmente sólo 9 de las 28 Provincias y Regionales del país no pudiendo completar las restantes, por inconvenientes y dificultades propias de una elección de esta envergadura.

2.- Es deseo unánime del Tribunal Calificador dar cuanto antes término a las labores que le encomendó el VI Congreso Nacional de la CUT. Para estos efectos, ha tomado todas las medidas orgánicas conducentes a agilizar el proceso de escrutinios y calificación de los diversos reclamos y apelaciones presentados por los representantes de las diversas tendencias participantes en este proceso electoral.

3.- El Plenario Nacional de Federaciones realizado el 29 de junio, y el Colegio Escrutador han fijado el próximo 10 de julio como plazo para dar término al proceso electoral y cumplir con el artículo 17 del Reglamento de Elecciones.

4.- El Tribunal Calificador Nacional ratifica su resolución anterior en orden a no emitir pronunciamiento alguno sobre resultados parciales de escrutinios, mientras no se dé término a los escrutinios y calificación de la elección.

Ningún partido, tendencia o grupo de listas que participaron en la elección puede arrogarse el derecho de haber obtenido la primera, segunda, tercera o cuarta mayoría, mientras no se den a conocer los resultados generales y finales del proceso electoral.

# MARTONES DIALOGA CON TRABAJADORES PESQUEROS

El Ministro de Tierras, Humberto Martones, que se trasladó hasta Valparaíso a fin de asistir a la ceremonia oficial de la incorporación al área social de la industria pesquera de congelados "Promar", de Viña del Mar, ha continuado en la zona realizando actividades en distintos centros pesqueros de la zona.

A primera hora del viernes se constituyó en el terminal pesquero de "Caleta Portales", para informarse e inspeccionar las obras que se están realizando dentro del plan de ampliación de este sector, las que se iniciaron hace poco más de un mes.

Luego el Ministro Martones visitó la industria pesquera de congelados "Stelaris", situada en el mismo sector, la que en febrero de 1971 fue incorporada al área mixta.

En "Stelaris" Martones diálogo por más de dos horas con los trabajadores —allí laboran alrededor de 300 mujeres— tomando nota de sus problemas e inquietudes.

El Secretario de Estado señaló que esta industria ha registrado evidentes progresos, principalmente en lo relacionado con las condiciones de higiene y seguridad para la salud de los trabajadores y, en el aspecto técnico, la ampliación de los llamados "fríos" destinados a la conservación de los productos.

"Stelaris" elabora esencialmente langostinos y camarones de exportación, pero aún no ha llegado a su máximo rendimiento debido a la falta de materia prima. A este respecto los trabajadores pidieron al Ministro Martones que les ayudará en la adquisición de una nueva goleta, ya que sólo opera con dos embarcaciones que son insuficientes para lograr el máximo de la capacidad instalada de la industria.

Junto con ofrecer su mayor apoyo a esta petición, Martones se comprometió con las mujeres trabajadoras para dotarlas, dentro del más breve plazo, de una guardería infantil.

Posteriormente, el Secretario de Estado visitó la Caleta Higuerillas, en Concón para cerciorarse de las obras voluntarias efectuadas por los pescadores. El Ministro felicitó a estos trabajadores del mar, ya que con satisfacción pudo verificar que a través del trabajo voluntario lograron restarle más de 600 metros cuadrados al mar, construyendo allí un gran terraplén donde, más adelante, se levantará la sede social, locales de comercialización y otras instalaciones, con la directa ayuda del gobierno. Posteriormente, el Ministro Martones sostuvo numerosas reuniones con gremios del sector marítimo y pesquero, como también de la oficina de bienes nacionales de Valparaíso.




*EL COMPAÑERO ALLENDE observa la maqueta donde se explica todo el proceso extractivo de una pequeña mina. Gratamente impresionado se mostró el Presidente de la República por toda la muestra de CHILEXPO y, especialmente, por el tercer pabellón dedicado a la industria y la minería.*

# PRESIDENTE ALLENDE, GRATAMENTE IMPRESIONADO POR CHILEXPO

GRATAMENTE IMPRESIONADO se mostró el Presidente de la República, compañero Salvador Allende durante el recorrido que hizo ayer a los diferentes pabellones que forman la CHILEXPO, levantada por CORFO en nuestro país, para que los delegados a la UNCTAD Tres se impusieran de la realidad chilena.

El Primer Mandatario llegó hasta las instalaciones de CHILEXPO, ubicadas en la Quinta Normal a las 11.20 horas, siendo recibido por el Secretario General de CORFO, Roberto Ceballos, por el Gerente Administrativo Emilio Caraballes y por Pedro Malbrán Ejecutivo del Departamento de Energía Geo-Térmica. El Jefe del Estado, al entrar al recinto, invitó a los estudiantes y público en general que se encontraba en esos momentos por los alrededores, a visitar la exposición con él.

CHILEXPO, que ha sido visitada por 700 mil personas, cuenta con cuatro pabellones y un stand de ventas. El primer Pabellón representa la vivencia de Chile a través de sus instituciones. El segundo está destinado al agro mar y bosques. Aquí están representados los Ferrocarriles del Estado, EMPORCHI y EMPREMAR. También se observan en este pabellón las instituciones de apoyo para este efecto como es la banca estatal MINVU y DINAC.

Al final hay un sector dedicado a las telecomunicaciones, donde participa Correos y Telégrafos ENTEL y la Compañía de Telefónos. El tercer Pabellón está dedicado a la industria y a la minería, destacándose la Mediana y la Gran Minería, del cobre, la siderurgia pesada, la CAP y la Comisión Automotriz de CORFO.

El último pabellón lo compo[ne] el arte, la ciencia y la cultura. Aq[uí] se exponen los valor[es] principales de estos tópicos d[el] saber nacional.

La exposición fue abierta el [...] de mayo, y hasta la fecha han [...]do innumerables colegios, sindicatos, trabajadores y público [en] general los que la han visitado. [A] través de sus stands se preten[de] un fin didáctico y es por eso [el] caráter cíclico que ella contie[ne]. Los acontecimientos históric[os] se muestran a través de secuen[cias] fotográficas.

El Presidente Allende se detu[vo] por unos instantes en form[a] especial para observar e[l] instrumental médico de su abue[lo], el Dr. Ramón Allende Padi[n] que se exhibe en uno de lo[s] pabellones. El Dr. Allende Padí[n] fue médico Jefe del Servici[o] Sanitario del Ejército durante [la] Guerra del Pacífico.

La exposición se clausur[a] mañana domingo después que e[n] ella se han informado miles d[e] extranjeros y chilenos sobre l[a] actividad nacional, los que se ha[n] formado las mejores opiniones a[l] igual que los diferentes órgano[s] de prensa nacional e internacio[nal]. CHILEXPO fue levantada en el tiempo record de 36 días por la Corfo, mediante la esforzado labor realizada de día y noche por los trabajadores.

Clase Magistral del Presidente Allende:

# LA DIGNIDAD Y EL RESPETO SON LA BASE DE ETICA MEDICA

LA ETICA Profesional y el Contacto con el Medio Ambiente fueron los temas que el Jefe del Estado, doctor Salvador Allende explicó a los alumnos del primer año de Medicina de la Universidad, durante el desarrollo de la Clase Magistral, del viernes último.

El acto se realizó en la Clínica Siquiátrica y contó con la presencia del Ministro de Salud, Juan Carlos Concha, del Decano de la Facultad, Alfredo Jadresic y del Profesor de la Cátedra de Etica, Armando Rosa y de alumnos monitores del Cuarto Año de la Escuela.

El Jefe del Estado dialogó con los alumnos sobre los diferentes aspectos y responsabilidades que implica la carrera de Medicina. El Presidente Allende en su calidad de médico, recordó las experiencias que tuvo en su vida de estudiante universitario manifestando que la educación médica en esos años era muy diferente a la actual, donde por primera vez gracias a la reforma educacional del año 1968, se incorporó la Cátedra de Etica, con participación de los propios alumnos.

El Primer Mandatario dio a conocer a los educandos cual era la dimensión fundamental de una ética médica, expresando que hay dos concepciones: una, la profesión en sí misma y la otra la educación, la de mística y de fe. **"En las escuelas de Medicina primó antes la formación profesional más que convertir en mística la vocación del estudiante"**, dijo el Presidente Allende.

El Jefe del Estado señaló que en la formación del médico la especialización nace en la enseñanza que se entrega en la escuela de Medicina. **"Antes** —dijo el Primer Mandatario— **era una época en que no se entendía que la Medicina es y será siempre un trabajo en conjunto".**

Enseguida, el Presidente Allende, dijo que a pesar del alto gasto no hubo incremento del hombre médico, aun existiendo la alta demanda de salud que Chile reclama. **"Ustedes son muy caros, jóvenes** —dijo el Jefe del Estado— **y esto forma parte de la ética con que ustedes deben responder".**

Posteriormente, el Presidente Allende planteó que era imposible que el médico egresado de la Universidad se negara a prestar sus servicios profesionales en los sectores rurales donde la población, a veces, con necesidad apremiante, reclamaba la presencia del profesional. También expresó que no era aceptable que el muchacho formado con el esfuerzo material de un pueblo, buscara las expectativas materiales más allá de las fronteras del país y que abandonara la patria que le dio un título.

El Presidente Allende, en forma clara y precisa esbozó la realidad, y cual debía ser la ética con que debían tratarse estas cátedras.

Finalmente, el Primer Mandatario, dijo que la dignidad y el respeto debían ser las dos formas en que se base la ética médica. **"Yo le he hablado al médico como pionero de una comunidad distinta"**, expresó.

El Primer Mandatario recalcó, al terminar su clase, que un nuevo juramento tenían ahora los recién graduados y esto era motivo de orgullo, ya que la promesa de los futuros médicos reafirmaba su fe en los jóvenes de Chile. Leyendo el texto del juramento, el Presidente Allende dio por terminada su clase a los alumnos de primer año que lo aplaudieron con admiración, en su calidad de médico y Presidente de la República.



*El Presidente Allende, habló a los estudiantes de Medicina sobre la responsabilidad que les corresponde cumplir como profesionales.*

Daniel Vergara:

# ABSOLUTA NORMALIDAD EN PREDIO DE CODIGUA

EN ENTREVISTA con el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, se informó que a mediodía de ayer, quedó totalmente normalizado el servicio de trenes al sur, el que se encontraba paralizado por problemas de orden económico planteado por 500 obreros de la Sección Tracción y Maestranza de la Estación Alameda.

Dicho paro fue decretado por 24 horas con carácter de prorrogable, y que el movimiento estaría encabezado por la Federación Santiago Watts quienes solidarizaron con los trabajadores de las Estaciones de Curicó, Talca y Chillán, entorpeciendo el transporte de pasajeros y de carga hacia el sur.

Pero, gracias a las gestiones realizadas por el Ministro de Obras Públicas y Transportes, con los dirigentes de Santiago Watts se llegó a una fórmula de arreglo y se espera una solución definitiva en las próximas horas.

Por otra parte, Vergara señaló que se constituirá una comisión que estudiará las reivindicaciones que plantean los ferroviarios. Al mismo tiempo se planteó que el personal que se encuentra paralizado retornará a sus labores.

**AISLADOS EN COPIAPO**

El Subsecretario Vergara se refirió también a las 167 personas que se encontraban aisladas en el sector cordillerano de la provincia de Copiapó, a raíz de las intensas nevazones en el sector.

Dijo, entre otras cosas, que ya se encontraban en el sector de la mina "Amalana", patrullas de rescate, las que llevaron medicamentos y víveres a los atrapados.

En cuanto a los caminos, señaló que éstos se encontraban ya en estado transitable.

**PROBLEMAS AGRARIOS**

Más adelante, el Subsecretario se refirió a los problemas que existen en dos predios que están ya en manos de Cora y que han sido motivo de problemas en las últimas horas.

Habló en primer término del predio Santa Elena de Codigua y dijo que la situación allí era de completa normalidad. El viernes pasado se suscitaron en la zona de Melipilla una serie de problemas protagonizados por el dueño del predio Ramón Arrau, el que tuvo actitudes provocativas con los trabajadores, los que reaccionaron contra las presiones que este les imponía.

El predio de Arrau se encuentra actualmente en constante vigilancia y que cuatro de los trabajadores que participaron en el problema estarían detenidos y serían pasados al segundo Juzgado Militar, ya que en los incidentes habrían Carabineros lesionados.

Luego señaló, que según conversaciones con el Intendente de O'Higgins se informó que el predio de Baltazar Castro también estaría bajo vigilancia policial, ya que se encuentra según las disposiciones legales de la Reforma Agraria, en condiciones de que se tome posesión legal de él. Pero, informó también que Castro habría presentado recursos en contra de esta disposición de CORA.

Vergara informó finalmente que la situación, a la par de estar dominada, se encuentra en compás de espera hasta una resolución definitiva, ya que los tribunales agrarios pertinentes deberían tomar las medidas y procedimientos legales correspondientes.



Anulado el semestre:

# SIN SOLUCION CONFLICTO DE ESCUELA DE MUSICA DE UC



*Franklin Troncoso, Vicepresidente del Centro de Alumnos de la Escuela de Música y Fernando Maulén.*

UNA SERIE DE PROBLEMAS desde que se fundó el Instituto de Música de la Escuela de Pedagogía de la Universidad Católida, en el año 1965, han debido afrontar los alumnos de esa mención. Durante ocho años mantuvieron en silencio la indefinición de títulos y la inflexibilidad de los currículum existentes.

"La verdad es, dice Franklin Troncoso, vicepresidente del Centro de Alumnos, **que hemos mantenido silencio en algunas materias que están haciendo crisis en varias escuelas universitarias, y que son consecuencia de la mala aplicación de la Reforma Universitaria.**

Luego de varias reuniones con el Consejo de Profesores de la Escuela, se votó la huelga el día 5 de junio sin hacer ruido. Posteriormente se habló con el Consejo del Instituto y tampoco hubo acuerdo, ya que la solución que se les ofreció fue el volver a clases o si no se suspendía el año académico.

—**"La huelga aún continúa en forma indefinida agregó y el problema lo hemos llevado a la Vicerrectoría Académica y por supuesto sin respuesta.** Incluso nosotros propusimos crear Comisiones de Trabajo entre profesores y alumnos para buscar la forma de arreglar el conflicto, por lo cual hemos solicitado una entrevista con el Rector Castillo Velasco.

Explicaron los alumnos que la escuela, desde sus comienzos no ha entregado profesionales, allí se preparan tanto profesores como licenciados en Música en circunstancias que los ramos no estan definidos y no hay una metodología adecuada.

Señalan que hay que tener una buena base y realizar investigaciones musicales y la enseñanza que se entrega no se adapta a la realidad chilena.

En la actualidad hay 82 alumnos, muchos de ellos están trabajando desde el segundo año de estudios y no han recibido aún su título universitario, por lo tanto ejercen por la mitad del sueldo que debieran percibir.

En una declaración que entregaron a la publicidad explican entonces que la falta de pedagógos en música se debe a que donde se imparte esta enseñanza hay una indefinición de títulos de lo que se deduce que los objetivos de esa carrera no están claros y al mismo tiempo se ofrecen grados que no están aprobados por el Consejo Superior de la Universidad.

Además existe inflexibilidad del currículum, es decir no se da la oportunidad al estudiante de obtener una educación integral, por el exceso de estudios que deben realizar, y en otras ocasiones se repiten algunos ramos, por la mala organización de los mismos.

Finalmente los alumnos denuncian que no existen ramos paralelos, con lo que se ha vuelto al comienzo cuando no existía la Reforma en la Universidad, y es así como otras Escuelas, Periodismo y Trabajo Social están pasando por lo mismo.

# 'SEDAMAR': UN AÑO EN EL AREA SOCIAL

Un año en manos de sus trabajadores celebra la industria textil "Sedamar" de Viña del Mar

Este primer aniversario encuentra a la empresa en un alto grado de prestigio y solvencia gracias al esfuerzo, disciplina, organización y espíritu de sacrificio de los trabajadores, todo lo cual ha redundado notablemente en aumentos de producción, y calidad.

Cabe destacar que desde que el año pasado "Sedamar" fuera traspasada a Area Social de la Economía, su política de producción se ha orientado hacia la fabricación de telas populares y su entrega masiva en las temporadas de mayor demanda.

Al acto de celebración han comprometido su asistencia el Subsecretario de Economía, Oscar Garretón, y el Director de DIRINCO, Patricio Palma.

Ministro de Justicia:

# "LA REVOLUCION SE MANTENDRA DENTRO DEL DERECHO MIENTRAS ESTE NO FRENE LA REVOLUCION"

"La revolución se mantendrá dentro del derecho, mientras el derecho no frene a la revolución", señaló categóricamente el Ministro de Justicia, Jorge Tapia en el acto inaugural del Congreso Nacional de Abogados Radicales que finalizará esta tarde. El Secretario de Estado, que fue el orador de fondo, planteó ante sus correligionarios y colegas de su partido, la necesidad de establecer un derecho revolucionario que esté de acuerdo con los cambios, en la estructura socio-económica, que se están produciendo en el país.

Bajo la consigna de "POR UN DERECHO REVOLUCIONARIO, PARA UNA REVOLUCION EN EL DERECHO", alrededor de 250 abogados radicales de Arica a Punta Arenas se reunieron ayer en el Aula Magna de la Escuela de Derecho para dar comienzo a su Primer Congreso Nacional.

Luego de recibir el saludo de bienvenida del presidente de los abogados, escucharon las palabras del senador Anselmo Sule Presidente de la colectividad; quien también se desempeña como abogado.

El parlamentario fue franco y categórico en señalar que el papel de estos profesionales en el nuevo proceso que está viviendo el país es trabajar no sólo en forma particular, sino en las organizaciones comunitarias y sociales. Junto a la clase trabajadora que se ve enfrentada a los ataques de la clase empresarial y patronal que ha visto sus intereses heridos por el Gobierno Popular.

"Defendamos el derecho, pero no el de unos pocos, sino el derecho puesto al servicio de toda la comunidad", expresó Sule, quien destacó que era necesario un analisis profundo de los marcos de la normatividad jurídica existente, ya que, en estos momentos, actúa prácticamente a favor de los sectores empresariales.

Recalcó que la interpretación y aplicación de la ley debe hacerse en forma práctica y objetiva, pero que siempre esté guiada al interés de la comunidad.

En el temario, acordado para este evento, figuran algunos temas como "Acción del abogado en el marco de las entidades comunitarias"; "Estudio jurídico y desarrollo del cooperativismo en Chile y "Establecimiento del Area Social y los problemas jurídicos".

### NUEVO CONCEPTO DEL DERECHO

El acto inaugural se inició alrededor de las 11 horas de ayer, ante la presencia de los Ministros de Estado de esta colectividad y otros altos funcionarios. También estuvieron representados los distintos partidos que integran la Unidad Popular.

Luego de hacer uso de la palabra el Presidente de la colectividad, Anselmo Sule, le correspondió plantear la tesis principal al Ministro de Justicia, Jorge Tapia.

En su intervención señaló las dificultades que existen actualmente en la legislación para llevar adelante tareas fundamentales del proceso revolucionario. El marco de la legalidad obliga a esperar que algunas medidas fundamentales se lleven a cabo. Sin embargo esta legalidad existente es usada por la reacción para defender sus intereses en menoscabo de los trabajadores.

Manifestó que por las condiciones históricas del país, por la responsabilidad política, la constitucionalidad de las Fuerzas Armadas y otras características, en nuestro país la revolución no es factible ni posible de realizar en contra de la constitución ni el derecho.

Sin embargo, recalcó que la conquista pacífica del poder no puede demorar la revolución, ya que esta no se inventa, se produce de acuerdo a las condiciones.

"La revolución se mantendrá dentro del derecho mientras el derecho no frene la revolución" aseguró el Ministro Tapia, quien agregó que en estos momentos las dificultades se acrecientan porque "este derecho, esta legalidad se la disputan los que quieren usarlo como espada y los que se afirman en él como escudo".

Hizo hincapié que en estos momentos el Gobierno está totalmente consciente del desajuste que existe entre el derecho y la nueva estructura socio-económica que está surgiendo a raíz del establecimiento del área social.

La opinión pública está consciente que día a día surgen problemas de tipo jurídico en relación a las empresas intervenidas o al nombramiento de los interventores. Es por eso que la necesidad de establecer un derecho revolucionario es indispensable para la construcción del socialismo.

### CONGRESO

Esta tarde finaliza este Congreso, convocado por el departamento de abogados del Partido Radical y cuyas conclusiones serán entregadas al CEN y se constituirán en informe oficial de la colectividad.

Los debates continuaron durante toda la tarde de ayer, con la participación de destacados juristas radicales que en la actualidad desempeñan importantes actividades dentro del Gobierno de la Unidad Popular.




MINISTRO DE JUSTICIA, Jorge Tapia, planteó la necesidad de establecer el derecho revolucionario.



JAIME GAZMURI Secretario General del MAPU, quien inauguró la Primera Conferencia Nacional Agraria

# MAPU ANALIZA PROCESO AGRARIO

Con un informe político, rendido por el Secretario General del MAPU, Jaime Gazmuri, se inició la primera Conferencia Nacional Agraria que se centrará esencialmente en el informe entregado por la Comisión Agraria de esta colectividad.

Dicho proceso —aclara el informe que hace un análisis del desarrollo del proceso agrario chileno— enfrenta problemas de organización del área de Reforma Agraria, problemas de producción y de los pequeños agricultores y minifundistas.

También se hace un análisis crítico de las deficiencias que se producen en el campo. Ante esta situación se plantea la necesidad de revisar la labor que cumplen los ejecutivos del MAPU en el sector agrario, de revisar la política agraria y el trabajo de masas que se realiza en ese sector, para así poder cumplir con mayor eficiencia con el proletariado campesino. Especial importancia se le dará a la movilización campesina.

La Conferencia concluirá con la elaboración de un programa de trabajo tanto en el Gobierno como en las masas, con orientaciones concretas de la labor a realizar respecto a las líneas políticas que deben orientar ese trabajo. Especialmente ahora en esta nueva fase del MAPU destinada a terminar con el burocratismo, el sectarismo y la inmovilización de las masas campesinas.

El MAPU realizó esta Conferencia con la responsabilidad de desarrollar la más intensa movilización campesina en torno a los objetivos del Programa de la Unidad Popular y del Gobierno y de incorporar plenamente a la lucha a todo el campesinado chileno. Tal como lo señalara Jaime Gazmuri de esta Conferencia "tienen que salir proposiciones concretas respecto al trabajo del MAPU en el campo".

Los integrantes de la Comisión Nacional Agraria se reunieron durante todo este fin de semana fuera de Santiago para discutir y analizar con tranquilidad el temario de esta Conferencia, cuyas conclusiones se conocerán mañana lunes.

En Gran Avenida:

# CAMIONETA MATO A DOS PEATONES

DOS PERSONAS, de sexo masculino, murieron instantáneamente, en la mañana de ayer, al ser arrollados por un vehículo cuyo conductor se dio a la fuga. Según informaciones proporcionadas por testigos oculares, se trataba de una camioneta verde, a la cual no pudieron tomar la patente.

El lamentable suceso ocurrió en el paradero 18 de la Gran Avenida. Eran aproximadamente las 7,45 horas cuando estos dos hombres, al parecer en estado de ebriedad, cruzaron la calzada siendo atropellados por la camioneta verde que corría a gran velocidad.

Los muertos tienen aproximadamente entre 45 y 50 años, iban pobremente vestidos y no portaban documento alguno que permitiera su identificación.

Los cuerpos fueron recogidos más tarde por funcionarios del Instituto Médico Legal y remitidos allí para practicar la autopsia correspondiente.

En Las Condes:

# DUOC REALIZA CURSOS EN COMPAÑIA MINERA

UNA VISITA a la Compañía Minera "La Disputada" de Las Condes, realizaron los directores del Departamento Universitario Obrero Campesino, DUOC, de la Universidad Católica, con el fin de rectificar y poner en práctica cursos de capacitación para los empleados y obreros de la empresa.

En su recorrido, los profesores visitaron el Campamento Pérez Caldera, la planta concentradora de cobre San Francisco, la plataforma del mineral, los talleres y las maestranzas.

EL DUOC dictará algunos cursos que se efectuarán en los mismos talleres de la empresa los que comprenderán mecánica general de motores, electrónica, electricidad y mantención de la maquinaria.

De esta forma el DUOC entregará a los trabajadores de La Disputada una mayor especialización en las labores de producción cuprífera, lo que significará ampliar las posibilidades de aumentar la producción.

Por otra parte, el DUOC firmó un convenio con la dirección de la Escuela Industrial de Las Nieves para realizar cursos de recuperación de adultos en la comuna de Puente Alto.

Estos cursos cuentan con el patrocinio del Ministerio de Educación y comprenden enseñanza básica, planes de difusión deportiva y cultural.

# MINEROS DENUNCIAN TROPELIAS DE POBLETE

COPIAPO.- (Por Alejandro Villalobos enviado especial). Para los habitantes de esta tranquila ciudad de la provincia de Atacama, las declaraciones de Orlando Poblete González, candidato de la derecha en la provincia de Coquimbo, y de su comando ha causado estupor que raya en la indignación.

Poblete González cuenta con un triste historial, por no decirse tenebroso o siniestro que comenzó a gestarse mientras se desempeñó como Alcalde de Copiapó es decir para los copiapinos el asombro no proviene de las actuaciones pasadas de Poblete Aquello no asombra a nadie, porque es vox populi que el abanderado de la derecha utilizó su influencia desde la Alcaldía para enriquecerse a costa de los mineros. Luego el estupor y la indignación provienen de las declaraciones de Poblete y del Senador Luis Bossay, quienes pretenden ignorar esta situación y presentarse como víctimas de una campaña tendenciona, que sólo busca deteriorar **"su limpida trayectoria política"**.

Sin embargo, las pruebas en contra de Poblete González son demasiado abrumadoras para señalarlo como uno de los más despiadados explotadores de los mineros de Atacama.

Este enviado especial pudo recoger en la inspección del Trabajo de Copiapó una serie de antecedentes de Orlando Poblete mientras éste se desempeñó como contratista de la mina "Cerro Negro Norte", de esta zona.

Poblete González quien hoy día aspira a un sillón en la Cámara de Diputados y en su campaña se presenta como un ardiente defensor de la clase trabajadora, cuando aún no expiraba su mandato como Alcalde de Copiapó, utilizando sus influencias políticas, logró que se le nombrara contratista de Cerro Negro Norte.

Pero, previamente es bueno preguntarse cuál es el trabajo que ejecuta un contratista minero. Es común que las grandes compañías mineras utilicen a un hombre de su confianza para que explote algunos yacimientos determinados. Con este procedimiento las grandes compañías generalmente eluden el pago de los beneficios sociales a los trabajadores El contratista se convierte en una suerte de "palo blanco" explotado por las grandes compañías, pero a la vez explotador de los mineros que laboran bajo sus órdenes.



ORLANDO POBLETE

Ni más ni menos esa era la misión que cumplía Poblete en Cerro Negro Norte.

Como se trataba de ser un empleado obediente, y al mismo tiempo, un explotador implacable el ahora candidato derechista eludía el pago de imposiciones vacaciones, horas extraordinarias salarios y asignaciones familiares.

Esta situación naturalmente tuvo que reventar algún día. Y ese día se presentó cuando los trabajadores, cansados de la explotación y de buscar por la buena, decidieron querellarse contra el ex Alcalde copiapino.

Pero, lo más importante es que las querellas fueron presentadas mucho antes de que Poblete fuera candidato a diputado por la Provincia de Coquimbo. En consecuencia, no hubo aquí una maniobra de carácter político como ha pretendido señalarlo la derecha, sino la rebeldía natural de los explotados en contra de su explotador, en este caso, Orlando Poblete.

Este es un hecho irrefutable aunque Poblete o el Senador Bossay digan lo contrario. Porque ¿como desmentir los antecedentes recogidos en la inspección el Trabajo de Copiapó?

Veamos: el 31 de mayo de 1971, Manuel Orrego e Hipólito González se querellan en contra de Poblete por incumplimiento de acta de avenimiento; el 8 de junio de 1971, Teodoro Rosario Toro lo hace por reajuste, despido injustificado y bono de producción; el 6 de julio de 1971, Ramón Rojas Flores se querella por despido pese a ser delegado del personal; el 9 de agosto de ese mismo año David Cid Cuevas lo hace por el no pago del sueldo de mayo y horas extraordinarias; el 4 de octubre, Ramón Rojas Flores por incumplimiento de acta de avenimiento; el 18 de octubre, Rosa Pizarro Sierra, comerciante, por no cancelación de víveres, y el 3 de noviembre Gabriel Segovia Torres por incumplimiento de contrato de trabajo, desahucio y asignaciones familiares; el 29 de noviembre se querella el sindicato del hierro por diferencia en pago de vacaciones y el 26 de mayo de 1972, Ernesto Aguilera Ahumada lo hace por reajuste legal, desahucio, liquidación de enero a mayo de 1972, vacaciones, asignación familiar y bono de producción.

Este último caso es uno de los más patéticos, pues se trata de un padre de 8 hijos.

En síntesis las querellas son variadas y demuestran el absoluto desapego de Poblete por la clase trabajadora que hoy pretende defender.

Pero el hombre le sacó bastante partido a su condición de contratista. En Impuestos Internos de Copiapó sus declaraciones de renta entre los años 1967 y 1970 superan con creces ingresos por más de tres mil millones de pesos al año. Sin embargo "este defensor de la clase trabajadora", se negaba incluso a cancelar las asignaciones familiares de los mineros.

Producto de estos negociados del contratista Poblete son sus bienes que pueden cuantificarse en propiedades en Copiapó, Caldera y Santiago, camiones, automóviles particulares, camionetas y otras delicadezes por el estilo. Todo por cierto a costa de explotar a los mineros y de eludir tributos y la acción de la justicia, como es de conocimiento público, en Copiapó a raíz del sumario que instruyó la Contraloría mientras Poblete se desempeñó como Alcalde.

Sin embargo, como era de esperar, el comando derechista lo quiere hacer aparecer como víctima de una campaña de injurias y de calumnias. Que Poblete es víctima no lo cree nadie. Las verdaderas víctimas todavía están esperando que el candidato del Partido Nacional cancele las deudas que les permitirían sobrevivir.

# DE ARICA... (Viene de la 1a. Pág.)

40 mil toneladas sólo en importación de azucar. También se haría un trasbordo de frejoles ascendente a 30 mil toneladas con destino a Cuba y unas 10 mil toneladas de tabaco argentino se movilizarían también por ese puerto. Es evidente, entonces que Antofagasta puede alcanzar la cifra record de un millón de toneladas.

Señaló a La Nación **"A este instante los embarques de minerales los estamos atendiendo hasta las 24 horas, en circunstancias que tradicionalmente se hacía hasta las 20. Además el empleo de nuestros modernos elementos ha permitido agilizar por completo la expedición portuaria."**

Agregó que muy pronto entrarán en funciones nuevas industrias en Antofagasta, principalmente la de cemento y sus industrias paralelas lo que provocara un mayor incremento del movimiento portuario obligado en todo caso, a estudiar la adquisición de nuevos equipos para incorporarlos a las dotaciones actuales.

### SAGASCA EN IQUIQUE

Para el administrador del Puerto de Iquique, José Córdova, la entrada en funciones del complejo cuprífero de Sagasca a unos 100 kilómetros de ese puerto ha redundado directamente, en un incremento de la actividad portuaria **"Su influencia significa el 50 por ciento del movimiento que tradicionalmente movilizaba el puerto".**

Codova señaló que la marcha portuaria se había centrado, asimismo, en lograr una completa participación de los trabajadores. **"Hemos conseguido un esfuerzo conjunto y darle a la capacitación del personal su máxima importancia. En estas tareas han colaborado INACAP y los maestros especializados".**

En Coquimbo la medida de la actual Dirección de la Empresa Portuaria de Chile de efectuar ciertos desembarques de productos a granel ha dado espléndidos resultados, afrima su administrador Raúl Gattini. **"Desde que tomó aua el desembarque de graneles, aprovechandose la superficie pavimentada del sitio se han superado todas las espectativas.**

Recordó Gattini que Coquimbo, al no haberse industrializado, evidentemente presentaba un estado de languidez. **"Sin embargo, dijo, con la inauguración durante este gobierno de las fábricas de neumáticos Manesa y la de manera Austral se ha visto incrementado notablemente el movimiento portuario".** Mencionó que ECA instalará 12 silos y un molino en el barrio industrial de Coquimbo, lo que permitirá a CORFO impulsar su plan avícola consistente en la cantidad de 2 millones de pollos.

Por su parte, el Jefe del Departamento de Operaciones de Arica, Julio Valenzuela, dio a conocer que ya está en ese puerto una Comisión de técnicos de Emporchi quienes plantearán a la Junta de Adelanto la necesidad de ampliar las construcciones portuarias, dada la mayor demanda de atención que se produce por el aumento de las mercanderías que están movilizando. **"Ha sido muy superior el tránsito hacia y desde Bolivia, particularmente los embarques de minerales a granel. Se ha incrementado también la exportación de la harina de pescado. Como caso excepcional igualmente se han estado efectuando descargas de trigo a granel.**

**"Los dirigentes de los gremios han mostrado el ánimo dispuesto de querer colaborar. Se acaban de efectuar cursos de seguridad industrial y pronto entrarán en funciones los comités de producción", expresó finalmente a La Nación.**

# REUNION DE ALCALDES

Los asistentes de la totalidad de los Alcaldes que comprenden las cinco comunas del Departamnto de San Antonio, se realizará el próximo primero de julio la primera reunión tendiente a tomar acuerdos relacionados con la creación, para la provincia de Santiago, del Casino de Turismo y de Juego que quedará ubicado en el hermoso balneario de Rocas de Santo Domingo. Al acto han sido invitados los parlamentarios del Cuarto Distrito, Andrés Aylwin Pedro Videla, Juan Acevedo, Matías Nuñez y Jaime Bulnes. Lo mismo que los regidores de las Comunas de Navidad, El Tabo, Cartagena San Antonio y Santo Domingo. La reunión tiene por objeto solicitar de los parlamentarios Luis Pareto y Andrés Aylwin que presentaron el proyecto al Congreso Nacional mayores antecedentes sobre el mismo.

Cabe señalar que, después de efectuada esta reunión se realizará, en la sala de sesiones de la Ilustre Municipalidad de Santiago, una sesión solemne con la participación de los 39 Alcaldes que conforman la Provincia de Santiago. Municipios que serán favorecidos con gran parte de las utilidades que dejará la reglamentación de la ley por la cual se regirá el futuro centro de juego. En este sentido conviene destacar que los principales alcances que dejará la citada ley la constituye el financiamiento, en gran medida de los escuálidos presupuestos de que disfrutan actualmente la mayor parte de las municipalidades del territorio nacional. Sin ir más lejos el problema de pago de sueldos y salarios constituye, mes a mes un quebradero de cabeza para los Tesoreros Municipales ya que no cuentan con los fondos necesarios para cumplir tan elementales necesidades. Es entonces cuando se debe recurrir al Ejecutivo para que éste apele al dos por ciento constitucional y socorra a las Municipalidades.

En La Serena

# MUJERES Y JOVENES: ACTOS DE RESPALDO A CANDIDATA DEL PUEBLO

LA SERENA.- Por Alejandro Villalobos, enviado especial.- La candidata de las fuerzas de izquierda, Amanda Altamirano, ha desarrollado intensas jornadas en las localidades del Departamento de Ovalle. Junto a dirigentes de su campaña, ha recorrido todos los pueblos al interior de Ovalle, a la vez que los sectores apartados de esa ciudad. Para hoy se anuncia su regreso a La Serena, con el propósito de continuar sus visitas a poblaciones y localidades del interior.

La Juventud de Izquierda, por su parte, ha programado, para el martes próximo, una concentración que tiene como meta reunir a 5.000 trabajadores y estudiantes. Cuatro marchas, desde diversos puntos de La Serena, convergerán a la calle Balmaceda, frente a la sede del Partido Radical, donde se levantará el escenario.

En este acto actuará el conjunto folklórico Inti-Illimani y otros artistas nacionales. La oradora de fondo será Amanda Altamirano.

Las mujeres de La Serena prepararán para el viernes de la próxima semana, un acto de masas en la plazuela Las Mercedes. También habrá cuatro columnas que serán bautizadas por las propias damas a través de un concurso que ha abierto el comando provincial de la campaña.

Entre tanto, recién ayer llegó a esta ciudad el candidato de la derecha, Orlando Poblete González, luego de permanecer durante 48 horas junto a los abogados de su comando, en la ciudad de Copiapó. En ese lugar, el contratista chillanejo realizó una serie de gestiones ante los tribunales de justicia para superar, en parte las consecuencias de los tres procesos que afronta por el no pago de asignaciones familiares; vacaciones, salarios, imposiciones a sus ex empleados y obreros de la mina San Ramón.

Poblete González tenía orden de arresto por el no pago de multas que le habían sido aplicadas por la magistrado de Copiapó, Luz María Iriart. Esta decisión judicial le valió a la magistrado de Copiapó una serie de violentos e injuriosos ataques de la derecha. Incluso, se llegó a afirmar, por parte del senador Luis Bossay, que la juez era extremista, al igual que su esposo el juez del Segundo Juzgado de Letras de Copiapó, Neptuno Rossel.

Frente a estos ataques, la Asociación de Abogados de Copiapó se reunió extraordinariamente y, luego de un amplio debate, emitió una declaración solidarizando con la juez, a la vez que repudiando los ataques de que han sido víctimas tanto ella como su cónyuge. Los abogados de Copiapó recomiendan a las partes que se sienten perjudicadas con un fallo judicial, seguir los canales regulares de apelación, y, de este modo evitar que el Poder Judicial se vea involucrado en querella de política contingente.

Asimismo, la Asociación de Abogados de Copiapó, acordó oficiar a la Corte Suprema de Justicia y a la Corte de Apelaciones de La Serena, puntualizando su posición frente a los ataques a la juez.

Así se está desarrollando en la provincia de Coquimbo la campaña previa a la elección de un diputado para elegir la vacante que dejara el fallecimiento del parlamentario comunista, Cipriano Pontigo.

Las fuerzas de izquierda, con Amanda Altamirano, que ofrece una trayectoria política limpia y la derecha tradicional con el contratista chillanejo, Orlando Poblete González, procesado por el no pago de salarios y asignaciones a sus trabajadores.

AMANDA ALTAMIRANO

# MICROPOLITICA

### MUERTE

Falleció el regidor de la Social Democracia de Rengo, Héctor Gustavo Olivares, debido a un derrame cerebral en el Instituto de Neurocirugía de la capital.

Sus restos son velados en la Sala de Sesiones de la Municipalidad de Rengo, donde se desempeñó como regidor durante tres períodos y por un corto tiempo Alcalde de la comuna.

Lo reemplazará en el cargo el radical Esteban Leyton.

### TRABAJO

La Juventud Comunista de San Miguel, consciente de su papel en el proceso que vive el país, realizará hoy trabajos voluntarios en las industrias de "MADECO".

El objetivo de esto es llegar con un saludo de la producción al 7 Congreso Nacional que realizará la JJ. CC., con una producción de 5.000 horas de trabajo. Según los jóvenes, esta meta será superada en la práctica y parte de la producción será enviada como aporte al Hospital de Hanoi en Viet Nam.

### INFORME

A través de todo el país, en los diferentes regionales, el Partido Comunista se encuentra entregando cuentas acerca de los acuerdos emanados del Pleno.

Los diferentes miembros de la Comisión Política y del Comité Central del Partido han viajado a provincia para dar cuenta a las bases de los acuerdos logrados y la posición del PC frente a la política actual.

### CONGRESOS

Durante este fin de semana se desarrollaron varios Congresos en industrias de la capital, de parte de los jóvenes de las Juventudes Comunistas.

Todos ellos son acciones previas al Séptimo Congreso de la JJ. CC. tendientes a presentar un saludo de aumento de la producción.

# LA NACION

## ELECCIONES DE LA UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO

La Izquierda Universitaria reeligió como Rector de la Universidad Técnica del Estado al ingeniero Enrique Kirberg y eligió como Secretario General al joven sociólogo Ricardo Núñez, militantes comunista y socialista, respectivamente. Fueron derrotados los profesores del Frente Universitario, señores Mauricio Yungk y Angel Bate, apoyados por los elementos reaccionarios de dicha Universidad y respaldados por toda la oposición política al Gobierno de la Unidad Popular.

La elección de las nuevas autoridades constituye un paso trascendental en la vida de la Universidad Técnica del Estado y en el proceso de cambio que vive el país. Así lo consignaron los dirigentes de ambas corrientes durante las actividades preeleccionarias, unos, seguros de la ratificación de las bases a la eficaz conducción del plantel, y otros, deseosos de tomar el mando para poner esa Casa de Estudios al servicio de los intereses de la oposición reaccionaria, en su lucha frontal contra la política revolucionaria del Gobierno y de las fuerzas que lo apoyan.

La administración del profesor Enrique Kirberg, en un período de aguda tensión social, de lucha política y de renovación de las estructuras universitarias, ha sido eficiente en el fondo y en la forma, con un predominio neto de la vía democrática, del libre diálogo, del respeto a la persona y a sus ideas, en un plano de alta responsabilidad académica y con una cuota de trabajo social, al servicio de la comunidad, que resulta impresionante.

Desde que la Universidad Técnica del Estado se limpió de caducas direcciones, honorables, sin duda alguna, para una época conservadora y clasista, y optó por la renovación completa de su quehacer y de su filosofía, se inicia una era de progreso y de amplio desarrollo en los más diversos afanes de su existencia, cuyos primeros peldaños tuvo que recorrer no sin sacrificio y agudas limitaciones financieras, pero siempre optimista en la prosecución de nuevos fines que contemplaran, de manera cabal, las aspiraciones de la juventud estudiosa, de los profesores, de los funcionarios, de los padres y apoderados, de los requerimientos de la comunidad y de las urgencias científicas, tecnológicas y sociales del país.

A nadie pudo escapar, dentro de las fuerzas renovadoras de Chile, que el papel de la Universidad debía ser redefinido a la luz de experiencias originales y de la voluntad nacional de introducir drásticas transformaciones en el contexto histórico-social de la nación. La Universidad, como institución principal de la sociedad, no podía quedarse al margen de las necesidades del país, de su intento de salir del subdesarrollo, de la alienación cultural y de la dependencia, por causa de una política clasista al servicio de la burguesía y el imperialismo.

La sacudida que remeció al sistema hizo impacto directo en la Universidad, y, tal vez, valga la pena señalar ahora que el punto de arranque de la presión social partió de nuestras Universidades, de una juventud que, en alianza con los trabajadores, tenía clara conciencia del estancamiento del país, de su atraso y de su miseria, y que había necesidad de cambiar todo en el menor tiempo posible. La participación directa en esta lucha, de contornos nacionales, de profesores, funcionarios y estudiantes apoyados en la comunidad, permitió llevar a cabo la Reforma y asignarles a estas Instituciones propósitos y funciones que no estaban contemplados en sus viejos Estatutos.

En este aspecto, la Universidad Técnica del Estado asumió en plenitud su nueva responsabilidad. Un significativo aumento en su matrícula, la incorporación de jóvenes de la clase obrera a sus aulas, la renovación completa de planes y programas de estudios, la ampliación física de sus plantas, el equipamiento de sus laboratorios y bibliotecas, la asesoría técnica a diversas instituciones y organizaciones, la planificación del deporte y la recreación de los estudiantes, el compromiso real con el país, son algunos de sus aportes más brillantes al progreso de la patria y de su juventud.

Las elecciones que acaban de terminar no hicieron más que darle al Rector Kirberg un fuerte apoyo a su política renovadora, seria y de tanto valor para el país. En esta segunda etapa tendrá que llevar a cabo, con todas las fuerzas que están por los cambios, otras grandes realizaciones en bien de Chile y de la cultura de su pueblo.

## De Antología

*"Fanny resulta una imagen agradable después de tantas tensiones políticas que han agitado la semana". (Lectura del busto desnudo de Fanny Lay, publicado por "La Segunda"). Sobre las partes más nobles del busto, una cinta negra: Musalem: "Hay que apoyar la acusación".*

La política, para Musalem, está a muy buen recaudo.

## Las Dos Oposiciones

La elección en Coquimbo será una nueva oportunidad para medir fuerzas entre la izquierda y la derecha. La corresponsal de "El Mercurio" en la zona anota amargamente que "falta presencia demócratacristiana" en torno a la candidatura Poblete, subrayando una seria grieta en la oposición.

Esta ausencia democratacristiana responde a hechos reales, a factores que se han hecho más claros en el año y medio de Gobierno de la Unidad Popular. Ya el senador Renán Fuentealba declaró taxativamente: "Hay oposición democratacristiana y oposición de derecha". Esta precisión destaca diferencias básicas entre las fuerzas de oposición.

La más importante es la que se refiere al proceso de expropiaciones necesario para constituir un área social de la economía. Los más altos dirigentes del Partido Nacional afirmaron recientemente que consideraban un "despojo" estas expropiaciones y que su posición era oponerse a la constitución de un área social "con o sin ley". Ya no se trata, en consecuencia, de realizar reformas constitucionales para permitir una remodelación legal de la economía chilena, sino de bloquear esta transformación pura y simplemente.

Conviene tomar nota de esta discrepancia capital porque es lo que hace que la frase de Renán Fuentealba sea algo más que palabras. Es también lo que hizo que el programa de Radomiro Tomic fuera duramente atacado durante la pasada campaña presidencial por la derecha. Y precisamente por incluir la creación de un área de propiedad social.

La experiencia política de este año y medio ha enseñado a muchos militantes democratacristianos que el Partido Nacional aspira solamente a usar la votación DC para bloquear cambios que estaban en el programa de Tomic.

Naturalmente, se podrá de nuevo hacer uso del argumento de que la DC sólo se apoyaría tácticamente en los votos nacionales, dándoles tan poca participación como a liberales y conservadores en 1964. Pero en la actualidad el Partido Nacional tiene un paso político mayor que liberales y conservadores durante la elección de Frei. Ahora puede imponer condiciones drásticas para otorgar sus votos y consolidar su influencia dentro del PDC, amenazando en determinados distritos con no otorgar sus votos a tal o cual candidato a senador o diputado si no se sigue su línea estrictamente.

E. P.

# ventana de la política

### Comunistas

Las conclusiones del Pleno del Partido Comunista, celebrado los días 22, 23 y 24 del mes de junio recién pasado, han sido recibidas con gran interés por la opinión pública y, especialmente, por los partidos políticos, tanto de la izquierda como de la derecha.

El propósito fundamental de los estudios del Comité Central fue "poner en tensión todas las fuerzas del Partido, actuar más decididamente desde posiciones de principio en la lucha por la línea de la Unidad Popular, en la lucha por el cumplimiento del Programa, en el respaldo combatiente al Gobierno Popular que preside el compañero Salvador Allende".

Para los comunistas, se impone en Chile una mayor apertura social y política de la Unidad Popular hacia diferentes capas que, por sus intereses de clase, deben reconocer filas en el movimiento revolucionario que encabezan los trabajadores. Para estos efectos, se imponen una amplia movilización del pueblo y la presencia de sus distintas organizaciones en el proceso de cambio. Lo realizado hasta ahora por el Gobierno de la Unidad Popular tiene un carácter francamente revolucionario, de trascendencia histórica, y urge la necesidad de emprender nuevas tareas para consolidar las conquistas alcanzadas, perfeccionar el rumbo de la acción política, clarificar la lucha ideológica y conducir al pueblo a la victoria.

El avance de los trabajadores y su presencia en el Gobierno hacen que arrecie la ofensiva de la reacción, que "ve, con pavor, que se abre paso la posibilidad de aislar al imperialismo y la oligarquía, de consolidar la formación del área social y de avanzar en el cumplimiento del Programa de la Unidad Popular. Se dan cuenta de que están siendo acorralados, de que tienden a quedar aislados, y que fracasen sus intentos de arrastrar al país a un enfrentamiento criminal, a la guerra civil".

El dilema político para los comunistas es definir el campo del enemigo y de la mayoría absoluta que quiere cambios, sin los graves cortes que aplica la ultraizquierda y que contribuyen "a dar mayoría a la ultraderecha y a dejar en minoría a los que apoyan al Gobierno". Conviene a las fuerzas populares ampliar las bases de la democracia, sin la cual no hay revolución. "El camino revolucionario y el método más fructífero para la solución de los problemas que afrontamos, presupone la unión y la participación de todos los interesados en esa lucha específica, claro está, no excluye sino que presupone también la participación de las masas de obreros, campesinos, pobladores, mujeres, estudiantes democratacristianos o independientes que estén por los cambios".

El Pleno del Comité Central revisó, también, los problemas referentes al área social, la participación del obrero, la lucha contra la especulación y el agio, el desarrollo del deporte de masas, la discusión popular en las asambleas comunales y provinciales, la acción dinámica y permanente del pueblo para llevar adelante el proceso de la revolución. Para estos efectos, el Partido Comunista le concede una importancia vital a la unidad comunista-socialista.

Las conclusiones del Pleno son altamente optimistas, aun dentro de los puntos de serena autocrítica, condición básica de un partido verdaderamente revolucionario.

### Mapucistas

El MAPU clausuró el 25 de junio su V Pleno, en el teatro Caupolicán, con gran asistencia de militantes, la presencia de dirigentes de partidos de la Unidad Popular, delegados fraternales de la República Democrática de Viet Nam, del Gobierno Revolucionario Provisional, de la República Democrática de Corea, y representantes de las Embajadas de la URSS, Cuba, Yugoslavia, Polonia y del Partido Comunista de España.

Su Secretario General, compañero Jaime Gazmuri, se refirió extensamente a las conquistas logradas por el Gobierno de la Unidad Popular en estos 19 meses de administración nacional y popular, en que el enemigo irreconciliable de los trabajadores ha sido golpeado en distintos frentes.

Coincidiendo con el criterio político de los partidos aliados, el MAPU subrayó que la unión de las fuerzas opositoras forma parte de la estrategia global del imperialismo, que trata, por todos los medios, de fortalecer la alianza de los grupos fascistas de "Patria y Libertad", del Partido Nacional, de la Democracia Cristiana y de la Democracia Radical, verdadero contubernio corroído por profundas contradicciones internas, a pesar de la máscara unitaria con que pretende exhibirse ante el país.

Sobre las conversaciones mantenidas entre representantes de la Unidad Popular y la Democracia Cristiana, en torno a una posible base de acuerdo para despachar el proyecto de reforma de la Constitución presentado por los senadores Fuentealba-Hamilton, el MAPU se pronunció en forma favorable, por ser un golpe a la estrategia del imperialismo y a quienes buscan en el país un enfrentamiento. El pueblo, a este respecto, debe ser alertado por los partidos revolucionarios con el fin de evitar confusiones ideológicas y políticas, tarea primordial que deben asumir todas las organizaciones que forman la Unidad Popular. Las masas tienen que ser conducidas con gran claridad por los partidos que las representan.

La movilización de las masas se impone en esta batalla contra el imperialismo, cuya acción se manifiesta en un cerco tendido en el país para impedir el desarrollo normal de las actividades industriales, limitar el consumo y agudizar el déficit financiero con el cierre de las líneas de crédito que el país necesita con urgencia para su desenvolvimiento.

Rechaza el MAPU la política de la ultraizquierda, por su concepción errónea del proceso chileno y la confusión que introduce en las filas del pueblo, sirviendo así los intereses de la reacción y debilitando la unidad ideológica de los trabajadores.

Las fuerzas del MAPU salieron robustecidas de su V Pleno y con una firme decisión de ahondar el proceso revolucionario, con espíritu de unidad, sin hegemonías, con fraternidad revolucionaria y con autocrítica elevada cuando las circunstancias lo requieran.

### Nacionales

El diputado Fernando Maturana entrego un informe-síntesis al Consejo General del Partido Nacional, en el cual pasa revista a los acontecimientos nacionales más recientes, saca sus curiosas conclusiones políticas y termina con un sí rotundo a la participación de los trabajadores en las empresas, a la reforma agraria, a la libertad para vivir y trabajar, al respeto por la dignidad de la dueña de casa, al derecho a la educación libre, al derecho de los jóvenes a encontrar un destino en su país. "Adelante, nacionales, brindémonos a la desafiante hora presente tal como ella nos exige".

Cualquiera pudiera creer que los nacionales se han dado vuelta la chaqueta y se han colgado del carro de la victoria de las fuerzas populares. Pero no es así. Precediendo a las conclusiones citadas, se insertan largos párrafos contra el Gobierno, contra el comunismo y contra el marxismo, además de dolorosas reconvenciones contra la Democracia Cristiana. Reconoce el documento que el Gobierno está ganando la guerra económica, y la oposición, la guerra política. Dentro de este lenguaje belicista, el ideólogo Maturana apunta que todas las batallas electorales de la guerra política han sido ganadas por la oposición reaccionaria, entre ellas los Colegios Profesionales, afirmación esta de gran interes, porque pone al descubierto la politización de estas instituciones, hasta ayer al margen de las contingencias políticas.

Otra de las victorias de la oposición es haber "despojado al Gobierno y a la Unidad Popular de su mística, quebrándoles su fe y su moral combativa". Se pone alerta al país contra el método Allende de "un fuerte martillazo y luego un poco de vaselina", contra la costumbre de Chile, que primero usaba la vaselina y después el martillazo. Maturana no quiere nada con los cambios y recomienda seguir con la vaselina.

Otras consideraciones de interés internacional son sus referencias a las conversaciones de los representantes de la UP con la DC como "la pausa que refresca". Estima, por último, que el Gobierno, "en el camino al campo nudista, todavía necesita un taparrabos democrático".

El Partido Nacional se encuentra en estos momentos analizando con gran seriedad dicho documento. Existe confusión entre sus miembros por la abundancia de citas y referencias histórico-antropológicas que utiliza el diputado Maturana, en un estilo telegráfico y apocalíptico, desconocido en la historia de Chile.

# Letra sobre letras

POR LUIS IÑIGO MADRIGAL

## Agua que no has de Beber

de Antonio Cisneros

"Es para mí el primer asombro de la poesía, que sumergida en el mundo prelógico, no sea nunca ilógica". La frase, de José Lezama Lima, apunta a la entraña de lo poético; la poesía funda su propia causalidad, otra que la común, pero esa causalidad tiene sus propias leyes, su propia historia. Fuera ya de Lezama Lima, cualquiera puede observar cómo aquello que se tiene por poesía no es lo mismo para poetas y letrados que para el público común. Una suerte de desajuste se hace presente entre la poesía actual y los gustos poéticos (?) de los neófitos; desajuste cuyos ejemplos más lamentables pueden observarse en los álbumes de tanta "poetisa" o "poetiso" aficionados y a menudo vergonzantes, cuyas preferencias líricas se ubican en el más ñoño de los romanticismos o en una deteriorada poética modernista. **Tal vez el problema no sea ajeno a la necesidad de *hombres pasivos* que tiene** el capitalismo, adobado con las singularidades de nuestro subdesarrollo. "Los tiempos en que los artistas mantenían el contacto con su público han pasado, la tendencia obligada del arte actual es la separación cada vez mayor de los participantes en el juego. (Cfr. Enrique Gastón, *Sociología del consumo literario*, Ediciones Universitarias de Valparaíso).

A pesar de ello, los artistas no creen que todo está perdido. Hacia 1967, Antonio Cisneros, a quien se refiere esta nota, declaraba: "La función actual de un escritor es la de siempre: ser un evidenciador de la realidad, cualquier sector de ésta que se elija". Pero para evidenciar algo, hacen falta a lo menos tres elementos: aquello que se quiere poner en evidencia (la realidad), el que lo haga patente, y un tercero a quien se ilumine. La poesía como arma desalienante, tal vez puede poco contra la general alienación de nuestro mundo; el programa de un poeta como "evidenciador de la realidad" corre el riesgo de convertirse en un deber ser, o en el peor de los casos, en una estrecha senda individual.

Lo dicho, como cura en salud del entusiasmo que, personalmente, me produce la más joven poesía hispanoamericana, en este caso la del peruano Antonio Cisneros, pero también la de algunos de nuestros poetas, Waldo Rojas, Gonzalo Millán, etc; entusiasmo súbitamente atemperado por la frase de un lector, de aquellos que hemos llamado neófitos, que al leer los poemas de Cisneros, comentó: "Me gustan las palabras, algunas frases, pero no sé a qué se refieren".

El comentario fue provocado por *Agua que no has de beber* (Barcelona, CMB, ediciones, 1971, 94 pp.) el último libro publicado por Cisneros. Libro editado por Carlos Milla Batres y compuesto por "22 poemas que llegaron tarde a los *Comentarios Reales* (1964) y demasiado temprano al *Canto ceremonial contra un oso hormiguero* (1968), 1964, 1965 y 1966, en Lima y en Huamanga". El epígrafe citado da idea de la labor literaria del autor, iniciada en 1961 con *Destierro* (Cuadernos del Hontanar, Lima), continuada con *David* (El Timonel, Lima, 1962) y seguida después con los ya mencionados *Comentarios reales*, por el que obtuvo el Premio Nacional de Poesía del Perú en 1965 y *Canto ceremonial*, Premio de Poesía 1968 de Casa de las Américas. Labor dilatada si se considera que Cisneros nació el 27 de diciembre de 1942.

Aunque escritos entre los dos últimos libros citados, los poemas de *Agua que no has de beber*, están más cerca del tono del *Canto Ceremonial* que del de *Comentarios Reales*. De éste ha dicho Leonidas Cevallos "Los Comentarios Reales recobran hechos saltantes de nuestra historia para proyectarlos a la actualidad. La importancia de este libro reside en que el marco de la historia del Perú sirve para mostrarnos una realidad que "es hoy todavía"; sin embargo la diferencia entre sus textos y los posteriores del autor no se refieren sólo al contenido. Cisneros ha dicho: "Desde el primer librito a las últimas composiciones, mi poesía se va afinando. Es decir, mis formas expresivas han dejado de simplemente *decir algo* para *decir algo determinado*. "David" y "Comentarios Reales" son poemarios desmitificadores y "objetivos", los poemas de 1965-67 se refieren a lo que a mí me pasa (adentro, afuera). Tal vez, haya una síntesis superior". La interiorización de la poesía de Cisneros es evidente de un libro a otro: de alguna manera ha pasado de la "enunciación lírica" al "lenguaje de la canción"; pero el fenómeno no es sencillo (así como no es sencillo explicar por qué, entre un libro y otro, se pasa del verso corto al largo). Lo que mayormente contribuye al cambio, sobremanera en los poemas de *Agua que no has de beber* es la creciente "literaturización" de la obra del poeta peruano. No nos referimos sólo, por cierto, a las influencias advertibles en su obra, singularmente las de la poesía en lengua inglesa (Eliot, Pound) sobre las que el propio autor ha dicho: "En general, considero tutores míos a muchos poetas norteamericanos; gusto por ellos del tono narrativo, de la comparación (no de la imagen), de una épica local y cotidiana, del humor; al menos eso me parece. De los peruanos, seguramente algo debo a Delgado, a Belli, a Guevara. Digo mejor: Todos los escritores que he leído con algún interés, deambulan entre mi poesía, sé demasiado bien que no he inventado nada". Nos referimos sí al uso continuo de "claves" literarias, de referencia implícitas o explícitas a la literatura que se pueden encontrar en *Agua que no has de beber*. Valga como ejemplo el primero de sus poemas titulado "En defensa de César Vallejo y los poetas jóvenes", que tiene el siguiente encabezamiento "no hay frase o palabra de este poema que me pertenezcan, simplemente he ordenado, según mis sospechas, algunas cosas sacadas de Coyné, Monguió, Clemente Palma, el acta de bautismo, Espejo Asturrizaga, lo que va entre comillas son fragmentos de cartas de Vallejo", y que cumple lo prometido, logrando un poema de gran fuerza, pero que tal vez cobra parte de su eficacia sólo para los que pueden entrar, parcial o totalmente, en el juego de paráfrasis, alusiones y elusiones que produce el *collage*.

Cierto es que Guillermo Díaz Plaja, con alguna razón, sugirió que se considerara como falta de cortesía el no haber leído determinados libros; pero también es cierto que el acentuar el carácter de la poesía como obra para iniciados, los propósitos de "evidenciar la realidad" corren graves riesgos, llegando a explicar el comentario aquel: "no sé a qué se refieren".

Riesgo innecesario si se considera la enorme calidad lírica de los jóvenes poetas hispanoamericanos y, en este caso, de Cisneros; si se consideran, además, las declaraciones de este último "entrego mis poemas como un anillo abierto, así me comunico conmigo mismo, gozo o sublimo mis tristezas o preocupaciones. Si lo mío es recibido por otro ser —u otros (sean muchos, sean pocos), el anillo se cierra y el circuito se completa. Mejor, mucho mejor. Mas —recuerde— ese ya es el punto de llegada y no es el de partida", y se piensa, por último, que ese punto de llegada es alcanzado frecuentemente en su poesía. Como en este poema titulado "Contra la flor de la canela", que sirve de ejemplo y colofón a esta crónica: "Para hacer el amor/ debe evitarse un sol muy fuerte sobre los ojos de la muchacha/ tampoco es buena la sombra si el lomo del amante se achicharra/ para hacer el amor/ Los pastos húmedos son mejores que los pastos amarillos/ pero la arena gruesa es mejor todavía/ Ni junto a las colinas porque el suelo es rocoso ni cerca de las aguas/ Poco reino es la cama para este buen amor/ Limpios los cuerpos han de ser como una gran pradera:/ que ningun valle o monte quede oculto y los amantes/ podrán holgarse en todos sus caminos/ La oscuridad no guarda el buen amor/ El cielo debe ser azul y amable, limpio y redondo como un techo/ y entonces/ la muchacha no verá el Dedo de Dios/ Los cuerpos discretos pero nunca en reposo/ los pulmones abiertos/ las frases cortas/ Es difícil hacer el amor pero se aprende".

MOSCU. *El grabado muestra el instante en que se intercambian copias de un Acuerdo soviético- norteamericano sobre investigación conjunta del cáncer, en un acto celebrado en esta capital. A la derecha, el doctor Gordon Zubrod del Instituto del Cáncer de Betheda, Estados Unidos y el doctor Nikolai Blokhin de la Academia de Ciencias Médicas de la Unión Soviética- RADIOFOTO UPI.*

# VIET-NAM: FIEROS COMBATES SE LIBRAN EN AN LOC Y HUE

SAIGON (PL)—Unidades del Ejército saigonés abandonaron hoy tres localidades al norte de esta ciudad ante una ofensiva desatada en esa región por combatientes de las Fuerzas Sudvietnamitas de Liberación.

Los combates se escenificaron en la provincia de Phuoc Long. El avance de las Fuerzas de Liberación provocó la retirada de varias compañías del Ejército que estaban apostadas en las proximidades de la aldea de Song Be, a unos 120 kilómetros de aquí.

Un vocero oficial del Ejército no dio detalles sobre la magnitud de la lucha ni informó sobre el total de bajas registradas entre las filas saigonesas.

En el sector al norte de Saigón, las Fuerzas de Liberación bombardearon posiciones enemigas en torno a la ciudad de Ang Loc, sitiada desde hace más de 80 días.

El vocero oficial dijo que los artilleros de las Fuerzas de Liberación dispararon 150 proyectiles de diversos calibres que ocasionaron cerca de 30 bajas entre muertos y heridos a las tropas de Saigón.

Los artilleros del GRP (Gobierno Revolucionario Provisional Sudvietnamita) también llevaron a cabo varios bombardeos en la región del delta del Mekong, particularmente contra las capitales provinciales de Can Tho y Moc Hoa.

La aviación norteamericana cumplió hoy más de 300 misiones sobre la provincia de Quang Tri, donde el ejército saigonés trata por séptima vez de recuperar el control de esa provincia, liberada por el GRP hace tres meses.

Los "B-52" llevaron a cabo cerca de 30 misiones también sobre Quang Tri y los alrededores de Hue, para lanzar más de 2.500 toneladas de explosivos.

De todas formas una base de artillería al sur de esa ciudad tuvo que ser abandonada por las unidades del ejército saigonés ante una fuerte ofensiva lanzada por el GRP

Los alrededores de Hue se han convertido en los últimos días en escenarios de fieros combates entre las fuerzas de Liberación Sudvietnamitas y el ejército saigonés.

Un despacho radial de la Agencia "Liberación", captado en esta ciudad, afirmó que durante los combates del 27 y 28 de este mes fueron ocasionadas más de mil bajas a las tropas de Saigón en el norte de Hue.

Siete aviones fueron derribados y 10 tanques y vehículos blindados quedaron destruidos por la acción de las Fuerzas de Liberación.

Por su parte, el mando norteamericano anunció hoy la llegada aquí del General Alexander Haig, uno de los principales colaboradores del Consejero Presidencial Henry Kissinger.

Según la información, el General Haig arribó "en misión de adquirir información para el Presidente, Nixon".

# ENTUSIASTA RECEPCION A FIDEL CASTRO EN LA CIUDAD DE VORONEZH

VORONEZH, (PL). Un entusiasta y multitudinario recibimiento acogió al comandante Fidel Castro en la ciudad de Voronezh.

Decenas de miles de personas, agitando banderas de Cuba y de la URSS, alzando ramos de flores, gritando "hurras", se apretaban en las aceras, bajo la lluvia, a todo lo largo del camino recorrido por la caravana.

El comandante Fidel Castro, acompañado de Alexei Kosiguin, miembro del buró político del PCUS y Presidente del Consejo de Ministros, Constantin Katushev, Secretario del CC del PCUS, el Ministro Carlos Rafael Rodriguez, Miembro del secretariado del CC del PC de Cuba y de miembros de la delegación cubana, llegó a las once y treinta a la ciudad de Voronezh".

Una jubilosa multitud se agolpaba frente a la pista y en lo alto podía leerse en una tela en roja "bienvenido, querido compañero Fidel Castro". En sus mástiles flotaban la bandera cubana, la soviética y la de la Federación Rusa.

A la entrada de la ciudad Fidel Castro y Alelia Kosiguli se detuvieron para colocar una ofrenda floral en el monumento de los soldados que defendieron a Voronezh.

En esta ciudad fue detenido el avance del ejército nazi y se combatió durante doscientos días.

La guardia de honor colocó las coronas a ambos lados de la llama eterna y se escucharon los himnos nacionales de Cuba y la Unión Soviética. Una placa junto a la llama eterna recuerda a los heroicos siberianos de la 303 diivisión que aquí detuvieron a los nazis y comenzaron a hacerlos retroceder.

Después la caravana entró en las calles de la ciudad, bajo los árboles, en las aceras, en las plazas y bocacalles, una enorme muchedumbre expresaba su inmensa alegría con gritos de saludos. Las madres alzaban los niños y ondeaban las banderas.

Cruzaban los alto de las calles letreros rojos con saludos fraternales:

A los trabajadores de la República de Cuba que construyen el socialismo, vivas al PCUS y al PC de Cuba y a la amistad inquebrantable entre los dos países.

El programa de hoy comprende una conversación en el comité provincial del PCUS, visita a la fabrica de aviones y una comida que ofrece el comité provincial de PCUS y el comité ejecutivo provincial".

# CANDIDATURA DE McGOVERN CAUSA ALARMA ENTRE LOS REPUBLICANOS

WASHINGTON (INTER PRESS SERVICE). Los republicanos están enfilando sus baterías contra el senador George Mc Govern, en la certeza de que será el hombre que opondrán los demócratas al Presidente Richard Nixon, en noviembre.

Sugestivamente, el partido en el gobierno ya no dedica a Mc Govern las pullas de que le hacía objeto hasta hace pocas semanas, cuando lo asimilaba a un "Goldwater de izquierda". Era una manera de decirle a los demócratas que con Mc Govern les iba a pasar lo mismo que al Partido Republicano en 1964, cuando fue a los comicios con un candidato "extremista", el conservador Barry Goldwater.

Hasta la decisiva victoria de Mc Govern en la elección primaria de California, creyeron los republicanos que con repetir los mismos argumentos que blandían contra Mc Govern sus adversarios demócratas en la puja presidencial, conseguirían pulverizar su candidatura.

Así, se limitaron a presentar a Mc Govern como un futuro despilfarrador del erario público, y un amigo de los comunistas al abogar por una drástica reducción de los gastos armamentistas.

California los sacó de este error. La Casa Blanca se dio cuenta que si los propios demócratas no lograban ahuyentar a los votantes de Mc Govern, no tenía mucho sentido que los republicanos insistiesen en la misma táctica.

Dos semanas después un triunfo mayor de lo esperado de Mc Govern en Nueva York, lo puso a tiro de la nominación demócrata. Rapidamente cundió entre los republicanos la consigna de concentrar todo el fuego en el senador de Dakota del Sur.

En la Casa Blanca hay incluso quienes piensan que el fin de la Guerra de Viet-Nam, antes de noviembre, no necesariamente salvaría a Nixon de una derrota frente a Mc Govern. Otros reconocen que, en el mejor de los casos, la lucha será muy dura y pareja.

Les inquieta particularmente la incógnita que representan los 25 millones de jóvenes que podrán votar, la mitad de ellos por primera vez, y que en su mayoría son demócratas confesos. Una figura política con la aureola de "rebelde" que rodea a Mc. Govern es la más capacitada para atraerlos a las urnas.

Mientras tanto, Mc Govern se esfuerza por unir al Partido Demócrata con vistas a noviembre. Es una labor plagada de dificultades. La "Guardia Vieja" demócrata le es francamente hostil, con pocas excepciones. Casi todos los gobernadores demócratas no ocultan su alarma ante la perspectiva de que el partido vaya a la elección con un candidato "radical". Los alcaldes demócratas reunidos en Nueva Orleans reservaron su ovación para el senador Hubert Humphrey, y los dirigentes gremiales adictos a Humphrey- como George Meany, líder de la Central Obrera norteamericana ya entonan el requiem por el desastre demócrata en noviembre.

Haciendo oidos sordos a este coro de lamentaciones, Mc Govern ataca al viejo "Establishmet" partidario, acusándolo de estar de espaldas al país. No anda descaminado al afirmar esto. Contra todos los pronósticos, quienes mas fuerza revelaron en el capítulo de las primarias fueron los candidatos de izquierda y de derecha, como Mc Govern y el gobernador George Wallace, y no los centristas a quienes apostaban los caudillos locales y el sindicalismo organizado.

Finalmente, proclama Mc Govern, la existencia de una "nueva coalición de fuerzas políticas en este país", que no debe alarmar a nadie porque "queremos armonía y justicia, y no amargura resultante de privilegios inadmisibles".

# AVION MILITAR PERUANO SE PRECIPITO A TIERRA SALVANDOSE LOS PILOTOS

PORTO ALEGRE (BRASIL). 1 (ANSA).- El avión Camberra 245 de la Fuerza Aérea Peruana se precipitó a tierra en la llanura de Rio Grande Do Sul, 40 Kms al norte de la ciudad agropecuaria de Alegrete de 50.000 habitantes.

Los tripulantes de la máquina declarada en emergencia ayer por la tarde cuando sobrevolaba la localidad de Escobar (provincia de Buenos Aires-Argentina) lograron eyectarse para poner en funcionamiento sus paracaídas.

Uno de los ocupantes de la aeronave, el Mayor Oscar Carreras, descendió en un campo cercano a la población y con la ayuda de algunos campesinos tomó contacto con las autoridades policiales de Alegrete, que inmediatamente iniciaron la búsqueda del comandante Pedro Valera, y del Capitán Víctor Zevallos.

El mal tiempo reinante en la zona dificulta las tareas que han emprendido en forma inmediata todos los efectivos de la región, para hallar a los aviadores peruanos y localizar el punto donde se estrelló el Camberra 245.

A partir de las primeras noticias obtenidas por la red de emergencia de radioaficionados, organismo que colabora siempre en estas graves situaciones, todas las llamadas de las cancillerías y medios periodísticos convergieron sobre esta ciudad.

La policía confirmó al promediar la mañana que el mayor Carreras resultó ileso y se encuentra en observación en el Hospital Militar de Alegrete.

El avión había entrado en emergencia ayer, cuando volaba desde Lima hacia la base aérea militar de El Palomar, Buenos Aires, para cumplir una misión que consistía en coordinar con las autoridades de la aeronáutica militar argentina, cursos de capacitación para la navegación aérea de aparatos de tipo del accidentado.

La máquina poco antes de entrar en emergencia había tomado contacto radial con las torres de control de vuelo de los aeródromos que se encuentran en zonas del gran Buenos Aires y con el aeroparque metropolitano de Buenos Aires, donde ya a las 15.30 se tenía conocimiento de que el Camberra se encontraba con fallas en su vuelo. Poco tiempo después, a las 17 horas, la máquina peruana se encontraba sobrevolado la zona de Escobar, ya que así lo consignaba el radar el aeropuerto internacional de Ezeiza, después de este último contacto —que no pudo ser confirmado oficialmente— fueron pasando las horas y comenzó a crecer la inquietud por la suerte que pudiera haber corrido la aeronave.

Poco después de las 18, la oficina de prensa de la Fuerza Aérea Argentina emitió un comunicado oficial, por el cual se declaraba en emergencia al aparato peruano y se alertaba el sistema de búsqueda y salvamento.

Mientras venía volando, hacia su destino, la pista de la base de El Palomar, la máquina peruana había establecido contacto radial con la torre de control de esa estación aérea. En una comunicación registrada a las 13.19 se le informó que la visibilidad era nula en el lugar y en el aeroparque metropolitano de Buenos Aires, por lo que se lo desvió hacia la pista de la VII Brigada Aérea que tiene su sede en Morón (zona del Gran Buenos Aires), debido a que a esa hora era imposible el vuelo por medio de visuales se considera que los pilotos que no conocían bien la ubicación de su nuevo destino perdieron el rumbo, ya que solamente alcanzaba a 80 metros el techo aéreo de la pista.

Casi simultáneamente con el comunicado de la Fuerza Aérea Argentina, las autoridades peruanas, mediante un comunicado oficial, similar al emitido en Buenos Aires — comunicaban oficialmente la situación y anunciaba la iniciación de las operaciones de búsqueda por parte de los efectivos argntinos.

Al tener conocimiento de la situación, aviones y barcos del Uruguay también comenzaron a actuar en un intento para ubicar el aparato.

# EL "PULPO ELECTRICO" PASA A PODER DE GOBIERNO PANAMEÑO

CIUDAD DE PANAMA (PL)—Expectativas generan aquí las negociaciones que culminarán en un plazo de 60 días con la nacionalización de la compañía "Fuerza y Luz", subsidiaria del consorcio norteamericano "Boise Cascade".

La nacionalización de "Fuerza y Luz" fue dispuesta por un decreto-ley suscrito el pasado 29 de junio por el Consejo de Ministros del gobierno que orienta el General Omar Torrijos.

El decreto, dado a conocer ayer, establece que todos los bienes e instalaciones empleadas por la empresa en la explotación de los servicios de utilidad pública pasarán a ser propiedad del estado panameño.

Las negociaciones para el traspaso se realizarán dentro de un plazo que culmina a fines de agosto próximo. Si hasta esa fecha no se hubiera logrado un acuerdo satisfactorio a los intereses panameños, se procederá a la expropiación de las instalaciones y equipos de la empresa.

El decreto – ley establece, asimismo, que los bienes de "Fuerza y Luz" serán traspasados al patrimonio del Instituto de Recursos Hidraúlicos y Electrificación, IPRE, entidad que en adelante prestará los servicios públicos explotados antes por la subsidiaria extranjera.

La Compañía "Fuerza y Luz", registrada como empresa panameña, es en realidad subsidiaria del consorcio estadounidense "Boise Cascade", y por sus irregularidades en la fijación de tarifas de sus servicios, es conocida entre los panameños como el "Pulpo Eléctrico".

Desde hace más de un año la empresa sostiene discrepancias y tirantes relaciones en Panamá, a raíz de la negativa de sus personeros a cancelar deudas contraídas por la adquisición de combustible en el mercado local.

Posteriormente, "Fuerza y Luz" elevó irregularmente sus tarifas, alegando "dificultades financieras", y el año pasado el gobierno le exigió la restitución de casi un millón de dólares cobrado en exceso a los consumidores.

Otros puntos de fricción surgieron cuando, en actitud desafiante, la compañía se negó a cumplir compromisos que le obligaban a renovar sus viejas instalaciones y a desarrollar planes de ampliación para cubrir requerimientos de la población panameña.

Las ganancias de la subsidiaria extranjera no sólo sobrepasaron largamente los límites panameños (8.75 por ciento, tras cubrir todos los gastos), sino que también fueron superiores a los niveles que el mismo sector obtiene en los Estados Unidos.

Durante los últimos diez años, el consorcio norteamericano "Boise Cascade", casa matriz de "Fuerza y Luz", extrajo de Panamá más de 43 millones de dólares en utilidades netas, y utilizó además otros mecanismos para retirar divisas por concepto de "Asesoramiento Técnico".

# CUATRO CANDIDATOS PARA SUCEDER A EISAKU SATO

TOKIO 1 (UPI). Un hombre a quien suele describirse como "una aplanadora guiada por una computadora", y su rival, respetado como una persona altamente confiable, parecen encabezar la carrera de cuatro candidatos para suceder al Primer Ministro Eisaku Sato.

Fuentes del Partido Democrático Liberal, que gobierna al país, Señalan que la elección se decidirá entre el Ministro de Relaciones Exteriores, Takeo Fukuda, y el Ministo de Industria y Comercio Internacional, Kakuei Tanaka.

Además de los dos candidatos favoritos, otros dos contendientes forcejean en la palestra: Takeo Miki y Masayoshi Ohira, ambos ex titulares de la cartera de Relaciones Exteriores.

Solo un puñado de ciudadanos de este país de 105 millones de habitantes tendrá la responsabilidad de elegir el miércoles al sucesor de Sato, quien el 17 de junio anunció formalmente su esperada decisión de retirarse luego de ocupar el cargo durante casi ocho años.

Un total de 478 personas miembros de ambas cámaras de la dieta (parlamento) y delegados de las secciones locales del partido eligirán al nuevo presidente del movimiento político.

Al día siguiente el parlamento eligirá al nuevo Primer Ministro, el que, dado que los conservadores poseen una cómoda mayoría en ambas cámaras, será seguramente el flamante presidente del Partido Democrático Liberal.

Mientras la hora crítica se avecina, Tanaka, reputado de "aplanadora", parece haber tomado una ligera ventaja sobre su rival; sin embargo, pocos observadores se atreven a hacer una predicción.

Ningún tema o problema parece dominar la puja. Todos los candidatos se han comprometido básicamente a lo mismo. Mantener estrechas relaciones con los Estados Unidos y normalizar las relaciones con China.

Por otra parte, todos han prometido respetar los tratados defensivos firmados con Washington que permiten a Estados Unidos operar bases militares en el Japón.

# PROFESORES CHILENOS Y FRANCESES EMITEN DECLARACION CONJUNTA

**PARIS (ANSA).- "La victoria de la coalición popular en Chile y las tareas que la misma ha emprendido en todos los campos y particularmente en el sector de la enseñanza, interesan profundamente a los trabajadores y a los educadores franceses", según se afirma en un comunicado dado a conocer en París al cabo de tres días de reuniones entre delegaciones de profesores secundarios de Francia y de Chile.**

**El documento suscrito por los representantes de los sindicatos nacionales de profesores de enseñanza secundaria de Chile (SONAP) y de Francia (SNES) agrega que en el curso de las deliberaciones sostenidas en París entre el 28 y el 30 de junio, ambas delegaciones "pusieron de manifiesto su satisfacción por los progresos realizados en varios países por coaliciones de fuerzas populares que luchan por la aplicación de una política que responda a las aspiraciones de los trabajadores y que ponga la enseñanza al servicio del pueblo".**

**El SONAP y el SNES se afirma luego en la declaración conjunta, "reafirmando la vigencia del principio de independencia del movimiento sindical con respecto de los partidos políticos y del estado". Subrayan, igualmente, la gran importancia que reviste la elaboración de un programa común de gobierno de la izquierda francesa".**

**"Este hecho –prosigue el documento– contribuirá directamente al mejoramiento de las condiciones de vida del pueblo francés y la satisfacción de una de sus reivindicaciones más sentidas: la educación de sus hijos".**

**Por su parte, la delegación del SOPAP "considera que este acuerdo será saludado con satisfacción por las fuerzas democráticas que en Chile trabajan junto con el gobierno popular a favor de la eliminación de la dominación y de la explotación imperialistas y de la creación de una estructura económica y social al servicio de los trabajadores".**

# GUERRILLEROS PALESTINOS CONGELAN SUS ACTIVIDADES PARA NO COMPROMETER LA SEGURIDAD LIBANESA

BEIRUT 1 (Especial para EFE). Un acuerdo "total y definitivo" ha sido alcanzado en el encuentro que han celebrado Saeb Slam, Jefe del Gobierno libanés, y Yaser Arafat, dirigente máximo de las guerrillas palestinas en su condición de Presidente de la OLP (Organización para la Liberación de Palestina). El acuerdo ha sido hecho público por medio de un comunicado oficial.

Los medios políticos conceden una extrema importancia a este acuerdo, que consagra el "nuevo tipo" de relaciones definido por las dos partes a partir de los últimos ataques israelitas sobre territorio libanés. Esos mismos medios interpretan el progreso registrado como una muestra de discernimiento por parte del gobierno y las comunidades guerrilleras. En efecto, el problema era de urgente solución para Líbano por dos razones fundamentales

—Estaba en camino de conducir a una grave crisis interna de orden político y civil.

—Jugaba a favor de Israel y de sus métodos de "diplomacia preventiva armada" (ataques de "disuasión").

Naturalmente no han faltado voces para explicar que el acuerdo es un gran triunfo indirecto para Israel, que ve cómo los guerrilleros se alejan de las zonas fronterizas (la antigua "Fatahlandia") y congelan sus actividades para no comprometer la seguridad libanesa. Pero la versión oficial es que "se mantiene el apoyo a la justa causa palestina", pero "con nuevas modalidades". Si bien es cierto que Saeb Salam ha obtenido un triunfo político deberá hacer frente a las tesis maximalistas, según las cuales, Beirut debe correr todos los riesgos necesarios por apoyar a las guerrillas.

Arafat ha tenido, igualmente que afrontar críticas numerosas, por su "comprensión" de las razones gubernamentales. De hecho, la Saika (guerrilla palestina de obediencia siria, controlada por el BAAS) ha declarado que "no había enviado a ningún mediador a conseguir acuerdo de ninguna clase con el gobierno libanés". Es decir, ha desautorizado la posición y el papel de Arafat, considerado como "blando".

Sin embargo, se puede decir que el conjunto de la ciudadanía apoya el acuerdo, pues es evidente que las comunidades rusas de la frontera y otros grupos nacionales próximos a los lugares del combate no podían seguir indefinidamente bajo la amenaza o el fuego israelita. Beirut, en este marco, ha sabido hacer comprender a Arafat que "en provecho de la misma causa palestina" se debería llegar a un acuerdo no escrito capaz de segurar lo esencial de los intereses de ambas partes. Este criterio ha prevalecido y parece dar satisfacción a las dos figuras libanesas enfrentadas sobre el particular: Taymond Edde, líder del "bloque nacional" (derecha) partidario de enfrentarse incluso con los guerrilleros si era necesario para evitar los ataques israelitas, y Kaml Jumblatt, jefe del Partido Socialista Progresista, que desea el mantenimiento del apoyo a la guerrilla.

# CONTAMINADAS AGUAS DE LA BAHIA DE GUANABARA

RIO DE JANEIRO (INTER PRESS SERVICE). La rotura de uno de los oleoductos submarinos que une la isla D'Agua al terminal Almirante Tamandare, en el puerto de Río de Janeiro, provocando una pérdida de petróleo aun no estimada, obligó a Petrobras a contratar el servicio de emergencia de la firma norteamericana Spiltorl, que emplea el método de la aglutinación, para impedir la contaminación de las aguas de la bahía de Guanabara.

Los técnicos norteamericanos que llegaron ayer trajeron el equipo necesario para combatir la contaminación, 85 tambores de 10 galones, conteniendo un preparado químico capaz de aglutinar el petróleo bruto que será posteriormente aspirado.

A 900 metros del terminal de Petrobras, un oleoducto de 26 pulgadas de diámetro comenzó a perder petróleo el 25 de junio. Varias horas después, cuando la pérdida de presión se sintió en los aparatos de control, se descubrió la rotura del oleoducto.

En ese momento, el índice de contaminación era muy alto. Las tentativas de reducir la amplitud del accidente no dieron resultados y fue necesario recurrir a la capitanía de puertos. El 26 de junio se verificó que el accidente era muy serio e imposible de corregir los efectos de la contaminación.

Petrobras, entonces, contrató los servicios de Spiltrol, que con sus equipos especiales puede aglutinar el petróleo desparramado a una profundidad calculada entre 9 y 14 metros.

Una vez aglutinado por el preparado químico, el petróleo es fácilmente aspirable, eliminando así todos los vestigios de contaminación.

Las causas de la pérdida están siendo investigadas, pero sólo se informará despues de terminados los trabajos contra la contaminación de las aguas. La limpieza de la bahía de Guanabara no tiene plazo y todo depende del diagnóstico de los técnicos norteamericanos.

# ROBO POR CIEN MILLONES DE DOLARES EN NUEVA YORK

NUEVA YORK (UPI).- Ladrones "expertos" robaron 100 000 dólares en joyas de la habitación del ex ministro de Hacienda de Venezuela Pedro R Tinoco, mientras su esposa asistía antenoche a un concierto en el Lincoln Center de esta ciudad, informó anoche la policía.

"No hay indicación de que la entrada haya sido forzada y la habitación estaba en orden", dijeron detectives que tomaron a su cargo la investigación del hecho.

La señora de Tinoco declaró a la policía que cuando se produjo el robo se encontraba con sus dos hijas en el concierto. Entre las 7.30 P. M. y 10.00 P. M. la mayor parte del día lo habían pasado en el hotel.

La denuncia fue realizada por Carmen de Tinoco. Su esposo no se encuentra en Nueva York.

Los ladrones hurtaron 12 piezas de joyería entre las que se encuentran un prendedor, de diamantes y esmeraldas avaluado en 30.000 dólares, un par de colgantes de diamantes, un brasalete de diamantes y un par de colgantes de esmeraldas, avaluados en 20.000 dólares cada uno, y varios anillos y prendedores avaluados en 10.000 dólares.

Los investigadores dijeron que "los ladrones eran aparentemente expertos y ciertamente conocían la disposición de las habitaciones del hotel".

La familia de Tinoco está hospedada en el Hotel Berkshire en el 21 Este de la Calle 52.

# EN EL ATLANTICO SE HUNDIO UN YATE DANES

**BREST (FRANCIA), 1 (UPI).** El yate danés "Lesteria", tripulado por 11 norteamericanos, daneses y holandeses, se hundió anoche luego de chocar en el Atlántico con una embarcación francesa de observación meteorológica, y sólo cuatro hombres fueron salvados, informaron hoy las autoridades navales.

De acuerdo con el informe, el barco meteorológico "France" rescató al capitán y tres tripulantes del "Lesteria", una de las embarcaciones en rumbo al "Gypsy Month V" para dar ayuda a su único navegante, Sir Francis Chichester.

El buque de la Armada francesa "Le Basque" informó por radio que halló el cadáver de uno de los tripulantes en la zona de la colisión, en la bahía de Viscaya, entre las costas de Francia y España.

Según las autoridades navales el "Lesteria" navegaba hacia La Coruña (España), en viaje a Fourmoouth (Dinamarca), y había enviado mensaje radial ayer a Sir Francis informándole que iba en su dirección para prestar asistencia al solitario navegante británico.

# INCIDENTES EN LAS CALLES DE MONTEVIDEO

MONTEVIDEO (API).- Grupos de jóvenes auto-identificados como "Estudiantes del Pueblo" provocaron anoche una serie de incidentes callejeros en una zona céntrica incendiando dos automóviles, apedreando otros y lanzando una bomba del tipo molotov contra el edificio del matutino "El Día", de tendencia pro-gubernamental.

Los revoltosos, que voceaban consignas contra el gobierno y la prórroga del estado de guerra interno establecieron barricadas en diversas zonas de la ciudad.

Al tiempo que cometían atentados que derivaron hacia la total destrucción de una camioneta rural, perteneciente a la organización internacional denominada "Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo", lanzaron volantes pregonando que "ni las torturas" ni las fuerzas de las armas" nos detendrán en la guerra que se ha desatado contra el pueblo".

En ninguno de los incidentes protagonizados por los presuntos estudiantes que incluso establecieron barrricadas en plena avenida 18 de Junio, principal arteria montevideana, incendiando neumáticos e interrumpiendo el tránsito, se constataron lesionados o detenidos.

En libelos que lanzaban en grandes cantidades acusaban a "políticos corruptos" de ser responsables del estado de guerra en su intento" para seguir torturando y matando, persiguiendo y encarcelando a los que no se someten a la prepotencia".

Terminaban jurando "continuar la guerra hasta que los muchos de la misma rubriquen la libertad de nuestra tierra hoy regada con la sangre de nuestros ciudadanos".

# NUEVA HIPOTESIS SOBRE EL CANCER

JOHANNESBURG (UPI).- El colesterol -presente en toda célula viviente-sería una de las causas fundamentales del cáncer, aseguró el profesor de la Universidad de Witwatersrand Félix Sebba.

El investigador agregó que su "teoría unificada" es aplicable a toda forma de cáncer y de ser correcta—permitiría el ataque de la enfermedad en su propia fuente: la célula maligna.

Sebba sostiene que la superproducción de colesterol debido a un defecto genético o adquirido, provoca la reproducción demasiado rápida de las células normales y la pérdida de cohesión con las demás células.

Ello explicaría las dos características más importantes de la célula cancerosa: su incontrolable reproducción y su capacidad para desbordarse y alojarse en otras partes del cuerpo. La hipótesis es fortalecida por el hecho ya conocido de que la célula cancerosa produce el doble o el triple de colesterol que una célula normal, opinó Sebba.

La teoría "no significa que la gente deba tener miedo de ingerir alimentos que contienen un alto porcentaje de colesterol. Tales como grasa animal u otros productos de consumo diario", dijo, "nada se puede lograr con una dieta diaria en materia de grasas".

"Creo que la célula comienza a producir colesterol en exceso debido al mal funcionamiento de un mecanismo de control ocasionado por la ausencia de una enzima.

"Pienso que ello ocurre debido a la destrucción de un gen responsable de la producción de dicha enzima. Originada por factores químicos, de radiación, por un virus o alguna otra causa ambiental.

# LA COMPAÑIA DE TELEFONOS DE CHILE A LA OPINION PUBLICA

Después de prolongados y minuciosos estudios practicados por los departamentos técnicos de la Empresa y revisados por los organismos pertinentes del Supremo Gobierno, ha sido aprobado un nuevo sistema tarifario que entrará en vigencia a partir de hoy 1.o de julio de 1972, y que tiene dos finalidades básicas:

1.o.– Hacer posible que se aceleren los trabajos correspondientes al Programa de Ampliación y Modernización de los servicios telefónicos, cuyo estado de virtual colapso técnico bajo la antigua administración dependiente de la I.T.T. fue, precisamente lo que movió al Gobierno Popular a decretar la intervención de la Compañía, en septiembre del año pasado, y

2.o.– Establecer, por primera vez en la historia de nuestro país, un criterio socio-económico en la fijación de las tarifas telefónicas, de modo que ellas tengan una menor gravitación en los presupuestos de las familias de ingresos medianos y modestos como asimismo de los medianos y pequeños empresarios, a la vez que representen un costo mínimo para las organizaciones comunitarias de los sectores populares.

En los cuarenta y dos años durante los cuales la C.T.C. fue una de las tantas filiales que la International Telephone and Telegraph Corp. explotaba a través del mundo entero, el esquema tarifario aplicado en nuestro país tuvo un solo objetivo, el de asegurar a ese monopolio internacional un margen arbitrario y abusivo de utilidades, sin consideración real alguna por la calidad de los servicios ni por la extensión de ellos a los sectores mayoritarios del país.

Lo anterior queda confirmado por el hecho que modestas poblaciones con varios miles de habitantes en Santiago y otros puntos del país, al igual que muchas localidades aisladas, carecen totalmente de este vital medio de comunicación; por las interminables listas de personas que por años y años vienen postulando infructuosamente a un teléfono, y por las frecuentes deficiencias que presenta el servicio, a pesar de los denodados esfuerzos cotidianos de los trabajadores telefónicos por superar la precaria calidad de las instalaciones y la caótica "organización" que caracterizaban a la Empresa.

Ahora, la CTC intervenida, y en vísperas de su estatización, no considera la estructura tarifaria sino solamente como una parte de su plan de desarrollo integral como servicio de utilidad pública. No se trata ya de expoliar al usuario, sino por el contrario, de servirlo, de servir al país entero. La CTC ya no tendrá ni dueños ni unos pocos funcionarios privilegiados, puesto que pertenecerá a todos los chilenos.

Por esto es que esta modificación de las rentas telefónicas confluye al esfuerzo conjunto del Gobierno Popular en favor de una redistribución racional de los ingresos, con miras, en este caso específico, a establecer tarifas socialmente más justas para los diversos sectores de usuarios. De esta manera, los sectores de más altos ingresos ayudarán a financiar los nuevos planes de ampliación, dirigidos en parte principal hacia las grandes capas populares, tradicionalmente marginadas de este servicio básico. Para ello, se aplicarán tarifas diferenciadas que harán posible incrementar, solamente durante este año, en más de un 150 o/o las instalaciones telefónicas existentes en las poblaciones, sin otro cargo para las comunidades beneficiadas que el pago de una reducida renta mensual. Esta expansión se canalizará a través de la Consejería Nacional de Desarrollo Social.

Aún así, los reajustes máximos de tarifas que se contemplan representan porcentajes sensiblemente inferiores a los que se estilaban antes, si se toma en cuenta que ellas no se modificaban desde febrero de 1970, esto es, desde hace casi 30 meses. Y en prevención de situaciones injustas, la CTC intervenida se ha anticipado a considerar el establecimiento de mecanismos correctivos que más adelante se explican.

En relación al servicio de Larga Distancia, no sólo se mantiene la actual tarifa nocturna rebajada, entre las 19.00 y las 24.00 horas, sino que se crea una nueva, aún más económica, entre las 00.00 y las 06.30 horas A.M.

Dada la peculiar conformación geográfica de nuestro país el costo de la comunicación telefónica de Larga Distancia originada en las provincias del extremo norte y del extremo sur ha resultado proporcionalmente demasiado elevado. Para compensar esta situación, en el nuevo esquema tarifario los tramos por kilómetros de distancia aérea se redujeron a 35, en vez de los 75 que se aplicaban anteriormente.

Con estas y otras medidas se busca compatibilizar mejor el servicio de Larga Distancia con nuestra realidad geográfica, económica y social, promoviendo una mayor integración y un mayor acercamiento telefónico con las regiones más apartadas.

En seguida se indica la nueva estructura tarifaria.

## TARIFAS URBANAS

**El nuevo sistema tarifario que entra hoy en vigencia no modificará el valor de la llamada local desde los teléfonos públicos, el cual se mantiene siempre en E.o 0,50, en todo el país.**

**Para los teléfonos individuales, las nuevas tarifas mensuales son las siguientes a lo largo del país (A):**

TELEFONOS INDIVIDUALES:

| | Automático | B. Central | Magneto |
|---|---|---|---|
| Residencial | 127,41 | 101,93 | 76,45 |
| Básico o profesional | 347,66 | 278,13 | 208,60 |
| Comercial | 556,26 | 445,01 | 333,76 |

En conformidad con el criterio socioeconómico que, como se ha indicado, define el nuevo sistema tarifario, los teléfonos de las Plantas Pedro de Valdivia, Las Condes, Apoquindo y Ñuñoa, en la Provincia de Santiago, correspondientes a los números 40.000 - 230.000 - 250.000 - 460.000 - 490.000 - 740.000 - 280.000 - 480.000 - 290.000 - 260.000 - 270.000 - respectivamente, y los teléfonos de las Plantas Recreo y Viña del Mar, correspondientes a los números 60.000 - 62.000 - 80.000 - 82.600 - 83.600 - 84.000 - 881.000 - 882.000, además de todos los de las Plantas de Reñaca y Concón, respectivamente, tendrán las siguientes rentas:

TELEFONOS INDIVIDUALES:

| | |
|---|---|
| Residencial | 196,02 |
| Básico o Profesional | 347,66 |
| Comerciales | 556,26 |

Sin embargo, los señores suscriptores de teléfonos residenciales de estas últimas Plantas podrán acogerse a las tarifas generales de todo el país si las viviendas que habitan se encuentran en alguno de los siguientes casos:

a) Propiedades acogidas a la Ley 17.663, art. 1.o, del 30 de mayo de 1972 (viviendas financiadas por CORVI, CORHABIT e instituciones de previsión social).

b) Viviendas financiadas por las Asociaciones de Ahorro y Préstamo cuya superficie construida sea igual o inferior a 80m2.

c) Viviendas distintas de las anteriormente citadas que cumplan simultáneamente los siguientes dos requisitos:

-i ) superficie construida igual o inferior a 100m2, y

-ii) avalúo igual o inferior a E.o 150.000.

Las normas para acogerse a estos beneficios serán publicadas y ampliamente difundidas dentro de las próximas semanas.

Por otra parte, en cuanto a las tarifas señaladas para los suscriptores comerciales de la totalidad del país, la Empresa debe advertir que ellas son de carácter transitorio. Plenamente consciente de que en esa categoría de usuarios existen muy marcadas diferencias en cuanto a la magnitud de su potencial económico y financiero individual, la Compañía se compromete, en un plazo que estima no superior a seis meses, a realizar –sobre la base de los antecedentes que proporcionen las instituciones fiscales pertinentes y los organismos que representen a la pequeña, mediana y gran industria y comercio– una estratificación del sector comercial e industrial en general. Ese trabajo servirá de fundamento para la fijación y aplicación de una política tarifaria definitiva que beneficie a los pequeños y medianos comerciantes e industriales.

Es importante subrayar que, dentro del espíritu ya expuesto de favorecer el más amplio acceso del pueblo a los servicios telefónicos, se ha dispuesto que –al igual que se mantendrá la actual tarifa de E.o 0,50 para las llamadas locales desde los teléfonos públicos– no se modificarán las rentas de los teléfonos de sindicatos, federaciones, confederaciones y otras agrupaciones gremiales de empleados y obreros reconocidas como tales por la legislación del trabajo, como tampoco las de los teléfonos pertenecientes a organismos comunitarios, como centros de madres, juntas de vecinos, juntas de abastecimientos y precios y, en general, todos aquellos que hayan sido canalizados a través de la Consejería Nacional de Desarrrollo Social. En consecuencia, para todos estos teléfonos se mantendrán las mismas rentas vigentes hasta ayer, 30 de junio.

(A) Las tarifas transcritas no contemplan los impuestos que las afectan.

## SERVICIO DE LARGA DISTANCIA

**Las tarifas para el Servicio de Larga Distancia serán las siguientes:**

Teléfono a Teléfono

| Distancia aérea (Km). | | Diurna 3 min. (E°) | Nocturna 3 min. (E°) | Especial (E°) |
|---|---|---|---|---|
| 0 | 20 | 4.14 | 2.49 | 1.39 |
| 21 | 30 | 6.36 | 3.81 | 2.16 |
| 31 | 40 | 8.88 | 5.34 | 3.03 |
| 41 | 50 | 11.43 | 6.87 | 3.90 |
| 51 | 60 | 13.95 | 8.37 | 4.77 |
| 61 | 80 | 17.13 | 10.29 | 5.85 |
| 81 | 100 | 21.57 | 12.93 | 7.38 |
| 101 | 120 | 27.30 | 16.38 | 9.33 |
| 121 | 140 | 31.74 | 19.05 | 10.83 |

Teléfono a teléfono

| Distancia aérea (Km). | | Diurna 3 min. (E°) | Nocturna 3 min (E°) | Especial (E°) |
|---|---|---|---|---|
| 141 | 160 | 34.26 | 20.55 | 12.00 |
| 161 | 190 | 36.81 | 22.08 | 12.00 |
| 191 | 220 | 39.36 | 23.61 | 12.00 |
| 221 | 250 | 41.88 | 25.14 | 12.00 |
| 251 | 280 | 44.43 | 26.67 | 12.00 |
| 281 | 310 | 46.98 | 28.20 | 12.00 |
| 311 | 340 | 49.50 | 29.70 | 12.00 |
| 341 | 370 | 52.05 | 31.23 | 12.00 |
| 371 | 400 | 54.57 | 32.73 | 12.00 |

Teléfono a Teléfono

| Distancia área (km). | | Diurna 3 min. (E°) | Nocturna 3 min. (E°) | Especial (E°) |
|---|---|---|---|---|
| 401 | 450 | 57.12 | 34.26 | 12.00 |
| 451 | 500 | 59.67 | 35.79 | 12.00 |
| 501 | 550 | 62.19 | 37.32 | 12.00 |
| 551 | 600 | 64.74 | 38.85 | 12.00 |
| 601 | 650 | 67.29 | 40.38 | 12.00 |
| 651 | 700 | 69.81 | 41.88 | 12.00 |
| 701 | 750 | 72.36 | 43.41 | 12.00 |
| 751 | 800 | 74.88 | 44.94 | 12.00 |
| 801 | 850 | 77.43 | 46.47 | 12.00 |

Teléfono a Teléfono

| Distancia aérea (Km). | | Diurna 3 min. (E°) | Nocturna 3 min. (E°) | Especial (E°) |
|---|---|---|---|---|
| 851 | 900 | 79.98 | 48.00 | 12.00 |
| 901 | 950 | 82.20 | 49.32 | 12.00 |
| 951 | 1000 | 84.42 | 50.64 | 12.00 |
| 1001 | 1050 | 86.64 | 51.99 | 12.00 |
| 1051 | 1100 | 88.86 | 53.31 | 12.00 |
| 1101 | 1400 | 91.08 | 54.66 | 12.00 |
| 1401 | 1600 | 93.30 | 55.98 | 12.00 |
| 1601 | 3250 | 95.52 | 57.30 | 12.00 |

Como los suscriptores y el público en general podrán advertirlo, el nuevo sistema tarifario, que se ha expuesto en sus líneas fundamentales, representa un cambio básico en la política de la Empresa. Frente a la antigua práctica, que ya se había hecho tradicional, de imponer anualmente dos o tres alzas indiscriminadas de tarifas, que por cierto afectaban más agudamente a los estratos más modestos de los usuarios, ahora la Compañía, al no perseguir fines de lucro, procura adaptarse a la realidad social y ecónomica de sus usuarios y del país en general. Es posible que en este primer esfuerzo no se consiga todavía alcanzar en forma plena el objetivo trazado, pero las enseñanzas que se recojan en los meses venideros permitirán corregir y mejorar el sistema. El hecho que la C.T.C., ya intervenida por el Gobierno Popular, con el consenso general, esté próxima a integrarse al Area de Propiedad Social, representa para los trabajadores telefónicos un compromiso fundamental con la comunidad nacional: ofrecer un eficiente servicio de verdadera utilidad pública que esté al alcance de todos los chilenos. El paso que hoy se da, como otros que habrán de seguirlo, constituye una garantía de que ese compromiso se cumplirá.

Finalmente, al dar a conocer a la opinión pública el significado que tiene esta nueva política tarifaria y de servicio, creemos cumplir con el propósito del Gobierno de informar adecuadamente a la población sobre las razones que motivan las decisiones de las Empresas del Area Social.

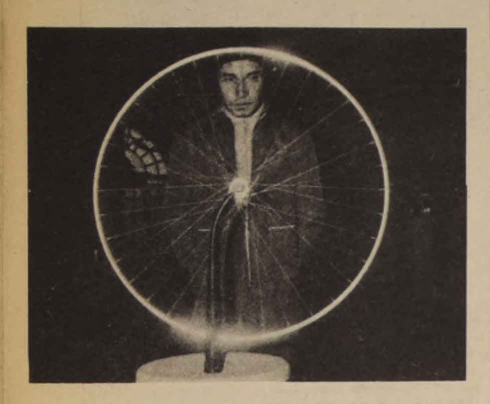
**COMPAÑIA DE TELEFONOS DE CHILE**



Santiago, 1° de Julio de 1972

ARTE ARTE ARTE ARTE ARTE ARTE ARTE ARTE ARTE ARTE ARTE ARTE

Departamento de A
Plásticas de la Universidad
Chile Area Plástica, Cultura
Publicaciones; Ministerio
Educación.
Coordinador: A. Ortiz Pozo.
Periodista: J. E. Vera.





***HABLEMOS DE BICICLETAS.*** *"Yo no comulgo con ruedas de bicicletas", en este caso parece decirnos el espectador ante la obra surrealista del francés Duchamp, exhibida en el Museo de Bellas Artes en el mes de mayo. El hecho de tomar una rueda de bicicleta y colocarla como una obra de arte asignándole un valor en miles de dólares es indiscutiblemente una acción surrealista. Sin embargo sobre surrealismo es necesario decir, nos comentaba el pintor Guillermo Deisler, días atrás: "Que sobre surrealismo y dadaísmo sólo conocemos una versión, es decir, la que la burguesía le interesa y esta no es otra que el dadá del "absurdo por el absurdo" y que tiene indiscutible interés como conquista de un lenguaje plástico revolucionario para su época, a pesar que el interés individual estaba por sobre el interés de la masa. Pero la burguesía no se ha planteado el dadá alemán, que si es revolucionario en la medida que utiliza el lenguaje plástico como conquista de cambios sociales de su época. El dadá alemán tuvo un indiscutible contenido político, antimilitarista por la sin razón de la guerra". Esta reflexión sobre una rueda de bicicleta francesa de inalcanzable precio en dólares nos hizo recordar que en Chile, para la fiesta de Quasimodo, los trabajadores y campesinos chilenos que realizan mandas al santísimo se transforman en verdaderos artistas surrealistas cinéticos, ya que decoran las ruedas de sus bicicletas con formas multicolores ideadas por ellos, pensando en los efectos que se producirán con el movimiento y transparencia de la luz sobre la rueda. La motivación aquí no es el absurdo, ni el contenido político es su creencia religiosa., A pesar de ello, todas estas manifestaciones son el arte plástico que siempre ha hecho el pueblo en oposición, con los que algunos le quieren imponer.* OP

# LLAMAMIENTO A LOS ARTISTAS PLASTICOS LATINOAMERICANOS

**"Para nosotros, la patria es América"**
**Simón Bolívar (1814)**

**"No hay letras, que son expresión, hasta que no hay esencia que expresar en ellas. Ni habrá literatura hispanoamericana hasta que no haya — Hispanoamérica".**
**José Martí (1881)**

Si hace más de noventa años, al iniciarse la expansión del imperialismo yanqui, Martí podía señalar la precariedad del arte latinoamericano, porque en rigor no existía aún como entidad histórica suficiente lo que él mismo llamó "Nuestra América", acontecimientos posteriores, y especialmente algunos muy cercanos en la década del sesenta de este siglo, consolidan en la América Latina los ideales de afirmación continental nacional, dentro de un contexto planetario marcado por el auge del socialismo, el crecimiento del proceso de descolonización y la guerra de Vietnam: la Revolución cubana, el incremento de la lucha de masas, el brote de la guerrilla urbana y rural, la insurgencia de movimientos estudiantiles, la incorporación de cristianos de izquierda a la lucha revolucionaria, el sesgo nacionalista de gobierno como el establecido en Perú a fines de 1968, el alza en Panamá de la lucha reivindicativa por la soberanía del Canal, el triunfo en 1970 de la Unidad Popular en Chile, son sólo algunos de los hitos del proceso latinoamericano de esos años. Estos factores influyen sobre la producción cultural, matizando no sólo los temas, sino, sobre todo, las relaciones entre el artista y su público, y volviendo a encender dramáticamente las discusiones sobre la función del arte.

Todo artista latinoamericano con conciencia revolucionaria debe contribuir al rescate y a la formación de valores nuestros, para configurar un arte que sea patrimonio del pueblo y expresión genuina de nuestra América. El arte revolucionario es el que inicia la superación de las limitaciones esteticistas y elitistas, oponiéndose al imperialismo y a los valores de la burguesía dominante. La revolución libera al arte de los férreos mecanismos de la oferta y la demanda imperante en la sociedad burguesa. El arte revolucionario no propone ningún modelo, ni se refiere a ningún estilo determinado, pero conlleva- como dice Marx— el carácter tendencioso que tiene el arte creador, en la medida en que afirma y define la personalidad de un pueblo y una cultura.

La conciencia revolucionaria es requisito fundamental de la lucha contra el imperialismo y por el socialismo que libran nuestros pueblos. Asumir, en tanto artistas, esa conciencia en forma activa y eficaz, indentificados con la militancia política revolucionaria, es la tarea prioritaria del momento. El artista latinoamericano no puede declararse neutral ni separar abstractamente su condición de artista de sus deberes como hombre. La conciencia revolucionaria parte, en el artista, del reconocimiento de su situación de alienado y mutilado él también en el ejercicio de su actividad creativa, y de que la superación de tal situación sólo puede lograrla insertándose activa y eficazmente en la lucha revolucionaria, reconociéndola como su propia lucha y librándola con sus armas desde dentro mismo del proceso. Es por ello que para el artista latinoamericano la actitud militante vale tanto, tiene tanta importancia como su obra. Una y otra deben identificarse. Dicha actitud se define por el permanente ejercicio de la capacidad de encontrar, imaginar, inventar las mediaciones necesarias que le permitan comunicarse realmente con un pueblo. Esa posibilidad se abre al comenzar las masas a vivir la lucha revolucionaria como el hecho fundamental de su cotidianeidad. Se define también por su capacidad de resistencia y lucha contra todas las formas de penetración imperialista. Su deber es, pues, denunciar, rechazar y desmantelar, teniendo en cuenta las peculiaridades específicas de la lucha en cada país, todas las manifestaciones de opresión cultural por parte del imperialismo ya sea mediante protestas, abstenciones, boicots o cualquier otra táctica adecuada, incluso la respuesta violenta a la violencia colonizadora del sistema. La revolución es un proceso que comienza mucho antes de la toma del poder y se proyecta mucho más allá de ella. En su inserción en la lucha, el artista no sólo constribuye a que dicha toma del poder se realice, sino que se capacita como revolucionario para poner en marcha, con posterioridad a ella, un auténtico programa cultural revolucionario conducente a la formación de un hombre nuevo.

Constatamos y denunciamos:

a) La penetración ideológica imperialista en la América Latina donde la cultura es empleada como un arma alienante.

b) La situación de dependencia artística de los centros internacionales que propagan la ideología burguesa.

c) La instrumentación que las burguesías locales hacen del arte transformándola en un medio más de opresión del pueblo.

d) La pretendida neutralidad del arte.

e) La dependencia del artista de los férreos mecanismos de la oferta, y la demanda, de las modas impuestas y del esteticismo que emana de ellas.

f) Las pretendidas "revoluciones" estéticas que se presentan como sucedáneos de la revolución social.

g) La manipulación de organismos llamados culturales, a beneficio de la ideología burguesa.

h) El respaldo cultural que ciertos artistas otorgan a gobiernos sostenedores del sistema capitalista.

i) La competencia individualista a que es sometido el artista en busca de su triunfo personal.

j) La utilización del arte como pantalla de libertad para ocultar la explotación y la represión del pueblo.

Expresamos nuestra plena solidaridad con los artistas del mundo entero que también luchan por la creación de una nueva sociedad.

El vínculo práctico de los artistas latinoamericanos con las luchas populares de un n[uevo] sentido a la creación artística [de] nuestro Continente y contri[buirá] así al advenimiento de qu[e], como anunció el Che Gu[evara], "entonen el canto del hom[bre] nuevo con la auténtica vo[z del] pueblo".

Encuentro de Plá[stica] Latinoamericana.

Casa de las Américas
La Habana, 27 de ma[yo de]
1972.

—Llamamos a los ar[tistas] plásticos latinoamericanos [a] suscribir este texto, que asu[me el] carácter de un compro[miso,] debiendo respetarse las n[ormas] de conducta que él explicita.

—Difúndase.

—Afíchese en todas las e[xposi]ciones de artistas latinoa[meri]canos.

# museo de la solidaridad

*HOY, ULTIMO DIA DE EXHIBICION EN EL MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE. EN EL GRABADO OBSERVAMOS: "JANUS", TAPIZ DEL FRANCES LURCAT. "SIN TITULO" DEL GRUPO "CRONICA" DE ESPAÑA Y "PALOMA Y NIÑO" DEL URUGUAYO ARMANDO GONZALEZ.–*







## DE LOS ARTISTAS DEL MUNDO AL GOBIERNO POPULAR DE CHILE.


*Enrique Enoch joven valor chileno que se ha transformado en embajador de nuestro deporte.*

# CHINA, UNA MEZCLA DE REALIDAD Y LEYENDA

**El misterio oriental es uno solo: amistad y sabiduría de vivir. . .**

**Y en el deporte no conocen vencedor ni vencido.**

**Por Carlos Bonilla V.**

PEKIN 1° Junio (vía Diplomática).

Mas allá de los resultados obtenidos por la Selección B. aquí en China- que sin lugar a dudas han sido abolutamente justos- la delegación entera está realmente admirada de lo visto y de la manera como todos y cada uno de nosotros ha sido recibido y tratado por las autoridades y el ciudadano común de esta República Popular.

En efecto, en un principio la duda y el temor de llegar a un medio y una civilización absolutanente distinta, y conocida sólo por relatos más o menos quiméricos, nos hizo sentir un poco la distancia e incluso inconscientemente muchos de nosotros pensábamos cómo poder retrasar nuestra llegada. . . Llegar a Hong Kong desde Chile en un lapso tan breve desconocierta a cualquiera, es natural, pero la incertidumbre se disipó de inmediato, cuando en Sunchum fuimos recibidos cariñosamente por Gau Gun Pia, de manera oficial, y por todo un pueblo amigo y deseoso de estrechar los lazos de amistad entre nuestros lejanos países.

En ese instante nos dimos cuenta que el llegar a China había sido para cada uno de nosotros el mejor premio que pudimos haber obtenido e incluso los más "viajados" quedaron impresionados no sólo por la belleza natural de esta tierra sino por sus hombres: amables, gentiles, haciendo muestra ostencible de esa cultura que siempre ha permanecido encerrada en forma legendaria y que cada viaje imaginario incluye. . .

**LA LLEGADA**

En el mismo tren en que viajamos desde Hong Kong a Sunchum supimos como sería nuestra estada. Aquí existe un real interés por conocernos, por saber algo de ese país llamado Chile que, pese a estar tan separado en el mapa, se les presenta a ellos como un territorio amigo.

Pero nos faltaba aún llegar a Canton ciudad en donde la cultura china, en unión a la técnica moderna, ha logrado una mezcla que impacta. El misterio oriental y la belleza moderna se han unido conformando un todo que es difícil describir, y en el que el hombre se lleva la mejor parte. Con una fineza que impresiona y que nos sigue de Cantón a Pekín. Con una galanura y un despliegue de atenciones que nos hace recordar un poco ese viaje de Marco Polo que todos cuando niños hemos leído.

Todo es amistad, y si bien el idioma nos separa entendemos perfectamente el lenguaje universal de la cordialidad y la amistad misma. Eso lo supimos en el Hotel Tonjuan, en donde la simpatía de nuestros anfitriones se mezcló un poco con el mismo olor de la comida local, riquísima y variada, con un sabor que gusta a rabiar. La China, pues abrió sus puertas a esta delegación chilena y mostró el "gran secreto" que la ha hecho legendaria: deseos, alegría y sabiduría de vivir. . .

**"MAESTROS"**

Efectivamente nuestros anfitriones son maestros. . . Tanto en el arte de agradar, de atender e incluso de ganar.

Como maestros en idiomas han logrado "meternos" en cordiales diálogos que parecen conversados entre viejos y queridos amigos. . . y con una sonrisa que no se ausenta jamás, ni siquiera cuando en nuestros últimos partidos los vencimos por dos a uno. . . y esa es otra nota que hay que destacar.

Aquí no existe el triunfo deportivo como lo conocemos nosotros. No hay vencedor ni vencido, sólo existe la competencia amistosa en la que se aplaude la "muestra deportiva" expuesta en la cancha. Se aplaude la calidad aunque esta no signifique nesesariamente triunfo. El deporte ha logrado aquí, pese a su condición estrictamente amateur, llegar a ser una actividad que no obliga a ganar sino, al contrario, obliga sólo a exponer eficiencia sin importar cual arco es batido más veces si el partido ha sido bueno. Los aplausos son para todos. . . pero fundamentalmente para el deporte mismo.

Los estadios son un todo de 100.000 personas- con entrada absolutamente gratuita- que desean ver fútbol- en este caso- y no ver salir derrotado a su contrario. Y no son tan mediocres como se pensaba o suponía. Naturalmente no poseen la técnica a que estamos acostumbrados pero la suplen con entrega física, con rapidez, con entrega- similar a la que le vimos a Corea en el Mundial de Inglaterra. Aquí se ve el fútbol jugado por querer hacerlo y no por sueldos, aún cuando jugadores como Ban- Chi- Lian, por ejemplo, podrían integrar cualquier equipo de los famosos internacionalmente.

Pero pese a la velocidad y la fuerza física que los fútbolistas chinos despliegan, y aún cuando los estadios se llenan totalmente, el fútbol no ha podido aún, ni con mucho, acercarse siquiera a lo que el pimpón significa en esta tierra. Ese es el deporte nacional y no exageramos al decir que en un sólo gimnasio visitado- gigantesco- había más 500 mesas ocupadas, y que cualquiera de los jugadores que allí había podría vencer fácil al mejor de los nuestros.

Y podríamos continuar. . .

Podríamos mencionar la visita que nos hizo el Primer Ministro Chou- En-Lai al Palacio de Los Deportes de Pekín; de la amabilidad de nuestro Embajador Armando Uribe; de esas verdaderas" embajadas" chilenas que son Enrique Enoch y Arturo Salah. . . pero el tiempo apremia y la memoria y la imaginación se detienen en el recuerdo de la Gran Muralla China, esa maravilla de grandeza imposible de describir. Esa gigantesca "serpiente" que en cada piedra lleva incrustados miles de años, de leyendas, de valentía y de fragancia de flores. . . como un gran dragón serpenteante, espina dorsal y alma de esta China que no es misteriosa sino alucinante.

La delegación china de pimpón, cuando visitó nuestro país, contacto que permitió luego que nuestro futbol fuera a jugar a la tierra de leyendas

# LA OLIMPIADA DE MUNICH

**MUNICH, 1° (AFP).—** El Presidente del Comité Olímpico Nacional desmintió ayer aquí la noticia de que el púgil norteamericano Bobby Lee Hunter será excluido de las Olimpiadas en agosto próximo aquí.

Lee Hunter, un impresionante peso mosca, purga actualmente una pena de 18 años de prisión por homicidio.

El Presidente del Comité Olímpico Nacional, Willi Daume dijo que cualquier decisión semejante incumbiría al Comité Olímpico Internacional.

La noticia de que Hunter sería excluido de las Olimpiadas causó honda indignación en Estados Unidos, donde ciertas personalidades contemplaron boicotear las Olimpiadas de Munich.

Daume reconoció haber recibido incluso un mensaje del senador norteamericano Edward Kennedy en favor de la admisión de Hunter al evento deportivo y dijo que esperaba que una solución "perfectamente deportiva" será encontrada al respecto.

**BUENOS AIRES, 1° (AFP).—** La Argentina participará en doce disciplinas en los Juegos Olímpicos de Munich, en agosto próximo, según informó el Comité Olímpico Argentino.

Lo hará con una delegación aproximada de 96 atletas, correspondientes a atletismo (3 plazas), boxeo (7), equitación 11), ciclismo (12), esgrima (5), hockey (18), lucha (4), natación (4), remo (14 a 17), tiro (5), yachting (10) y yudo (2).

Se señala que el número de plazas para atletismo puede aumentar de acuerdo con el número de atletas que superen las marcas mínimas establecidas, especialmente las que fijen los deportistas argentinos en el torneo "ABC", a efectuarse en San Pablo, Brasil.

**LIMA, 1° (AFP).—** Un máximo de 29 deportistas peruanos, de nueve disciplinas, intervendrán en los próximos Juegos Olímpicos de Munich, estableció el Comité Olímpico Peruano.

Los deportes considerados para enviar delegaciones son atletismo boxeo, ciclismo, ecuestres, esgrima, gimnasia, lucha, natación y tiro.

La delegación peruana, en su totalidad, estará formada por 46 personas, encabezadas por el coronel Hugo Díaz, Presidente del Comité Olímpico.

# GANO NAVAL EN TACNA: 2-1

LIMA, 30 (ANSA)— El conjunto futbolístico Naval de Talcahuano, de Chile, venció al elenco peruano de Coronel Bolognesi por dos goles a uno, en partido amistoso disputado en el estadio "Modelo", de la ciudad de Tacna en el extremo sur del país, limítrofe con Chile.

El referido equipo chileno demostró fuerza colectiva y numerosos valores individuales, dominando a voluntad al once campeón de Tacna.

Al término del primer tiempo el conjunto visitante vencía por uno a cero.

En la fase complementaria el once tacneño salió al campo dispuesto a lograr el tanto del empate, conquistado a los cuatro minutos.

Sin embargo, posteriormente fueron decayendo en su accionar permitiendo al elenco chileno retomar el control del partido y obtener el tanto del triunfo.

Fútbol sólo en provincias

# PALESTINO-SAN LUIS, MATCH ESTELAR DEL ASCENSO

La última fecha de la primera rueda del torneo de Ascenso se juega esta tarde, a partir de las 15 horas, con encuentros sólo en provincias.

En uno de los encuentros más importantes de la jornada, el líder Palestino, con 18 puntos, enfrenta a San Luis, con 12, en Quillota. El puntero no anunció cambios, por lo tanto jugará con el mismo cuadro que venció a Coquimbo en la fecha anterior por la cuenta minina, esto es con Strauch; Olivares, Casteñeda, Ibáñez, Ahumada, R. Marcos, Ortega, Gallardo, Graf, Azócar y Quintanilla. San Luis, por su parte, lo hará con Duarte, Escudero, Pérez, Lobos Lira, Morales, Tapia, Verdugo, Suzarte, Betta y López.

San Antonio, sub líder con 16 puntos, juega en Ovalle, estancado en 10 puntos, después de varias fechas consecutivas sin saborear victoria.

San Antonio: Acevedo, Díaz, Orellana, Vidal, Cicamois, Pérez y Astudillo, Duarte, Campos Santibáñez y Canales. Ovalle: Barahona, A. Cortés, C. Cortés, Mardones y Rodríguez; Bustamante y Parra, Rojas, Hatibovic, Prieto y Gamboa.

Audax viajó ayer en la mañana con su elenco titular completo rumbo a Los Angeles. El único invicto del torneo profesional chileno, con 15 puntos, tiene un difícil compromiso ante Iberia con 12, al remontar considerablemente en las últimas jornadas Audax: Di Meglio, Hernández, Leiva, Vargas y Valenzuela, Rivas y Méndez, Neira Henríquez, Godoy y Gamboa. Iberia: Díaz, Paredes, Ramírez, Villagra, García, Pinto, Méndez, Ferrari, Coronado, Abarzúa y Pantoja.

Ñublense, con 14 puntos, debe jugar como visitante ante Lister Rossel, último en la tabla de posiciones, con sólo 9 puntos. Ñublense: Bravo, Marín, Ríos Saavedra, Núñez, Ulloa, Iturra, Olivos, Mitchel Gómez y Manosalva. Lister Rossel: Urrutia, Cruchaga, Klesse, Herrera, Gática, Bueno, Vergas Díaz, Carrasco, Pardo y Escobar.

Santiago Morning, 10 puntos y tres partidos seguidos sin conocer derrota, enfrenta a Coquimbo Unido con 11, en Coquimbo. Santiago Morning: Godoy, Rodríguez, Vargas, Iturra y Retamales; Pío González y Valenzuela, S. González, Mora, Quiroz y Garret. Coquimbo Unido: Telias, Pérez, G. Rojas, M. Rojas, Morgado, Latallada, Sulantay, Chirinos, Villanueva, Ambler.

En San Fernando, se enfrentan Deportes Colchagua, 11 puntos, con Ferroviarios, también en el último lugar de las ubicaciones con 9. Colchagua: Marín, Espicto, Torres, Barrientos y Aguilar, Gutiérrez y Pinto, Piña, Cuadra, Méndez y C. Gutiérrez.

Finalmente, en Cauquenes, Independiente, en la incómoda posición de colista con 9 puntos, juega con Aviación, sub colista con 10. Independiente: Aravena, Pinochet, Parada, Gutiérrez, Rojas, Cerda, J. C. Muñoz, Romero, Donoso y Avila. Aviación: Fernández, Seguel, Espinoza, Villarroel y Osorio, Illenca y Juárez, Chávez, Antoquera, Carvallo y Vega.

*Enrique Strauch, alto valor de Palestino y garantía en el arco de colonia.*

*Rubén Marcos, como en sus mejores tiempos.*


*Christel Freese, exigido para bajar su propio record, y lo hizo, pese a no ser "exclusivamente" deportista.*

# PROFESOR Y CAMPEON

Cuando la mayoría de las personas aún duerme se inicia la jornada para Christel Freese. Ya a las 5 de la mañana el joven deportista alemán se traslada al colegio de Euskirchen en donde da clases de alemán, biología y deporte. Y pese a una jornada de trabajo de 16 horas continúa entrenando y mejorando sus propias marcas en los 400 metros. En su última prueba a "finish" logró rebajar el record alemán que le pertenía, a sólo 52,2 segundos, marca que lo calificó de inmediato como una de las buenas cartas para Munich.


*Arturo Salah, despliege de calidad en la cancha y de amistad en la vida diaria.*

Wimbledon:

# CORNEJO-FILLOL GANAN EN DOBLES

WIMBLEDON (INGLATERRA). (EFE). La pareja chilena Patricio Cornejo- Jaime Fillol eliminó hoy a la formada por Andrés Gimeno, de España, y Pierro Barthes, de francia, en partido de dobles del torneo de Wimbledon.

El resultado fue de 9-7, 6-3, y 6-4.

Jaime Fillol jugando con la britanica Nelly Truman vencieron hoy a la pareja española integrada por Antonio Muñoz y Ana María Estalella.

El partido, correspondiente a la segunda vuelta de dobles mixtos finalizó 7-5 y 6-1.

En un partido de dobles femeninos, tercera vuelta, la norteamericana Rosemary Casals y la británica Virginia Wade ganaron por no presentación de la francesa Natallie Fuchs y la chilena María Pinto Bravo.

Esta tarde:

# CUATRO ENCUENTROS POR LA MINI-COPA

**RIO DE JANEIRO, 1° (AFP).—** Cuatro juegos, dos por cuenta de cada serie semifinal, contempla este domingo 2 de julio el torneo de la Mini Copa de Fútbol, en otras tantas urbes brasileñas.

El programa completo queda así:

**GRUPO IV**

Brasil vs. Yugoslavia, en el Morumbi de Sao Paulo, a las 18,00 GMT Arbitro: Owe Dahlberg, de Suecia.

Escocia vs. Checoslovaquia, en el Beira Río de Porto Alegre, a las 18,00 GMT Arbitro: Armando Marques, de Brasil.

En este grupo cada equipo suma un punto en la clasificación.

**GRUPO V**

Argentina vs. Unión Soviética, en el Mineirao de Belo Horizonte. A las 18,00 GMT. Arbitro Archundia González de México.

**URUGUAY vs. PORTUGAL**, en el Maracana de Río, a las 20,00 GMT. Arbitro: Rudolf Scheurer, de Suiza.

Portugal y Unión Soviética encabezan la tabla con dos puntos por bando. Argentina y Uruguay cierran la marcha con cero puntos.

Para los Panamericanos:

# CURSOS DE CAPACITACION PARA JUECES DE CONTROL

Con motivo de la realización de los VII Juegos Panamericanos Santiago 1975, la Comisión Organizadora, mediante su Departamento Técnico, tomó la iniciativa de organizar cursos de capacitación del personal que realizará labores de control de las competencias deportivas.

Con el objeto de tener un cuadro claro respecto al contigente de jueces, árbitros cronometradores y auxiliares que existe en este momento, se programó una encuesta que permita obtener estas informaciones de las 18 Federaciones que configuran los deportes panamericanos.

Posteriormente, una vez finalizado el estudio, se efectuarán cursos para capacitar a un número aproximado de mil personas además de 300 jueces internacionales que se necesitarán para el perfecto desárrollo de los dieciocho deportes que se desarrollarán durante los Panamericanos, Santiago 1975.

En la medida en que cada una de las federaciones colabore entregando los datos requeridos en los plazos señalados, se apresurará el inicio de los cursos antes mencionados, en colaboración con el Departamento de Educación Física de la Universidad de Chile.

**Conferencia de Prensa**

En la sede de la Comisión Organizadora de los VII Juegos Panamericanos, Santiago 1975 se efectuó una conferencia de prensa ofrecida por todos sus miembros, presididos por don Sabino Aguad, a los corresponsales de las agencias informativas extranjeras que funcionan en el país.

Sabino Aguad y el Vicepresidente Antonio Losada entregaron detalles de la historia de los Juegos Panamericanos, de los antecedentes que permitieron que fuera elegido Santiago como sede de los Juegos de 1975, y definieron su actual organización.

Expresaron también a los corresponsales extranjeros cuáles serían las líneas de acción ya definidas, los nombramientos efectuados, y, fundamentalmente, dieron explicaciones detalladas acerca de los campos deportivos que están ya construidos, en vías de ejecución y los que se construirán en el futuro y que han sido ya definidos.

Terminaron solicitando a las agencias informativas un estrecho contacto con la Comisión Organizativa en la labor de difusión hacia el exterior del trabajo que día a día se está efectuando y que permitirá a todos los países panamericanos conocer oportunamente los progresos de Panamericanos 1975 en Santiago de Chile.

Básquetbol Femenino:

# COLO COLO Y J. YARUR DEFINEN EL TITULO

Luego de la excelente jornada brindada anoche por las selecciones universitarias el Campeonato de Básquetbol de la Asociación Universitaria en trámite continúa hoy con cuatro encuentros, partidos que se jugarán en el gimnasio de la Universidad Técnica y en el del Departamento de Educación Física respectivamente.

Los encuentros programados son los siguientes:

**Gimnasio de la UTE:**

10.30 horas: Ingeniería con Economía (Segunda División)

11.45 horas: Esc. Tec. Investigaciones con Fil.y Educación

**Gimnasio del Dpto.de Ed. Física:**

9.30 horas: "U" 67 con Medicina (Segunda División)

10.45 horas: Físico con Agronomía (Segunda División).

**FEMENINO**

En la Cancha de Cabrera Gana, en tanto, finaliza hoy el Campeonato de Apertura que organiza la Asociación Santiago y en el que el quinteto de Colo Colo aparece con la mejor opción para obtener el título.

El programa, que contempla tres encuentros, es el siguiente:

16.45 horas: Cabrera Gana con Juan Yarur (Juvenil).

17.45 horas: Ferroviario con Iberia.

18.45 horas: Juan Yarur con Colo Colo (Honor).


*Ismenia Pauchard*

En Huachipato:

# CON HUACHIPATO "ENTRENA" SELECCION DE HOCKEY - PATIN

La selección chilena de Hockey, que se prepara para asistir al Mundial de La Coruña, España, cumple este medio día su segunda presentación en Concepción.

El equipo viajó el viernes, en la noche a la zona penquista con el plantel completo y ayer enfrentó a la selección de Concepción.

Los dos encuentros fueron programados como práctica del plantel y su regreso está contemplado para esta noche.

Oscar Ahumada señaló que con estos partidos esperaba un mejor entendimiento colectivo ya que en el mundial será necesario que todos los hombres están en condiciones de entrar a jugar en cualquier momento por cuanto el torneo es demasiado largo y casi todos los dias.

Hasta el momento, la selección no ha encontrado un rival serio en nuestro medio que lo "apure" como es dable desear y es materialmente imposible que se consiga, salvo en la zona penquista, de alli la importancia de estos dos partidos. El futuro por esto mismo, se ve hasta cierto punto incierto y no seria extraño que el equipo terminara entrenando entre si. Se hacian gestiones para traer un equipo argentino, pero al parecer sin resultados positivos debido a que la representación trasandina también debe participar en el mundial y no desea en este periodo pre-mundial enfrentar a la chilena, ni menos acá.



*Alfonso Erazo, de calidad indiscutible en nuestro medio, en cuya faena Chile cifra esperanzas.*

## COMPLEJO DEPORTIVO TENDRA VIÑA DEL MAR

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ.

Un visitanté ilustre y un proyecto de cesión para crear un complejo deportivo en Viña del Mar.

Carlos Pilassi, vicepresidente de la Asociación Central de Fútbol y presidente del Comité Canchas para Chile fue invitado a la ciudad jardín por la directiva de Everton. El motivo, la entrega simbólica por parte de la Municipalidad de 3 hactáreas en los terrenos ubicados en la ex parcela "Par de Lora", de Reñaca Alto y en los cuales el club viñamarino contaria con una cancha de entrenamiento de medidas máximas (105 x 70 m.), y otra de medidas minimas (90 x 45 m.) El acuerdo municipal ya existe y resta solamente determinar por parte de la corporación edilicia el procedimiento de cesión y obviamente el decreto municipal respectivo. Pero se sabe con certeza que la adquisición será del orden de los 450 mil escudos y comprende exactamente 8 hectáreas donde quedarian instaladas tres importantes zonas deportivas.

Everton, con el objeto de darle mayor realce al acontecimiento, ofreció a través de la directiva que preside Manuel Recalde, una calurosa manifestación a diversas autoridades de Viña del Mar, particularmente de la Municipalidad y cuerpo de regidores. Asistió el vicepresidente de la ACF, Carlos Pilassi, de quien se dijo que habia renunciado a su cargo. En Viña del Mar señaló que "efectivamente resolvi alejarme de las actividades del fútbol, ya que tenia muy abandonados mis asuntos particulares. Sin embargo, dado el cariz que tomó mi decisión, opté por retirar mi renuncia. Y ahí se acabó todo. . ."

Sobre las posibilidades concretas de optar Everton a los dineros de "Canchas para Chile" y materializar su antiguo anhelo de contar con cancha propia, el ejecutivo de la ACF manifestó que ya estaba acordado para este año el número de seis clubes que serán beneficiados con esos dineros y que tendrán sus campos de entrenamientos. "Esperamos favorecer en 1973 a otros 6 clubes entre cuya cuota podria estar Everton para terminar el subsiguiente de dotar a todos los militantes del fútbol de primera división de canchas propias de entrenamiento".

Pilassi felicitó a Everton y a la Municipalidad en conceptuosos términos. "Es admirable comprobar el ánimo de colaboración que se advierte en Viña del Mar lo que por supuesto no es normal en otras ciudades. Por todo esto aplaudo cualquier esfuerzo de ustedes. . ."

Manuel Recalde, presidente de Everton, recalcó que "hemos iniciado una nueva era en la que tendrá una directa participación la comunidad. Es por ello que concordamos plenamente con los planes del deporte que sustenta la Municipalidad".

La totalidad de los regidores coincidieron en expresar el significado que tiene la conquista lograda "Fue algo muy discutido, muy luchado, Una pelicula que recién iniciamos y que esperamos terminar", fue la opinión de los ediles, Orellana, Salinas y Tacchi.

En Farellones :

# COPA "RICARDO SAIDE" DISPUTAN INFANTILES

Con un número cercano a los 150 participantes, cuyas edades fluctúan los 5 a 14 años, se inicia en el dia de hoy en las canchas del Embudo de Farellones la primera competencia oficial de Esqui de Infantiles, la que cuenta con la organización del club Gastón Saavedra.

El torneo que se desarrolla bajo la denominación "Ricardo Saide", es uno de los más atractivos de la temporada, ya que es impresionante el entusiasmo de los pequeños esquiadores, que divididos en sus respectivas categorias brindan un espectaculo brillante y de indiscutible calidad técnica.

En esta ocasión serán 14 los clubes que intervendrán con sus mejores exponentes, sobresaliendo los defensores de la institución organizadora y del club Universidad Católica que cuentan en sus filas con valores que sin duda a corto plazo estarán alternando con los mayores.

### ESTADO DE LA NIEVE

Con el cambio de las condiciones del tiempo (que por las lluvias hicieron temer la suspensión del torneo) Farellones presenta nieves en estado ideal para la competencia. La Patrulla de Esqui indica que el camino al centro invernal está cubierto y es necesario llevar cadenas y palas. Los andariveles del Colorado, La Parva y Farellones, están funcionando con toda normalidad.

*Con gran entusiasmo entrenaron los "peques" de la U. C. para su participación en la Copa "Ricardo Saide", que se disputa hoy en las canchas del Embudo.*

Vibrante match pimponístico:

# RADIO CLUB 5, PERGOLA 4

Los pimponistas de Radio Club, en un emocionante encuentro aventajaron a los representantes de Pérgola por el estrecho marcador de 5 puntos contra 4. El triunfo de los tenimesistas de calle Nataniel es importante ya que junto a los rivales de esta ocasión disputan la clasificación en el grupo dos de la Cuarta Zona del Campeonato Nacional de Clubes por Equipos. En esa serie ya están prácticamente clasificados Colo Colo y Lautaro.

En otros partidos de la jornada, Véliz Sánchez cayó ante Lautaro, por 5 a 2 y Colo Colo derrotó a Quimantú por 5 a 0.

En el Grupo Uno Union Española logró un amplio triunfo ante Libcen por 5 a 1. Por el mismo marcador, Manuel Barahona resultó ganador frente a EMPART, y, por último, Estadio Italiano, cayó estrechamente ante Helénico por 5 a 3.

En esta confrontación, el juvenil Marcelo Pasalacqua logró los tres puntos de su elenco. Pese a la derrota los "italianos" siguen con posibilidades de clasificarse en estrecha lucha con Libcen. En la serie y cuando sólo falta por jugarse la última fecha, Unión Española y Helénico ya han asegurado su participación en la fase siguiente del campeonato. En cada grupo se clasifican tres equipos.

La próxima reunión —viernes 7— contempla los siguientes encuentros: Empart-Estadio Italiano; Libcen-Manuel Barahona; Helénico-Unión Española en el grupo uno. Mientras que en la otra serie, faltando aún tres fechas, se enfrentan: Quimantú-Pergola, Lautaro-Colo Colo y Comercio Atlético-Véliz Sánchez.

El torneo de las damas, disputadas cuatro jornadas, tiene a Colo Colo y Libcen en los primeros lugares. Sin lugar a dudas son los binomios más capacitados de la competencia tanto Lucia Galarce y Lucia González, por el instituto albo, como Erika Medina y Gladys Pastén.







# LA MINI-COPA AL DIA

### SUDAMERICA SOLO BRASIL

SAO PAULO, 1 (PL)— Los latinoamericanos no salieron bien parados en el comienzo de la semifinal por la discutida Minicopa Mundial y salvo Brasil —el lógico favorito— los equipos rioplatenses no parecen en el papel con mayor opción.

La derrota de Argentina ante Portugal (1-3) en Maracaná, en un partido vibrante, dejó virtualmente fuera de carrera a los pupilos de Pizutti y alertó sobre el verdadero potencial y las pretensiones finalistas del once lusitano.

En cambio, la derrota de Uruguay ante el novel equipo soviético no admite otra explicación que la decadencia del fútbol charrúa, inmerso en una profunda crisis, como todo el país.

En la última linea, la ausencia de Atilio Archeta, ahora con un equipo de Rio Grande do Sul, se hizo sentir poderosamente, el medio campo, en cambio, funcionó bastante bien con Maneiro Montero Castillo y Pavoni (un préstamo de Independiente de Buenos Aires).

Adelante, Espárrago no logró armar, y Villalba y Lattuada sólo en contadas ocasiones pudieron rebasar el cerrojo soviético.

La ausencia de Rocha (también cedido a un equipo brasileño) fue ostensible, como la de Cubilla, en la punta derecha.

Uruguay jugó sin alero derecho, tratando de entrar por el centro o por la izquierda, y sólo cuando el hueco por la derecha era muy franco, avanzaron en pared por ese sector Montero Castillo y Maneiro, enredándose en el área.

Paradojalmente, el gol de Onishensko tuvo toda la factura de los goles de Cubilla, avanzó resuelto desde la mitad del campo, se desplazó con velocidad por la izquierda, sorteó a Masnick y a Blanca, y, casi sin ángulo midió al portero Carrasco y colocó un tiro bombeado y con efecto que dió en el vertical y se fue hasta las cuerdas.

### SIGUE PENANDO EL REY PELE

Brasil, en su debut frente a Checoslovaquia, no acabó de convencer y abrió una posibilidad aterradora para los organizadores de este torneo politico-deportivo: el fracaso.

Los verdiamarillos ofrecen dos brechas claras: la extrema defensa y la lentitud con que están jugando, es cierto que en México la retaguardia brasileña no convenció a los analistas más exigentes, pero la máquina de hacer goles que habia adelante no dejaba mucho tiempo para observar los fallos de una zaga casi nunca exigida.

Ahora sin Pelé, con un Tostao que se agotó frente a los checos las posibilidades de gol parecen descansar en Leivinha—tal vez el nuevo astro del equipo—, en la potencia del shot de Rivelino y en la indiscutible calidad de Jairzinho, suficientes para ganar cualquier torneo, podria decirse, y en buena medida, es cierto, menos para un equipo que está obligado a ganar.

Porque esta empresa—la Minicopa— se montó a cualquier costo para reafirmar la concepción de un Brasil geográficamente integrado (se jugó hasta en la selva) y para identificar la imagen ganadora de once jugadores de fútbol con el empeño corporativista, que ha hecho crecer a este pais a un ritmo del once por ciento, disminuyendo el ingreso real de los trabajadores, enajenado la riqueza y aplicándole cura con la misma convicción que el 4-3-3-ó el 4-2-4 en fútbol.

Garrastazu Medici fue a Maracaná a ver un gran triunfo, y consagrarlo con su presencia, a la usanza romana, los checoslovacos aguaron la fiesta.



*Espárrago. Cree que Uruguay puede vencer a Portugal. . .(?)*



*Tostao. Critica a Zagalo por la ubicación que le da en el campo.*

### PORTUGAL: LA FUERZA VIVA DE LA COPA

RIO DE JANEIRO, 1 (AFP)— Washington Etchamendi, entrenador de la Selección de Fútbol de Uruguay, vaticinó a Portugal como el gran favorito para adjudicarse la "taca independencia".

Uruguayos y portugueses deberán enfrentarse mañana (hoy) domingo aqui, en el Maracaná, en la segunda jornada semifinalista del torneo.

La selección lusitana es considerada por Etchamendi como superior a la auriverde pronosticando que en caso de darse la final entre esas dos formaciones, podria repetirse el marcador de 3-0 que logró Portugal sobre Brasil en el Mundial de Inglaterra, en 1966.

El técnico oriental, definió su rival como "la fuerza viva de esta copa", que posee una base (del equipo Benfica), preparación fisica excelente y jugadores de alto nivel técnico.

El ambiente no es de franco optimismo en la Selección Uruguaya en visperas de su importante compromiso, el técnico oriental señala que el plantel desplazado a este torneo cumple un programa e preparación con vistas a las eliminatorias del próximo Campeonato del Mundo. Oipino que la derrota ante la Unión Soviética, el jueves último en Sao Paulo (1-0) no fue injusta, puesto que la URSS, dijo, **es una de las grandes fuerzas del fútbol europeo "y nosotros estamos en una etapa de renovación".**

### LOS CHARRUAS NO PIERDEN LA FE

Para el jugador charrua Espárrago, en cambio, las perspectivas son halagüeñas después de afirmar que una de las causas para la derrota en el partido con los soviéticos se debe a la ausencia de una estructura basica, incluyó a la selección celeste entre las favoritas para adjudicarse la "taca", al lado de Yugoslavia y Brasil, en cambio apartándose del criterio de su técnico, desechó la posibilidad de que los lusitanos lleguen a la final: **"nuestra rehabilitación comenzará frente a ellos, mañana", subrayó Espárrago".**

Entre tanto, "Gazeta Esportiva", apunta hoy que los comentaristas uruguayos, enviados a esta competición, consideran a Etchamendi como único culpable de la caida ante los soviéticos, por la falta de claridad y entendimiento del plantel.

Portugal, por su parte, vive el clima de la tranquilidad, la fe y la confianza, anticipándose que frente a Uruguay se alineará el mismo equipo que dispuso de la Argentina el jueves último, **la sensatez aconseja que no se debe variar lo que está bien,** comentó a propósito el técnico José Augusto. Portugal, agregó, seguirá en la línea del fútbol ofensivo que ha seguido hasta ahora: **"necesitamos ganar y jugando a la ultradefensiva no conseguiremos vencer a nadie",** puntualizó.

Augusto admitió que no esperaba tantas facilidades como las halladas contra Argentina, pero tampoco se ha engolosinado demasiado con ese triunfo hasta el punto de dar por descontado el triunfo sobre Uruguay: "la razón es sencilla, comentó **"Uruguay perdió con la Unión Soviética y una derrota más representa el fin de sus aspiraciones en la taca, es una situación que transforma a los uruguayos en un adversario más difícil aún, creo en el triunfo de Portugal sobre Uruguay que, sin embargo, hará de tripas corazón para tratar de vencer".**

Uruguayos y portugueses aprovecharán hasta el último momento el tiempo disponible para dedicarlo a la preparación de todas sus unidades, anunciando sus técnicos que las alineaciones apenas podrian conocerse esta noche.

### PIZZUTI: EL FUTBOL NUESTRO ESTA DESACTUALIZADO

BELO HORIZONTE BRASIL 1 (AFP). El entrenador argentino Juan José Pizzuti anunció algunos cambios en su equipo para el partido de mañana (hoy domingo) aqui contra la Unión soviética en la segunda jornada semifinalistas de la "Copa Independencia".

Las contusiones de Más y Bianchi preocupan al técnico, que no podrá decidir la alineación definitiva hasta conocer la factible recuperación de esos dos valores.

Algunos comentaristas creen que Pizzuti está inclinado a cambiar el medio campo, por estimar que sus titulares, al practicar un juego de toque lento, son los principales culpables de la caída ante Portugal. Ese concepto es expuesto hoy en "Jornal dos Sports", que también pone en boca de Pizzuti lo siguiente: **"El fútbo argentino está desa[...]zado. Desde 1966 la se[...] argentina no particip[...] compromisos internac[...] fuera de su país, limitándo[...] gar con Paraguay y Chile".**

Pizzuti conceptó asimis[...] **"El revés de uruguayos y a[...]nos, el jueves último, ref[...] deficiente preparación. Por [...] en ese plan de trabajo, [...] en el cual han sido supera[...] sus rivales europeos desde largo tiempo.**

A su llegada a Belo Hor[...] la selección argentina fue [...] da en el aeropuerto por R[...] Perfumo, quien estampó u[...] cariñoso a cada uno d[...] compatriotas. Estos coinci[...] que necesitaban una "inye[...] así para recuperar el optim[...] hasta afirmaron que confia[...] derrotar a la Unión Soviétic[...]

Pastoriza comentó a Pe[...] que el error de Argentina a[...] lusitanos consistió en ha[...] dejado imponer el ritmo de [...] vales. Perfumo le preguntó [...] el duelo con los soviét[...] Pastoriza apuntó: **"desp[...] recibimiento que nos ha[...] puedo garantizar que Rus[...] perder".**

Al medio día de ho[...] argentinos reanudaron [...] prácticas, mientras los c[...] taristas brasileños insis[...] que jamás como ahora ha [...] tan bajo el nivel técni[...] preparación fisica de [...] albicelestes: **"cuesta cree[...] so** -dice el mesurado "Jor[...] Sports"- **cómo consiguieron [...]nar a Francia tecnicamen[...] superior Nadie-concluye-es[...] desastre del jueves",** aprec[...] amarga que ha compar[...] prensa de Buenos Aires, [...] las versiones publicadas [...] rotativos brasileños. El m[...] consagrado hoy al [...] argentino aparece encab[...] por una fotografía del t[...] Pizzuti y una leyenda que [...] **"Pizzuti está ya hablando s[...]**

### RUSIA: EL FUTBOL[...] UN TRABAJADOR CO[...]

Los soviéticos a su t[...] han puesto fuego a la [...] intensificando sus práctica[...] lio Arteniev, quien compa[...] Germán Zomin, la D[...] técnica aseguró que el [...] ta debe ser considerado [...] un trabajador común y que [...] tal ha de cumplir un pr[...] fijo.

Los cronistas que lo [...] garon en el hotel es[...] desmesurada la disciplin[...] rosa implantada a la selecc[...] el propósito de transforma[...] jugadores en atletas [...] según el concepto de A[...] quien calificó como nor[...] hecho de que los fútb[...] entrenen incluso el dí[...] partido. Los periodistas [...] raron un poco escamados [...] nos llegaron a afirma[...] Arteniev había perdi[...] primera batalla en Belo [...]zonte.

Zomin, por su parte, no [...] explicito y anotó que se [...] actualmente en la formac[...] un seleccionado definitiv[...] los compromisos internac[...] Los dos técnicos reh[...] adelantar pronósticos para [...] go contra la argentina. Ac[...] do encontrarse satisfecho [...] partido contra Uruguay. [...] antiguo jugador del Dinam[...] Leningrado y quien dirig[...] equipo Zaria, base de la sele[...] enviada a este torneo, reveló [...] sus jugadores estuvieron ne[...] sos en la noche del jueves p[...] la primera vez que enfrenta[...] un plantel sudamericano.

# ASOCIACIONES LIGAS Y DEPORTIVOS

**DEBIDO** al mal estado en que quedaron las canchas por las fuertes lluvias que azotaron la capital, casi toda la semana, la actividad del fútbol amateur se redujo al minimo.

Es asi como solamente se llevarán a efecto los partidos correspondientes al Regional de la Zona Central y a la Liga Independiente de Quinta Normal, dos instituciones que por contar con buenos campos deportivos podrán cumplir con sus programas.

### REGIONAL DE FUTBOL DE LA ZONA CENTRAL

En diferentes canchas de provincia se llevará a efecto la sexta fecha de esta Asociación cuyo calendario de partidos es el siguiente:

### ZONA NORTE

**En Maipú** Fiat Cerrillos (5 puntos) con Enami (5).
**En Quilicura.** Unión Cepol (4) con Chilena Deportes (9).
**En los Andes** Trasandino (7), con Comercio (0).
**En Chagres.** Fundición Chagres (4) con Defensor (6).
**En Rengo.** Atlético Caupolicán (2), con General Velásquez (0).
**En Coya.** Unión Coya (7) con Unión Veterana (8).
**En Teno.** Teno (4) con Tricolor Municipal (5).
**En Graneros.** Chiprodal (5) con Bádminton (7).
**En Buin.** Lautaro (8), con Fiat Rancagua (2).

### ZONA CENTRO

**En Santiago.** Cancha Cia. de Gas. Gasco (4) con Arrieta Guindos (8).

**En Las Condes.** Municipal Las Condes (6), con Maipo (2).

**En San Miguel.** Cancha Mademsa Mademsa (4), con Fatucén (4).

**En San Bernardo.** San Bernardo Austral (7), con Patricio Lynch (0).
Metalúrgico Faro (5), quedó libre.

### ZONA COSTA

**En Melipilla.** Ignacio Serrano (2) con Municipal Talapante. (2).

**En Llo Lleo** Huracán (10) con Andarivel (8).

**En Los Cerrillos.** LAN Chile (2) con Malloco (3).

**En Peñalolén.** Bata (5) co[...] Miguel (5).

**En Maipú** Cancha Insa: In[...] con Soinca (6).

### LIGA INDEPENDIENTE DE QUINTA NORMAL

Por su parte, en la L[...] Quinta Normal se jugar[...] encuentros correspondien[...] tercera fecha de la Divisi[...] Honor, sirviendo de es[...] para esta competencia, el E[...] Zambrano de esa po[...] comuna.

**CANCHA Nº 1.** Defensor [...] Navia con Deportivo Tigres.

**CANCHA Nº 2.** Juventud [...] con Unión Samit.

**CANCHA MALAQUIAS** [...] (en la mañana), Victor Forn[...] Efrain.

En la tarde Unión Prat [...] con Enrique Signe.

*BORIS SPASSKI defenderá el título de Ajedrez frente al norteamericano Bobby Fischer. En los cinco partidos que anteriormente han disputado tres victorias han sido para Spasski. Las otras dos han finalizado igualadas.*



*El ajedrecista estadounidense, Robert Fischer, considerado por muchos el mejor jugador del mundo, llega por vez primera a disputar el cetro ajedrecístico mundial. Sus triunfos sobre Mark Taimanov y Bent Larsen por 6 a 0 y su convincente victoria sobre Tigram Petrosian por 6,5 a 2,5 lo convierten en un rival de cuidado para el campeón.*

La gran incógnita...

# ¿BORIS SPASSKI O ROBERT FISCHER?

Por Alexander KOTOV Gran Mestro.

"Cuando sea campeón mundial..." En los últimos años, el G.M. Robert Fischer acostumbra a usar estas palabras al hablar del futuro. Ha llegado la hora de que realice sus propósitos: el 2 de Julio en Reykiavik, capital de Islandia, se inicia el encuentro de Fischer con Boris Spasski, el actual rey del ajedrez. En 24 partidas deberá depejarse la incógnita ¿cuál de los dos grandes ajedrecistas de nuestro tiempo ocupará los tres años siguientes el trono?

Sobre ningún maestro se escribieron tantos artículos, se publicaron tantas intervius, la mitad de ellas inventadas, se hicieron tantas emisiones de radio y TV como sobre Robert Fischer. La causa reside no tanto en el extraordinario talento del campeón norteamericano como en su peculiar carácter, en su inesperado proceder, en su incomprensible conformidad o renuncia a acuerdos a todas luces inviolables.

## LA BUENA CAMPAÑA DE FISCHER

Habiendo aprendido a jugar al ajedrez a temprana edad, Fischer ya en sus años mozos obtuvo el título de Gran Mestro y pretendía a la corona ajedrecística. Sin embargo, después de esto siguieron por parte de él una serie de negativas a intervenir en los torneos muchas veces abandonó estos lo que, naturalmente le impedía participar en la lucha por la corona ajedrecística. Y sólo en los últimos tres años Fischer logró excelentes resultados en el Torneo de Pretendientes. Hay que señalar en particular sus victorias en los matches del año pasado con el resultado de 6: 0 contra Mark Taimánov y Bent Larsen y también el convincente triunfo por 6,5: 2,5 en la confrontación con Tigrán Petrosián, ex- campeón del mundo, todo esto le dio al Gran Maestro norteamericano el derecho de retar a Boris Spasski.

Entre los rasgos pecualiares de Fischer ajedrecista quisiera señalar tres: sus amplios conocimientos teóricos, la rápidez de su juego y su excepcional pasión por el proceso de la lucha. Robert conoce absolutamente todo lo publicado sobre las variantes de ajedrez en la prensa del mundo entero. A pesar de su limitada instrucción estudió especialmente el ruso, el servio, el croata y el español y ahora lee libremente las revistas y libros sobre ajedrez.

Cuando Fischer juega te admiras involuntariamente de su pasión, de su fantástica entrega espiritual a ese misterioso proceso que se desarrolla en 64 casillas. A veces, a mí me parece, es mi opinión personal, de que se trata de un hechicero haciendo sus conjuros ante el ara de sacrificios, de un sacerdote oficiando una ceremonia religiosa. Esta es la causa justamente de la rapidez del juego de Fischer quien jamás se encuentra con falta de tiempo. En lugar de las dos horas y media que tiene para cada partida, gastan tan sólo una hora u hora y media al máximo.

En Reykiavik, Fischer se enfrentará a un ajedrecista que no obstante su juventud se granjeó fama por su actuación en muchos de los encuentros de mayor responsabilidad de los últimos tiempos. Boris Spasski también aprendió el ajedrez desde pequeño, a los 10 años ya era Candidato a Maestro, a los 16 Maestro y a los 18 Gran Maestro. El estudio en la Universidad - Spasski es periodista de profesión - le separó varios años del "gran" ajedrez y sólo después emprendió de nuevo el asalto al trono ajedrecístico. Su primer intento, en 1966, para ganar la corona a Tigrán Petrosián, no fue coronado por el éxito. Su tenacidad y las victorias en los encuentros selectivos le permitieron llegar al "poder" supremo ajedrecístico, al ganar en 1969 el nuevo encuentro con Petrosián quedando así reconocido oficialmente como el ajedrecista más fuerte de nuestro tiempo.

## SPASSKI BIEN PREPARADO

Durante su lucha por la corona Spasski logró multiples y brillantes victorias en torneos al más alto nivel, sin embargo, después de conquistar el título de campeón mundial, durante varios años no ha intervenido en lo torneos más fuertes. Esto no podía pór menos de reflejarse en su forma deportiva y el Torneo Internacional de Moscú, en memoria a A. Aliojin, celebrado en diciembre del año pasado, mostró que en el juego "del más fuerte" habían "puntos débiles". Comprendiendo esto perfectamente, el campeón mundial se sometió a una "larga reparación" y tenemos todos los motivos para pensar que llegará a Reykiavik armado de pies a cabeza teórica y prácticamente.

En estos momentos los aficionados al ajedrez asaetean a preguntas a los grandes Maestros les interesa su opinión en cuanto al vencedor. Como es natural en un duelo entre maestros de igual categoría es difícil dar preferencia a uno, por eso los grandes Mestros generalmente responden que las posibilidades son iguales. En efecto, el análisis de lo "índices" no nos permiten dar preferencia a uno de los grandes ajedrecistas. Al comparar a dos rivales se analizan generalmente varios índices, por ejemplo la capacidad mental la forma deportiva, la edad y los resultados obtenidos en las partidas jugadas anteriormente entre sí.

Empecemos por el último. Las 5 partidas jugadas anteriormente entre Spasski y Fischer dan una convincente supremacía al maestro soviético, ya que ganó tres, haciendo tablas las dos restantes. En la última, celebrada en la Olimpiada ajedrecística de Siegen en 1970, ganó el campeón del mundo. Podríamos pensar que uno de los índices está en favor de Spasski, pero, no debemos exagerar la importancia de este factor.

En algunos campeonatos mundiales, por ejemplo en los matches Lasker-Capablanca Botvinnik-Petrosián, se dejó sentir la diferencia de edad. En el próximo torneo de Reykiavik ambos adversarios están en la plenitud de la vida y el que Fischer sea 6 años más joven que Spasski que cuenta 35 años de edad no debe jugar papél alguno".

Las partidas de Boris Spasski y Robert Fischer más de una vez han causado admiración al mundo ajedrecístico. Ambos ajedresicistas tienen una gran capacidad, por eso resulta difícil dar preferencia a alguno de ellos. Pese a ello, quisiera señalar que Boris Spasski como ajedrecista es más profundo, sabe resolver los problemas estratégicos con mayor amplitud, mientras que el talento de Robert Fischer es más bien de orden práctico. Mas apto para orientarse a lograr concretamente el éxito.

De la forma deportiva ya hemos hablado.

Si echamos un vistazo a los tableros de lo torneos celebrados últimamente encontraremos con frecuencia en primer lugar el nombre de Fischer, pero en los celebrados antes de 1969 casi siempre hallaremos el nombre del campeón Spasski. Existen todos los argumentos para suponer que en Reykiavik ambos ajedrecistas llegarán en su más alta forma deportiva y seremos testigos de un desafío extraordinario de adversarios de igual categoría.

"Un desafío extraordinario de iguales.. "Pero después de haber escrito esas palabras no se si arrepentirme, porque se me ha ocurrido preguntarme ¿y se llegará a celebrar la partida? A lo mejor en el último momento a Robert Fischer le da por renunciar y presentando algún pretexto menosprecia el interés de los aficionados al ajedrez del mundo entero. Bueno, a lo mejor ocurre así. Cuando leí que el encuentro va a celebrarse en una sala deportiva con capacidad para 5 mil espectadores, dudé de que así sería.... porque Fischer no soporta el menor ruido ¿Y cómo va a obligarse a permanecer en silencio en el transcurso de largas horas a 5 mil aficionados?... ¿Qué más puede idear Roberto Fischer? No se le ocurrirá elevar otra vez sus reclamaciones financieras? Eso se verá dentro de unos días.

En el caso de que los organizadores logren mantener en los límites a Robert Fischer entonces seremos testigos de una notable lid ajedrecista difícil de encontrar igual en la historia de ese deporte. ¿Quién va a encabezar la familia de los ajedrecistas del mundo: Boris Spasski o Robert Fischer? ¿Cuál de los dos va a proporcionar nuevos descubrimientos a los investigadores del ajedrez, de ese arte de ilimitado contenido? Eso lo sabremos a fines de este verano, un verano realmente ejedrecista (APN).

# YO PIENSO QUE...

Por Jorge Fernández R.

Hemos recibido una conceptuosa carta de un lector de La Nación, quien bajo las iniciales H.L.J. hace algunas observaciones sobre la actual selección chilena (la que participó en el Mini Mundial de Brasil) y sobre el trabajo que en ella ha cumplido Rudi Gutendorf. El amable lector, luego de felicitarnos por lo que él llama" un novedoso e interesante artículo hasta ahora nunca escrito en Chile" (ESCUCHE, RUDECINDO GUTIERREZ) nos formula tres preguntas bien precisas: a) ¿CUAL ES SU IMPRESION DE LA SELECCION CHILENA Y DE LOS RESULTADOS DE LA MINI COPA? b) ¿ES PARTIDARIO O CONTRARIO DEL CERROJO? y c) ¿QUE POSIBILIDADES CREE QUE TIENE CHILE EN LAS ELIMINATORIAS DEL MUNDIAL?

A estas tres preguntas responderemos en el mismo orden en que fueron formuladas, vale decir que empezaremos por dar nuestra opinión sobre la selección. Al respecto reiteramos lo que hemos dicho en varias ocasiones en cuanto a que la actual selección es una de las más débiles de los últimos diez años y que esta debilidad arranca o está motivada por dos razones: a) poca calidad individual lo que presupone ausencia de un número aceptable de buenos jugadores y b) carencia de un estilo definido de juego, que en cierto modo responda a las características físicas y técnicas del jugador chileno.

Los resultados que consiguió esta selección pueden estimarse satisfactorios en términos generales, no obstante que no se cumplió con lo que era a nuestro modo de ver el principal objetivo: ganar la serie, para así pasar a la rueda final. Por otra parte, los resultados logrados por la selección fueron muy aferrados a la "lógica" que impera en el fútbol y que sólo se quebranta cuando el "teóricamente" inferior se supera o cuando el "supuestamente superior" declina mucho más alla de lo previsto.

Como ninguna de estas condiciones se dieron en los partidos que jugó la selección en el grupo, fue absolutamente lógico que ganara a Ecuador, Irán e Irlanda y que perdiera con Portugal. En el cotejo con los ecuatorianos, no se superó en una proporción muy alta, pero jugó bien en cuanto a defender ordenadamente y bastante bien en el concepto de atacar a base de contragolpes, que es la modalidad que trató de imponer Gutendorf, aunque ella no funcione con la claridad y la continuidad que el técnico alemán desea.

De ese partido y del triunfo habría que reiterar que el fútbol jugado fue discreto y que los problemas que encontró Chile (porque hubo problemas en la parte final de la segunda etapa) los solucionaron el positivismo de Crisosto, la punzante habilidad de Caszelly, el excelente marcaje de Azócar sobre Spencer y las "salvadoras" atajadas de Vallejos. Fuera de esto no hubo nada más, y, aunque fué suficiente dejó la "sensación" de que el ataque "viviendo sólo en función de las arremetidas aisladas de dos hombres, Crisosto y Caszelly, precisa del aporte de otro" punta" neto, como también necesita más remates de media distancia, más invasiones por las orillas y por supuesto más "llegadas" de los medio campistas.

## PORTUGAL NOS LLAMO A LA REALIDAD

Todas estas deficiencias advertidas claramente en el match con Ecuador (el triunfo no pudo ocultarlas) y que por otra parte son propias de un sistema todavía no "digerido" y de un gran número de jugadores lindantes en la mediocridad, aparecieron en su exacta medida en el match con Portugal. En este cotejo no hubo nada extraño, salvo las condiciones climáticas en que se jugó y como resultante ganó el elenco portugués, cuya superioridad abarcó todos los rubros importantes en el fútbol, vale decir: coordinación entre ataque y defensa, ritmo de juego, fortaleza física, orden defensivo y claridad y contundencia en las maniobras netamente de ataque. En todos estos aspectos fue superior el cuadro lusitano y como, además su fútbol tuvo la cuota de aporte individual que significó la presencia de dos cracks de la alcurnia de Diniz y Eusebio es explicable que hubiera vencido a Chile, cuyo incompleto esquema defensivo cayó deshecho ante la hábil y persistente presión ejercida por todo el elenco europeo a lo largo de los 90 minutos del partido.

## CAMBIOS POSITIVOS

La derrota con Portugal produjo cambios en la ordenación de juego de la selección chilena, que fueron positivos y que influyeron posteriormente en las victorias conseguidas sobre Irlanda, primero, e Irán más tarde. En ambos partidos, el cuadro chileno dejó un poco de lado el "cerrojo", adelantó a Peralta al medio campo y con ello hizo un fútbol más agresivo, con mejor control del medio terreno y así logró ejercer un predominio territoral bastante claro. Esto y la evidente superioridad técnica determinó que la selección lograra dos triunfos justos, claros, aunque con ciertos problemas en el cotejo con Irán.

## EL CERROJO

En respuesta a la segunda pregunta, creemos que la única alternativa posible para modificar el esquema actual del fútbol chileno era jugar sobre la base del cerrojo. Entendemos que usando este sistema se podía conseguir dos cosas importantes: a) erradicar o a lo menos empezar a erradicar el "fulbito" insulso, intrascendente pasado de moda e inefectivo que opera en estos momentos en nuestro país y b) darle solidez a la defensa en la que existiendo un "hombre libre" y existiendo además una marca firme sobre todos los atacantes del rival (esencia del cerrojo) se podía eliminar o a lo menos atenuar las fallas defensivas individuales.

En este aspecto, que pudieramos llamar de concepto general, no hay duda que Gutendorf dio en el clavo e hizo lo que debía hacer. Sin embargo se nos ocurre que esta será sólo una solución eventual o determinada por las circunstancias y a manera de un "tránsito" hacia la búsqueda del verdadero estilo del fútbol chileno en el que deben jugar dos factores elementales: velocidad y dinamismo. En otros términos, el cerrojo lo aceptamos como un mal necesario en estos momentos, pero nunca una modalidad o esquema definitivo, a que está archiprobado en la historia de los campeonatos mundiales que las selecciones "cerrojistas" (Italia, Suiza y eventualmente Rusia) no llegaron nunca muy arriba y normalmente fueron eliminadas cuando al frente tuvieron rivales de fútbol imaginativo, fuerte ofensivamente, como le ocurrió a Italia en la final del mundial de México.

## LA TERCERA PREGUNTA

Con relación a la tercera pregunta nuestra respuesta es terminante. La selección actual, a menos que ocurra un milagro, no tiene posibilidades de llegar a Munich, ya que estimándola débil, es muy difícil que consiga pasar de las eliminatorias, aunque logre ganar a los dos rivales sudamericanos: Perú y Venezuela. La solución a nuestro juicio es una sola: llamar a los jugadores que están fuera de Chile, con cuyo concurso sin duda que tendría muchísima opción.

# DE LAS OLLAS AL TATAMI

**— Mirta Céspedes, primera mujer con cinturón negro en Chile, analiza las posibilidades del judo femenino en nuestro país.**

**— "Rompe convencionalismos y nos libera. No somos ya presa fácil de la prepotencia y la grosería masculinas en las calles..."**

**Por Héctor Cabello**

"Las mujeres que practican judo en Chile son muy pocas y las que demuestran condiciones especiales, como Mirta, son excepcionales. Ella ha practicado 6 años constantemente, siempre perfeccionándose, por lo cual no resulta sorprendente que ahora haya obtenido el primer cinturón negro femenino en Chile", expresó el sensei Kobayashi, director técnico del equipo nacional de judo y maestro del "Nisei" Club, al ser consultada su opinión sobre la graduación en que varios destacados judokas nacionales ascendieron de rango y en la cual Mirta Céspedes se consagró como la primera mujer que obtiene el distintivo de 1er Dan en el judo chileno.

Por su parte, Eduardo Novoa, uno de los máximos valores del judo nacional, conquistó el 3er. Dan después de la jornada del sábado. Novoa, con excelentes antecedentes justificó plenamente su nuevo cinturón y el hecho de ser el primero en conseguir el 3er. Dan en Chile en campeonato. El excepcional judoka venció ampliamente a varios rivales, entre ellos a su adversario más calificado, Jaime Fuentes, constituyéndose así en el valor indiscutible de la jornada.

Además, Obtuvieron el cinturón negro de 1er Dan, Jorge Berríos, Guillermo Saltarini, Alejandro Alvarado y Erik Robles, todos alumnos del "sensei" Kobayashi, excepto el último alumno del maestro porteño Takaki Sato.

## JUDO Y CABALLOS

Tiene "veintitantos", respuesta típicamente **femenina**, aún en una **judoka de tan** excelsas condiciones, **como es** Mirta Céspedes, **quien ahora** ostenta el cinturón **de los capos del** tatami, después de 6 años de práctica de judo.

"Me inicié cuando traía a mi hermano menor, Emilio, que fue campeón infantil por 4 años, a las prácticas de judo en las clases del profesor Kobayahi. Me enamoré del judo desde el primer momento. ¿Por qué? Mirando las volteretas y las caídas, a la larga me di cuenta del significado que tiene este deporte aparentemente tan brusco o brutal. Al poco tiempo uno cambia radicalmente su impresión previa...", recuerdá Mirta Céspedes en el Gimnasio "Nisei", donde se desempeña también, ad honorem, como recepcionista de los nuevos judokas, especialmente de las mujeres que han comenzado a afluir en gran número y con mucho entusiasmo a las clases del "senseis".

¿Tienes problemas en tu casa o con tu novio por causa del judo? Mirta sonríe, sabiendo de antemano que es una pregunta impalpable para una mujer judoka.

"No, pues soy muy independiente. Trabajo en el Hipódromo Chile, soy allí camáraman... o camarawoman, como guste, en el circuito cerrado. Este trabajo es bastante interesante y se complementa muy bien con mi afición por el deporte de la armonía. En cuanto a mi novio, es un muchacho que me entiende muy bien. Es judoka como yo, aunque todavía no llega a cinturón negro, de manera que en los entrenamientos particulares va perdido conmigo..."

## LA SENDA DEL "DAN"

— ¿Estás orgullosa con tu nuevo rango y el hecho de ser simultáneamente la primera mujer que lo ostenta en nuestro país? Mirta hace brillar sus pupilas con entusiasmo detrás de los cristales de sus anteojos cuando responde: "Imagínese. Estoy feliz. Es una sensación de orgullo al entrar en la recta ansiada por todo judoka: el camino de los Dan, que empieza con el cinturón negro. Además, puede decirse que he progresado pronto, sólo llevo 6 años en este deporte, aunque con dedicación y entusiasmo siempre mantenido, virtudes que siempre fallan en las mujeres que empiezan a practicar el deporte del tatami. Todavía recuerdo cuando entré. Estuve sólo un día con cinturón blanco de novicia, pues el sensei Kobayashi se dió cuenta que gracias a las prácticas caseras con mi hermano menor, con el cual repetíamos las técnicas que él le enseñaba, yo estaba en condiciones de pasar bien la frontera hacia las categorías superiores. Así, al segundo día tenía ya a la cintura el amarillo. Tuve una gran rival en Ingrid Holderok, del cuerpo de policía femenina, que con su imponente figura y su avanzada técnica me dominaba al comienzo por completo, dando conmigo en el tatami cuando quería. Esto se terminó pronto, porque aprendí rapidamente y aún la sobrepasé, a causa de mi mayor constancia"

## QUEREMOS COMBATIR

— ¿Cuál es la situación actual del judo femenino en Chile, Mirta?

"Para comprender bien nuestra situación, creo que sería conveniente ver el panorama del judo mundial primero. Las mujeres que practican judo en nuestro país aumentan día a día, pero, las que realmente se consagran a este hermoso deporte son muy pocas. Por diversas razones. ¿Cuáles...? Bueno, las hay de toda clase, sobre todo prejuicios. Pero, hablemos del judo en general. En el continente sólo hay uno o dos cinturones negros. Los países que más practican — estamos hablando siempre del sexo débil — son los EE.UU y Japón. En este último país existe un contigente permanente de mujeres judokas de alrededor de 300 mil. En los EE.UU., poco menos de 100 mil.

"En el Nisei- continúa Mirta- habemos en la actualidad 30 mujeres practicando, según las técnicas que nos enseña el sensei Kobayaski. Tenemos en nuestro repertorio 1 cinturón negro, 1 café, 1 verde, 7 naranjas y 10 amarillos. El resto son todos blancos, de principiantes".

Uds. las judokas, ganan los cinturones en combate, como los varones?

"Sería bueno - responde Mirta con entusiasmo, pero, por el momento, como en todos los países excepto Alemania, en el cual las mujeres ganan cinturones "in fighting", en Chile no se hacen competencias de esta clase. No hay ninguna razón valedera para esta omisión, pero, todavía las judokas no logramos derribar la muralla de convencionalismo y falsas limitaciones que pesan sobre nosotros. Aquí como en los EE.UU, Japón o Alemania ascendemos de grado en campeonatos de demostración técnicos, que se denominan "kata" en idioma nipón. En todo caso, entiendo que el profesor Kobayaski piensa pronto realizar competencias de combate o "shihai", hemos esperado, para demostrar de una vez por toda la calidad que está alcanzando el judo femenino en el país. Podemos convertirnos en las pioneras de la escalada continental femenina en judo".

## LA EMANCIPACION

— ¿Cuál es la causa de la alta difusión que está experimentando el deporte entre las mujeres de todos los grupos sociales y laborales en todas las edades...?

"Hay razones de toda clase, algunas muy femeninas, como la vanidad y el deseo de cultivar una hermosa silueta, pero, en la mayoría de los casos vienen por el convencimiento de los efectos positivos de este deporte, tanto para el cuerpo como para el alma. Quizá lo más importante es que las mujeres estamos buscando en todas las esferas de acción la ruptura de los tradicionales moldes de comportamiento que nos han mantenido limitadas en nuestras posibilidades en toda la historia. Para la dueña de casa el judo es ideal. Tiene muchos alicientes. Es un buen cambio. Imagínese si no será benéfico para el alma y el cuerpo pasar de las ollas al tatami. Es una forma de recreación y equilibrio vital. Y está la belleza del cuerpo que a nosotros tanto nos interesa. Llegamos aquí gordas, fofas, y después de unos meses de practica, con la varita mágica del sensei Kobavashi alcanzamos niveles físicos no sólo agraciados, sino eficientes para defendernos de las múltiples asechanzas de la vía pública. Las mujeres Judokas no tenemos ya terror a la prepotencia o grosería masculinas en las calles".

*Con el cinturón negro obtenido por Mirta Céspedes se abre una nueva etapa para el judo femenino chileno y para la plena participación de las mujeres en todos los deportes.*

Tiro al platillo, primera parte:

# CHILE, POR EQUIPO CUBA, EN INDIVIDUAL

Pareja ha resultado la primera parte del Tiro al Platillo entre chilenos y cubanos. En el orden individual, el cubano Roberto Castrillo marcha a la cabeza de los primeros 100 platillos con 98 impactos; lo siguen los chilenos Jorge Uauy con 97 impactos; luego en el tercer puesto están igualados Angel Marantis y Antonio Yazigi, con 95 tiros cada uno.

Por equipo, Chile supera a Cuba por la mínima diferencia y al término de la primera jornada el representativo nacional completó 381 puntos contra 380 de los visitantes, que no ocultan sus pretensiones y su optimismo para el día de hoy, que corresponde a la segunda "pata", de la competencia sobre 200 platillos.

Esto es lo que corresponde a la jornada de ayer y válido para los 100 platillos primeros. En la mañana de hoy, a las 10.30 Hrs. siempre en Lo Curro, el match Chile- Cuba entrará a su fase interesante, ya que se trata de los restantes disparos.

# ELIMINADA PAREJA PINTO-BRAVO

LONDRES 1 (EFE).- El matrimonio chileno Pinto-Bravo fue eliminado hoy en dobles mixtos del torneo de Wimbledon, al no comparecer ante la pareja Rodesiana formada por A. y J Pattison.

Por el momento se desconoce el motivo de la incomparecencia de la pareja chilena.



# LLAY-LLAY PIDE UNA CANCHA DEPORTIVA

Una cancha deportiva para desarrollar sus competencias especialmente de fútbol, están solicitando los vecinos de la localidad de Llay-Llay.

Existen en Llay Llay nueve clubes deportivos con 1200 inscritos en A.N.F.A. Hasta hace poco los aficionados al fútbol practicaban en el Estadio Municipal de la comuna, pero en estos momentos este se encuentra en reparaciones. Para solucionar este problema la Municipalidad se comprometió a habilitar la cancha Parroquial, pero tampoco se ha concretado esta medida.

La Asociación Local por su parte ha tratado de conseguir algunas canchas. Estas han sido facilitadas por el Asentamiento Santa Teresa y el Club Deportivo Estrella Roja; el problema que presentan es que son demasiado abiertas, no tienen camarines ni duchas. Además la distancia hasta ellas es muy grande y no hay locomoción.

Para terminar con esta situación los vecinos de Llay - Llay proponen que se forme un campo deportivo con el dinero recolectado por "Canchas para Chile" y que esta solución sea adoptada lo más rápido posible.

En la "U":

# CHARLA SOBRE MUNICH 1972

Mañana a las 19 horas se efectuará la Asamblea General de Atletas que mes a mes celebra la Universidad de Chile, reunión que en esta ocasión tendrá un brillo especial debido a que se aprovechará la oportunidad para que Jorge Risso Guzmán, destacado profesor de Educación Física y ex atleta que fuera becado a Alemania, haga una exposición sobre los preparativos y condiciones para las Olimpiadas de Munich.

Jorge Risso centrará principalmente su charla en Munich, pero se referirá también a las condiciones deportivas existentes en Berlín y Hamburgo ciudades centros de la beca. Lo expuesto será acompañado con muestras diapositivas de las instalaciones existentes para realizar los juegos y los centros que se están terminando como sedes para las diversas disciplinas.

Ciclismo:

# DE HUECHURABA PARTEN LOS 90 KILOMETROS A RELOJ

Con los 90 kilómetros contra reloj para equipos de dos corredores, continuará hoy a las 9 horas sus actividades el ciclismo federado. La carrera se efectuará en la Carretera General San Martín, partiendo los pedaleros desde Huechuraba para cubrir 45 kilómetros de ida y la misma distancia en el regreso.

En esta oportunidad nuevamente son grandes favoritos los defensores del club Bata de Peñaflor, que ha tenido en Carlos Kuschel uno de sus mejores representantes, como que hasta el momento se ha impuesto en los dos torneos realizados por el organismo máximo.

# ECONOMICOS

## 6 JUDICIALES Y LEGALES

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Alarcón Alarcón a Oscar Ernesto Eugenio Hernán, María Luz, Jimena Eliana, Felisa Guillermina y María Inés Alarcón Valenzuela, sin perjuicio derechos cónyuge Guillermina Herminia Valenzuela Hormazábal.

A-4-6

En Santiago, a 27 de junio de 1972, se llevó a efecto la elección del nuevo directorio, para el período 1972-1973 del Sindicato Profesional de EE.PP. de Max Freese Industria Metalúrgica S. A. ante la presencia del inspector del trabajo señor Jorge Valdés , quedando como sigue. Presidente : Manuel Godoy Guzmán; secretario: Raúl Hernández Jorquera; tesorero: Sergio Gaete Riveros; directores Carlos Faúndez Franchini, y Daniel Madrid López. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-2—6

HABIENDOSE extraviado cheques serie SA 1405257 al 1405215 del Banco de Talca, quedan nulos, con el presente aviso.

A-30-1-2-6

Habiéndose extraviado la Libreta Nº 1265166 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Hilda García Rodríguez queda nula por haberse dado aviso.

A-3-6.

En Santiago, a veinte y tres de Junio de mil novecientos setenta y dos, en Estado 57, Segundo Piso, Departamento doscientos cinco, se realizó la Elección del Directorio Definitivo del SINDICATO PROFESIONAL INTERPROVINCIAL DE EMPLEADOS PARTICULARES DE LA ASOCIACION DE AHORRO Y PRESTAMO "CASAS—CHILE", en presencia del Inspector del Trabajo señor HEINOLDO PEREDO MALDONADO, la cual quedó constituida de la siguiente manera: Presidente, Nora Morales Jarpa; Secretario: Aquiles Polanco Quezada; Tesorero: Raimundo Cobo Villalón; Director: María de la Luz González del Valle. Director: Jorge Meléndez Aguirre.

A-3-6

Habiéndose extraviado cheque serie K-1-A Nº 131595 Banco Osorno y la Unión, Cisterna, queda nulo por aviso correspondiende.

A-3-6

E° 24.000 Instalaciones Almacén Frigidaire, Balanza Vitrinas, 40 cajas familiares tambores y bomba Aceite estantería mostrador también separados. Salvador Gutiérrez Nº 5390

A-10-2

CINZANO CHILE S.A.I. Establecimientos Elaboradores de Vinos y Licores. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el martes 4 de julio de 1972, a las 11 horas, en las Oficinas de la Sociedad, Av. Vicuña Mackenna Nº 3747, para presentarles la memoria y balance correspondiente al Ejercicio terminado el 31 de Diciembre de 1971, y tratar los demás asuntos que determinan los Estatutos sociales. Junta General Extraordinaria de Accionistas. Cítase, asimismo, a los señores Accionistas a Junta General Extraordinaria para el mismo día martes 4 de Julio de 1972, inmediatamente a continuación de la Junta General Ordinaria, en las mismas oficinas de la Sociedad, a objeto de tratar y tomar acuerdos sobre lo siguiente. 1.- Designar el nuevo Directorio compuesto por tres miembros propietarios y dos suplentes, de conformidad con lo acordado por la Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 25 de Junio de 1971 y aprobado por la Superintendencia de Sociedades Anónimas por Resolución Nº 257, de 22 de Mayo recién pasado; 2.- Prórroga de la duración de la Sociedad, cuya vigencia expira en Abril de 1973, por el tiempo que la Junta resuelva, con la consiguiente modificación de la parte pertinente del Artículo 1° de los Estatutos; 3.- Aumentar el capital social actual de E° 1.500.000 a E° 4.500.000.- en la forma que propondrá el Directorio y acuerde la Junta con la consecuente reforma del Artículo 3° de los Estatutos; 4.- Acordar todo lo demás que proceda, fuere necesario o conveniente para llevar a efecto la reforma propuesta y dejar sin efecto la disposición transitoria actual, luego de efectuarse las designaciones mencionadas en el número 1. que antecede. El Presidente. Cierre del Registro. Para los efectos de las dos Juntas aquí convocadas, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 30 de Junio al 4 de Julio, ambas fechas inclusive. El Gerente

A-19-26-2-6

## 7 REMATES

REMATE. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. 18 julio próximo 15 horas, remátase departamento signado "D" edificio Colectivo Nº 30 de Comandante Canales 1888. Santiago Norte. Mínimun E° 85.000. Garantía 10% mínimo. Más bases y antecedentes, causa "Fuentes Sánchez, Claudio. Autorización enajenar.

A-2-7

## 8 CITACIONES

CITASE a Asamblea General a los socios del Sindicato Profesional de EE.PP. de Mauricio Hochschild S. A. I. C. de Chile para el día 7 de Julio de 1972 a las 18.30 horas en el local ubicado en San Ignacio Nº 129, con motivo de efectuarse la Renovación total del Directorio del Sindicato. La Directiva

A 2 8

CORPORACION CHILENA DE BROADCASTING Y TELEVISION S. A.
Por acuerdo del Directorio, cítase a JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS para el Lunes 17 de julio de 1972 a las 11 horas en la Sala del Comité Ejecutivo del Banco del Estado de Chile, Avenida Bernardo O'Higgins 1111, piso 9, Santiago, con el objeto de pronunciarse sobre la Memoria y Balance correspondiente al ejercicio comprendido entre el 1 de enero de 1971 y el 31 de diciembre de 1971 y además sobre las materias señaladas en el artículo 17 de los Estatutos. CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS. Con motivo de la celebración de la Junta General Ordinaria de Accionistas, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 13 hasta el 17 de julio, ambas fechas inclusive. Santiago, 29 de junio de 1972.

EL GERENTE

A-3-8

## 10 VARIOS NO CLASIFICADOS

Compro Bungalow 3 dormitorios hasta E° 500.000 - con préstamo máximo Asociación diferencia mitad contado saldo a convenir Fono 97784

Z-15-10

E° 220.000 vendo departamento, plaza Italia, Parque Bustamante, living-comedor, dos dormitorios, baño, cocina, closet. No acepto asociaciones Fonos 67908 y 391572 de 10 a 13 y de 16.30 a 17.30.

A-30-1-2-10

Necesito casa o departamento con posibilidad de compra, 3 dormitorios. Alonso Ovalle 1467. Sr. Troncoso.

A-2-10

## 11 MAQUINAS DE ESCRIBIR

REPARACIONES máquinas escribir, sumadoras, calculadoras, llévelas Talleres Continental. Bandera 517, Teléfono 85479; sucursal Amunátegui 431, Teléfono 89927.

C-30-8

### AGRADECIMIENTOS



Carlos Martínez D. e Hijos agradecen a los vecinos, socios y jugadores del Club Dptvo. Enrico Caruso por su adhesión ante el dolor que nos aqueja por el sensible fallecimiento de nuestra esposa y madre.

**TERESA MORAN**
(Q. E. P. D.)

### DEFUNCION

Profesores y alumnos de la Escuela 46, tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido director, compañero y amigo don:

**ANTONIO GEORGUDIS MAYA**
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Avda. La Paz, saliendo el cortejo desde la Colectividad Helénica, República 41, a las 16 horas.

### DEFUNCION

Ha fallecido nuestro querido padre, suegro y abuelito, don

**CARLOS DE BARAIBAR EZPONDABURU**

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Recoleta, saliendo el cortejo a las 14 horas desde la Parroquia Transfiguración del Señor (Apoquindo 6950).

LA FAMILIA

### DEFUNCION

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre y suegro y abuelito, señor

**LUIS ERNESTO PULGAR MONARDE**

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Recoleta, saliendo el cortejo a las 10 horas desde su casa habitación ubicada en calle Araguaya Nº 3229 (Villa La Palma Norte).

LA FAMILIA

# Resultados Generales del Hipódromo Chile

**PRIMERA CARRERA.** Indice 12 al 0-1.200 metros

1° (10) LOCO CHICO 50 por Atophán y Chicalena del Stud Isabelita jinete G. Fernández Bol. 3.049 Pag 7.20
2° (13) Mistelle 52 J. Pacheco Bol. 5.293 Pag 4.10
3° (13) Simulacro 49 A. Marchant Bol. 1.430 Pag 15.30
4° ( 4) Mamerco 56 B. Campos Bol. 1.553 Pag 14.10
5° (16) Zapateo 48 H. Pilar Bol. 818 Pag 26.80
6° (11) Natai 48 C. Jorquera corral con Loco Chico...
7° ( 3) Chanquito 56 V. Bravo Bol. 1.941 Pag 11.30
8° ( 7) Esrica 54 R. González Bol. 5.293 Pag 4.10
9° ( 6) Conciliadora 55 Edo. Cabrera Bol 676 Pag 32.40
10° ( 9) Salador 52 J. Carrasco Bol. 930 Pag 23.50
11° ( 2) Superticiosa 57 R. Jacquez Bol. 3.200 Pag 6.80
12° ( 1) Albana 60 J. Eguren Bol. 653 Pag 33.50
13° (14) Suschan 50 V. Rojas Bol. 2.100 Pag 10440
14° (15) Telescopica 49 Alb. Salas Bol. 3.008 Pag 7.30
15° (12) Bellaquita 49 M. Grasso Bol. 1.368 Pag 16.00

Total vendido 31.312 boletos

GANADA por 1 1/4 cpo. el 3° a 1 1/2 cpo el 4° a 1.1/2 cpo el 5° a 2 cpos y el 6° a 1 1/4 cpo. tiempo 1.14 2/5 Retirado el (5) Agria. Prep del corral Pedro Molina Div. del Corral E° 7.20 E° 3.10 E° 2.30 E° 3.40 Div. Viña E° 7.70 E° 2.90 E° 2.20 E° 3.60

DESARROLLO Chanquito surgió al frente. Lo escoltaban Esrica, Mistelle, Salador, Zapateo y Bellaquita. Con Mistelle a la cabeza desembocaron a la recta. Muy cerca de la meta surgió Loco Chico superando cómodamente a la puntera.

**SEGUNDA CARRERA 1.200 metros, condicional**

1.- (3) **Bayoneta** 53, por Rey Claro y Bruneta del señor Raúl Henríquez, jinete Juan Amestolly Bol. 8.063 y Pag. 2.80
2.- (7) Mantenida 53, S. Vásquez Bol. 9228 Pag. 2.50
3.- (11) Picadura 52, R. González Bol. 2.157 Pag. 10.60
4.- (9) Ojo de Agua 53, S. Azócar Bol. 3.210 Pag. 7.10
5.- (14) Sporting Girl 53, G. Fernández Bol. 186 Pag. 122.80
6.- (12) Ruanda 51, D. Basoalto Bol. 1.193 Pag. 19.20
7.- (2) Azuza 53 C. Jorquera Bol. 2.673 Pag. 8.60
8.- (13) Slicita 53, M. Escudero Bol. 316 Pag. 72.30
9.- (8) Miss Bahamas 49, M. Moreno Bol. 482 Pag. 47.40
10.- (4) Cipihualda 53, Alb. Salas Bol. 262 Pag. 87.20
11.- (16) Vizcachita 53, V. Ubilla Bol. 3.601 Pag. 6.30
12.- (1) Altanera 53, Jn. Salinas Bol. 532 Pag. 43.00
13.- (6) La Amazona 53, R. López Bol. 446 Pag. 51.30
14.- (10) Palena 51, V. Rojas Bol. 171 Pag. 133.60
15.- (5) Deglia 49, Edo. Cabrera Bol. 181 Pag. 126.20

**TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 32.701**

Ganada por 2 cpos. el 3° a 8 cpos. el 4° a 1/2 nariz. el 5° a 4.1/2 cpos. y el 6° a 1/2 cab. tpo. 1.14.1/5. Retirado el (15). Tilama. Prep. Hernán Miranda. DIV E° 2.80, 1.50, 1.20, 1.70, DIV VIÑA E° 3.30, 1.70, 1.40, y 2.30

**DESARROLLO:** Bayoneta tomó la delantera seguida por Mantenida, Azuza, Ojo de Agua, Sporting Girl y Ruanda. A la altura de los 800, Ojo de Agua pasó adelante. Faltando 200, Bayoneta recuperó el mando superando a Mantenida que se ubicó segunda en los últimos 100 metros.

**TERCERA CARRERA.** 1.200 metros condicional

1° (12) PARTENAIRE 53 Por Par de Ases y Espair del Stud Indianápolis, jinete Luis Carvajal. Bol. 4.113 Pag 7.30
2° ( 4) Dianalinda 53 Jn. Amestelly Bol. 7.013 Pag 4.50
3° ( 7) La Sultana 53 A. Parra Bol. 1.365 Pag 23.30
4° (16) Tripolina 53 L. Camus Bol. 3.076 Pag 10.30
5° ( 2) Calybe 53 V. Ubilla Bol. 9.329 Pag 3.40
6° (14) Sanabria 51 Juan Aracena Bol 465 Pag 68.30
7° ( 6) Flor de Francia 53 L. Murillo Bol. 367 Pag 86.50
8° ( 5) Escritura 53 C. Ojeda Bol. 4.400 Pag 7.20
9° (15) Trioutary 53 L. Yañez Bol. 4.984 Pag 6.40
10° (13) Pastora 52 C. Amestelly Bol. 4.320 Pag 7.40
11° (11) Miss Strack 49 Edo. Cabrera Bol. 517 Pag 61.40
12° ( 8) Macasbah 53 S. Vasquez Bol. 3.186 Pag 9.90
13° ( 3) Glory 51 D. Basoalto Bol. 201 Pag 157.90
14° (10) Miss Requinoa 52 B. Campos Bol. 128 Pag 247.70
15° ( 1) Bahari 52 G. Fernández Bol. 128 Pag 247.70

Total 43.657 boletos

GANADA por 1/2 pesc. el 3: a 2 1/2 cpo el 4° a 3/4 cpo e 5° a pesc. y el 6° a 2 cpos tiempo 1.14 3/5 Retirada el (9 Magia Negra Prep Gregorio Mancilla. Div. E° 7.30 E° 2.30 E° 1.70 Div. Viña E° 8.40 E° 2.20 E° 2.10 E° 6.50 Div. Primera triple a ganador E° 3.393.70 a placé E° 312.20
DESARROLLO Mascasbah partió adelante seguida por Calybé, Tributary, Tripolina, Pertenaire y Escritura. Cerca del poste de los 1.000 tripolina encabezaba el lote. Muy cerca de la meta avanzaron Partenarire y Dianalinda imponiéndose estrechamente la primera de las nombradas.

**CUARTA CARRERA Indice 4 al 0 1.400 metros**

1° (14) **HUILLINCO** 51 por Kestos y Hosteria, del stud Domiza, jinete Juan Aracena bol. 4.063 pag. 7.80
2° (13) La Roseraie 51 C. Amestelly bol. 7.753 pag 4.20
3° ( 9) Juan de la Rosa 53 Jn. Toro bol. 4.202 pag 7.70
4° (11) Guardian 51 Edo. Soto bol. 3.199 pag. 10.10
5° ( 9) Waikiki 52 A. Poblete bol. 4.583 pag. 7.00
6° ( 7) Aristarco 52 H. Olguin bol. 1.667 pag. 19.40
7° ( 4) Atigrada 53 R. Gonzalez bol. 1.854 pag. 17.40
8° (17) Silba 51 J. Miño bol. 961 pag. 33.60
9° (16) Porine 51 G. Fernández bol. 1.863 pag. 17.30
10° ( 1) Misantropo 55 Jn. Amestelly bol. 6.698 pag 4.80
11° ( 3) Pio Baroja 54 L. Murillo bol. 3.328 pag. 9.70
12° (12) Harpagon 51 Angel Marchant corral con La Roseraie...
13° ( 2) Keep Out 54 Jn. Salinas bol. 2.826 pag. 11.40
14° ( 6) Tiroles 53 Edo. Cabrera bol. 219. pag. 147.20
15° ( 8) Pretty Good D. Basoalto bol. 260 pag. 124.00
16° (10) Anderson 51 C. Jorquera revento en sangre bol. 1.952 pag. 16.50
TOTAL jugado 45.428 boletos

GANADA por 1/2 pesc. el 3° a 3 cpos. el 4° a pesc. el 5° a nariz y el 6° a 1 cpo. tiempo 1.28. Retirado el (15) Orillero. Prep. Eduardo Rodríguez Div. E° 7.80 E° 3.10 E° 2.60 E° 2.90 Div. Viña E° 8.90 E° 2.50 E° 2.30 E° 2.70

**QUINTA CARRERA. 1.200 metros condicional**

1.- (6) **Charada** 53, por Niño Pepe y Chacona del Stud Pehuenche, jinete Juan Amestelly Bol, 7.168 Pag, 6.00
2.- (15) Rosa Linda 53, L. Yañez Bol, 6.385 Pag, 6.70
3.- (8) Duquesa de Dino 49, Edo Cabrera Bol, 686 Pag, 62.30
4.- (14) Que Vive 53, Ant. Pereira Bol, 6.199 Pag, 6.90
5.- (9) Esplendorosa 52, G. Fernández Bol, 479 Pag, 89.20
6.- (12) Mera 52, V. Rojas Bol, 9.689 Pag, 4.40
7.- (16) Yanquiray 53, A. Parra Bol, 11.996 Pag, 3.60
8.- (10) Eternidad 53, C. Leighton Bol, 3.712 Pag, 11.50
9.- (13) Precursora 53, C. González Bol, 1.441 Pag, 29.70
10.- (7) Chilindruca F. 53, M. Pilar Bol, 503 Pag, 84.90
11.- (4) Ayllu 53, S. Vásquez Bol, 10.404 Pag, 4.10
12.- (11) La Cautelosa 52, C. Amestelly Bol, 2.146 Pag, 19.90
13.- (1) Adporina 53, H. Olguin Bol, 311 Pag, 137.30

TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 62.474

GANADA por pesc. el 3° a 2.1/2 cpos. el 4° a nariz el 5° a 1 cpo., y el 6° a 1 cpo , tpo. 1.15 retirados el (2) Appel, el (3), Armadans y el (5), Batalha Prep. Hernán Miranda. DIV E° 6. 2.70, 2.60, y 9. DIV.VIÑA E° 4.90, 2.30, 2.60, 8.40

**SEXTA CARRERA. Premio Estados Unidos de Norteamerica. Clásico 1.400 metros**

1° ( 1) **TEHERAN** 60 por Tetracordio y Cachemira, del stud Pana, jinete Pedro Ulloa bol. 9.118 pag. 6.10
2° ( 3) Ponche Crema 58 V. Ubilla bol. 20.718 pag. 2.70
3° ( 6) Janin 53 Jn. Amestelly bol. 11.874 pag. 4.60
4° ( 7) Murimo 49 Gmo. Pinto bol. 4.360 pag. 12.60
5° ( 9) Principe Blanco 48 A. Parra bol. 7996 pag. 6.90
6° ( 4) Samaniego 56 S. Vasquez bol. 4.342 pag. 12.70
7° ( 2) Miss Marilyn 59 L. Yañez bol. 16.790 pag. 3.30
8° ( 5) Azulado 55 M. Escudero bol. 590 pag. 93.20
9° ( 8) Pataleo 48 C. Jorquera bol. 3.111 pag. 17.70
TOTAL jugado 78.899 boletos

GANADA por 3 cpos. el 3° a 3/4 cpo. el 4° a 1 cpo. el 5° a 1 cpo. y el 6° a 3/4 cpo. tiempo 1.25. Corrieron todos. Prep. Oscar Silva. Div. E° 6.10 E° 1.80 E° 1.40 E° 1.50 Div. Viña E° 6.90 E° 2 E° 1.40 E° 1.60. Div. última triple a ganador E° 6.277.50 a placé E° 641.40

**SEPTIMA CARRERA 1.400 metros. Indice 17-12**

1° (14) **HINDOSTAN 52** kilos por Huxley II y Schulerin del Stud "El Salto" Jinete: Juan Barraza. Bol. 7.261
2° (11) La Parca 53 J. Amestelly Bol. 5.259 Pag 9.20
3° ( 9) Vos y Yo 54 S. Azocar Bol. 10.801 Pag 4.50
4° ( 4) Lord Callampa 55 C. Ojeda Bol. 4.722 Pag 10.20
5° ( 8) Sir Richard 54 S. Vasquez Bol. 7.969 Pag 6.00
6° ( 5) Chatanay 54 A. Farias Bol. 2.029 Pag 23.70
7° (12) Bolognese 52 L. Murkllo Bol. 2.072 Pag 23.20
8° ( 2) Huicano 54 V. Bravo Bol. 8.460 Pag 5.70
9° (17) María Soledad 50 H. Olguin Bol. 2.791 Pag 17.30
10° (10) Eloisa V. 53 C. Amestelly Bol. 5.430 Pag 8.90
11° ( 7) Rivelinho 54 A. Parra Bol. 6.848 Pag 7.00
12° ( 3) Ñireco 53 J. M. Aravena Corral con Huicano
13° ( 1) El Chilo 55 E. Guzmán Corral con Huicano
14° (18) New Master 50 L. Toro Bol. 979 Pag 49.20
15° (13) Guitarreada 52 J. Castillo Bol. 2.237 Pag 21.50
16° (15) Monarch 52 A. Salas Bol. 2.013 Pag 23.90

Total vendido 68.871 boletos

GANADA por 3/4 cuerpo; el 3° a pescuezo; el 4° a 1 1/2 cuerpos, el 5° a 3/4 cuerpo Tpo. 1.26.3/5 Preparador: Oscar González. No corrieron (6) Patepalo y (16) Falluto.

DIVIDENDOS E° 6.60; 2.40; 3.10; 2.20 VIÑA E° 11.70. 3.90; 4.30; 2.40

**OCTAVA CARRERA 2.000 mts. Handicap**

1° **MANDARIN (8),** 51 kilos por Price Médicis y Morochita, del Stud "Paola" jinete Luis Toro bol. 20.195
2° Romany King (9), 51 A. Marchant bol. 10.106 pag. 5.60
3° Yagán (3) 54, J. Pacheco bol. 4.061 pag. 14.00
4° Rey Moro (5) 53, C. Leighton bol. 11.330 pag. 5.00
5° Tonio (6) 53, L. Yáñez bol. 17.703 pag. 3.20
6° Mariette (4), 53, S. Vásquez bol. 4.685 pag. 12.20
7° Fe Grande (2) 52, V. Ubilla bol. 10.879 pag. 5.20
8° Intimo (1) 56, L. Murillo bol. 2.338 pag. 24.30
Total boletos jugados 81.306
Ganada por 1/2 peczo. el 3° a 3.1/2 cpos. el 4° a 2.1/2 cpos. el 5° a 3/4 cpo. Tpo. 2.06 Prep. Pedro Medina. No corrió (7) Albarracín
DIV: E° 2.80, 1.50, 1.80, 2.70, VIÑA E° 3.70, 1.90, 1.40, 2.20
**DESARROLLO:** Abierto el camino fue Romany King el encargado de señalar rumbo. Luego iban Mandarín, Rey Moro e Intimo. Así se mantuvo el orden hasta los 1.200. En dicho punto Mandarín se adueñó del mando. En la recta, a 100 metros apuró Romany King, sucumbiendo por estrecho margen.

**NOVENA CARRERA. 1.400 metros. Indice: 48-38**

1.- (5) **PEPSAMAR** 53 kilos, por Parnaso II y Flores Negras, del Stud "Condecorado"; Jinete: Jorge Castillo, bol. 10.501.
2.- (8) Trehualemu 50; A. Parra bol. 12.354 pag. 4.70
3.- (7) Sofrenado 51; S. Vásquez bol. 15.816 pag. 3.60
4.- (9) Don Chilo 49; H. Olguín bol. 7.898 pag. 7.70
5.- (2) Cruceña 56; V. Ubilla bol. 6.596 pag. 8.70
6.- (6) Gaucho Veloz 51; L. Toro bol. 9.080 pag. 6.40
7.- (10) Mandil 49; H. Pilar bol. 2.733 pag. 21.10
8.- (1) Pucci 58; J. Barraza bol. 8.477 pag. 6.80
9.- (4) Líbano 55; E. Guzmán bol. 2.321 pag. 24.90
10.- (11) Virna Lisi 48; A. Marchant bol. 4.993 pag. 11.60
11.- (3) Girón 55; J. Amestelly bol. 1.863 pag. 31.00
Total de boletos jugados 82.632
GANADA por 1,1/4 cuerpo ; el 3° a 2,1/2 cuerpos; el 4° a 1,1/4 cuerpo ; el 5° a 3 cuerpos. Tpo: 1.24. 2/5. Preparador: Delfín López. Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 5,50; 1,90; 1,70; 1,60.-VIÑA: E° 5,60; 1,60; 1,50; 1,40.
**DESARROLLO.** Virna Lisi salió a tomar la punta. En su siga estaban Sofrenado, Girón y Pucci. Ingresaron a la recta decisiva con Sofrenado en la vanguardia. Quedaban 200 metros cuando se hicieron presentes Pepsamar y Trehualemu. Se impuso cómodamente el primero de los nombrados

**DECIMA CARRERA. 1.400 metros. Indice 8- 4**

1.- **NARCISIN (14),** 52, kilos, por Burlanoff y Naiade, del Stud "Fénix"; Jinete: Sergio Alcaide Bol. 5.940
2.- Cascarín (3), 54, V. Ubilla Bol. 13.859 Pag. 5.40
3.- Las Palmas (4), 54, J. Amestelly Bol. 8.408 Pag. 8.90
4.- Silbato (12), 53, S. Azócar Bol. 10.830 Pag. 6.90
5.- Tip (18), 51, A. Poblete Bol. 3.219 Pag. 23.20
6.- Makat (6), 53, A. Salas Bol. 3.725 Pag. 20.10
7.- Jailer (13), 52, J. Castillo Bol. 6.376 Pag. 11.70
8.- Boniclaire (17), 50, H. Olguín Bol. 697 Pag. 106.80
9.- Cubby (1), 54, L. Yañez Bol. 11.139 Pag. 6 70
10.- Sal de Mesa (5), 53, A. Salas Corral con Makat
11.- Hajiri (8), 53, E. Guzmán Bol. 9.080 Pag. 8.20
12.- Monteleón (10), 53, S. Vásquez Bol. 24.195 Pag. 3.10
13.- Sajón (15), 51, J. M. Aravena Bol. 4.857 Pag. 15.30
14.- Angelique Tip (7), 53, E. Cabrera Bol. 681 Pag. 109.30
15.- Shing Li (16), 51, V. Rojas, Bol. 3.530 Pag. 21.10

TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 106.526

GANADA por 3.1/2 cpos, el 3° a 1/2 pesc, el 4° a 2.1/4 cpos, el 5° a 1 cpos, Tpo: 1.26, 2/5. Prep: Osvaldo Jara. No corrieron (2), Fulminante (9), La Mejor y (11), Senecio.

DIVIDENDOS E° 12.50, 3.30, 2.10 2.60, VIÑA E° 17.70, 4.10, 2.40, y 3.20

**DECIMOPRIMERA CARRERA 1.400 metros Indice 34-25**

1° ( 4) **Rocky,** 56 kilos, por Raspadory Cucaracha del Stud "Chofita"; Jinete: Juan Pérez Bol. 8.426
2° (13) San Paddy, 48 J. Castillo Bol. 7.285 Pág. 10.40
3° ( 6) Luminar, 55 V. Ubilla Bol. 35.848 Pag 2.10
4° (10) Pata-Conejo, 51 J. M. Aravena Bol. 15.935 Pag 4.80
5° ( 9) Esterel, 52 J. Valenzuela Bol. 3.590 Pag 22.10
6° ( 5) Bisoña, 55 C. Sepúlveda Bol. 9.113 Pag 8.30
7° ( 7) Mister Bond, 54 A. Poblete Bol. 9.315 Pag 8.10
8° (12) Inés Yamar, 50 H. Olguín Bol. 1.600 Pag 47.40
9° ( 2) Astro Azul, 50 L. Carvajal Bol. 5.963 Pag 12.70
10° ( 3) Balarrasa, 56 S. Vásquez Bol. 10.617 Pag 7.10
11° ( 1) Nonita, 57 J. Amestelly Corral con Astro Azul.
12° ( 8) Faraola, 53 C. González Bol. 846 Pag 89.60
13° (11) Temuquita, 49 L. Toro Corral con Pata Conejo.

Total vendido 108.538 boletos

GANADA por 1 1/2 cuerpo el 3° a 1, 1 4 cuerpo el 4° a 2 1/2 cuerpos, el 5° a 3 4 cuerpo Tpo. 1 25 1 5 Preparador Alvaro Abarca. Corrieron todos.

# ¡ULTIMA HORA!: GOBIERNO DECRETO INTERVENCION DE FERROCARRILES

**EN LAS ULTIMAS HORAS** de la tarde de ayer, el Gobierno decretó la intervención de Ferrocarriles, servicio que desde el viernes recién pasado comenzó con una serie de paros que paulatinamente fue incorporando a las secciones, hasta llegar a la paralización total.

El Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, informó que mediante decreto Nº 955 del 1° de julio, había sido nombrado interventor el General de División Rolando González Acevedo, quien de inmediato asumiría sus funciones.

Luego de reseñar la forma en que se llegó a la paralización total de este servicio, Daniel Vergara expresó que el Gobierno, desde un comienzo se había mostrado dispuesto a buscar una solución al pro[blema] mediante conversacio[nes] con los dirigentes, pero que había encontrado con una [negati]va cerrada por parte de las [ba]ses que habían rechazado [y] revocado los acuerdos [de] arreglo a que habían llegado [los] dirigentes.

Por tratarse de un p[aro] intempestivo y que [afecta] gravemente a la población [y] como es deber del Gobierno mantener estos servicios [en] forma normal e ininterrumpida, que se decretó su intervención hasta lograr su total normalización.

Daniel Vergara informó que [lo] grave de esto era que esta[ba] paralizado el servicio de tre[nes] de pasajeros y de carga en el [sur] y norte del país, cosa que [el] Gobierno no podía aceptar.

**DECIMA SEGUNDA CARRERA. 1.400 metros. Indice: 24-18**

1.- (15) **TETRALOGIA** 52 kilos, por Tetracordio y Querube, del Stud "Kavayo"; Jinete: Juan Barraza bol. 5.554
2.- (5) Katiusko 55; J.M. Aravena bol. 11.237 pag. 6.70
3.- (16) Admiral's Love 51; A. Salas bol. 9.861 pag. 7.60
4.- (13) Futuro 52; H. Olguin bol. 9.026 pag. 8.30
5.- (3) Pedigueño 55; S. Vásquez bol. 17.895 pag. 4.20
6.- (14) Miti Miti 52; C. Amestelly bol. 691 pag. 108.30
7.- (1) Preparante 57; V. Bravo bol. 1.211 pag. 61.80
8.- (11) Anuke 52; E. Soto bol. 858 pag. 87.20
9.- (9) Cuadrilla 52; S. Alcaide bol. 608 pag. 123.00
10.- (7) Moreliana 54; L. Yáñez bol. 11.265 pag. 6.60
11.- (17) Bonita Spring 51; A. Parra bol. 9.922 pag. 7.50
12.- (4) Pipers 55; M. Escudero bol. 837 pag. 89.40
13.- (8) Quimbo 54; J. Castillo bol. 15.930 pag. 4.70
14.- (2) Alarmista 55; V. Ubilla bol. 3.706 pag. 10.20
15.- (6) Minerva 54; E. Guzmán bol. 5.049 pag. 14.80
Total de boletos jugados 107.260
GANADA por 1 cuerpo; el 3° a 3 cuerpos; el 4° a 1 cuerpo el 5° a 1 cuerpo; Tpo: 1.26.- Preparador; Guillermo Sarmiento. No corrieron (10) Antifaz y (12) Aristóteles.
DIVIDENDOS: E° 13.50; 3.30; 2.60; 2.20; VIÑA: E° 12.10; 4.40; 3.50; y 2.50.

**DECIMATERCERA CARRERA. 1.400 metros. indice 12-8**

1.- **TREBOLADO (12),** 52 kilos por Galanteo II y Tatamirin, del Stud "Monumento"; Jinete: Albino Salas Bol. 13.041
2.- Rommel (17), 50, J. M. Aravena Bol. 10.562 Pag. 8
3.- Chichi Nu (9), 52, M. Escudero Bol. 7.837 Pag. 10
4.- Amarina (13), 51, J. Castillo Bol. 4.950 Pag. 17
5.- Eino (1), 54, V. Ubilla Bol. 25.645 Pag. 3
6.- Matorral (10), 52, C. Leighton Bol. 10.261 Pag. 8.
7.- Strain (15), 51, C. Amestelly Bol. 8.571 Pag. 9
8.- Pato Rey (3), 54, V. Bravo Bol. 2.406 Pag. 36
9.- Violoncelo (18), 50, C. Sepúlveda Bol. 7.874 Pag. 10
10.- Tolerancia (5), 54, O. Escobar Bol. 14.292 Pag. 6
11.- Wimplein (16), 51, V. Rojas Bol. 3.849 Pag. 22
12.- Chary (8), 52, A. Poblete Bol. 7.954 Pag. 10
13.- Sinónima (2), 53, H. Olguín Corral con Eino
14.- Vicenzia (7), 53, S. Alcaide Corral con Chary
15.- Falso Judas (14), 51, E. Cabrera Bol. 1.058 Pag. 80
16.- Jabalí (6), 53, E. Sepúlveda Bol. 3.879 Pag. 22.

TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 122.061

GANADA por 1.1/2 cpos, el 3° a 1/2 pesc, el 4° a 1/2 cpos, el 5° a 1.1/2 cpos, Tpo: 1.27. Prep. Manuel Fuentes No corrieron (4) Seldon y (11) Palomar.

DIVIDENDOS: E° 6.50, 2.50, 2.80, 2.90, VIÑA E° 6.10 2.40, 2.30, y 3.70

# TRIPLES

**TRIPLE Nº 1** Vales en juego 36.669 Se acertaron 3.460 vales al corral: Loco Chico-Natal valor nominal E° 74 En la 2° válida se acertaron 893 vales a Bayoneta Valor nominal E° 286.30 Se distribuyeron así en última válida.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Bahari | 2 | Magia Negra | No c |
| Claybé | 196 | Miss Requínea | 5 |
| Clory | 3 | Miss Track | 10 |
| Dianalinda | 163 | Partenaire | 60 |
| Escritura | 102 | Pastora | 78 |
| Flor de Francia | 2 | Sanabria | 5 |
| La Sultana | 35 | Tributary | 108 |
| Macasbah | 33 | Tripolina | 86 |

La combinación ganadora fue corral: LOCO CHICO/NATAL- BAYONETA-- PARTENAIRE Se acertaron 60 vales cada uno cobró E° 3.393,70. El dividendo a segundo con DIANALINDA fue acertado por 163 vales. Cada vale cobró E° 312,30

**TRIPLE Nº 2** Vales en juego 54.440 Se acertaron 3.555 vales a HUILLINCO valor nominal E° 106.70 En la 2° válida se acertaron 373 vales a Charada Valor nominal E° 988,70 Se distribuyeron así en última valida.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Teherán | 47 | Janín | |
| Miss Marilyn | 77 | Murimo | |
| Ponche Crema | 115 | Pataleo | |
| Samaniego | 14 | Principe Blanco | |
| Azulado | 1 | | |

La combinación ganadora fue HUILLINCO --- CHARADA -- TEHERAN Se acertaron 47 vales. Cada uno cobró E° 6.277.50 El dividendo a segundo con PONCHE CREMA fue acertado por 115 vales. Cada vale cobró E° 641,40

# "LA QUINTA"

Se inició con 116.306 vales. En la primera etapa (14) HINDOSTAN tenía 10.711 vales. Valor nominal: E° 77,30. En la segunda etapa (5) PEPSAMAR tenía 853 vales. Valor nominal: E° 446,90. En la tercera etapa (14) NARCISIN tenía 119 vales. Valor nominal: E° 7.718,30. En la cuarta etapa (4) ROCKY tenía 11 vales. Valor nominal: E° 75.076,80. En la última etapa fueron distribuidos de la siguiente manera:

| | | | |
|---|---|---|---|
| PREPARANTE | 0 | ANTIFAZ | No c |
| ALARMISTA | 0 | ANUKE | 0 |
| PEDIGUEÑO | 1 | ARISTOTELES | No c |
| PIPERS | 0 | FUTURO | 1 |
| KATIUSKO | 0 | MITI MITI | 0 |
| MINERVA | 1 | TETRALOGIA | 0 |
| MORELIANA | 1 | ADMIRAL'S LOVE | 2 |
| QUIMBO | 1 | BONITA SPRING | 0 |
| CUADRILLA | 4 | | |

Por no habér acertado al primero se descuenta del pozo para la próxima reunión E° 3 8.062.- A EXCEPCIÓN DE (5) KATIUSKO que fué acertado en el segundo por un vale que cobra E° 180.184,20. Los demás vales jugados cobra cada uno E° 48.049,10.

# Pronósticos de la Prensa - Club Hípico

| | LA NACION | EL ENSAYO | LA HIPICA | LAS ULTIMAS NOTICIAS | LA TERCERA | LA SEGUNDA | SE GANA Y SE PIERDE | EL SIGLO | EL CLUB |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Don Lucas. Merise Tántalo | Don Lucas. Tántalo Pinkerton. | Don Lucas. Tántalo. Pinkerton. | Tántalo. Dn. Lucas. Pinkerton. | Don Lucas Meride. Tántalo. | Tántalo. Pinkerton. Dn. Lucas. | Don Lucas. Pinkerton. | Tántalo. Don Lucas. | Don Lucas. Tántalo. Pinkerton. |
| 2 | Tirolita. Antonela. Peña | Antonela. Tirolita. Cuatrera. | Tirolita. Antonela. Cuatrera. | Tirolita. Antonela Torbellino. | Antonela. Tirolita. Cuatrera. | Tirolita. Antonela. Cuatrera. | Tirolita. Antonela. Postrera. | Tirolita. Peña. Antonela. | Tirolita. Antonela. Cuatrera. |
| 3 | Last Idal Vista Bella Ayacara | Elfish. Idea Maritza. | Last Idea V. Bella. Escolta. | Elfish. Maritza Last Idea. | Maritza. L. Idea. V. Bella. | Last Idea Maritxa. V. Bella. | Martiza. Las Idea. Vista Bella. | Last Idea. Martiza. Vista Bella. | Last Idea V. Bella. Escolta. |
| 4 | Viejo Lindo El Tomecino Fortunin | Alarido. Fortunin. Destello. | Destello. Django. Fortunin. | Destello. El Tomecino. Fortunín. | Destello. Fortunin Alarido. | Destello. Fortunin. V. Lindo. | Destello. Alarido. Viejo Lindo. | Destello. Viejo Lindo. Fortunin. | Destello. Django. Fortunín. |
| 5 | Sporting Lady Regalón Potrero | Chanza. La Doncella De Boquete. | Sporting Lady. Regalón. Chanza. | La Doncella. Young Dog. S. Lady. | Young Dog. S. Lady. Chanza. | S. Lady. Young Dog. Chanza | Sporting Lady Angelino Young Dog. | Sporting Lady. La Doncella. Chanza. | Sporting Lady. Regalón. Chanza. |
| 6 | Reajustado Beto La Armonía | Campirana. E. Libre. Verina. | Verina. Barroca. La Pitilla. | La Pitilla. La Armonia. Renacimiento. | Barroca. La Armonia. Reajustable. | La Pitilla. Reajustado. Barroca. | Barroca. Renacimiento La Armonia. | Bandolino Reajustado. Burlanera. | Verna. Barroca. La Pitilla. |
| 7 | Pistoletazo Bochorno Malincuore | Tricolor. Red. Matinal. | Straingt. Off. Bochorno. Malincuore. | Tricolor. Pistoletazo. Malincuore. | Malincuore. Pistoletazo. C. Rec. | Malincuore. Bochorno. Pistoletazo. | Bochorno. Pistoletazo. Malincuore. | Tricolor. Pistoletazo. Cooper Red. | Straight. Off. Bochorno. Malincuore. |
| A | Preferente Atentado Cabot | A. Preferente. Atentado. Cabot | Onassis. Cabot | Promotor. Cabot Preferente. | Preferente. Atentado. Onassis. | Promotor. Atentado Cabot | Cabot. Onassis | A. Preferente. Cabot | Onassis. Cabot. Promotor. |
| 8 | Brilante Marcosolo Reclamación | Brillante. Dn. Diana. Reclamacion. | Brillante. Reclamación. Impaciente. | Don Dania. Brillante. Escondido. | Escondido. Brillante. Marcosolo. | Marcosolo. Reclamación. Taboba. | Brillante. Marcosolo Reclamacion | Marcosolo Reclamación. Brillante. | Brillante. Reclamación Impaciente. |
| 9 | Marginado Corregidro Casita | Que Brava. Casita. Marginado. | Corregidor. Que Brava. Marginado. | Marginado. Que Brava Casita. | Corchetero. Marginado. Angulo. | Que Brava. Marginado. Corregidor. | Agria. Corchetero. Que Brava. | Que Brava. Granizo Marginado. | Corregidor. Que Brava. Marginado. |
| 10 | Regenbogen Lyda. Chatillón | Chatillon. Alitalia. Lyda. | Regenbogen Tonadita. Malevaje. | Sagitario. Regenbogen Cautivo. | Regenbogen Lyda. Tonadita | Regenbogen Lyda. Alitalia. | Malevaje. Tonadita. Chatillón. | Racimo. Chatillón. Regenbogen | Regenbogen Tonadita. Malevaje. |
| 11 | Diapason Fiorentina Wotan | Michelin. Fiorentina. Wotan. | Picado Fiorentina. Angello. | Picado. Fiorentina. Angello. | Angello. Fiorentina Picado. | Picado. Fiorentina. Angello. | Fiorentina Diapasón. Picado. | Fiorentina. Picado. Mecenas. | Picado. Fiorentina. Angello. |



J. M. Aravena

# Pronósticos

**SPORTING**

1° **Noche Negra, Arrotada, Hipótesis**
2° **Toujour, Buena Vida, Sazzari**
3° **Educador, Premier, Herder**
4° **Confuso, El Molino, Respingo**
5° **Alhelí, Otras Más, Avispón**
6° **Yapacani, Gold Fox**
7° **Bela Kun, Vermut, Alanesa**
8° **Pascualita, Hamelin, Embriagador**
9° **Roy Roy, Villancico, Coronel**
10° **Ortona, Carlotita, Lamparazo**

# Club Hípico

*Domingo 2 de Julio de 1972*



**PRIMERA CARRERA. a las 12,00 horas 1.500 Mts HANDICAP 3ª. Serie Ind. 29 al 41. PR. OLIMPO (1ª. Válida para la Apuesta Triple, con las combinaciones de la Dupla Inexacta). JUEGO A GANADOR Y DUPLA INEXACTA EN MAQUINAS DE PLACE.**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1139 | O. Silva | 4-2 | 1 | **Pinkerton** | 60 | V. Ubilla | 3 |
| 1101 | A. Bullezú | 1-6 | 2 | **Marcao** | 54 | C. Sepúlveda | 6 |
| 1199 | L. E. Toledo | 3-6 | 3 | **Merise** | 51 | C. Jorquera | 2 |
| 1199 | J. M. Baeza | 7 | 4 | **Quechua** | 49 | S. Azócar | 4 |
| 1199 | P. Medina | 1-2 | 5 | **Don Lucas** | 48 | J. Miño | 1 |
| 1130 | P. Polanco | 1-5 | 6 | **Tántalo** | 48 | E. Suárez | 5 |



**SEGUNDA CARRERA A LAS 12,,25 horas 1.200 Mts. CONDICIONAL Serie A. PR. Orégano (2ª. Válida para la Apuesta Triple).**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1103 | F. Jacial | 4 | 1 | **Antonela** | 53 | S. Vásquez | 12 |
| 1103 | L. Santos | 15 | 2 | **Bien Puesta** | 53 | F. Carvajal | 11 |
| 1010 | Alv. Breque | 5 | 3 | **Cuatrera** | 53 | C. Sepúlveda | 14 |
| 1193 | P. Valderrama | 12 | 4 | **Embuscade** | 53 | L. Cifuentes | 8 |
| 1192 | C. García | 15 | 5 | **La Bruja** | 53 | A. Pereira | 10 |
| 1168 | O. González | 12 | 6 | **La Rufina** | 53 | J. Pérez | 3 |
| 1192 | A. Proschle | 8-1: | 7 | **Palmavista** | 53 | R. Clavería | 6 |
| 1192 | A. Abarca | 7 | 8 | **Peña** | 53 | J. Barraza | 7 |
| 1193 | P. Bagú | 4-6 | 9 | **Postrera** | 53 | L. Gutiérrez | 2 |
| 1102 | J. M. Baeza | 8 | 10 | **Salaris** | 53 | H. Ulloa | 4 |
| 1192 | T. Jacial | 5-8 | 11 | **Saudades** | 53 | J. M. Aravena | 13 |
| 1123 | E. Inda | 2 | 12 | **Tirolita ex Pareasy** | 53 | R. Jacquez | 1 |
| 859 | G. Sarmiento | 7 | 13 | **Torbellina** | 53 | S. Azócar | 5 |
| 1193 | P. Medina. | 14- | 14 | **Valentia.** | 53 | L. Toro | 9 |



**TERCERA CARRERA A LAS 12,50 horas 1.200 Mts CONDICIONAL Serie B. PR. ORIENTE (3ª. Válida para la Apuesta Triple).**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1193 | L. Santos | 9 | 1 | **Ayacara** | 53 | L. Murillo | 12 |
| – | G. Sarmiento | - - | 2 | **Elfish** | 53 | S. Azócar | 11 |
| 819 | G. Juliá | 7-13 | 3 | **Escolta** | 53 | R. Clavería | 14 |
| 1192 | A. Carreño | 6-9 | 4 | **Herbacea** | 53 | N. Urrutia | 8 |
| 1192 | P. Medina | 3 | 5 | **Last Idea** | 53 | L. Cifuentes | 10 |
| 1193 | J. M. Baeza | 2-6-2 | 6 | **Maritza** | 53 | S. Vásquez | 3 |
| 1009 | J. M. Baeza | 15-15 | 7 | **Sor Diana** | 53 | F. Carvajal | 6 |
| 1123 | S. Fuentes | 9 | 8 | **Mi Suegra** | 53 | J. Gutiérrez | 7 |
| 1192 | José Melero | 16- | 9 | **Neurita** | 53 | A. Trujillo | 15 |
| 1193 | A. Abarca | 11 | 10 | **Pastura** | 53 | J. Barraza | 2 |
| 1011 | A. Bullezú | 12 | 11 | **Premeditación** | 53 | C. Sepúlveda | 4 |
| 1192 | L. A. García | 10 | 12 | **Quetra** | 53 | A. Pereira | 13 |
| 1168 | A. Sepúlveda | 13 | 13 | **Sporting Girl** | 53 | G. Fernández | 1 |
| 1133 | O. González | 13 | 14 | **Trencilla** | 53 | J. Pérez. | 5 |
| 1192 | G. Urquidi | 5 | 15 | **Vista Bella** | 53 | J. M. Aravena. | 9 |

CORRAL: 6 con 7.



**CUARTA CARRERA A LAS 13,20 horas 1.500 Mts HANDICAP 6ª. Serie Ind. 14 al 25.**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1173 | G. Juliá | reaparece | 1 | **Ayoub Khan** | 59 | P. Ulloa | 8 |
| 1172 | A. Petit | reaparece | 2 | **Francesito** | 55 | J. Pacheco | 3 |
| 1149 | P. Polanco | 3-4 | 3 | **Destello** | 52 | C. Sepúlveda | 6 |
| 1191 | O. Silva | 5-5 | 4 | **Viejo Lindo** | 51 | L. Cifuentes | 7 |
| 1191 | A. Bagú | 1-6 | 5 | **Alarido** | 50 | L. Toro | 2 |
| 1149 | O. González | 6-6 | 6 | **El Tomecino** | 50 | E. Suárez | 4 |
| 1176 | R. Pardo | reaparece | 7 | **Django** | 49 | A. Salas | 1 |
| 1149 | E. Inda | 7-2 | 8 | **Fortunin** | 48 | M. Pereira | 5 |

# IMPORTANTE CLASICO SE CORRE HOY EN ARICA

**Hoy se disputará en el Hipódromo de Arica una importante prueba clásica. Llevará el nombre de "Cumpleaños del Caballo F. S. de Carrera". Se correrá en distancia de 1.400 metros y serán de la partida los siguientes ejemplares: Pimpinel con 62 kilos y la monta de R. Durán; Dreyfus 56 kilos, R. Monardes; Casi Zorro 53 kilos, L. Gutiérrez; Campanillón 51 kilos, M. Morales; Eolo 49 kilos, R. Herrera; Golden Finger, 49 kilos, A. Mora, y Zorro del Mar 49 kilos F. Avaria.**

**PLAN HABITACIONAL**

**Se encuentran bastante adelantadas las gestiones para empezar los trabajos de una población para los gremios hípicos de esa ciudad nortina. Sólo falta cumplir con el trámite de traspaso de fondos de la Asociación de Ahorro y Préstamos "Aprenor" a la Corporación de la Vivienda para dar comienzo a la obra Según dictamen de la Superintendencia de Sociedades Anónimas. Al respecto, los gremios hípicos agradecen al señor Carlos Morales Abarzúa, Superintendente y al señor Abogado don Sergio Herrera V., por la pronta solución de este problema.**

**QUINTA CARRERA.- A las 13,55 Horas. 1.100 Metros.- 7a. Serie- C. Indice: 3 al 6.- Handicap.- Premio ORION.- PRIMERA VALIDA APUESTA "QUINTUPLE".**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 391 | A. Abarca | Reaparece | 1 | **Angelino** | 54 | J. Toro | 12 |
| 596 | A. Abarca | Reaparece | 2 | **Balón** | 53 | M. Ramírez | 11 |
| 1039 | A. Martínez L | 10 | 3 | **Capeto** | 54 | L. Cifuentes | 14 |
| 1099 | E. Inda | Reaparece | 4 | **Querelladora** | 54 | N. N. | 18 |
| 1195 | C. García | 1-3 | 5 | **S. Lady** | 54 | S. Vásquez | 8 |
| 1195 | J. Cavieres A. | 9-4 | 6 | **Young Dog** | 54 | E. Guzmán | 10 |
| 1195 | E. Beuzenberg | 15 | 7 | **D. de Oro** | 53 | P. Cerón | 17 |
| 1140 | L. Guerrero | Reaparece | 8 | **La Doncella** | 53 | A. Pereira | 3 |
| 1190 | O. Orellana | Reaparece | 9 | **Pastaza** | 53 | N. N. | 6 |
| 1195 | P. Inda | 7-13 | 10 | **Pincha** | 53 | R. Jacquez | 7 |
| 1154 | P. Valderrama | 3-10 | 11 | **Chanza** | 52 | J. M. Aravena | 15 |
| 1190 | A. Amaro | Reaparece | 12 | **El Granjero** | 52 | M. Moreno | 2 |
| 1155 | V. Contreras | 3-16 | 13 | **Regalón** | 52 | J. Carrasco | 4 |
| 1190 | C. Contreras | 12-10 | 14 | **Salador** | 52 | S. Alcaide | 16 |
| 1195 | J. Zúñiga | 4-11 | 15 | **De Boquete** | 51 | J. Miño | 13 |
| 1174 | O. González | 9-15 | 16 | **Potrero** | 51 | E. Suárez | 1 |
| 966 | M. Baeza | Reaparece | 17 | **Stalinda** | 51 | A. Trujillo | 5 |
| 1195 | H. Gazmuri | 17- | 18 | **V. Amour (D)** | 51 | C. Jorquera | 9 |

Corrales: 1 con 2; 13 con 14. NOTA: El N° 18 Vieil Amour, actúa "Descartado"



**SEXTA CARRERA.- A las 14.30 Horas.- 1.100 Metros.- 8a. Serie.- Indice: 2 e inferiores.- Handicap.- Premio Obsequio.- SEGUNDA VALIDA APUESTA "QUINTUPLE".- Para jinetes de primera categoría que no hayan ganado desde el 1° de junio y jinetes aprendices.**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1178 | J. Cavieres A. | 13-6 | 1 | **Renacimiento** | 55 | J. Pérez | 12 |
| 550 | E. Pinochet | Reaparece | 2 | **Archivera** | 54 | A. Trujillo | 11 |
| 1196 | C. García | 10-5 | 3 | **La Armonia** | 54 | A. Pereira | 14 |
| 1174 | O. González | Reaparece | 4 | **Bandolino** | 53 | H. Ulloa | 18 |
| 1106 | A. Proschle | 4-5 | 5 | **Barroca** | 53 | P. Cerón | 8 |
| 1151 | E. Scaia | 7 | 6 | **Beato** | 53 | H. Pilar | 10 |
| 902 | C. Santos | Reaparece | 7 | **Biscuit** | 53 | G. Fernández | 17 |
| 1015 | A. Abarca | Reaparece | 8 | **Burlanera** | 53 | J. Toro | 3 |
| 1136 | G. Melej | Reaparece | 9 | **Campirana** | 53 | J. Mendoza | 6 |
| 1178 | R. Pardo | Reaparece | 10 | **E. Libre** | 53 | L. Murillo | 7 |
| 1076 | F. Gazmuri | Reaparece | 11 | **Sheldon** | 52 | M. Grasso | 15 |
| 1151 | S. Fuentes | 14-15 | 12 | **Diamantina** | 52 | N. N. | 2 |
| 1146 | S. Fuentes | 6-6 | 13 | **La Pitlla** | 50 | J. Miño | 4 |
| 1151 | L. Díaz | 12-11 | 14 | **La Pila** | 52 | R. Romero | 16 |
| 1196 | L. Díaz | 8 | 15 | **My Fox** | 49 | R. Sagardia | 13 |
| 1178 | J. Posadas | Reaparece | 16 | **Verina** | 52 | A. Salas | 1 |
| 1132 | L. A. Rodríguez | Reaparece | 17 | **Yanqui** | 51 | R. Jacquez | 5 |
| 1146 | S. Gajardo | 11-5 | 18 | **Reajustado** | 48 | P. Castillo | 9 |

CORRAL: 12 con 13; 14 con 15



**SEPTIMA CARRERA.- A las 15.00 Horas.- 1.100 Metros.- 4a. Serie.- Indice: 23 al 32.- Handicap.- Premio OLHAVERRY. SOLO JUEGO A GANADOR.- TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA "QUINTUPLE".- LOS JINETES QUE CONTRATEN MONTAS PARA ESTA CARRERA NO PODRAN HACERLO PARA LA DENOMINADA "A".**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1298 | A. Carreño | 3-1-2 | 1 | **Bochorno** | 7 | S. Vásquez | 8 |
| 1198 | J. B. Argagnon | 7-3 | 2 | **Malincuore** | 57 | P. Ulloa | 10 |
| 1198 | O. González | 1-5-5 | 3 | **C. Red** | 55 | L. Yáñez | 3 |
| 1198 | O. González | 7 | 4 | **Laureanus** | 52 | N. N. | 6 |
| 1153 | J. Melero | 3-4-1 | 5 | **Pistoletazo** | 55 | N. N. | 7 |
| 1198 | M. Velarde | 1-10-10 | 6 | **Chochamu (D)** | 51 | R. Clavería | 2 |
| 1082 | E. Inda | 5-2-9 | 7 | **Matinal** | 50 | R. Jacquez | 4 |
| 959 | A. Buliezu | Reaparece | 8 | **S. Off** | 50 | C. Sepúlveda | 1 |
| 973 | P. Polanco | Reaparece | 9 | **Hill Sister** | 48 | E. Suárez | 5 |
| 970 | T. Jacial | Reaparece | 10 | **Tricolor** | 48 | L. Toro | 9 |

CORRAL: 3 con 4 El N° 6 Chochamu actúa "Descartado".



**CARRERA A. 1.200 mts. CLASICO Pr. REPUBLICA DE VENEZUELA. Sólo juego a ganador en máquinas de placé. Se Correrá después de la SEPTIMA CARRERA.**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1152 | J. Melero | 3-2 | 1 | **Cabot** | 60 | N. N. | 3 |
| 1047 | O. Mora | 8 | 2 | **Promotor** | 59 | N. N. | 2 |
| 969 | T. Jacial | Reaparece | 3 | **Preferente** | 54 | J. M. | 4 |
| 1152 | L. Díaz | 4-4 | 4 | **Atentado** | 49 | N. N. | 1 |
| 1171 | C. Tapia | 2-1-9 | 5 | **Onassis** | 48 | N. N. | 5 |

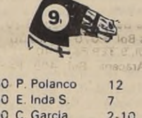
**NOTA:** Los jinetes que contraten montas para la 7ª Carrera no podrán hacerlo para ésta que se correrá inmediatamente después.



**OCTAVA CARRERA. A las 15.40 hrs. 1.800 mts. 5ª Serie. Indice 24 e inferiores. HANDICAP Pr. OAKLAND CUARTA VALIDA PARA LA APUESTA QUINTUPLE**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1153 | O. Orellana | 11 | 1 | **Silver King** | 57 | N. N. | 8 |
| 920 | V. Ramírez | Reaparece | ( | **Escondido** | 56 | P. Ulloa | 10 |
| 1191 | V. Ramírez | 6-3 | ( 3 | **Taboba** | 48 | R. Sagardia | 3 |
| 871 | J. Zúñiga | Reaparece | 4 | **Catedrático** | 55 | L. Cifuentes | 6 |
| 1172 | J. Melero | Reaparece | 5 | **Quignon** | 54 | J. Barraza | 7 |
| 1124 | A. Carreño | 2-2 | 6 | **Brillante** | 53 | S. Vásquez | 2 |
| 67 | O. González | Reaparece | 7 | **Don Dania** | 53 | S. Azócar | 4 |
| 1149 | P. Polanco | 3 | 8 | **MArcosolo** | 51 | D. Sepúlveda | 1 |
| 1124 | P. Medina | 5-3 | 9 | **Reclamación** | 50 | L. Toro | 5 |
| 1191 | A. Sepúlveda | 3-4 | 10 | **Impaciente** | 48 | E. Suárez | 9 |

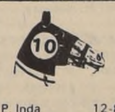
Corral 2 con 3



**NOVENA CARRERA A las 16.10 hrs. 1.100 mts. 7ª Serie.Indice 7 al 9. HANDICAP Pr. ODALISCA 5ª VALIDA PARA LA APUESTA QUINTUPLE**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1150 | P. Polanco | 12 | 1 | **Amancay** | 54 | E. Guzmán | 12 |
| 1150 | E. Inda S. | 7 | 2 | **Angulo** | 54 | N. N. | 11 |
| 1200 | C. García | 2-10 | 3 | **Corregido** | 54 | J. M. Aravena | 14 |
| 1200 | L. Santos | 7 | 4 | **Ganizo** | 54 | L. Murillo | 8 |
| 729 | L. Santos | Reapar | 5 | **Canelo** | 52 | R. Sagardia | 10 |
| 1201 | E. Beuzenberg | 9-11 | 6 | **La Bufanda** | 54 | P. Castillo | 3 |
| 1166 | S. González | 1-7 | 7 | **Que Brava** | 54 | L. Toro | 6 |
| 1188 | M. Rodríguez | 5-7 | 8 | **Corchetero** | 53 | J. Duarte | 7 |
| 619 | G. Melej | Reapar | 9 | **El Trueno** | 53 | C. Jorquera | 15 |
| 1181 | O. Orellana | Reapar | 10 | **Midy** | 53 | N. N. | 2 |
| 1045 | L. Rojas | Reapar | 11 | **Rovigo** | 53 | V. Rojas | 4 |
| 839 | R. Pardo | Reapar | 12 | **Agria** | 52 | A. Salas | 16 |
| 1200 | R. Pardo | 4-4 | 13 | **Marginado** | 52 | J. Carrasco | 13 |
| 1150 | L. Díaz | 15-6 | 14 | **Casita** | 52 | C. Leighton | 1 |
| 1150 | G. Julia | 1-15 | 15 | **Cosa Linda** | 52 | N. N. | 5 |
| 1200 | M. Araneda | 11-12 | 16 | **Tue Tue** | 52 | H. Pilar | 9 |

Corrales 4 con 5 y 12 con 13. El N° 16 Tue Tue correrá descartada para los efectos de las Apuestas Mutuas.



**DECIMA CARRERA a las 16.45 1.100 Mts.7a serie Ind. 10 al 14.**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1155 | P. Inda | 12-8 | 1 | **Brisa del Río** | 54 | D. Basoalto | 12 |
| 1154 | A. Carreño | 5-1 | 2 | **Ghatillon** | 54 | N. Urrutia | 11 |
| 1202 | M. Velarde | 14-11 | 3 | **Karim** | 54 | J. Toro | 14 |
| 1201 | M. Velarde | 10 | 4 | **Vacilante** | 50 | R. Clavería | 18 |
| 1177 | E. Pinochet | 6-7 | 5 | **Sagitario** | 54 | M. Ramírez | 8 |
| 1202 | G. Julia | 9-7 | 6 | **Salteador** | 54 | C. Sepúlveda | 10 |
| 1131 | E. Inda | 1-12 | 7 | **Cautivo** | 53 | C. Leighton | 17 |
| 1155 | J. Melero | 18 | 8 | **Charrúa** | 53 | P. Cardoza | 3 |
| 1111 | M. Baeza G. | 13-6 | 9 | **Lyda** | 53 | H. Ulloa | 6 |
| 1201 | R. Pardo | 8 | 10 | **Tannu Tuva** | 53 | J. Toro | 7 |
| 1189 | L. Santos | 1-7 | 11 | **Racimo** | 52 | L. Cifuentes | 15 |
| 1201 | A. Amaro | 14 | 12 | **Aguerrido** | 51 | N.N. | 2 |
| 1035 | S. Fuentes | 9 | 13 | **Alitalia** | 51 | J. Miño | 4 |
| 1150 | A. Breque | 4-3 | 14 | **Regenbogen** | 51 | S. Vásquez | 16 |
| 1200 | E. Beuzenberg | 3 | 15 | **Tonadita** | 51 | N.N. | 13 |
| 1187 | L. E. Toledo | reapa | 16 | **El Santo** | 50 | M. Escudero | 1 |
| 691 | J.M. Baeza | reapa | 17 | **Faustino** | 50 | L. Toro | 5 |
| 1187 | E. Vidal | 1 | 18 | **Malevaje** | 50 | N.N. | 9 |

Corral 3 con 4.- El N° 8 Charrua correrá descartado para los efectos de las apuestas mutuas.



**DECIMO PRIMERA CARRERA a las 17,20.- 1.100 Mts 6a ser. Ind. 15 el 20 Pr.- ONTARIO**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1156 | O. González | 5-10 | 1 | **Mecenas** | 55 | L. Yáñez | 12 |
| 1177 | J. Melero | reapar | 2 | **Michelin** | 55 | L. Toro | 11 |
| 1156 | J. Melero | 8-2 | 3 | **Picado** | 54 | J. Barraza | 14 |
| 1148 | J. Cavieres A. | 4-1 | 4 | **Diapasón** | 53 | J. Pérez | 8 |
| 1149 | M. Velarde | 15-5 | 5 | **Easy** | 53 | J. Toro | 10 |
| 1202 | V. Contreras | 12 | 6 | **El Chilo** | 52 | J. Carrasco | 3 |
| 1020 | V. Contreras | reapar | 7 | **Falstaff** | 51 | N.N. | 6 |
| 1155 | V. Contreras | 7-14 | 8 | **Huicano** | 50 | S. Alcaide | 7 |
| 1155 | L. Díaz | 1-2 | 9 | **Fiorentina** | 52 | N.N. | 15 |
| 503 | J. Posadas | reapar | 10 | **Niño Espacial** | 52 | R. López | 2 |
| 1177 | O. Mora | reapar | 11 | **Wotan** | 52 | L. Hevia | 4 |
| 1156 | G. Julia | 13 | 12 | **La Gordilla (D)** | 51 | R. Clavería | 16 |
| 1155 | P. Valderrama | 3-7 | 13 | **Angello** | 50 | C. Sepúlveda | 13 |
| 1155 | G. Sarmiento | 10-6 | 14 | **Generoso** | 50 | C. Leighton | 1 |
| 1202 | P. Polanco | 4-15 | 15 | **Lucero** | 50 | J. Gutiérrez | 5 |
| 1144 | E. Vidal | reapar | 16 | **Mister Senegal** | 50 | N.N. | 9 |

Corral 6 con 7 y 8.-

# Sporting Club

*Domingo 2 de Julio de 1972*

**PRIMERA CARRERA. 1.300 metros.- A las.- 11,40 horas.- 3 años. No Ganadores. (1a. Cuádruple N° 1).**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1114 | J. Abarzúa | ---12 | 1 | **Albarda** | 53 | S. Leal | 2 |
| 1114 | D. López | ---5 | 2 | **Arrotada** | 53 | J. González | 1 |
| 1114 | C. Urbina | ---9 | 3 | **Desertora** | 53 | C. González | 8 |
| 1162 | A. Martínez | -4-12 | 4 | **Explanada** | 53 | A. Marchant | 12 |
| 606 | L. Vásquez | Reap | 5 | **Garufa** | 53 | O. Pérez | 5 |
| 1162 | O. Castillo | — | 6 | **Girondelle** | 53 | N. Barraza | 13 |
| 562 | L. Alvarez | — | 7 | **Hipótesis** | 53 | E. Guajardo | 4 |
| 965 | G. Pombo | Reap | 8 | **Mariquina** | 53 | P. Hernández | 3 |
| 1162 | C. Silva | -----11 | 9 | **Noche Buena** | 53 | J. Barrera | 11 |
| 1162 | O. Martínez | ---3-4 | 10 | **Noche Negra** | 53 | J. Bórquez | 14 |
| 975 | O. Silva | Reap | 11 | **Pedregosa** | 53 | N.N. | 6 |
| 1114 | L. Bernal | ---10 | 12 | **Pirquinera** | 53 | E. Cabrera | 9 |
| 1162 | D. Alvarez | --10-8 | 13 | **Política** | 53 | G. Pinto | 10 |
| | J. Jara | Debuta | 14 | **Villa Flor** | 53 | J. Villalón | 7 |

**SEGUNDA CARRERA. 1.300 metros. A las. 12,15 hrs. 4 años y más.- No Ganadores.- (2a Cuádruple N° 1).**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1015 | J. Castro A. | Reaparece | 1 | **New Year** | 59 | J. Herrera | 2 |
| 1203 | J. Castro A. | --9-7 | 2 | **Pistasol** | 48 | L. Carvajal | 1 |
| 1204 | L. Alvarez | -12-6 | 3 | **Sazzari** | 56 | E. Romero | 8 |
| 1157 | R. Bernal | --4--3 | 4 | **Cap. Maravilla** | 53 | J. Bórquez | 12 |
| 1157 | E. 2° Guajardo | --7-6 | 5 | **Toujour** | 53 | E. Guajardo | 5 |
| 1113 | D. López | --12-10 | 6 | **Trifulca** | 52 | J. González | 13 |
| 1157 | M.J.H. Medina | --12-3 | 7 | **Sacultura** | 51 | G. Pinto | 4 |
| 1203 | H. Alcántara | --10-5 | 8 | **Strall** | 51 | A. Marchant | 3 |
| 1157 | E. Bravo | Reap. | 9 | **Arschira** | 50 | J. Beica | 11 |
| 1023 | A. Padovani | --8--11 | 10 | **Torontina** | 50 | E. Rojas | 14 |
| 1161 | N. Bravo | --3-3 | 11 | **Areta** | 48 | N.N. | 6 |
| 1204 | R. Pérez | Reap | 12 | **Buena Vida** | 48 | N. Barraza | 9 |
| 474 | C. Aliaga | ---12 | 13 | **La Africana** | 48 | M. Pardo | 10 |
| 1157 | A. Martínez | ---2-4 | 14 | **Merula** | 48 | E. Cabrera | 7 |

**TERCERA CARRERA.- M. 1.300 mts. A las. 12,50 hrs. 3 años no ganadores (3a. Cuádruple N° 1).**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1067 | J. Jara | ---12 | 1 | **Avelino** | 56 | E. Cabrera | 2 |
| | D. Bernal | Debuta | 2 | **Betsol** | 56 | H. Barraza | 1 |
| 975 | D. Bernal | Reap. | 3 | **Janairo** | 56 | A. Marchant | 8 |
| 1159 | A. Martínez | ----7 | 4 | **Buen Retiro** | 56 | M. Pardo | 12 |
| 1159 | E. Bravo | --4-2 | 5 | **Educador** | 56 | E. Romero | 5 |
| 1159 | H. Vera | --2-3 | 6 | **Herder** | 56 | J. Bórquez. | 4 |
| | G. Pombo | Debuta | 7 | **Pantry** | 56 | O. Escobar | 3 |
| 1159 | D. Alvarez | --6-6 | 8 | **Pitingo** | 56 | E. Guajardo | 11 |
| 1114 | D. Alvarez | ---13 | 9 | **Llamama** | 53 | O. Pinto | 6 |
| 1205 | E. 2° Guajardo | 3-4-3 | 10 | **Prunier** | 56 | R. Araya | 9 |
| 1067 | R. Carvajal | ----8 | 11 | **Tomenelo** | 56 | J. Beiza | 10 |
| | D. López | Debuta | 12 | **Retentiva** | 53 | J. González | 7 |

**CUARTA CARRERA. 1.500 metros.- A las.- 13.20 horas.- 4a. serie Ind. 14 al 27.- (4a. Cuádruple N° 1).**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1206 | H. Jara | ---4-6 | 1 | **Gibraltar** | 61 | E. Romero | 2 |
| 1206 | E. 2° Guajardo | --1-3 | 2 | **El Molino** | 60 | E. Araya | 1 |
| 1211 | O. Castillo | --9-1 | 3 | **Gustavo A.** | 59 | E. Guajardo | 8 |
| 1158 | J.H. Medina | --6-12 | 4 | **Petaquita** | 58 | C. González | 5 |
| 1165 | N. Bravo | --4-4 | 5 | **Petit Amiral** | 57 | O. Escobar | 4 |
| 1014 | J. Castro A. | Reap. | 6 | **Vidrioso** | 52 | L. Carvajal | 3 |
| 1020 | R. Medina Ch. | Reap. | 7 | **Respingo** | 51 | J. Maira | 6 |
| 932 | J.Abarzúa | Reap. | 8 | **Confuso** | 48 | A. Marchant | 7 |

**QUINTA CARRERA.- 1.300 Mts. A las 14,00 Horas.- 3a. Serie Ind. 20-28. (1. Cuádruple N° 2).**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 757 | E. Guajardo | Reapar | 1 | **Tia Tali** | 57 | R. Araya | 2 |
| 1030 | A. Padovani | Reapar | 2 | **Vivo el Ojo** | 57 | E. Guajardo | 1 |
| 1120 | R. Vera | 1 | 3 | **Ghinaloa** | 56 | J. Bórquez | 8 |
| 1119 | H. Vera | 8 | 4 | **Temperada** | 54 | O. Escobar | 12 |
| 1158 | O. Aliaga | 7 | 5 | **Afán** | 55 | S. Arellano | 5 |
| 1119 | R. Muñoz | 7 | 6 | **Islote** | 53 | C. González | 15 |
| 1158 | G. Mancilla | 5 | 7 | **Prescher** | 55 | S. Leal | 4 |
| 1211 | R. Pérez | 2-4 | 8 | **Avispón** | 52 | J. Maira | 3 |
| 1158 | L. Alvarez | 6 | 9 | **Alhelí** | 50 | E. Rojas | 11 |
| 854 | E. Nuñez | Reapar | 10 | **Delzum** | 50 | E. Jactavino | 14 |
| 757 | D. López | Reapar | 11 | **Mal Recuerdo** | 50 | J. González | 6 |
| 982 | F. Olave | Reapar | 12 | **Otra Más** | 50 | J. Herrera | 9 |
| 1119 | C. Urbina | 3-5 | 13 | **Sebu** | 40 | A. Marchant | 10 |
| 1158 | G. Pombo | 9 | 14 | **Plátano** | 48 | J. Villalón | 7 |

**SEXTA CARRERA. 1.500 Metros.- A las 14.30 Horas. Especial.**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1118 | G. Pombo | 9 | 1 | **Módulo** | 58 | O. Escobar | 2 |
| 1160 | L. Alvarez | 1-7 | 2 | **Yapacani** | 53 | C. González | 1 |
| 1072 | H. Vera | 5 | 3 | **Juan Pueblo** | 52 | J. Bórquez | 5 |
| 833 | O. Castillo | Reapar | 4 | **Mont Thabor** | 51 | G. Pinto | 4 |
| 1160 | E. Bravo | 2-3 | 5 | **Gold Fox** | 50 | A. Marchant | 3 |
| 1160 | H. Bravo | 7-5 | 6 | **Manidura** | 48 | J. González | 6 |
| 1160 | C. Urbina | 10-8 | 7 | **Vittorio** | 48 | N. N. | 7 |

**SEPTIMA CARRERA.- 1.300 Metros.- A las 15.10 Horas.- 2a. Serie. Ind. 32-46 (2a. Cuádruple N° 2).**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1160 | E. Vera | 3-4 | 1 | **Alencar** | 60 | E. Romero | 2 |
| 1115 | H. Vera | 4 | 2 | **Adrienne** | 57 | J. Bórquez | 1 |
| 1158 | E. Vera | 5-1 | 3 | **Many Thanks** | 50 | O. Escobar | 8 |
| 1115 | R. Saavedra | 2 | 4 | **Tupahue** | 59 | S. Arelllano | 12 |
| 1119 | R. Saavedra | 4-2 | 5 | **Espartacus** | 48 | J. González | 5 |
| 1115 | A. Martínez L. | 9 | 6 | **Vermut** | 55 | J. Maira | 13 |
| 1115 | A. Padovani | 7-10 | 7 | **Cheño** | 53 | E. Guajardo | 4 |
| 1069 | L. Romero | 3 | 8 | **Alanesa** | 52 | C. Pinto | 3 |
| 1115 | H. Alcántara | 9-11 | 9 | **Exitosa** | 52 | N. N. | 11 |
| 1115 | O. Martínez | 8-6 | 10 | **Incendiaria** | 52 | C. González | 14 |
| 1064 | J. Castro A. | 11c | 11 | **Tronante** | 52 | L. Carvajal | 6 |
| 1206 | G. Mancilla | 6-2 | 12 | **Bala Kun** | 51 | A. Marchant | 9 |
| 1119 | G. Pombo | 4 | 13 | **Liucura** | 50 | J. Villalón | 10 |
| 1119 | E. 2° Guajardo | 1 | 14 | **Alacrán** | 48 | J. Herrera | 7 |

**OCTAVA CARRERA. 1.300 Metros. A las 15,50 Horas.- 6a. Serie. Ind. 0-7 (3a. Cuádruple N° 2).**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 979 | M. Alcántara | Reparece | 1 | **Max Maxwell** | 55 | M. Pardo | 2 |
| 1117 | C. Urbina | 7 | 2 | **Natural** | 54 | S. Leal | 1 |
| 1116 | L. Vásquez | 3 | 3 | **Starfish** | 54 | L. Carvajal | 8 |
| 1207 | L. Romero | 5-2 | 4 | **Gheziret** | 53 | E. Guajardo | 12 |
| 1207 | L. Bernal | 7-4 | 5 | **Hamelin** | 53 | C. González | 5 |
| 1076 | J. Castro A. | 7 Ch. | 6 | **Bonn** | 52 | O. Pérez | 13 |
| 932 | R. Bernal | Reaprece | 7 | **Carabaya** | 51 | J. Maira | 4 |
| 1174 | J. H. Medina | 4-4 Ch | 8 | **Jandalesca** | 51 | N. N. | 3 |
| 1203 | O. Mancilla | 7 | 9 | **Cuisi** | 50 | J. Beiza | 11 |
| 612 | O. Martínez | Reaparece | 10 | **Pascualita** | 50 | E. Rojas | 14 |
| 1112 | A. Araya | 9 | 11 | **Yantar** | 49 | G. Pinto | 6 |
| 1203 | H. Bravo | 5 | 12 | **Auburn** | 48 | H. Barraza | 9 |
| 1207 | D. López | 12-9 | 13 | **Bogadera** | 48 | J. González | 10 |
| 1203 | H. Pérez | 5-2 | 14 | **Embriagador** | 48 | A. Marchant | 7 |

**NOVENA CARRERA. 1.300 metros. A las 16,50 hrs. 'A: Serie Ind. 7-12. (CUARTA CUADRUPLE N° 2).**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 118 | H. Vera | Reeap | 1 | **Rose Flowers** | 55 | J. Bórquez | 2 |
| 1208 | E. 2° Guajardo | 5-9 | 2 | **Carola P.** | 53 | E. Guajardo | 1 |
| (1157 | R. 2° Guajardo | 3-1 | 3 | **Manantial.** | 52 | R. Araya | 8 |
| 1026 | R. Pérez | Reap. | 4 | **Diana Rigg** | 53 | J. Maira | 12 |
| 1165 | D. López | 11 | 5 | **Distinguido** | 53 | M. Pardo | 5 |
| 671 | F. Olave | Reap. | 6 | **Narcótico** | 53 | G. Pinto | 13 |
| (1066) | O. Silva | 1 | 7 | **Vale Triste** | 52 | N. N. | 4 |
| (1113) | G. Pombo | 2-1 | 8 | **Villancico** | 52 | P. Hernández | 3 |
| 1116 | R. Saavedra | 0 | 9 | **Dulciana** | 51 | G. Cabrera | 11 |
| 1117 | N. Navarro | 6 | 10 | **Floreat** | 51 | J. González | 14 |
| 1164 | J. Abarzúa | 2-6 | 11 | **Narisan** | 51 | N. N. | 6 |
| 1112 | C. Urbina | 2 | 12 | **Roy Roy** | 51 | N. N. | 9 |
| (1164) | R. Bravo | 6-1 | 13 | **Coronel** | 50 | A. Marchant | 10 |
| 1116 | O. Martínez | 3-5 | 14 | **M. Oringo** | 50 | O. Escobar | 7 |

Corral: 2 con 3.

**DECIMA CARRERA. 1.300 metros. A las 17,10 hrs. 9a., Serie. Ind. 10-18**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1117 | S. Vera | 2 | 1 | **Millroy** | 56 | J. Bórquez | 2 |
| 1164 | H. Vera | 8-4 | 2 | **Ensayo** | 53 | G. Pinochet | 1 |
| 1163 | O. Martínez | | 3 | **Barraquero** | 54 | C. González | 8 |
| 1163 | D. López | 4-9 | 4 | **Bronco** | 54 | J. González | 12 |
| 1187 | D. Alvarez | 2 Ch | 5 | **Carlotita** | 54 | N. N. | 5 |
| 749 | G. Aliaga | reap | 6 | **Marisole** | 54 | M. Pardo | 13 |
| 1165 | A. Martínez | 6 | 7 | **Clepia** | 53 | J. Maira | 4 |
| 1211 | E. 2° Guajardo | 10 | 8 | **Lamparazo** | 53 | E. Guajardo | 3 |
| 1165 | C. Urbina | 8 | 9 | **Cro Magnon** | 53 | J. Beiza | 1 |
| 1211 | J. M. Medina | 5-5-9 | 10 | **Great Deal** | 51 | C. Pérez | 14 |
| 1211 | R. Bernal | 3-4-2 | 11 | **Escarceo** | 51 | L. Carvajal | 6 |
| 1164 | J. Abarzúa | 1-2 | 12 | **Ortona** | 50 | A. Marchant | 9 |
| 829 | D. Pérez | reap | 13 | **Tabolango** | 50 | O. Pérez | 10 |
| 932 | D. Bernal | reap. | 14 | **Zurzulita** | 46 | J. Herrera | 7 |

Corral 1 con 2

El actor Georgui Georgiev:

# EL CINE BULGARO MUESTRA LA LUCHA POR LA LIBERTAD

Nos nombra a Jean Gabin, a Cherkasov (el genial intérprete de Iván el Terrible, el Quijote, etc), a Kirk Douglas. Entre los directores señala a Fellini, Bergman, Visconti.

De Bergman nos dijo "Me gusta por su profundidad, por su estilo único, que no puede ser confundido con el de ningún otro. Me cae bien como persona, como carácter. Cuando estaba en la enseñanza media mi autor preferido era Dostoievski, no es que los dos sean iguales, por la penetración en la profundidad de la psicología de los personajes me atrae especialmente. Todo esto independientemente del aspecto ideológico, considerando específicamente el procedimiento como lo expresa.

De Fellini admira su riqueza y complejidad como creador. Le recuerda a los creadores de Grecia, filósofos, poetas y músicos a la vez. He oído que Fellini se preocupa personalmente del maquillaje de los actores y de la música. Claro esta que en su obra hay mucho simbolismo y la fábula se mueve entre lo real y lo fantástico, hay mucha crueldad, pesimismo y religiosidad. En algunos puntos puedo estar en desacuerdo, pero lo admiro como creador".

## DE REGRESO DE CONCEPCION

Viajero infatigable de continentes, a los que ha ido, robando tiempo a su intenso trabajo teatral (participa este año en tres estrenos en el Teatro de Sofía) y cinematográfico en nuestro país, Georgiev fue a Concepción, para la presentación de la película "Cuerno de Cabra", en el Teatro Concepción.

Nuestra conversación se efectuó pocos minutos antes que partiera a Viña del Mar, antes de su regreso a Bulgaria.

Agradezco mucho este viaje a Concepción y de haber conocido esta región, porque de otro modo me hubiera quedado con la impresión de la capital. Vi como cambia el paisaje en los 500 o 600 kilómetros de viaje entre Santiago y Concepción. El paisaje era muy hermoso y no se parecía mucho al nuestro. Me gustó mucho el Bío-Bío. La ciudad de Santiago da la impresión de dinamismo. El movimiento es grande y la gente parece muy ocupada en sus asuntos y al mismo tiempo son muy atentos y gentiles. No hemos encontrado ningún gesto inamistoso. Cada chileno sea dirigente o ciudadano común, cuando les dijimos que éramos búlgaros nos recibieron con una actitud muy amable. En resumen, me he sentido en Chile extraordinariamente bien. He estado en muchos países de Europa, de Asia, en Medio Oriente y en India y la actitud de los chilenos ha sido conmovedora.



*Georgui Gerogiev, el destacado actor de teatro, TV y cine búlgaro que visitó nuestro país con motivo de la Semana de Cine Bulgara realizada en Santiago.*

## CINE CHILENO VA A BULGARIA

Quiero expresar nuestra gratitud también para Chile Films y a todas las organizaciones que han cooperado para que nuestro festival fuera un éxito. Si este éxito y la visita de una delegación de cineastas a Chile representa un escalón hacia aquel puente que va pasando entre nuestro país y Chile y entre los cineastas de ambos países, vamos a estar muy felices. Esperamos que la semana de cine chileno en Bulgaria que se realizará próximamente podamos prepararla con el mismo cuidado que se preparó la nuestra aquí. ¡En Bulgaria, volveremos a encontrarnos, amigos chilenos ¡Hasta entonces!.

Por primera vez vengo a Latinoamérica y, naturalmente, por primera vez a Chile. Antes de partir pensaba que este era un mundo muy diferente. Sabía que el viaje me iba a enriquecer como artista, desde el punto de vista de las impresiones tanto del paisaje como de la gente. En realidad todo ha sido superior a lo que esperaba. Y una cosa que es realmente feliz, los chilenos, que, en mi imagen creía que iban a ser más extraños a nosotros, resultaron muy cercanos. Por ejemplo, ayer fui al "Pollo Dorado". Una muchacha me invitó a bailar cueca en el escenario. Al principio me negué: no sabía bailar y me sentía incómodo por eso. Pero todos exigían tanto... Entré en el ritmo. Me parece que también en la danza búlgara hay un ritmo semejante.

Directo, sencillo, reflexivo y gentil, Georgui Georgiev, el más destacado actor de teatro, cine y televisión de su país, Bulgaria, conversó con "LA NACION" sobre sus impresiones de Chile, sobre el cine de su país y sobre sus propias preferencias cinematográficas. Georgui Georgiev se encuentra invitado en nuestro país por una semana y su visita coincide con la realización de un nuevo Festival de Cine Búlgaro, organizado por Chile Films y que se está presentando en el Cine España. Viaja con Georgiev, Janna Mollova, representante del Instituto de Cinematografía de Bulgaria.

## CINE BULGARO, TEMATICA REVOLUCIONARIA

Georgui Georgiev tiene una vasta trayectoria como actor, más de 50 roles en representaciones teatrales, actuación en series de telvisión y numerosas películas. Ganó el Primer Premio en el Segundo Festival de Teatro Búlgaro y en tres festivales de cine búlgaro ha obtenido el Primer Premio al Mejor Intérprete Masculino.

Bulgaria produce más de 20 largometrajes argumentales al año y cientos de cortometrajes documentales, argumentales y de animación, explorando los más diversos géneros y estilos cinematográficos. La temática fundamental es la de la revolución.

Ha habido predominio en la temática revolucionaria en nuestro cine, porque la lucha por la libertad ha sido larga y encarnizada, una lucha de vida o muerte, que ha ganado muchas víctimas, la flor y nata de la juventud búlgara, señala Georgiev.

La libertad ha llegado, después de un período largo de lucha y muchos de los cineastas búlgaros han participado en esa lucha o han sufrido la pérdida de sus parientes y por eso se sienten obligados a ese fragmento de la historia.

Desde hace 10 años se crean películas con otras temáticas contemporáneas, dramas íntimos y comedias. Es posible que estas películas sean todavía pocas. En este sentido estamos comprometidos con la sociedad contemporánea. A mi regreso a Bulgaria uno de nuestros directores quiere que encarne el papel principal de una película en que se presentan características positivas y negativas, que tienen relación con el actual desarrollo de nuestro país.



*"Me gustan Bergman y Fellini. Bergman por su estilo y su hondura psicológica. Fellini por su riqueza y complejidad como creador".*

## SUS DIRECTORES PREFERIDOS

Bulgaria realiza coproducciones con diversos países europeos e incluso con Estados Unidos. Los espectadores de cine ven películas de todas partes del mundo. Y su mismo cine muestra la influencia del cine de otros países.

Para conocer un poco más al actor Georgiev le preguntamos por sus actores directores de cine preferidos.

# CONVENIO ENTRE ESPAÑA Y UNIVERSIDAD DEL NORTE

Un importante Protocolo se firmó entre España y la Universidad del Norte, que dice relación con asistencia técnica y cultural en varios aspectos que van a influir en el progreso del Norte de nuestra patria. Por el Instituto de Cultura Hispánica y, lógicamente, por España, firmó el Dr. Gregorio Marañón, su Presidente, y por la Universidad del Norte-Chile, su Rector Miguel Campo Rodríguez.

El Rector de la Universidad del Norte esperó en el Aeropuerto de Pudahuel al destacado hombre público de España, como es el Dr. Gregorio Marañón y le dio la bienvenida en nombre de la Universidad. De inmediato se iniciaron las conversaciones con los personeros de la Universidad del Norte y españoles en una reunión-almuerzo la que terminó en la concretización de una asistencia técnica en Turismo, Ingeniería en Pesca, Construcción Naval, Electrónica, y otras materias en las cuales España está decidida a dar su más valioso y decidido apoyo.

Este ambicioso proyecto comenzará en el segundo semestre del presente año y debe terminar el año 1973 con la puesta en marcha de centros electrónicos y pesqueros para la Sede de Antofagasta, un centro de gran categoría en Construcción Naval para la Sede de Iquique y un decidido apoyo en Turismo para la Sede de Arica. El Convenio fue firmado en el Salón Presidencial de Pudahuel; al término de él, el Dr. Marañón garantizó el envío de los técnicos y equipos para cubrir cien por ciento este Convenio y además interponer sus buenos oficios para que a la brevedad lleguen al Norte de Chile, los equipos y el personal técnico para instalar las Plantas Depuradoras de Aguas Servidas en las Sedes de Arica y Antofagasta. Terminó el destacado español alabando el trabajo de la Universidad del Norte y el interés que tiene la patria por ayudar a esta región donde hay tantas manifestaciones de hispanidad.

Estuvieron en la firma del protocolo además de Gregorio Marañón y del Rector de la Universidad, el Director de Asistencia Técnica de España, José María Alvarez Romero; Domingo Sánchez, Encargado de Negocios; el Primer Secretario, José Miguel Cervera y el Coordinador de Planificación de la Universidad, Sergio Muñoz.

Una importante participación le ha cabido en la concretización de este Protocolo al Embajador de Chile en España, Oscar Aguero Corvalán.



Corfo juega papel fundamental:

# NUEVA POLITICA REMECE VIEJAS ESTRUCTURAS

EL LOGRO DE LA REACTIVACION de la capacidad productiva nacional, muy deprimida como resultante de políticas anteriores y con una capacidad instalada notoriamente inactiva hasta comienzos de la actual administración, es donde ha puesto el acento la nueva política que impulsa la Unidad Popular para el pleno desarrollo de las actividades del sector industrial chileno.

Para conseguir esta finalidad y llegar a campos dinamizantes sobre la demanda industrial se han y se están poniendo en práctica muchísimas medidas, algunas muy importantes, y por lo tanto muy controvertidas, que han ido desde la redistribución del ingreso, conseguida fundamentalmente a través de una política más justa de sueldos y salarios, la materialización y el programa masivo de construcción de viviendas hasta la elaboración y puesta en marcha de importantes programas de inversión de algunas grandes empresas del Estado.

## LA CORFO

La Corporación de Fomento de la Producción ha jugado un rol determinante en el área de la economía, en sus más diversos matices, por ser una de las herramientas más eficaces con que cuenta el Estado para concretar sus planes. Esa es la razón por la cual CORFO ha jugado uno de los más importantes papeles en la fase de profundas transformaciones que estamos viviendo y en la consolidación de las nuevas estructuras económicas del país.

"LA NACION" ya conversó, en forma extensa, con el Vicepresidente subrogante de CORFO y fiscal titular José Rodríguez Elizondo. Este fijó la posición del organismo frente al traspaso al área social de alrededor de 91 empresas, que permitirán la consolidación de una economía con miras a satisfacer las más legítimas necesidades de nuestro desarrollo. Habló de la acción de la CORFO, cuyos ejecutivos no trepidan en resaltar ya que se trata de una institución ampliamente conocida en Chile y el mundo, aparte de tener prestigio por su solvencia y capacidad internacional. Muchos son los profesionales chilenos y extranjeros, que han basado sus memorias universitarias en materias relativas a la CORFO. Ello es porque la Corporación de Fomento, como lo han dicho con certeza sus directivos "es la dinámica de Chile".

Desde que fuera creada en 1939, por inspiración de un Gobierno de similares características al actual. Es decir, popular. La CORFO nació en el período en que gobernaba el maestro Pedro Aguirre Cerda. Desde ese entonces su labor de fecundidad ha ido colmando las páginas de la historia del desarrollo económico social del país con resultados tan positivos y trascendentales como fue la iniciación del programa nacional de desarrollo petrolero y la creación de la Empresa Nacional de Petróleo; el Programa Nacional de Electricidad y la formación de la Empresa Nacional de Electricidad, ENDESA; con el Programa Siderúrgico y la construcción de la Compañía de Acero del Pacífico, CAP; con el Programa Azucarero y la formación de la Industria Azucarera Nacional IANSA, con la creación destinada a dar impulso a proyectos y programas específicos tales como el Instituto Nacional de Capacitación, INACAP, la Empresa Nacional de Telecomunicaciones; ENTEL; Petroquímica Chilena; la Empresa Nacional de Computación; el servicio de Cooperación Técnica; el Instituto de Fomento Pesquero; el Instituto de Investigaciones Geológicas y tantas otras obras, que aún resulta difícil medir las verdaderas proyecciones que tienen. De igual forma la CORFO ha sido motor de programas de proyecciones económicas y sociales, tales como el Plan Forestal Ganadero de la Pampa del Tamarugal; el Proyecto Ganadero Sur; el Programa de Electrificación Rural, el Programa de Construcciones y Operaciones Agropecuarias, que contempla la red nacional de mataderos y plantas lecheras; el Programa Frutícola etc.

Mucho mas se podría señalar sobre las expresiones que refrendan la importancia que CORFO ha cumplido y cumple en el desarrollo económico y social del país.

De acuerdo a diversas entrevistas sostenidas con directivos de la entidad se puede decir que en la actualidad, para dar cumplimiento a los propósitos del Gobierno del Presidente Dr. Salvador Allende G. la Corporación de Fomento ha orientado su acción hacia la reactivación del sector industrial. Ha puesto una inyección de energías en este rubro, destacando y solucionando los problemas que tienen incidencia en la oferta de productos industriales, y acelerando algunos programas importantes de inversión, principalmente por intermedio de sus filiales, destinados fundamentalmente a crear nuevas actividades fabriles a la producción de bienes de capital, y a la ampliación, modernización y formación de nuevas unidades básicas productoras de materias primas esenciales.

## RECURSOS FINANCIEROS

La Corporación de Fomento de la Producción, con sus recursos financieros y técnicos, está prestando efectiva atención, colaboración, ayuda, a todas aquellas empresas que han debido ser controladas por el Estado. Que han pasado al área de propiedad social, interviniendo incluso, por ser la conducción económica un punto básico y estratégico de la nueva política del Gobierno de la Unidad Popular, en la estatización de la Banca Comercial.

Sin embargo, en otro campo específico es dónde la CORFO está desplegando increíbles esfuerzos estos instantes. Se trata de la gran batalla de integrar una base operacional para ir dando forma al área social de la economía.

Este esfuerzo fundamental ha sido encarado por CORFO, a través de una política destinada a crear Comités Sectoriales de Desarrollo y a poner en ejecución numerosas iniciativas fundamentalmente relativas con la formación de las áreas económicas Social y Mixta.

## LOS COMITES SECTORIALES

Los Comités Sectoriales de Desarrollo están siendo formados fundamentalmente como mecanismos estatales destinados a suplir la falta de un nivel intermedio en la dirección industrial y deben impulsar una concepción unificada de desarrollo para importantes y valiosos sectores de la producción del país.

De esta manera se ha procurado abrir paso a nuevas formas orgánicas del sector público de modo que se atienda a las definiciones sobre el área mixta, a las relaciones entre las autoridades de Gobierno y sector privado, y, también, a otros importantes aspectos del esquema de la industrialización, principalmente la investigación, evaluación y explotación de los recursos básicos y su posterior precesamiento, distribución y comercialización.

**Es por ello que los Comités son estructuras intermedias de dirección y aplicación de políticas, bajo la dirección y autoridad de los organismos superiores de la Corporación de Fomento de la Producción. En resumen, se estima que dichos Comités cumplan una responsabilidad fundamental en lo que respecta a la dirección de las empresas del Area Social y a la representación del interés público en las empresas Mixtas que con el tiempo se tiene que ir constituyendo, como asimismo, en la vinculación de la política económica del Gobierno y los sectores que por más de 150 años estuvieron marginados de toda influencia en el manejo de las empresas y por consiguiente, en la orientación de la economía.**

## AVISO

Se pone en conocimiento de los postulantes al concurso público de antecedentes y oposición para proveer cargos de Contadores-Auditores e Inspectores categoría F), de esta Contraloría General, que las listas de preselección se encuentran desde el jueves 29 y viernes 30 del presente mes, respectivamente, a la vista de los interesados en el Hall de este Organismo (Teatinos 56, 1.er piso).

Las pruebas de oposición se efectuarán el jueves 6 de julio para Contadores-Auditores y Viernes 7 de julio para Inspectores, a las 2.30 P. M. en el Salón Biblioteca del Servicio. (Teatinos 56, 10° piso).

OFICINA DE PERSONAL

SANTIAGO, Julio de 1972.

# cines del CENTRO

**AUDITORIO** (Inst Chileno Soviético de Cultura Ejército 57 (89644). 19 hrs. El principe idiota

**ASTOR**. Estado 257 (392112). Desde las 10.55 hrs. Espías, un misterioso mundo salvaje.

**BANDERA**. Bandera 76 (714403). Desde las 10 hrs. El dialogo de América

**CITY**. Agustinas 1022 (66687). Desde las 10.55 hrs. Atentado en alta mar.

**CENTRAL**. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 hrs. El gendarme se casa

**CERVANTES**. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 13 hrs. Mi joven amor.

**CINELANDIA**. Puente 540 (67532). Desde las 14 hrs. La venganza de Gabino Barrera La captura de Gabino Barrera.

**CAPRI**. Monjitas 825 (392414). Desde las 14 hrs. El boxeador chino.

**DUCAL**. Agustinas 777 (35375). Desde las 10.55 hrs. Nathalie

**ESPAÑA**. Estado 337 (398488). Festival cine búlgaro. 13.35; 15.35; 17.35; 19.35 y 21.45 hrs. Los ángeles negros.

**FLORIDA**. Estado 226 (34289). Desde las 13 hrs. Madame y su protegida.

**GRAN PALACE**. Huerfanos 1176 (60082). 15; 18.45 y 22 hrs. Los asesinos del orden.

**HUELEN**. Huerfanos 779 (31603). Desde las 11 hrs. Siete contra todos.

**HUERFANOS**. Huerfanos 930 (36707). Desde las 11 hrs. El lago de los Cisnes.

**IMPERIO**. Estado 215 (397960). Desde las 10.30 hrs. Otra vez.

**KING**. Huerfanos 840 (32838). Desde las 9.45 hrs. Socorro, me persigue una virgen.

**LIDO**. Huerfanos 680 (34366). Desde las 12 hrs. Tiempo de morir.

**LUXOR**. Bandera 236 (84688). Desde las 13.30 hrs. La dama y el vagabundo.

**MAYO**. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. Sombras Tenebrosas.

**METRO**. Bandera 141 (61570). Desde las 14.30 hrs. Carter, asesino implacable.

**NILO**. Monjitas 879 (392078). Desde las 10 hrn. Hubo una vez un verano

**PACIFICO**. Huerfanos 1147 (62921). Desde las 10.30 hrs. El salvador

**PLAZA**. Compañía 1068 (34714). Desde las 10 hrs Roko invoca a Dios y muere.

**REAL** Compañía 1068 (65555). Desde las 11nhrs. El boxeador chino.

**REX**. Huerfanos 735 (1144). Desde las 11 hrs. Soplo al corazón.

**RIO**. Monjitas. 743 (33550). Desde las 11 hrs. Alias Ho El balazo en la frente.

**RITZ**. San Antonio 50 (380613). Desde las 11 hrs. Un extraño amor.

**ROXY**. Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs.- Pobre vaca. Las locas de Chaillot.

**SAN MARTIN**. Alameda 776 (35357) Desde las 13 hrs. Alias Ho. Un balazo en la frente.

**SANTA LUCIA**. Alameda y Sn. Isidro (34718). 11; 15; 18.30 y 22 hrs. Vacaciones en Rusia.

**SANTIAGO**. Merced 829 (32888) Desde las 11 hrs. Su precio unos dólares.

**SAO PAULO**. Merced 772 (397946) Desde las 13 hrs. Carmen Baby

**TIVOLI**. Huérfanos 757 (30611) Desde las 11 hrs. La matriarca. Deportes de España.

**TOESCA**. Huérfanos 1313 (711562) Desde las 13 hrs. Santos y los monstruos. El gato con botas.

**VICTORIA**. Huérfanos 827 (30021) Desde las 11 hrs. Barbarella.

**WINDSOR**. Moneda 1035 (89761) Desde las 10.55 hrs. Recuerda tu pasado.

### SECTOR PLAZA ITALIA

**NORMANDIE**. Alameda 139 (392749) Desde las 14 hrs. No se mande profe. La guerra de las monjas.

### SECTOR ÑUÑOA PROVIDENCIA—VITACURA

**ANDES**. Irarrázaval 435 (232792) Desde las 14 hrs. Amar sin barrera. Dejalo ser. En casa de Rosita no se necesitan piiamas.

**CALIFORNIA**. Irarrázaval 1568 (498061). 16.30; 19.15 y 22.15 hrs. Mi joven amor.

**EGAÑA**. Plaza Egaña (271026). Desde las 15 hrs. El oficio más antiguo del mundo.

**EL GOLF**. Apoquindo 3368 (480046). 16.30, 19 y 22.15 hrs El gendarme se casa

**HOLLYWOOD**. Irarrázaval 2900 (42389) Desde las 13 hrs. La doble cara; Mujeres en la noche. La cigarra no es unbicho.

**LAS CONDES**. Apoquindo- Noruega (484067) 16; 19 y 22 hrs. Soplo al corazón.

**LAS LILAS**. E. Yáñez J. de Dios (43116) 16; 19 y 22 hrs. Recuerda tu pasado.

**LO CASTILLO**. Vitacura (481981) 16; 19 y 22 hrs. Irma la dulce..

**MARCONI**. M. Montt 032 (42867). 15 hrs. Festival del Pájaro Loco. 19 y 22 hrs. Entre el deseo y la muerte

**MACUL**. J. P. Alessandri 3547 (213418). Desde las 14.30 hrs. Siempre te amaré. Cuatro contra el crimen.

**ORIENTE**. Pedro de Valdivia y Bilbao (41345). 16.30 19 y 22 hrs. Un verano inolvidable.

**P. DE VALDIVIA**. P. de Valdivia - Bilbao (238546) 16.15; 19 y 22 25 hrs. Otra vez.

**VERDI**.- P. de Valdivia 5273 (237646) Desde las 14 hrs. Llamada para un muerto. Flor de cactus.

**ALHUE**. Población Dávila (581427) Desde las 14 hrs. La araucana Que el diablo te perdone. Misión increíble.

**ESMERALDA**. San Diego 1035 (64303) Desde las 13 hrs. Tarzán y la diableza. Aquel maldito día de fuego Tarzán y la Diosa verde.

# CARTELERA

## CARTELERA DE CINES

**GRAN AVENIDA**. Gran Avenida 4830 (511698) Desde las 14 hrs. Su precio unos dólares.

**IMPERIAL**. San Diego 1344 (561112) Desde las 14 hrs. Simplemente María Pancho Tequila Viento negro.

**LIRA**. Pintor Cicarelli 293 (511704). Desde las 14 hrs. Hotel. Los Malvados. El Blanco móvil

**MISTRAL**. San Diego 279 (63994) Desde las 13 hrs. En una playa junto al mar. La soldadera. Los perversos.

**MODERNO**. Gran Avda. 6544 (581782) Desde las 14 hrs. Espionaje ultrasecreto Amores difíciles Que el diablo te perdone.

**ROMA**. San Diego 230 (67258) Desde las 14 hrs. La araucana Misión Increíble Que el diablo te perdone.

**MONACO**. 10 de Julio- A. Prat. (382845) Desde las 14 hrs. Johnny Hamlet El dulce cuerpo de Deborah.

**SAN DIEGO**. San Diego 612 (81093) Desde las 14 hrs. El rebelde justiciero. La muerte viviente. Criaturas olvidadas del mundo.

**SUR**. San Diego 935 (61524) Desde las 14 hrs. Programa triple

**SAN MIGUEL**. Av. Euclides 1202 (51263) Desde las 14 hrs. Criaturas olvidades del mundo. El rebelde justiciero. La muerte viviente.

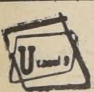
**PRAT**. San Diego 2117 (50754) Desde las 13 hrs. La araucana Misión Increíble Que el diablo te perdone.

# TELEVISION



| | |
|---|---|
| 14.00 | Trilogia Policial |
| 15.30 | Deporte Vision. |
| 17.00 | Teleminimundo. |
| 18.00 | Chaplin. |
| 18.30 | Titanes del Ring. |
| 19.30 | Buscando novia a papá. |
| 20.00 | 120. kms. por Hora. |
| 20.55 | Tambien Sucede. |
| 21.00 | Sarge. |
| 21.55 | TV Tiempo |
| 22.00 | Noticiero |
| 22.30 | Atres Bandas |





| | |
|---|---|
| 15.30 | Noticiero. |
| 15.40 | Largometraje. |
| 17.00 | ¿Cuanto sabe UMD? Con Justo Camacho. |
| 17.02 | Cine Serie. |
| 19.30 | Goles y Marcas. El resumen deportivo semanal con Sergio Brotfeld. |
| 20.00 | Valle de Pasiones. |
| 21.00 | Nuevediario 72. 30 Minutos de noticias, reportajes y comentarios. |
| 21.30 | Musicales Especiales. |
| 22.00 | La película del domingo. Hoy: "Búffalo Bill". Con Joel Mc. Crea,. Mauren O'Hara y Anthony Quinn.. |
| 23.30 | Noticiero. Lee Alejandro Fortuño. |
| 23.37 | Cierre. |

| | |
|---|---|
| 11.00 | Servicio Religioso La misa desde la Capilla de la Universidad Católica. |
| 11.50 | Pepeluposapa. |
| 13.35 | El Conejo de Suerte. |
| 14.00 | Pepeluposapa. |
| 14.15 | Disneylandia. |
| 15.05 | Pepeluposapa. |
| 15.30 | Los Tres Chiflados |
| 17.00 | Campeonato Estudiantil. |
| 19.00 | Bonanza. |
| 19.45 | Gran Show de la Gran Jornada. |
| 20.15 | Maitén 72. |
| 20.50 | Misión Imposible. |
| 21.50 | El Sapo y la Culebra. |
| 21.00 | Teletrece. |
| 22.30 | A esta hora se improvisa. |



## teatros

**ALEPH**. Lastarria 90 19.30 hrs. ¡¡Aaah!! ¡¡Oooh!! ¡¡Aaah!!

**ANTONIO VARAS**. Morande 25 (61200). Dpto del Teatro de la U. de Chile. Pronto "La Gran Prescrpción" de Gerardo Werner

**BULNES**. Aleph Lastarria 90.- 19.30 hrs. "Aaah!!" Ooooh!! Aaah!"

**CAMILO HENRIQUEZ** Amunategui 31 (88959). Centro de Arte. Lastarria 316 Teatro del Errante. Descanso.

**CARLOS CARIOLA**.- San Diego 246 (89350) Cia Silvia Piñeiro. 19.15 y 22.15 hrs. "Javiera y su fantasma" de Hernan Letelier y Fco. Flores.

**CENTRO DE ARTE**. Lastarria 316. Teatro del Errante. 19.30 hrs. "Peligro a 50 metros" de Sieveking y Pineda. Jorge Guerra y Patricio Contreras. 22.30 hrs. "1-2-3-Tic-Tac"

**MARU**.- Huerfanos 786 - (397907) Cia. Leguía-Cordoba 19.15 y 22.15 hrs. No me atropelle, soy de la UNCTAD", de Lucho Cordoba.

**MONEDA**. Moneda 920 (715451). Cia. de Américo Vargas y Pury Durante. 19.15 y 22.15 hrs. "Ud. puede ser un asesino", de Alfonso Paso.

**LA COMEDIA**.- Merced 349 (391523) Ictus. 19 hrs. "Cuestionemos la cuestion"

**MUNICIPAL DE LAS CONDES**. Apoquindo 3387 (480531). 19 hrs. "El mal de la tierra" de Liliane Atlan.

**PETIT REX**. Huérfanos735 (41143) Cia. de Los Cuatro 19.30 hrs. "La historia de la Guita" de Enrique Silberteins.

**METROPOL**.- Villavicencio 349 Mimos de Noisvander 20 hrs. "Cataplum"

**OPERA**. Huérfanos 837 (30176). 20 y 23 hr. Cia de revistas Strip Tease.

**TEATRO DEL ANGEL**. San Antonio 255 (33605). "La profesión de la Sra. Warren, de Bernard

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

| | |
|---|---|
| Anual. . . . | E° 680 |
| Semestral. . . | 345 |
| Trimestral. . . . | 175 |

# LA NACION

SANTIAGO, DOMINGO 2 DE JULIO DE 1972

Presidente del Consejo y Director: Oscar Waiss Band
Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa
Propietario: EMPRESA "LA NACION" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.

## DE ANIVERSARIO ESCUELA DE ECONOMIA DE LA U

VALPARAISO.– Corresponsal. on un coctel que se realizó en el ocal de la Carrera de Ingeniería omercial de la Sede de Valparaí- o de la Universidad de Chile ulminó la celebración del déci- ocuarto aniversario de la indación de la Escuela de conomía.

Este acto fue organieado por la irección de la Carrera y por el entro de alumnos de la Escuela e Economía.

Este acto fue organizado por la irección de la Carrera y por el entro de Alumnos de la misma y él asistió toda la comunidad del epartamento de Economía, así omo autoridades de la Sede niversitaria porteña.

La Escuela de Economía fue indada el 2 de julio de 1958. omenzando a funcionar al año guiente con 12 alumnos. La rimera promoción de egresados, iete en total, fue en 1963. Hasta oy han egresado cerca de 150 rofesionales que se esempeñan en distintos lugares el país y particularmente en uestra zona. Su primer Director gestor directo de su creación ue el Ingniero comercial profe or Jorge Lahuedé Girardin quien urante años desempeño este argo.

En la actualidad, la carrera es irigida por el Ingeniero Comer- ial profesor Alejandro Schnarch irberg, secundado por una Comi- ión Profesional constituida por rofesores de los distintos epartamentos que imparten ecencia a esta unidad.

En esto momentos estudian en la Escuela alrededor de 250 alumnos, debiendo entrar en el segundo semestre de este año 55 estudiantes nuevos egresados de la Educación Media. Esto último constituye uno de los principales logros de la actual dirección, por cuanto un viejo anhelo del estudiantado se va haciendo realidad, y éste es la existencia de semestres repetitivos de cursos semestrales que pueden tomarse indistintamente en la primera o segunda mitad del año, o repetirse, en caso de salir mal sin perder un año académico.

La carrera está estrechamente vinculada al sector productivo de la región, tánto por las prácticas profesionales como por el trabajo de los distintos cursos, que exigen una vinculación estrecha entre la teoría y la práctica. Este último se verá probablemente intensificado a partir de las próximas jornadas, debido a la necesidad que se siente de incorporar "practicas curriculares" al actual plan de estudios.

Por otra parte, el Director del Departamnto de Economía y Administración, profesor y compañero René Tapia, ausente en los diversos actos de celebración del decimocuarto aniversario de la fundación de la Escuela de Economía, continúa recuperándose en el Hospital de Neurocirugía de la capital después de sufrir un accidente automovilístico.

## DICTAN CURSOS DE ADMINISTRACION DE EMPRESAS

Mañana se iniciarán en Valparaíso cursos de capacitación dirigidos a los trabajadores que integran los consejos de administración y dirigentes sindicales de las empresas de las áreas social y mixta de la zona.

Estos cursos son organizados por la Escuela Sindical CUT, el Subcomité Zonal de participación y el convenio CUT—Universidad de Chile.

Las empresas e industrias que en esta oportunidad recibirán los cursos son: Fiat, Emporchi, Empremar, Las Habas y Enafri.

Las clases se dictarán desde el 3 al 7 de julio, de 9.30 a 12 horas y en las tardes de 15 a 17 horas, en la sala de Conferencias del Sindicato Profesional de Oficiales de la Marina Mercante Nacional.

El temario de este curso sindical de administración de Empresas es el siguiente:

I.- ADMINISTRACION:

1.- Proceso Administrativo. a.- Planificación. b.- Organización. c.- Dirección d.- Control.

2.- Funciones Básicas de la Administración:

a.- Producción. b.- Personal. c.- Costo y Finanzas. d.- Ventas.

II.- ECONOMIA:

Características de la economía chilena, y trabajo y productividad.

Dada la importancia que tiene para una mejor y real participación de los trabajadores en la dirección de las empresas, se espera una nutrida participación de los trabajadores de las Empesas anteriormente señaladas.



El Ministro de la Vivienda, Luis Matte Valdés, visitó Valparaíso esta semana para imponerse de las necesidades habitacionales de la zona. En la fotografía aparece dialogando con pobladores en el sector de Quebrada Verde.

## MINISTRO MATTE CONOCIO NECESIDADES HABITACIONALES

VALPARAISO (Por Sara Vial, Corresponsal).– El Ministro de Vivienda, Luis Matte Valdés, cumplió su primera visita a Valparaíso, en la cual desarrolló una intensa actividad, informándose personalmente de cuanto se relaciona con el problema de la vivienda, planes de construcción en la zona y labor desempeñada por los jefes del MINVU en nuestra ciudad.

El recientemente nombrado Ministro Luis Matte llegó a este puerto la mañana del pasado jueves, reuniéndose con el Ministro Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez, en su despacho de la Intendencia y representantes del MINVU porteño. El Ministro se informó ampliamente acerca de los planes de la Reconstrucción en la provincias, donde se levantarán, incluyendo también la zona de Aconcagua, cerca de 10.000 viviendas.

El Ministro realizó diversos recorridos, visitando el sector de Quebrada Verde y otros puntos de Valparaíso, donde entró en diálogo directo con los pobladores que participan en un interesante experimento de administración en que no se recurre, como se hacía anteriormente, a empresas particulares.

El Ministro Luis Matte visitó durante su breve visita a la zona los sectores de Rodelillo, Puertas Negras, viajando de regreso a Santiago la tarde del mismo día jueves, para estar de regreso, según anunció a los periodistas, en el curso de la próxima semana.

## CARTEL

TURNOS DE FARMACIAS PARA HOY Y MAÑANA EN VALPARAISO

HOY

MEYER: Cochrane 285
BUJANDA: Ecuador 660.
FRANCIA: Ada. Francia.
MUNNICH Victoria 2811.

MAÑANA

ADUANA: Bustamante
MODERNA: Independencia 1919
EL MERCURIO: Avda Pedro Montt 2498
COLON: Avda. Argentina 318

EN VIÑA DEL MAR

HOY

LIBERTAD 4 Norte 498.
CHORRILLOS Alvarez 1384

MAÑANA

BEDOYA Valparaíso 367
WASHINGTON San Antonio 1363.

ESPECTACULOS EN VALPARAISO

VELARDE: Ultimo domicilio conocido
BRASILIA: Manón 70
COLON: Matrimonio perfecto
PACIFICO: MI Tío Benjamín
IMPERIO: Siempre te amaré
VALPARAISO: Misión en Ginebra
CONDELL: La guerra de los huevos
REAL: Hay una chica en mi sopa
METRO: El bello Antonio

EN VIÑA DEL MAR

OLIMPO: Solamente los miércoles
RIALTO: He muerto mil veces
REX: Tora, Tora, Tora.
ARTE: Alguien detrás de la puerta.

MOVIMIENTO MARITIMO

NAVES QUE ENTRARAN

JULIO

2.- Gloria de Lirquén.
2.- SANTA LUCIA: de New York
2.- RIO JAMAPA de Callao
2.- NACKARSTEIN: de Hamburgo

NAVES QUE SALDRAN

2.- PERICLES para Amsterdan.
3.- CORDILLERA para Río de Janeiro

# VALPARAISO

Corresponsalía del Diario "La Nación"
Condell 1281 Teléfono 5077[illegible]

VALPARAISO.– Corresponsal. Con la participación de los profesores José Correa, Jefe de la Oficina Coordinadora de la Extensión de la Sede de Valparaíso de la Universidad de Chile, y profesor Juan Pérez Ortega, encargado de Difusión Artística, se realizaron esta semana en Chillán las Primeras Jornadas de Extensión Universitaria.

Participaron además los Directores y altos funcionarios de Servicios de Extensión de la Universidad de Chile, Santiago, Universidad Técnica Federico Santa María, Universidad de Concepción, Universidad Católica de Valparaíso, Universidad Técnica del Estado, Chillán, y la Universidad de Chile de Chillán.

Estas reuniones tuvieron por objeto intercambiar experiencias y analizar el posible Temario para el Encuentro Nacional que se realizará en algunos meses más, con la participación de todas las Universidades del país.

ENCUENTRO NACIONAL

A solicitu de la Universidad de Concepción, esta ciudad será la Sede del Encuentro Nacional de Extensión. En principio él se llevará a cabo en el mes de septiembre, la fecha exacta será dada a conocer próximamente. La Comisión Organizadora de este Evento quedó formada por el Dr. Alfredo Avendaño, Alejandro Witker, Hernán Recart y un delegado del Consejo Coordinador de Valparaíso, el cual podría ser rotatorio entre los Jefes de Extensión o encargados de las Universidades que los forman, es decir, Sede de Valparaíso de la Universidad de Chile, Universidad Santa María y Universidad Católica.

En el encuentro Nacional se desea plantear materias relativas a los criterios generales y específicos acerca de la Comunicación, Difusión y Extensión Universitaria, posibilidad de acción conjunta. Además, una difusión intra universitaria, fijación de fundamentos de un contenido científico de la comunicación universitaria, reflexión y teoría. Por otra parte, dentro de la Comunicación o Relaciones Universitarias, establecer coordinación de algunos medios de comunicación y preparación de programas, tanto de Radio como de TV, etc.

En Chillán:

## PRIMERAS JORNADAS DE EXTENSION UNIVERSITARIA

JORNADAS DE CHILLAN

Las Primeras Jornadas de Extensión realizadas en Chillán fueron inauguradas el lunes 26 en la Sala de Exposiciones de la Universidad de Chile de Chillán con un coctel ofrecido por el Vicerrector, Profesor Ricardo Figueroa, el Secretario General, profesor Blas Parra, y autoridades de la Sede.

El total de participantes oficiales en las Jornadas de Chillán es el siguiente: profesores Alfredo Avendaño, Julio Munizaga y Hernán Recart, de la Universidad de Chile de Santiago; profesores Adolfo Tannebaun, Gilda Silva, Ernesto Clavería y Hugo Araya, de la U. Técnica Federico Santa María; profesor Juan Cifuentes, de la U de Concepción; profesores Horacio Rosa y Roberto Tapia de la Universidad Católica, de Valparaíso; profesores Pedro Zúñiga y Sandra Coronado, de la U. Técnica del Estado Chillán, y los profesores Eggar Perramón y Jorge Aravena, de la Universidad de Chile de Chillán.

## LOS CAMINOS...

**CARRETERA SANTIAGO A MENDOZA, VIA PASO CARACOLES. RUTA N° 60.**

**Estado del Camino:** Intransitable. Vía expedita solamente hasta Portillo. En el lado Argentino ruta habilitada al público. Túnel de Chacabuco en construcción. Cuesta habilitada al público.

**Tiempo:** Nublados.

**CAMINO A FARELLONES**

**Estado del Camino:** Transitable. Se recomienda uso de cadenas.
**Tiempo:** Nublados.

**CARRETERA PANAMERICANA NORTE. RUTA N° 5.**

**Estado del Camino:** Transitable. Trabajos en los kms 29 y 154, señalaizados. A 22 kms. al sur de Antofagasta tramo de la carretera panamericana en mal estado entre los accesos sur y norte a esta ciudad.
**Tiempo:** Nublados.

**CAMINO LONGITUDINAL SUR N° 5.**

**Estado del Camino:** Transitable. Trabajos en los kms. 29 Puente Maipo, 49, Paso Superior de Hospital, y 111, Pte. Río Claro, tránsito por una sola vía además en los kms. 203 (Panguilemu), 269 (Talca), 348, en todos, tránsito por una sola vía, señalizados.
**Tiempo:** Nublados.

**CARRETERA A VALPARAISO VIA TUNEL LO PRADO. RUTA 68**

**Estado del Camino:** Transitable. Trabajos en los kms. 18 al 26, 38 al 41, señalizados.
**Tiempo:** Nublados.

**DESVIO A PUDAHUEL**

**Estado del Camino:** Transitable
**Tiempo:** Nublados.

**CARRETARA A SAN ANTONIO. RUTA N° 78.**

**Estado del Camino:** Transitable
**Tiempo:** Nublados.

**CAMINO A EL VOLCAN**

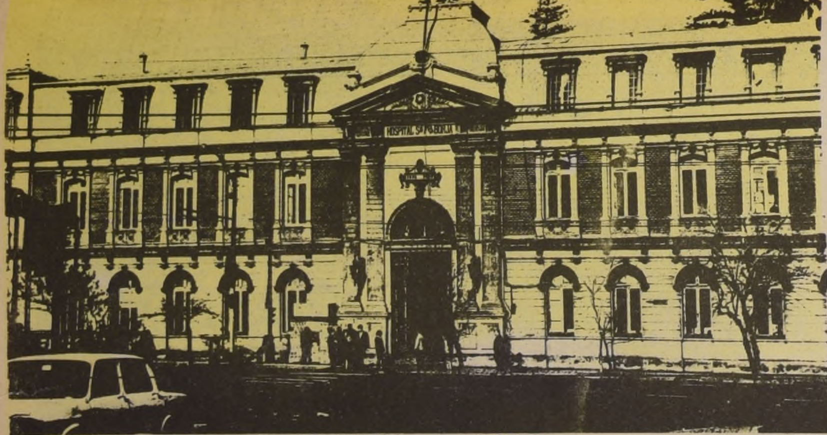
**Estado del Camino:** Transitable
**Tiempo:** Nublados.

**PASO, AGUA NEGRA. RUTA N° 41.** Intransitable.

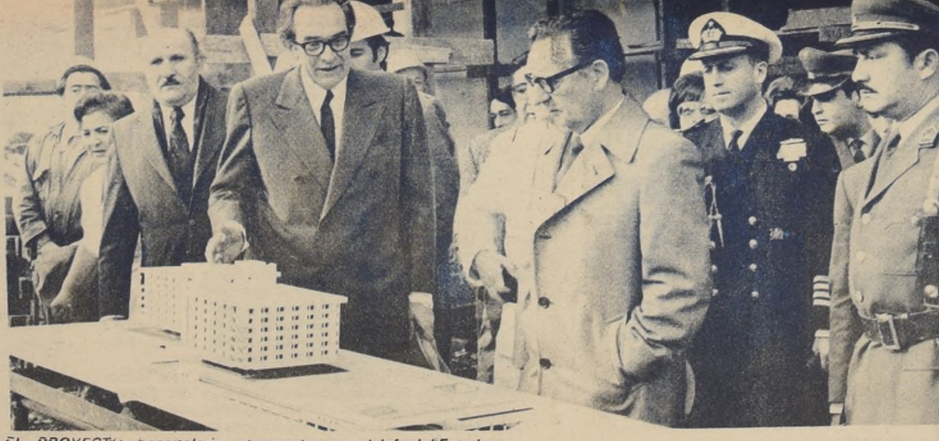
**PASO PEHUENCHE. RUTA N° 115.** Intransitable.

**PASO TROMEN. RUTA N° 1[illegible]** Intransitable.

**PASO PUYEHUE. RUTA N° 215.** Intransitable.



DESDE 1858 está en este lugar. Pero fue refaccionado totalmente en 1909.



EL PROYECTO hospitalario observado por el Jefe del Estado.

# RESURRECCION CON CEREBRO ELECTRONICO

*Un gigantesco complejo hospitalario nace en el corazón de la calle Santa Rosa, mientras en la vieja Alameda muere lentamente de vejez el dos veces centenario San Borja. Le quedan sólo 18 meses de vida al antiguo hospital, el segundo de nuestra historia, pero renacerá con nuevos bríos, y probablemente con la ayuda de la fabulosa cibernética, en ese complejo moderno y funcional que desde ahora se llama SAN BORJA-ARRIARAN.*

**Por LICHA BALLERINO**

**Fotos de ALEJANDRO MUÑOZ**

2 DE ENERO DE 1974.

Potentes excavadoras en trabajo, con ruido infernal, perforan una nueva e inmensa brecha para la línea 1 del Ferrocarril Subterráneo de Santiago, entre Portugal y Vicuña Mackenna. En el hecho, están ejecutando la sentencia de muerte contra el segundo hospital más viejo de la Historia de Chile condenado a desaparecer por el progreso.

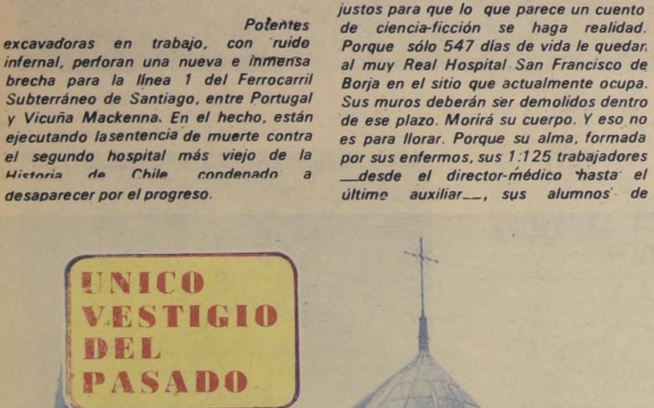
Faltan en estos momentos 18 meses justos para que lo que parece un cuento de ciencia-ficción se haga realidad. Porque sólo 547 días de vida le quedan al muy Real Hospital San Francisco de Borja en el sitio que actualmente ocupa. Sus muros deberán ser demolidos dentro de ese plazo. Morirá su cuerpo. Y eso no es para llorar. Porque su alma, formada por sus enfermos, sus 1.125 trabajadores —desde el director-médico hasta el último auxiliar—, sus alumnos de medicina y los 50 profesores que lo guían, y sus servicios de gran jerarquía y resonancia, tendrán una nueva casa, moderna y funcional, en el complejo hospitalario SAN BORJA-ARRIARAN, que se construye a todo vapor y contra el tiempo.

Lo que parece tan fácil de leer y decir, constituye una tarea de gigantes. Hay que primero terminar la construcción de 70.674 metros cuadrados de edificación y habilitarlos para la atención de una población de 350 mil habitantes en el plazo de 18 meses. Hay que hacer una gran mudanza de equipos y servicios, amén de adquirir otros de acuerdo con los tiempos que vivimos. La obra gruesa de los 8 pisos, donde estarán las 572 nuevas camas del San Borja, ya está terminada. Hubo tijerales con vino tinto y empanadas en la construcción que levanta su estructura de cemento, acero y hormigón, en el número 1234 de la calle Santa Rosa, en los vastos terrenos del Arriarán. Falta aún por iniciarse la tarea de elevar la Torre Pediátrica que integrará el complejo, con 425 camas para los niños del sector. Para ella hay un plazo ampliado de 6 meses después del 31 de diciembre de 1973. El Pabellón Errázuriz del antiguo hospital de niños será cedido a la Universidad de Chile, para que en él funcione el área central de la Escuela de Medicina y también la Escuela de Enfermería.

Una verdadera revolución a plazo fijo que necesita una Comisión tipo UNCTAD que la haga realidad. El Presidente de la República, médico que entiende el valor que tiene la salud, visitó las obras y comprometió todo el respaldo del Gobierno porque el complejo esté a punto en fecha fija.

Esto significa dar solución a tres puntos fundamentales: resolver el problema asistencial-docente y de vialidad urbana, que significa la construcción de la Línea 1 del Metro, y la demolición del San Borja; buscar financiamiento en moneda nacional, extranjera y/o créditos; e implementar técnicas y procedimientos con asesoría nacional e internacional para dar cumplimiento a los plazos establecidos.

Como conclusión de la visita del Presidente Allende, se acordó la creación de un mecanismo de Coordinación y Ejecución entre el Servicio Nacional de Salud, la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios y todas las dependencias de la Administración Pública. Una especie de Comisión UNCTAD, que la comunidad reclama y se necesita.



UNICO VESTIGIO DEL PASADO



TAN SOLO una pequeña iglesia del más puro estilo gótico, con ventanas de arcos ojivales cerradas por vitrales multicolores y firmes arbotantes exteriores que parecen empujar la cúpula, quedará como recuerdo de que allí hubo una vez un hospital. La Iglesia San Francisco de Borja será como un corazón de fe en medio de los rascacielos proyectados por la Remodelación, que mira hacia el Siglo XXI. Algunas palmeras, probablemente testigos primeros de la presencia española en nuestra tierra, quedarán también a la vera del Metro, junto a secoyas, araucarias, jacarandás y naranjales de frutos amarillos, pero amargos.



DOCTOR TOMAS ROMERO, Jefe de la Unidad Cardiológica. Un servicio equipado con lo más moderno en la especialidad. El jefe es un médico joven de brillante trayectoria. De su experiencia de 3 años en Estados Unidos, puede sacar como conclusión que en nuestro país se trabaja en este terreno tan bien o mejor que en el país del norte. Conversa con el doctor Sergio Puente, médico residente.

## UN POCO DE HISTORIA

A mediados del Siglo XVIII, cuando Santiago del Nuevo Extremo tenía sólo 45 mil habitantes, había un solo Hospital: el San Juan de Dios, fundado por Pedro de Valdivia y doña Inés de Suárez. Cuentan las crónicas que ella habría dicho al Conquistador: **Vea Vuesamercé, es conveniente fundar un hospital porque es mucha la gente de esta villa que muere de chavalongos y lipidias y tengo entendido que para bien servir a Dios y a nuestro Rey hay que salvar vidas por medio de las "melicinas".** Y Don Pedro le habría contestado: **Si Su Merced así lo estima, habría que establecer un hospital para alivio de los que sirven al Rey.**

De esta conversación nació el Hospital del Socorro, en homenaje a la Virgen que doña Inés trajo en el arzón de su silla, más tarde llamado San Juan de Dios en la Alameda, hoy moderno centro hospitalario en Matucana.

Pero los tiempos pasaron. Y un solo hospital no bastó para atender a tanto enfermo. Hasta que el Gobernador Antonio Gil y Gonzaga solicitó al Rey la fundación de un Hospital solamente para mujeres. No era bien mirada la promiscuidad de sexos aunque de enfermos se tratara. El Cabildo, por intermedio del Conde de Aranda, propuso, por su parte, convertir la antigua Casa del Noviciado de los Jesuítas, expulsados por Carlos III, en ese hospital para mujeres.

Por Real Cédula del 9 de junio de 1771, Su Majestad el Rey Carlos IV ordenó erigir el Hospital en dicho Noviciado, ubicado en la Cañada, entre las actuales calles Castro y Dieciocho. Es decir nacía en un viejo edificio de adobe de 1646, que además tenía una viña y un molino. El 18 de agosto de 1772 se convirtió en hospital jurídicamente hablando, pero sólo diez años después comenzó a funcionar.



REUNION DE ALTO NIVEL: De pie, junto a sus cuadros y estudios, el doctor Agustín Denegri, Jefe del Area Central y Director del San Borja. Sentados, de izquierda a derecha, la Directora del Hospital de Niños Manuel Arriarán, doctora Adriana Carretero; Jorge Elliott y Hugo Segovia, ingenieros del Equipo de Computación que estudia la incorporación de un equipo cibernético al nuevo Hospital, y la arquitecto del SNS Alicia Drouilly.

Por eso, el actual director del Hospital, Dr. Agustín Denegri, jefe del área hospitalaria central de la V Zona de Salud, tiene razón en no desesperar por la demora en la construcción del nuevo centro. En una reunión celebrada antes de la visita del Presidente Allende a las obras, dijo a los asistentes de un Consejo Técnico ampliado: **Diez años se demoraron en obedecer a Carlos IV. Nosotros llevamos 5 años esperando.** El director se refería a la venta de las 7 hectáreas hechas a la CORMU en 1967 por un valor de 7 millones de escudos. **"Desde entonces nuestro hospital comenzó a jugar para el descenso"**, afirma, con humor, Denegri. Eso quiere decir que no se llenan los cargos vacantes, ni se hacen concursos. Porque todo está a la espera de lo nuevo que ha demorado más de la cuenta.

Pero volvamos a la vieja historia. En 1782, comenzó a funcionar el San Borja bajo la égida de don Diego Portales, abuelo del que más tarde habría de ser Ministro de Hacienda del Presidente Manuel Montt. Portales nombró médico del que en realidad casi era un lazareto para bien morir, a José Ríos, quien debía atender a las 50 enfermas internadas que luego aumentaron a 110, al instalarse nuevas camas.

A Portales sucedió Ignacio Irigaray, quien elaboró las ordenanzas aprobadas en 1785. Y allí aparecen cosas tales como los tres tipos de enfermeras existentes: jeringuera, barchilona y de calentura. Tenían una asignación de 3 pesos y 6 reales mensuales. Y para las enfermas, además de cuidados, había una ración de 12 onzas de vino. . .

Desde 1858 el San Borja ocupa el edificio donde hoy lo encontramos. En 1833, el Pbro. Francisco Ruiz de Oballe y Balmaceda donó todos sus bienes al hospital, entre los cuales se encontraban los fundos de Biberos, Culenes y Hangay. Es muy probable que las 7 hectáreas también hayan sido parte de esta donación, y no hayan figurado en actas por considerarse en ese entonces de muy poca importancia.

El actual local, habilitado desde 1858, fue reconstruido en 1909 bajo la administración de don Carlos Lira. Desde entonces las salas reemplazaron a los galpones para tifosos, virulentos e infecciosos. Se construyó el alcantarillado y los acueductos de los servicios higiénicos que anteriormente disponían de un sistema de arrastre a flor de tierra.

El 8 de agosto de 1953, cuando se produjo la fusión de los organismos dedicados a la salud, el hospital, como todos los establecimientos de la Beneficencia Pública, pasó a formar parte del SNS. Y desde 1960, el San Borja es el Hospital Base del Area Hospitalaria Central que atiende los problemas de salud del perímetro geográfico situado entre el Río Mapocho, Amunátegui, Alameda, FF.CC. de Circunvalación, FF.CC. Longitudinal, Avda. Condell, Irarrázaval, y Barrancas.

Perímetro geográfico habitado por una población calculada en 550 mil personas. Para ellas hay 753 camas disponibles en estos momentos, destinadas a los imponentes del SSS y del SERMENA, amén de los enfermos que llegan de las provincias australes de Llanquihue, Aysén y Magallanes.

→



EN EL PABELLON de Operaciones Cardíacas se observa una maquina de circulación extracorpórea.

# LO NUEVO DENTRO DE LO VIEJO



*MUCHAS SORPRESAS se esconden dentro del viejo San Borja. Equipos, instrumentos, servicios y procedimientos modernos y de primera categoría, que, por supuesto, serán los primeros en partir a su nueva casa.*

*Citemos algunos: UNIDAD CORONARIA. Con monitores controlando los latidos y los electrocardiogramas del paciente al minuto, conectados a una sala donde el médico vigila todos los monitores a la vez. Un paro cardíaco es avisado automáticamente igual que si se tratara de una bocina de incendio: con luces y chicharras a la vez. Máquinas de Rayos con televisión permiten instalar marcapasos en el lecho mismo del paciente.*

*ANGIOCARDIOGRAFIA. Con aparatos de rayos que cuentan con televisión y cine para estudiar los movimientos del corazón, sus válvulas y arterias. Sin estos examenes es imposible realizar cirugía cardíaca y vascular periférica.*

*CARDIOCIRUGIA EXTRACORPOREA. Un equipo de cirujanos vasculares hace recambio de válvulas, opera niños azules, instala marcapasos, cierra orificios interauriculares e interventriculares, estando perfectamente preparados para trasplantes. Hace dos años hicieron uno de riñón, con sobrevida de varios meses. En este semestre de 1972 han realizado 101 intervenciones.*

*DIAGNOSTICO PRECOZ DEL CANCER GASTRICO CON GASTROCAMARA. Médicos especializados en Japón trajeron el método de la gastrocámara (una sonda en el estómago con una minúscula cámara a transistores que fotografía y toma películas del interior del estómago). Se diagnostican tumores pequeñísimos que pueden ser operados a tiempo.*

*DIALISIS. El Depto. de Nefrología desarrolla este programa, que también se llama riñón artificial, para los enfermos crónicos renales. Dispone de las máquinas que depuran la sangre de la urea además de modernos equipos que permiten realizar trasplantes.*

*CIRUGIA VASCULAR PERIFERICA. Existe otro equipo de cirujanos, formados en Suecia, que desarrolla la cirugía de los grandes vasos: aorta, femorales y especialmente carótida.*

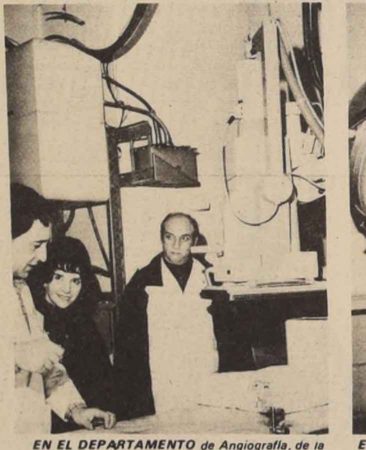
*CIRUGIA DE LAS VIAS BILIARES CON COLANGIOGRAFIA TELEVISADA. Las vesículas se operan aplicando Rayos X durante la intervención y con TV. Con ello hay más seguridades de no olvidar cálculos y no tener que volver a operar. Los cirujanos del San Borja son pioneros en esta moderna cirugía en nuestro país, donde es la más frecuente y supera en número a otros países del orbe. En Chile, 30 de cada 100 habitantes sufren de cálculos vesiculares, frente a 10 de cada 100 en USA.*

*CIRUGIA EXPERIMENTAL DE TRASPLANTES DE HIGADO. Un equipo de investigadores, en el cual ocupa lugar principal el doctor Sergio Puente (tuvo la gentileza de actuar como cicerone durante nuestra prolija y detenida visita al hospital condenado a muerte), realiza desde hace dos años trasplantes de hígado en cerdos y perros, según técnicas aprendidas en Francia. Se están preparando para trasplantes humanos.*

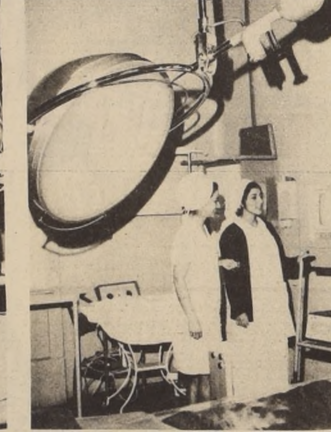
*Sería largo continuar: determinación de triglicéridos (para arteriosclerosis); atención traumatológica con intensificador de imágenes y TV; culdoscopía (diagnóstico de enfermedades genitales por punción de la pelvis); amnioscopía (diagnóstico en las embarazadas); programa del cáncer servicouterino; servicio de alcoholismo. . .*

*En resumen, un mundo de técnica, experiencia y material rico y desconocido para muchos, al servicio de la vida y la salud. Es cierto aquello de que "bajo una mala capa, se esconde un buen torero".*

# RESURRECCION...



***EN EL DEPARTAMENTO** de Angiografía, de la Unidad Cardiología Médica, el doctor Oscar Gutiérrez explica cómo se estudian los movimientos del corazón, sus velvulas y arterias a través de aparatos de radio que cuentan con televisión y cine.*



***EN EL PABELLON** Nº 2 de Cirugía, Aída Venegas y Sonia Galaz, auxiliares de enfermería frente a un moderno aparato de colangiografía operatoria con cámara de televisión que permite ubicar los cálculos vesiculares sin necesidad de explorar en la forma tradicional*

# MAS Y MENOS

NO SOLO hay premura. También preocupación. Así lo declaró el doctor Agustín Denegri, Director del Area Central y Director del Hospital, cuando conversó sobre el futuro inmediato. Premura por la terminación del nuevo edificio. Preocupación en el aspecto médico. Las camas de atención se reducen de 753 a 572. Los Pabellones Quirúrgicos bajan de 14 a 9. Desaparecen los servicios de Traumatología y de Cancerología. Se disminuyen las camas de Maternidad.

Frente a estas cifras que parecieran significar retroceso en vez de avance, hay explicaciones. La primera, y más poderosa es que el nuevo complejo hospitalario atenderá una población de sólo 300 mil habitantes en lugar de los 500 mil asignados hasta hoy. Es porque se crea una nueva área hospitalaria en torno al también nuevo centro de Lo Valledor, que probablemente será el más grande de Chile con más de 1.100 camas.

El interés mostrado por el Presidente de la República, doctor Allende, en que el Complejo San Borja- Arriarán sea a la brevedad una bella y efectiva realidad, hizo desaparecer ceños preocupados en los rostros de la comunidad hospitalaria.

Aún más, el Jefe del Estado dispuso que se solicite asesoría en materia cibernética (cerebro electrónico) al departamento correspondiente de la CORFO. Asimismo que se formara de inmediato una Comisión de Coordinación y Ejecución de todas las acciones implícitas en la consecusión del Complejo sean éstos de naturaleza estructural o de equipamiento como de organización y adiestramiento del recurso humano a todo nivel.

## REALIDAD DE UN PROYECTO

*EL NUEVO edificio del complejo hospitalario San Borja - Arriarán se construye a todo vapor. Son 70.674 metros cuadrados de edificación para un total de 997 camas: 572 camas para adultos y 425 camas para atención de niños.*

*El conjunto arquitectónico constará de 9 áreas o bloques: Preasistencial; Consultorios Externos; Hospital; Administración; Servicios Generales; Area Social; Torre Pediátrica; Pabellón Errázuriz y Urgencia Externa.*

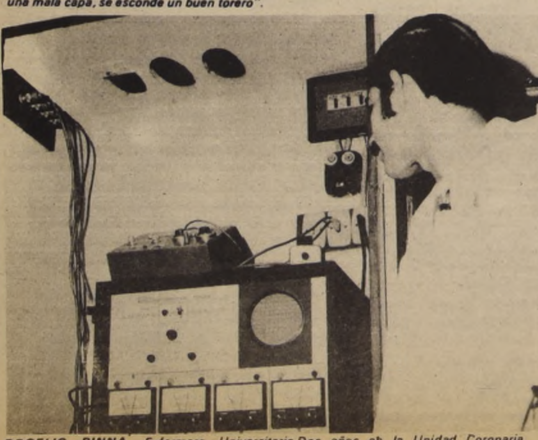
*Los consultorios externos comprenderán 36 bloques para atención de Policlínicas y el Servicio de Anatomía Patológica.*

*El Area Social recibe especial atención y comprenderá casino, peluquería, sala-cuna, jardín infantil, sala de estar, biblioteca, teatro para reuniones con capacidad para mil personas sentadas, gimnasio. Se habla también de piscina. Todo lo necesario para un personal de más de mil personas, incluyendo médicos.*

*El Hospital mismo tiene 8 pisos, ya terminados en su construcción gruesa. En el primer piso está la Maternidad y Esterilización. En el segundo, los Laboratorios y Departamentos Especializados. En el tercero, la zona de Pabellones Quirúrgicos, Unidad Cardiovascular (incluyendo Unidad Coronaria), Departamento de Nefrología y Unidad de Tratamiento Intensivo. En el cuarto, el piso mecánico, desde donde se repartirá aire acondicionado, electricidad, tubos neumáticos, central de aspiración y de oxígeno.*

*5º, 6º y 7º pisos con Unidades de Enfermería, nombre nuevo para las antiguas salas. Casa piso con 4 Unidades, con 36 casas por unidad, es decir, 144 camas por piso. Lo novedoso del sistema es que las especialidades no estarán separadas físicamente, sino que todas se complementarán entre sí girando alrededor de Medicina Interna.*

*Octavo piso, el resto de Maternidad, Prematuros, Infecciones y Ginecología.*



***ROGELIO PINNA** Enfermero Universitario. Dos años en la Unidad Coronaria controlando, segundo a segundo, la vida de cuatro pacientes a la vez En la foto, frente al monitor central de control de monitores periféricos de la Unidad Coronaria.*



*LAURITA REYES apaga las once velitas.*

*CUMPLIO ONCE AÑOS de existencia y el acontecimiento, que para muchos es de una insistente irrealidad — fué celebrado como corresponde. Una fiesta concreta, con cerveza verdadera — y no de ensueño, que llenó la gran Bota por primera vez después de algunos años. La Bota legendaria, casi mágica, la carabela hermosa a bordo de la cual nos embarcó Neruda acá en Valparaíso, para fundar un día la alegría con la fraternidad en torno a este navío de cerámica, intacto en su donaire.*

*Y así como Neruda, con su imaginación que mira más allá de las esquinas (en este caso fué la del Bar Alemán) fue el primer fundador, junto al grupo de amigos y poetas, al cumplirse once años de esa fecha, fué su hermana Laurita la que en su nombre presidió el cumpleaños y la celebración. Y ella fué, al mismo tiempo, que en ausencia del Vicepresidente, "Bombero Misterioso", apagó las velitas de la torta y recibió contenta el homenaje. Ya que era la primera reunión después que el fundador ganara el Premio Nobel.*

*Quien busque en una guia telefónica el número del Club de la Bota, no lo podrá encontrar. La diafanidad precedió su estructura en todo instante. Hija de lo inefable, la única constancia que une al lirismo la solidez del cuerpo físico, es el Libro de Actas en que aparecen registrados los hechos, las cuentas del menú, (cuántas Botas, etc) los patronímicos (todos tenían nombres inventados ) o las fotografías, con la secuela alegre de los chanchos que con ojos tapados por una servilleta debían dibujar los botarates para ingresar al Club.*

*¡Ay, pero a tal extremo llegó tanto inefable, que ni siquiera el sitio, el lugar de sesiones de aquel Club, existe en este instante!. El primer reservado, a la derecha, bajando algunos pocos escalones en el Bar Alemán, sólo resta en el Acta de la Bota. Fué demolido todo, para remodelar la manzana completa. El antiguo restaurante alemán de Guillermina Dummer ("¿Dónde estará Guillermina?") en la esquina de Melgarejo y O'Higgins, va siendo ya un recuerdo cada vez más borroso.*

*Los contertulios de la Bota llegamos esa tarde de junio con toda la alegría en nuestros brazos y los vasos de schop, tras el poeta que llevaba la Bota como un ramo de flores. "Nada de risitas", decía el culpable. A él le gusta que las cosas en broma se hagan completamente en serio. Supongamos que nuestro ingreso tuvo algún carácter memorable. Iban Camilo Mori, Matilde, Elena y Lorenzo , españoles totalmente republicanos y otros pocos amigos. Recuerdo una Navidad realmente hermosa, en torno a la Bota, con albahacas en la mesa, y Elena, sobrinanieta del escritor Gómez de la Serna, cantando villancicos. Había velas con caras de angelitos y después nos*

Prof. GHEORGHE CRONT,
Instituto de Historia "N. Iorga",
de la Academia Rumana de Ciencias,
Bucarest, RUMANIA

## NO SE PUEDE SEPARAR AL HOMBRE DEL SABIO

Copérnico estableció que la Tierra tiene un doble movimiento, uno de rotación sobre sí misma y otro de traslación alrededor del Sol. Su inmortal tratado *De revolutionibus orbium coelestium*, pese a la oposición de las teorías retrógradas, dio a partir del siglo XVI un fuerte impulso al desarrollo de la astronomía. La verdad triunfó; el sistema copernicano, a excepción de la hipótesis según la cual el Sol sería el centro del Universo, fue confirmado por pruebas convincentes que se han repetido sin cesar.

Con la teoría heliocéntrica de Copérnico, la Humanidad adquirió una nueva concepción del Cosmos. Esta teoría orientó el espíritu científico hacia la universalidad en casi todos los dominios de la investigación. Cuando los hombres tomaron conciencia de que el globo terráqueo es un elemento constitutivo del sistema solar, pudieron contemplar de otra manera, con el estímulo que da el progreso de la ciencia, la suerte del género humano.

En el dominio especial de las investigaciones sobre la historia del Derecho y las instituciones, se pudo ver mejor ciertas identidades jurídicas de las sociedades humanas por encima de las fronteras políticas. El Derecho se orientó más hacia concepciones morales y la equidad se convirtió en una noción frecuente en las obras jurídicas de los siglos XVII y XVIII.

La biografía de Copérnico nos enseña que no se puede separar al hombre del sabio. El ejemplo del sabio se impone, no solamente por su obra científica que sentó las bases de la astronomía moderna, sino también por sus virtudes humanas. También el humanismo de Copérnico es un legado para las generaciones futuras.



ESTATUA DE COPÉRNICO, obra de Teodor Rygier, conservada en el Museo de Copérnico de Roma. Xilografía

Prof. JACQUES LE GOFF
La Sorbona
París FRANCIA

## EL COSMOS NO DEBE SER UNA EXCUSA PARA LA NO SOLUCION DE LAS DIFICULTADES TERRESTRES

Creo que Copérnico, fue, como las grandes mentes de la Edad Media y del Renacimiento, un hombre inclinado a pensar dentro del marco más general que podía contemplar: la Cristianidad y hasta la Humanidad. Creo también que es de desear que el mundo actual fomente, como lo hacían los medios universitarios de los siglos XV y XVI, los contactos, los intercambios de hombres e ideas, lo cual puede permitir una visión a escala humana de las condiciones en que se desarrollan los individuos, los pueblos y las naciones, como garantía de paz y de progreso.



VISTA DE LA CATEDRAL DE FROMBORK

Prof. MARSTON MORSE
Instituto For Advanced Study
Princeton
ESTADOS UNIDOS

## DE COPERNICO A EINSTEIN, Y MAS ALLA

Copérnico, Képler, Newton y Einstein han propuesto nuevos modelos del Universo físico, y ciertamente otros seguirán el ejemplo, pues cada uno de estos modelos es a lo sumo una aproximación, más perfecta que la precedente. La tesis de que la Tierra no constituye el centro del mundo iba ganando partidarios desde los tiempos de los griegos. Copérnico formuló las ideas principales de una manera clara y convincente, produciendo un choque en la mayoría de sus contemporáneos. La documentación matemática de estas ideas en forma de tablas que indicaban la posición de la Luna y los planetas estaba basada en métodos antiguos. Los historiadores discuten sobre si estuvo o no satisfecho de esto. Es cierto que aplazó la publicación de su obra principal hasta los últimos días de su vida. Esta aversión a publicar ideas incompleta e imperfectamente documentadas podría servir de modelo a los que tienen en sus manos los medios de comunicación de hoy, tan propensos a la presentación precipitada al estilo de la Madison Avenue. Copérnico tranquilamente preparó al mundo para la aceptación de nuevas ideas sobre el Universo.

El pensamiento de Copérnico fue el primer ejemplo dramático de cómo mayores cambios en las ideas deben sucederse a medida que el hombre se desarrolla intelectualmente y adquiere nuevos datos. Su modestia es digna de imitación. La imperfecta aplicación de sus ideas debería ser una advertencia para todos nosotros. La suposición de que las ideas de Copérnico podrían atentar contra la fe religiosa era tan superficial entonces como lo es hoy.



LA CASA DE COPÉRNICO EN FROMBORK. Recientes investigaciones indican que en el jardín trasero de la casa se hallaba un pavimento desde el cual el sabio realizaba sus observaciones astronómicas



NICOLAS COPERNICO. Litografía de Jan Feliks Piwarski (1794-1859)

*Fue un sabio empeñado únicamente en la búsqueda de la verdad y un administrador eficiente, estrechamente ligado a los asuntos prácticos de la vida. La unidad de la investigación científica con la disposición a cumplir activamente las tareas planteadas por la vida social, me parece ser un ideal al que debería tender cada científico moderno.*

Prof. MANFRED HELLMANN
Münster, RFA

**COPERNICO**

# MOVIO LA TIERRA Y DETUVO EL SOL

*La nueva teoría del mundo formulada en la primera mitad del Siglo XVI, oponiéndose a las autoridades consagradas y a los dogmas, es una gran concepción del universo, cuyo centro y fuerza vital es el sol, gran lámpara del mundo. En el quinto centenario del nacimiento del astrónomo polaco, destacados físicos, químicos, matemáticos, historiadores, filósofos, economistas y hombres de ciencia enfocan su vida y su obra. Porque los problemas de hoy y del porvenir tienen una relación genética con la obra y la época del sabio.*



COPÉRNICO DISCUTIENDO CON ARISTÓTELES Y PTOLOMEO. GRABADO DE JACOB VAN DER HEYDEN


NICOLÁS COPÉRNICO. Grabado en cobre según el retrato que se conserva en la galería de los Oficios de Florencia

NACIDO EN TORUN, Polonia, el 19 de febrero de 1473, Nicolaus Copernicus fue uno de los más notables sabios de su siglo. Hijo de un burgués, estudiante en Cracovia, Bolonia, Padua y Ferrara, canónico jurista y médico, astrónomo y filósofo, es uno de los mayores representantes de aquellos decenios que constituyeron el umbral entre la Edad Media y los tiempos modernos y en los cuales, gracias al Renacimiento, el humanismo y la Reforma, se inició una nueva época en la historia de la Humanidad.

Nacido en la época del Renacimiento, iluminada ya por el genio de Leonardo y viviendo en los grandes tiempos de Miguel Angel, se sintió atraído por Italia. Estudió Derecho en Bolonia y, posteriormente, se doctoró en Medicina en Padua y en Derecho Canónico en Ferrara. Regresó a Polonia y vivió con su tío, el obispo de Warmia, en el castillo de Lidzbark, donde actuando como médico puso su capacidad al servicio de los pobres.

Más tarde, en Frombork, donde había sido nombrado canónigo, actuó en difíciles condiciones administrativas y políticas. Presentó, en 1522, a la Dieta de Rrudziadz un proyecto de Reforma Monetaria, publicada posteriormente por orden del Rey Segismundo.

En medio de esas múltiples actividades, tuvo tiempo para desarrollar su genio matemático. Durante 30 años perfeccionó su concepción heliocéntrica del sistema solar y nos dio una nueva imagen del Universo, de la que la astronomía no se ha apartado. El sabio tuvo suerte en formular en esencia su teoría antes de que la dominación española destruyera el Renacimiento italiano. Sus teorías fueron bien acogidas por la Corte papal antes del saqueo de Roma en 1527.

No cabe duda alguna de que hace 500 años Copérnico sentó las bases de la astronomía moderna. En la generación siguiente fue respaldado por Galileo, héroe y mártir de las ideas, quien, con la ayuda del telescopio tan brillantemente perfeccionado por él, confirmó con la observación física la genial intuición de Copérnico.

Fue un verdadero historiador de las ciencias. En su temprana juventud aprendió el latín y el griego. Estos idiomas le permitieron estudiar en el original las ciencias de la Antigüedad. Su instrucción clásica se refleja en el estilo elegante y metódico de su obra.

Estudió también a fondo las concepciones astronómicas de los pensadores antiguos. Conocía las teorías medioevales y la gran autoridad que representaban por estar avaladas por la Iglesia.

De mentalidad independiente, aprovechó la historia de las ideas para establecer verdades no aceptadas anteriormente. Tan sólo después de estudios profundos sobre el pensamiento de los antiguos pudo comprender el orden general de la Naturaleza.

Su actividad científica es un magnífico ejemplo de trabajo tenaz y de largo alcance. La obra que comenzó a escribir en 1507 fue muchas veces modificada y corregida hasta 1514. Indiferente a la gloria, conservó su manuscrito, lo completó minuciosamente durante 27 años y no fue sino en 1543, cuando había llegado a los 70 años, que lo hizo público.

*Al privar al hombre de su situación central y privilegiada, Copérnico socavó el humanismo tradicional, pero lo restableció en el plano cósmico, destacando la unidad y solidaridad del género humano frente a un Universo que convenía interpretar y conquistar.*

Prof. JEAN FABRE
París, Francia

*El pensamiento de Copérnico fue el primer ejemplo dramático de cómo mayores cambios en las ideas deben sucederse a medida que el hombre se desarrolla intelectualmente.*

Prof. MARSTON MORSE
Princeton, Estados Unidos

## LA REVOLUCION CIENTIFICA Y TECNICA EMPEZO POR LA ASTRONOMIA

Nicolás Copérnico inició el desarrollo moderno de la astronomía y de todas las ciencias exactas. La astronomía es la más universal de las ciencias naturales, en razón no sólo del campo que abarca: el espacio infinito del Universo, sino también de la inmensa amplitud de estados de la materia y energía que encontramos en este Universo: desde los estados de vacío casi total hasta los estados de materia superdensa descubierta en los pulsares, desde temperaturas próximas al cero absoluto hasta temperaturas del orden de miles de millones de grados y los fenómenos supertérmicos. Las leyes y los fenómenos descubiertos y confirmados por la astronomía son más universales que las leyes investigadas en la Tierra.

Frente a la inmensidad del espacio, del tiempo y de los fenómenos celestes, nuestra Tierra no constituye sino un pequeño punto y sólo el esfuerzo mancomunado de toda la Humanidad puede hacer progresar el conocimiento del Universo. Por esta razón, el V centenario del nacimiento de Nicolás Copérnico debería unir a todo el mundo en el homenaje al insigne astrónomo que dio el primer paso en la aspiración, común a todos los hombres, de investigar el Universo y sus leyes y aprovecharlas en bien de todos los pueblos.

Prof. WILHELMINA IWANOWSKA,
Directora del Instituto de Astronomía
de la Universidad Nicolás Copérnico,
Toruń, POLONIA


EL CASTILLO DE LIDZBARK, que sirvió de residencia a los obispos de Warmia; en la parte inferior, un fragmento del antiguo foso. Nicolás Copérnico vivió allí de 1504 a 1510

# 11 AÑOS CON LA BOTA PUESTA

Por SARA VIAL
Fotos de MARIANELLA ASTUDILLO


LAURITA, la Bota y Blanca Bombal

fuimos al restaurante Bavaria, donde bajo la pantalla de seda verde nos volvimos repentinamente secretos y submarinos.

La Bota se fundó un 3 de junio, como lo apunta el Acta con la propia tinta verde del poeta. "Club Bota o de la Bota". Valparaíso, 3 de junio de 1961. Un coleccionista de sus manuscritos se indignaría. Hay una estrella de mar pegada en la última palabra (tijeras de la Secretaria), un velero volando por arriba, una jarcia que cruza por entre las sílabas y unos epígrafes nerudianos tales como "Este es un cuento de puertos adonde **llega uno, al azar, y sube a las colinas, suceden tantas cosas**" o bien, "**No hay otra "como tú sobre la arena, albacora del sur, Reina del agua"**, (poema este último a Valparaíso). En general, el Acta se adorna con recortes pirateados de libros de poemas. Hay un poema de Alberti, traducido al alemán, "Rubais" de Omar Kayyam, leyendas en inglés y francés y el más variado tipo de decoración imaginable para los numerosos chanchos que ornamentan las páginas. Hay de todo. Desde una Bota de Desagravio por la no otorgación del Premio Nobel, con fecha 10 de noviembre de 1962, hasta una página que conmemora la inauguración de "La Sebastiana", en el cerro Florida, obra gruesa de una extraña casa que el poeta termina de construir con ayuda de sus amigos. 18 de septiembre de 1961: "Primer día de la Sebastiana". El acta lo recuerda con una copla de Carlos Rozas, de su libro Isla Negra.

**"Se está armando la fiesta**
**cerca del mar:**
**y en la casa de Pablo**
**se oye cantar,**
**ahora cantan las olas,**
**y las vigüelas,**
**repican las espumas**
**y las espuelas".**

El vicepresidente de la Bota edita especialmente para los amigos el poema escrito con motivo de nacimiento de la casa porteña que viene acompañado de un antiguo grabado de la bahía de Valparaíso, impreso en papel color zapallo y con una LISTA POR MERITOS INOLVIDABLES. Allí aparecemos todos. Unos por haber traído los vidrios para los ventanales, otros por salvar una mesita o un caballo de un remate; otros por transportar un biombo; otro por asesorar la construcción, alguno por nada, simplemente por existir. La lista es cordial. Algunos son Botarates. No todos. No es fácil serlo. Hay que estar a la hora, en el momento menos pensado, de la cita, en día imprevisto, con o sin lluvia, con alegría siempre. Y, sobre todo, hay que saber mirar con los ojos cerrados bajo una servilleta. .

### LAS BOTAS Y LOS AÑOS

En este cumpleaños muchos estaban lejos. Pero la Bota, tanto tiempo silenciosa, se llenó de cantos. Repentinamente, dentro de ella se pusieron a danzar los años, como la espuma blanca de la cerveza. Los ecos despertaron. Voces en torno a ella, desde una mesa ayer iluminada, hoy día a oscuras. En la esquina de Melgarejo, que ya no es esquina, sólo el viento, pero también algunas susurrantes carcajadas, presencias inasibles. Y, el tiempo, dispensándolo todo. ¿Por qué creer al tiempo? Aún quedaba la Bota, imperturbable, negándolo de golpe. Viajes separaciones, botarates que estuvieron un día o una noche y nunca más volvieron. Cada Bota llena de cerveza costaba mil cuatrocientos pesos.

"Reúnanse aunque yo no esté" — nos pedía el "Bombero Misterioso", de vuelta de sus ausencias, con su Vicepresidencia de mago. El Presidente, el Soldado Desconocido, cuyo rostro por lo tanto, no conocimos nunca. Pero una vez sucedió algo singular. Se abrió la puerta del reservado, en plena Bota "contra" el Aniversario del descubrimiento de Valparaíso. De vez en cuando debía haber sus anti-Botas. (En ese caso, estábamos de parte de los indios) "Buenas tardes", dijo un señor que sostenía su sombrero en su mano.


UN GRUPO durante la celebración: de izquierda a derecha, Patricia Tejeda, Hugo Zambelli, Maria Urzúa, Sara Vial, Blanca Bombal, Laurita Reyes, Raquel de Guzmán Cruchaga, su nuera francesa, Ivonne; Carmen Hamel, Jorge Luer y Armando Solari.

"Perdonen ustedes. Pido permiso para tener el honor de brindar por. . ." Indudablemente, por nuestro Vicepresidente. Enfloró el brindis con un parlamento que el Acta reproduce fielmente: "Yo voy de paso. voy pasando, como la vida. señoras, señores. Mi nombre no importa. Yo soy álguien que camina por su camino. Voy de paso. Solamente quiero inclinarme ante Ud. señor, porque estoy con lo que usted está. Con algunas cosas, no todas. Risas en torno a la Bota.) Brindo por este momento. Por ustedes. ¿En las calles? ¡Puro barro! ¿El Parlamento? ¡Pura lata! Salud, señor. Ustedes tienen el espíritu. Yo sólo fui un caminante". (Inclinación, pase. Puerta ciérrase)".

Tuvo la elegancia de un final perfecto de comedia. ¿Quién será? Preguntamos. "Era un vals", dijo nuestro Vicepresidente. "Un gnomo", dijo álguien.

Pero de seguro todos supimos al instante que no era sino el Soldado Desconocido, que por esa única vez, nos visitó.

Han pasado once años. Sin hacer ruido, como siempre, y algunas cosas sucedieron para que la bella Bota de vivos colores, demolido el bar, aventados los contertulios a los cuatro vientos, permaneciera absorta, recordando. Del poder de la celadora Guillermina, que al vernos llegar, la hacía aparecer desbordando su espuma detrás del mostrador, pasó a poder seguro de la Secretaria. Cuando esta se casó, se convirtió en regalo sorprendente. No cesa de vivir. De conversar. Ni dos desaprensivos terremotos han podido acallarla. Ella quiere contar lo que nos cuenta. Ella quiere sentir que la vida prosigue en derredor. El Bar Alemán se hundió con sus fantasmas, en sus maderas de navío encallado en medio de la calle. Pero ella, reflotada más allá de los bares, de las demoliciones, celebró su cumpleaños con sus onces velitas. Laura Reyes, la hermana del poeta fundador, las apagó de un soplo. Y fueron para ella los honores, los brindis, los recuerdos, la alegría de nuevo en la presencia suave de la hermana, tan parecida siempre a su retrato de las antologías, junto al Neruda joven casi niño, de corbata plastrón y su melancolía adolescente.

Los poetas llegaron, unos antes de las fotografías, otros después. Juan Guzmán Cruchaga pudo estar un momento, pues se encontraba enfermo. Llegó y se fué como un duende. "Alma, no me digas nada" Y estuvo Hugo Zambelli, que se ha construído una casa de piedra y cielo en lo alto de Viña del Mar y Armando Solari (en la Bota se llamaba Armando Boche) que emergió con Patricia Tejeda desde sus filodendros y plátanos orientales del jardín hecho verso a verso en Recreo. La pintora Carmen Hamel, hermana de Teresa, que no alcanzó a llegar desde Santiago con Juanita Flores, y la hermana extraordinaria de María Luisa Bombal, Blanca de Alvarez de Toledo, que se robó la película, mejor dicho la Bota, con unas coplas compuestas en honor de Laurita. Orlando Cabrera Leyva, poeta nacido en Viña del Mar y capitán de este Suplemento, no alcanzó a aparecer en los retratos y tampoco Camilo Mori, Premio Nacional de Arte de la Bota.

En todo caso, la celebración del cumpleaños de la Bota se hará tradicional y cada año, retornará la cita. Ya saben los poetas. No alcanzamos a mandarle invitación a Sergio Hernández, chillanejo en Chillán, pero el próximo año le llegará sin falta. También a Homero Arce (Homero Arce-Co), cuyo cerdito aparece bajo una guirnalda de margaritas en el Acta. Y a Ricardo García, que sin ser poeta todavía, protagonizó una Bota Discómana, incorporado un 17 de agosto de 1962. O a Luis Iñigo Madrigal. El escultor Raúl Marín (el Marinero, en la Bota) nos prometió desde Palmas de Mallorca venir el próximo aniversario en Peter Ustinov. No hay sectarismo poético. Pueden venir todos los amigos. Así era el espíritu cordial de la Bota. Hubo muchos recuerdos de otras Botas, por ejemplo, esa noche con Alejo Carpentier, que después de dibujar su chancho nos contó un extraño y bello relato que finalizó en el bote salvavidas, a orillas del mar con olor a sandía, en medio de una euforia de "estrellitas". El "Bombero Misterioso" las extrajo no se sabe de dónde y dirigió el estrellado homenaje. Estrellado, en verdad. Años después el escritor homenajeado firmó una declaración que no hizo honor a la fraternidad que tuvo con él nuestro Vicepresidente. Al César lo que es del César y a la Bota lo que es de la Bota.

### BOTA CON PAREJA DE NOVIOS

No formó parte del cuento surrealista de Carpentier. Llegó a nuestra Bota última una novia completa, con su velo blanco, ojos de novia y el vestido albo arrastrando el borde de piel sobre la escalera. El novio lucía una chaqueta dorada. Primero golpeó la puerta un joven apurado: "¿Sabe Ud. si abrirá la Casa Columbia"?. Eran las 9 de la noche y comenzaban a llegar los botarates. A esa hora no había caso. "Tenemos unos novios, quieren sacarse una fotografía y todo Viña está cerrado". Eramos justamente la puerta vecina. "Suban, nosotros tenemos una fotógrafa". El poeta Zambelli, que venía llegando, no daba crédito a sus ojos. Los novios subieron con solemnidad y se tomaron tranquilamente las fotografías. Se sirvieron un schop, sonrieron sin articular palabra y desaparecieron en una sola visión blanca y silenciosa. Ni siquiera supimos sus nombres. Fué algo así como la visita mágica del Soldado Desconocido en el Bar Alemán, hace once años.

La poesía saludándonos más allá de lo formal, que ella orilla, con su velo imperceptible.

Hermosa Bota, presidida por Laurita Reyes, con brindis por el hermano fundador, con cantos y con versos. El Vicepresidente no estuvo ausente. Brotó de cada uno, en recuerdos distintos, anécdotas, memorias imprevistas. En mitad de la fiesta llegó otro poeta, primo de Hugo Zambelli, que hace poco arribó desde Etiopía, y se tomó una foto con el fundador en Copenhague.

Después, la noche se fué llevando a los contertulios como siempre. Sólo quedó en nuestro hogar Laurita Reyes, ligera como un duende, lavando con sus manos cuidadosas la Bota trasnochada, secándola en silencio, escuchando tal vez el callado mensaje que era para ella solamente.

definición nuestro amigo poeta Edilberto Domarchi. El autor de "Caballo Cojo arrienda fonógrafo", el libro de poemas más premiado de 1971. El último es el que más lo enorgullece: el Premio de Poesía "Andres Bello" otorgadn por el Fondo que lleva el nombre del venezolano ilustre, que significó que el Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación publicara la obra en la Colección "Verbo al aire".

Nunca pensé que mi caballo fuera a sacar tantos premios -nos dice el chillanejo nacido en Linares hace ya 48 años.

Está orgulloso y con razón. Fue primero entre 327 autores que compitieron y el Jurado lo integraban "difíciles" como Fidel Araneda Bravo, Juvencio Valle y Luis Merino Reyes.

Al honor otorgado por el Fondo hay que sumar otras distinciones: Premio FIIAL (Feria-Exposición de Talca) 1971; Premio Gabriela Mistral 1971, de la Municipalidad de Santiago; Medalla de Oro y homenaje público ante 5 mil personas que llenaban completamente el Estadio, organizado por el Club Deportivo Ñublense. Premio Municipal de Arte 1971 y primer premio de poesía concurso "Chile Central", ambos otorgados por la Municipalidad de Chillán.

¿Por qué el homenaje del Ñublense? ¡Ah! Hay un buen motivo: Domarchi fue un endemoniado centro forward de ese equipo. Un buen futbolista hace pocos años. Antes que la poesía lo conquistara como suyo. Porque el que ha sido durante 25 años profesor de Educación Física del Liceo de Chillán, descubrió a los 39 años que su futuro, su vida, y sus desvelos estaban en los campos amplios de la creación literaria.

Cinco libros son hijos de sus afanes poéticos. Son poemas de vanguardia, ni adocenados, ni pedestres. Con una suerte de sano humorismo, ligeramente sarcástico, trágicamente irónico, a mí siempre me ha desfraudado el que tengamos que morirnos.

Cuando estuvo Domarchi con nosotros, aquí en Santiago, venía con su "Caballo Cojo" fresco entre las manos. Desde entonces han pasado semanas y han comenzado a aparecer las críticas. En "La Discusión" de Chillán, una firmada por Miguel Angel Díaz dice que "el poeta sale bien parado en esta noble epopeya de expresar, con absoluta libertad, todo aquello de más íntimo que pueda atesorar un espíritu tan distinto al resto

DOMARCHI



EL POETA Mario Ferrero, Domarchi y su "Caballo Cojo arrienda fonógrafo". ¿Extraño título? ¡Qué val "Todos somos un poco cojos".

excepción".

Mucho más dará para escribir, para hablar y discutir la obra última de Domarchi. Porque desde que en 1963 publicó su primer libro "Perfiles de las sombras claras", las críticas le han llovido. "El tiempo y el fuego" siguió en 1966; "Los esclavos del faraón Cheops, en 1968; y "Vida de Perros" en 1970, que era considerada la mejor hasta que salió "Caballo Cojo". Sobre ella el poeta valdiviano Omar Lara escribió: "hay un humor ácido en esta poesía, una violencia sonriente, pero triunfa la pasión comunicativa, su serenidad a prueba de subterfugios..."

Domarchi habla y habla en la entrevista. Lo acompaña Mario Ferrero, el Jefe del Departamento de Cultura del Ministerio que publicó la obra premiada. Tengo dos vicios: mucha lectura y también... mucho vino pipeño... Ríe a carcajadas. Me hace bien, le hace bien a todos... Aclara el entendimiento, da lucidez, ayuda a escribir mejor.

El poeta es presidente del Grupo Literario del Ñuble. Una asociación terriblemente trabajadora y empeñosa formada por alrededor de 25 impenitentes que miércoles a miércoles se reúnen en la Biblioteca del Centro Español de Chillán. Somos fanáticos. Nos juntamos curas, heladeros y comunistas.

Fueron estos 25 de la fama los que en 1970 hicieron ese encuentro colosal, mejor dicho Nacional de Poesía. Más de cien vates, de Arica a Magallanes, reunidos en Chillán durante cinco días seguidos. Participó todo el pueblo. Llenaron teatros y estadios y asistió lo más granado de la poesía chilena.

Los vendedores del mercado ofrecieron un almuerzo a los delegados. Locatarios y sindicatos mano a mano con los poetas.

Lo que pasa es que Chillán, como leemos en una nota periodística sobre Domarchi, huele a poesía. De la tierra ñublense vienen Claudio Arrau, Marta Brunet, Marta Colvin, Nicanor Parra y también Violeta. Allí está el reino campesino del barro hecho arte de Quinchamalí.

Por eso estimula a su poeta de hoy. Al que se dice que es habitante de la luna, porque tan sólo es un alegre olvidado de sí mismo, vagabundo de la tierra y ciudadano del cielo y de la nube.

# "CABALLO COJO" GANADOR DE LAURELES

*Dos capítulos separados de un libro de 30 poemas, escritos por el poeta ñublense, unidos dieron nombre a la obra literaria más premiada de 1971.*

Por LIBALLE

# "JAULA GRUESA PARA ANIMAL HEMBRA"

*De ALICIA GALAZ VIVAR*

EDICIONES MIMBRE—TEBAIDA, de Arica, acaba de publicar en hermosa presentación con Xilografías de Guillermo Deisler, el libro de poemas de Alicia Galaz Vivar que hoy comentamos.

Son doce poemas, algunos de los cuales habíamos tenido ocasión de conocer en la revista Tebaida. Hay persistencia temática en estos poemas, rigor y lucidez expresivos, dos cualidades que afloran caracterizando de modo inequívoco el acto creador de Alicia Galaz. Es una poesía que no se pierde en vanos retoricismos, ni hace gala de un abstraccionismo tropológico todavía persistente en algunos poetas actuales.

Estos poemas están construidos en la raíz de lo cotidiano, sus elementos expresan el sentido de las relaciones del hombre con su circunstancia (fundamentalmente la mujer), la percepción de las contradicciones que forman y deforman el suceder dinámico de la conciencia. Hay definiciones: intentos de clasificación, autorreferencias, elementos de denuncia, sentido de la percepción interna de diversos actos que afectan la condición mujer hembra; hechos transmutados en palabras que buscan una comunicación directa y la logran, motivando una atmósfera que se mantiene rigurosamente dentro de los límites de la realidad interno-externa del hablante.

Hay en la poesía de Alicia Galaz una confirmación de la realidad; al denunciar, se expresan los elementos sin modificarse. Este es un hecho propio de la generalidad de un gran sector de los poetas jóvenes. Y no es un reproche, sino la consignación de un hecho objetivo que podemos comprobar a través de las recopilaciones en revistas y de las publicaciones en suplementos dominicales, de los más calificados representantes de la poesía joven, poesía joven en el sentido de poesía hecha por jóvenes. La mayor parte de éstos se adscriben a la realidad y la expresan en versos simples, claros, prístinos, despojados de toda intencionalidad retórica, adelgazando al máximo la imagen, y confiando en el imprevisto de un cierre humorístico, en una coda iluminante que realce con el último verso y llene de intencionalidad satírica envolvente al poema. Es justo reconocer que, en algunos, en muy pocos, se logra maestría suficiente para salvar su obra, para pasar al otro lado de la raya como exponente de una vena humorística insospechada y singular. Pero aún así, queda algo que es importante, esa integración a la realidad, esa confirmación de los elementos que pretende denunciarse.

No se dan cuenta quizás que este mundo está puesto ante nosotros, y lo más grave, dentro de nosotros para ser destruido y recompuesto permanentemente, que hay un desplazamiento dialéctico interno y externo de sus elementos que debe ser descubierto también en la imagen y expresada con un lenguaje que no tenga temor a la fantasía.

No se trata de volver al tropo academicista, sordido a fuerza de simetría y elegancia, oropelezcamente brillante; creemos que eso está perfectamente aclarado, la poesía no es su ropaje, su esencia más pura y concentrada está tocada profundamente de sencillez; pero la sencillez no es esquemática como pretenden operativamente algunos creadores; la sencillez se manifiesta en los más profundos y decisivos descubrimientos de la realidad, en ella se expresa por consiguiente también la fantasía y la imaginación; si no, compruébese en algunos magistrales textos de Kafka, o Poe, y aun, muy cerca nuestro, apreciamos la extrema sencillez del sin pai retoricismo de Borges, retoricismo necesario al poder imaginativo y evocativo de su conciencia.

En el libro de Alicia Galaz notamos algunos de estos elementos propios de la generalidad de los poetas actuales; una honesta actitud de expresar su disconformidad con el mundo, de encontrar también un punto de apoyo, algo igual a sí mismo en que confiar, un punto de referencia que no cambie y que sirva de reiterada acción generadora de verdades, aunque más no sea relativa; y encuentran las cosas simples de la vida, el amor, con su profundo sentido de comunicación piso-físico, las relaciones inmediatas de la amistad, el trabajo, la lucha política y gremial, actos todos que van conformando una realidad movible, consistente, clara fundadora de valores éticos; esto se hace vivencia, se constituye en posibilidad de recreación estética, y su presencia se manifiesta simple y directamente en la poesía de hoy. Ello es lo general a que nos referimos.

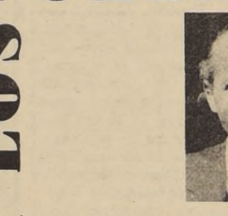
Esto es lo que vemos, encontramos, descubrimos en la poesía de Alicia Galaz; es lo que ella expresa y nos hace sentir con rigor y lucidez, con un lenguaje no exento de ingeniosa luz, de belleza formal apacible, armoniosamente derramada en la estructura de los 12 poemas. Pongamos un ejemplo: para ello escogemos entre los más resaltantes, "Pavana", dice: "**Me das a beber del caño con tus manos/como iluminado en el rito de sembrar la verdad./ en tanto ensayamos las formas crecientes del deseo/que me erigen en hembrarreina./ Registro los ruidos de la habitación,/el regodeo del gato sobre la silla/junto al diario que habíamos comenzado a leer/y el mar ahora/como una garza crestada de blanco y rojo/confunde su ruido con el canto del gallo de mi vecina./La voz salpica las paredes./Yo cojo tu estambre rojo entre mis yemas,/ tú deslizas tus dedos por mis dos hongos/ y alimentándonos cércote como loba/ para aquellas transgresiones perversas que practicamos/entre los pequeños bastiones de la intimidad/...**"

Es el poema en que quizás mayor realce adquiere el uso de la imagen, y en el que la vivencia del acto manifiesta su natural gradación, la naturaleza envolvente de una sensación altamente polarizante, cuya intensidad y tensión se manifiesta en el poema de Alicia Galaz extraordinariamente logrado.

En suma, un buen libro que pone de manifiesto la madurez de una joven poeta, sus promisorias perspectivas y una voluntad de expresión, reflejo de una clara personalidad artística.

MANUEL ESPINOZA ORELLANA

# DEDICO SU VIDA A LOS POETAS





Francisco Galano Serra

TENIA LISTA para editar su última obra "Todos los poetas". Y proyectos de publicaciones a montones: una Antología Universal de los poetas del mar y de la patria; otra con poemas que pudieran recitar los niños; y una cuarta con poesía femenina.

Pero todo quedó pendiente con su muerte. Porque Francisco Galano Serra, un argentino que se instaló en nuestra tierra cuando niño, falleció en forma repentina de un derrame cerebral el pasado 22 de junio. Tenía 69 años de edad, recién cumplidos.

Su hija mayor, Alba, nos trajo la triste nueva. Nos habló del padre desaparecido a quien amaba entrañablemente.

Galano, durante más de treinta años, se dedicó a hacer antologías de los grandes poetas del mundo. Alcanzó a ver diez ediciones publicadas de su obra, siempre en crecimiento. Pero no hubo sólo poesía en su mundo. Fue actor de teatro en su juventud, trabajó con Alejandro Flores y Rafael Frontaura. En nuestro diario fue linotipista y también periodista. Escribió un libro "La Manda" y en los últimos años, puso su pluma al servicio de la causa popular. Bajo los pesudónimos de Franz Gal y Domingo Sierra, entre otros, publicó numerosos artículos.

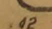
Alba, recuerda a su padre como un gran introvertido. Hombre de pocos amigos, pero de gran corazón. Integro... "tenía una sola dualidad... podía amar intensamente varias mujeres a la vez..."

Cumpliendo un deseo siempre repetido, los restos de Galano fueron incinerados. En una ánfora de cobre están depositadas sus cenizas y en su nicho del crematorio, hay un verso colocado en su lápida: "Las almas que se aman no tienen olvido, no tienen ausencia, no tienen adiós".

Se la hizo grabar su hija Alba, quien proyecta editar los libros que su padre dejó pendientes. La mitad de lo que se obtenga lo destinará a un hogar de ancianos.

Además, Alba aspira a seguir publicando la antología de los Grandes Poetas. La edición correrá por cuenta de ella y de su hermana menor, Angela, nacida del segundo matrimonio de Galano.

En nuestras manos la hija mayor del hombre que decía que "los poetas nacen y no se hacen", nos dejó un pequeño homenaje. En él leemos que "nada puede expresar mejor su espíritu emotivo y su sensibilidad poética, que su noble dedicación al difícil arte de la poesía, el que siempre definió como la mayor expresión de la literatura".





# LA "VIETNAMIZACION" DE ESTADOS UNIDOS

*El más alto precio que una nación pueda pagar por sus afanes imperialistas lo encara Estados Unidos: la autodestrucción de su juventud y el cuestionamiento de su propia supervivencia.*

Por RODRIGO SANTIN

DESDE QUE los asesores presidenciales de la Casa Blanca inventaron un nuevo término, "vietnamización" (aún no aceptado por la Real Academia) definir con claridad los alcances de la nueva palabreja se ha convertido en todo un trabajo.

Para algunos significa lograr menos bajas de "G.I. men" en la península de Indochina a costa de los mismos vietnamitas. Es una posibilidad. Para otros, los que no fueron más allá de Supermán y el Ratón Mickey, significa que "los vietnamitas resuelvan sus propios problemas"... con la amable asistencia de norteamericanos.

Pero, para otros, los más escépticos, el nuevo término muestra un hecho nuevo en la vida de la juventud norteamericana: su autodestrucción como recambio del sistema.

## LO QUE VA DESDE 1945 a 1972

Cuando los veteranos de la Segunda Guerra Mundial volvían a sus casas, eran recibidos como verdaderos vencedores y héroes de la lucha "en defensa de la libertad y la democracia". Oportunidades de trabajo, honores, felicitaciones y un lugar destacado en sus comunidades eran algunos de los premios dados a estos jóvenes que "habían derrotado al nazismo". Claro, que bien se guardaban los propulsores de esta política de contar cuál había sido la verdadera participación de las tropas USA en la guerra, así como se cuidaban de mantener en extremado secreto las enormes ganancias logradas por los monopolios con la liquidación dentro del mercado capitalista de competidores tan peligrosos como Alemania, Japón e Italia y lo que habían aprendido sus generales de los métodos fascistas. A la vez, el juego posterior, logró también la liquidación de Inglaterra y Francia. Todo esto sería, recién diez años después, comentado y analizado.

Pero ahora la tonada viene diferente. Los jóvenes que vuelven de la lucha "en defensa de la libertad y la democracia" en el Lejano Oriente, son vistos por sus comunidades o como fascistas o como pobres elementos utilizados por la política agresiva del "stablesh-ment", del gran poder militar-industrial.

¿Qué ha pasado en este corto lapso para que cambie tan drásticamente la concepción de una generación con respecto a las acciones bélicas de su gobierno? ¿Qué ha ocurrido en este lapso para que los jóvenes que hoy vuelven del infierno de Viet Nam, Laos y Camboya se sientan perdidos en un mundo que más que aceptarlos los rechaza, aleja y segrega?

No es poco ni simple.

Mientras que la década del 50 fue la de la lucha por los derechos civiles de la minoría negra, la del 60, a partir de la fallida invasión a Cuba en 1961, convirtió la lucha racial interna en una lucha con ribetes internacionales. El despertar de Asia, Africa y América Latina, la lucha contra el colonialismo y la dura pelea por la liquidación de los estilos de dependencia implantados después de la Primera Guerra Mundial, crearon una enorme conciencia social y política contraria a tales prácticas.

En medio de este creciente movimiento, Kennedy, Johnson y Nixon se meten en el conflicto de Indochina a partir de la derrota francesa en Dien Bien Phu en 1954. De inmediato miles de jóvenes norteamericanos son enviados allí a realizar su servicio militar obligatorio. Pero mientras tanto, en su propio país se desarrolla una enorme lucha interna en pro de las explotadas minorías negra, india, portorriqueña, "chicana", etc.

La primera solución que encuentra "la administración" es aumentar los porcentajes de soldados pertenecientes a esas minorías en el frente de combate. Es así, que del total de tropas enviadas por los Estados Unidos en estos ocho años de intervención, el mayor porcentaje relativo pertenece a portorriqueños, "chicanos" y negros; en menor medida indios. Pero, pese a los buenos oficios del Péntagono, muchos de ellos lograron salir vivos de la ratonera.

## LA LUCHA SIGUE

Es entonces que a su regreso a los EE.UU. vuelven a sus comunidades y se unen a la lucha por el fin de la discriminación racial, social y política. Pero ahora lo hacen con el bagaje de conocimientos militares y políticos logrados en el pantano vietnamita.

De esta forma, unidos a jóvenes blancos que también han comprendido el fenómeno, comienza la "vietnamización" de los propios Estados Unidos. A tal punto llega esta fuerza contra el sistema que obliga a los políticos del "reparto", -demócratas y republicanos- a abrir sus planteos hacia el potencial electorado ahora decididamente antibélico.





En Nueva York, los estudiantes gritan su desesperación contra la guerra.



NIXON HEAR OUR CRIES FOR PEACE

Dramatico llamado escucha nuestros gritos de paz.





El mapa del oprobio.

Pero aquí no queda todo. Mientras esto ocurre en una primera instancia, el Tercer Mundo sigue adelante en su lucha antiimperialista. De inmediato ambas luchas se unen, convirtiéndose así la juventud de USA en una especie de "quintacolumna" contra el régimen y de hecho en un valioso apoyo para los pueblos tercermundistas en lucha.

De como esto ha obligado, fundamentalmente a Nixon, a romper los estricto moldes de la guerra fría, ya hemos hablado anteriormente. Lo que importa ahora es definir las consecuencias y resultados que este proceso de toma de conciencia a nivel de la juventud norteamericana pueden tener.

No debemos dejar de lado tampoco a ese otro grupo de "veteranos" que han retornado a USA con las taras de la guerra y el flagelo de la droga. Ellos también importan políticamente. ¿Y por qué? Porque de unos y otros está compuesta la generación que en pocos años más deberá pasar a dirigir la sociedad norteamericana.

## FALACIA SIMPLISTA

La destrucción del "American Way of Life", el fin del sueño del paraíso democrático y libérrimo así como los demás mitos y falacias inventados por los propagandistas del imperio sumado a la creciente convicción y demostración del viaje "sin regreso" hacia el fascismo en que se ha embarcado USA, son algunos de los parámetros en que se ha movido y se mueve esa generación. De la misma forma, o causa de esos mismos parámetros, para esa generación que deberá pasar a liderar diferentes aspectos de la vida nacional, el mundo es hoy un complejo laberinto donde "los buenos" y "los malos" ya no son más y "nosotros" "ellos". Pero a cambio de esa falacia simplista, nada nuevo se ha creado. Por eso mismo, el camino es ahora mucho más arduo e incomprensible.

Muchos de los que escaparon de las certeras balas del pueblo vietnamita, no han podido olvidar lo aprendido y siguen sus prácticas de tiro al blanco humano dentro de su país. Así tenemos cada semana casos de veteranos dedicados al "juego de masacre" en diferentes ciudades de los EE.UU. Otros, los que contrajeron el vicio de la heroína, como medio de escape al sueño, derrotado y a la realidad triunfante, siguen en ese submundo hasta su auto-aniquilación.

Los más, son hoy el grueso de la lucha antifascista junto a las minorías explotadas.

Los EE.UU. han pagado el precio más caro que una nación puede pagar en pro de afanes imperialistas: la destrucción de su propia reserva humana.

Es por eso que nadie pecará de exagerado si considera que junto con los demás precios que ha pagado por su agresión en Indochina, está pagando y pagará en un futuro inmediato otro mucho más caro: el cuestionamiento de su propia supervivencia.

# EN EL TANGO NO HAY LUCHA GENERACIONAL

*En cada aniversario de la muerte de Carlos Gardel, el tango cobra nueva vida. En Chile, en dos días se vendieron 350 discos long play con lo mejor que en su época cantó el "Zorzal Criollo". Desde Buenos Aires hablan figuras tangueras famosas.*




*PASO LA SEMANA GARDELIANA pero el recuerdo del "Zorzal Criollo" sigue vigente. La prueba está en los 350 discos long play vendidos en dos días por Juan Peirotti, en el Rincon de Gardel de San Diego 79, con los mejores y mas famosos tangos canción del astro inolvidable. Eso aquí en Santiago. Imaginémonos cómo sería en Buenos Aires donde saltó a la fama el "Morocho del Abasto".*

*Mario Araneda Dinamarca, locutor de Radio Prat que desde hace 15 años anima programas de tango en la emisora, llegó a contarnos junto con su amigo Bernardo Ulises Espinoza, tan gardeliano como él, cosas que muy pocos saben. Ambos tienen contacto permanente con personajes que de uno u otro modo están relacionados con el padre del tango-canción. Se escriben con el doctor Ignacio Corsini, con Agustín Magaldi hijo, con José Moscciola, con el poeta Roberto Cerrudo.*

*En cada 24 de junio viajan a Buenos Aires para estar en los homenajes. Ambos se han fotografiado junto a la tumba de Carlitos.*

*En Chile hay miles de admiradores de Gardel. Nos hablan de las diferentes instituciones que los asocian: Garmagcor (Gardel, Magaldi, Corsini), tango-folklore chileno-argentino, Club del Tango, Carlos Gardel, Club de Amigos del Tango, Buenos Aires Tango Club, Círculo Gardeliano. En el homenaje que este año se organizó frente al monolito que se levanta en el paradero 8 de la Gran Avenida, en memoria del cantante (uno de los tres que existen en el mundo), hubo un verdadero festival. Fue auspiciado por los hermanos Palestro (Tito, Alcalde de San Miguel y Mario, Diputado) y concurrieron a él lo mas granado y selecto del tanguerío nacional. Actuaron Hector Presa (Cachito) sus cantantes Luis Hernán Pedreros y Carlos Vásquez, Hugo Bustamante y su bandoneón; Agustín Copelli; el Conjunto Estampas Porteñas, etc.*

*Para Araneda y Ulises, el fenómeno Gardel es explicable. Fue, es y será siempre el padre del tango-canción. Desde que en 1917 cantó "Mi noche triste" de Samuel Castriota y Pascual Contursi, el público entendió que era el elegido.*

*Gardel cantó nada menos que 778 tangos especialmente compuestos para él. Ninguno se ha perdido, se siguen grabando y regrabando al infinito.*

*No todos saben que el "Zorzal" cantaba no solo en castellano, sino también en portugues, francés, italiano, ingles y hasta aleman. Su gran compositor personal fue el brasileño Le Pera, quien cuando visitó Santiago acompañado de Enrique Santos Discépolo, escribió un tango que hoy es famoso: Carillón de Santiago que esta en la Merced.*

*Araneda y Ulises son dos verdaderas enciclopedias de Gardel. Cuentan que cantaba hasta 20 tangos diarios cuando alguien despues se los pedía al conocer las grabaciones, el cantante le decía a su guitarrista Guillermo Barbieri: "Soplame grone, soplame".*

*El último tango grabado por el Zorzal fue "Apure delantero buey", el 23 de marzo de 1935. Dos meses despues moría en Medellín.*

### DESPEJANDO INCOGNITAS

*Los locutores chilenos gardelianos estan bien seguros de algunas cosas que la Historia apunta como misterios: que Gardel era frances; que nació el 11 de diciembre de 1890 en Toulouse, y que doña Berthé era su verdadera madre.*

*En viajes a Buenos Aires han estado en la casa que fue de "la viejita" comprada por Gardel y entregada a la autora de sus días. Está en la calle Jean Jaurés 735, barrio del Abasto y allí funciona ahora una Casa del Tango. También han tenido oportunidad de alternar y conversar con mucha gente que hoy tiene la edad que tendría el Morocho: 82 años. Se han codeado con Alberto Tabarozzi, con Francisco García Jiménez, con el doctor Ignacio Corsini, hijo del que fuera amigo del cantante. Conocen a Armando Delfino, tutor y luego albacea de los bienes dejados por Gardel.*

*Hay un hecho curioso: en el tango, lo antiguo y lo moderno está estrechamente unido. No hay lucha generacional. Los intérpretes y orquestas de hoy admiran y recuerdan a los que los antecedieron. La muerte de Miguel Calo, ocurrida el 24 de mayo recien pasado fue llorada por los tanguistas todos. Luis Stazzo, codirector con Orlando Tripodi del conjunto orquestal típico "Los 7 del Tango" escribió a Araneda contandole como había muerto Calo víctima de un ataque cardíaco fulminante.*

*En uno de sus viajes a Baires, Araneda grabó declaraciones de las figuras mas famosas del tango argentino. En forma exclusiva las entregó a RD.*

### OPINIONES COINCIDENTES

*CARLOS AGUIRRE: joven vocalista de la Orquesta del Maestro Alfredo de Angelis: "Pienso que Gardel es el ídolo máximo de todos los tiempos y perdurará sobre todas las cosas".*

*FRANCISCO AMOR, destacado interprete, recientemente fallecido: "Una voz inolvidable. No sé si el tango nació con Gardel o el nació con el tango".*

*ROBERTO GOYENECHE, una de las maximas expresiones tangueras de Buenos Aires: Soy un gardeliano fanático "Para mí es el mejor cantante del mundo".*

*CARLOS DANTE, antiguo interprete de los tiempos de Gardel: "Tuve la suerte de iniciarme como profesional en los mismos escenarios que Gardel. Juntos actuamos en Europa durante 30 días y fuimos grandes amigos.*

*ALFREDO DE ANGELIS, gran director, y Maestro: "Gardel es el que enseña a cantar a todos los cantores. Es la voz eterna que nunca se termina.*

*NESTOR REAL, vocalista de la orquesta del Maestro Armando Pontier: "Sus discos se venden cada vez más por su extraordinaria calidad interpretativa. Soy un hincha de los tangos que cantaba".*

*ENRIQUE RODRIGUEZ: maestro de todos los ritmos, ya fallecido autor de "Tengo mil novias": "Los que lo conocimos sabemos que era un gran muchacho. Recuerdo una vez que me ocupó la sala de grabación y me tuvo de plantón durante varias horas mientras el cantaba y cantaba. Como hacía mucho calor, terminó grabando en paños menores".*

*ALBERTO MARINO: Voz de Oro del Tango: "Lo conocí cuando solo era un niño. Pero lo considero nuestro padre espiritual".*

*HECTOR VARELA, As del Tango: "Siendo pequeño lo veía actuar en una sala de la calle Corrientes ante solo dos filas de espectadores. Pero el lo hacía como si el sitio estuviera lleno".*

*ANIBAL TROILO, bandoneón mayor de Buenos Aires: "Un ser superdotado que hizo escuela".*

*JULIO DE CARO, autor de Tango-Bar: "En París me encontré con Carlos Gardel, Gerardo Mattos Rodríguez, Alfredo Le Pera y Vicente Padula. Eramos grandes amigos, pero al margen de toda publicidad. Carlitos me invitó a trabajar en la película "Luces de Buenos Aires" y yo lo acompañé en el tango "Tomo y obligo".*

*RODOLFO LEZICA, gran solitsta: "Nos dejó una escuela maravillosa y una enseñanza fructífera".*

*HUGO DEL CARRIL: "Lo conocí cuando yo tenía 13 años. Lo escuché embobado y como sería mi cara que al salir pasó por mi lado y me dijo "¿Como te va pibe?". Lo que es la vida. Quien iba a pensar que años después iba yo a interpretarlo en el cine".*

*LUIS A. STAZO, director y compositor: "Su destino era ser leyenda. Marcó una escuela con un estilo que ha sido guía para todos los cantantes".*



*BERNARDO ULISES Espinoza y Mario Araneda Dinamarca traen los ecos de la Semana Gardeliana.*



*HUGO DEL CARRIL: Tuve el honor de ser el protagonista de la cinta "La Vida de Carlos Gardel".*



# EDILBERTO DOMARCHI



*EDILBERTO DOMARCHI nació en Linares en 1924. Profesor de Educación Física del Liceo de Chillán, durante 25 años. Futbolista en su juventud. Empezó por los caminos de la poesía cuando cumplía 39 años de edad con varias obras. Pero es "VIDA DE PERROS" la que lo consagra. Su último libro "CABALLO COJO ARRIENDA FONOGRAFO" se transformó en el más premiado de 1971 y conquistó para su autor entre otros galardones el Gabriela Mistral, 1971, y el de Poesía "Andrés Bello".*



### AMO LA CONVERSACION DE LOS CARPINTEROS EN LAS AZULES TABERNAS CLANDESTINAS

Amo la conversación de los carpinteros
en las azules tabernas clandestinas,
me sumo en sus cabellos
avellanados como cristos
y respiro su silencio y sus cariños
por las bellas mujeres
junto al claro barniz
de sus casacas color de tiempo
y de maderas.

Allí los hombres bebemos
las copas saturadas
por el milagro grande de estar vivos
y hasta suelo olvidar que camino extraviado
como carta de correo en los buzones,
pero es bello destino conversar largamente
con los parientes de mi vieja aldea.

### EL PRIVILEGIO

Bajaré del trono:
premios
tribunas
riquezas
alianzas
porque soy el gran afortunado,
porque nada tengo;
busqué el oropel
no lo hallé
pero sané
al desterrar
el deseo,
al fin
si necesito algo
me lo pido prestado a mí mismo.

Que la inquietud sea como el aire,
el agua
mejor en mano de arroyo,
nunca es poco lo suficiente
sin embargo
a nadie nunca
hizo rico el dinero:
es pobre
quien siempre más desea,
el hombre feliz
duerme en el río
basta el pan del camino
un buen lujo, un amigo y un perro,
ahora escogemos dignamente
ningún mago
podrá quebrar
la tersura del hombre,
los frutos
a la mano están.



### TENIA UN CLAVEL EN EL RIO

Tenía un clavel y una manada
de potros furiosos
debajo de sus albas vestiduras,
sus virtudes habrían de conducirle
a la santidad:
habrá de ahogar en un río de sangre
todos los jardines, los ardorosos vinos,
al amor y al dulce libertinaje.

### LAS HUECAS ALEGRIAS

Ved cómo brillan los oros
y las platas cinceladas,
todo el lujo de los colores en los atavíos
son tesoros como niebla nocturna
en el desierto,
todos ellos caben juntos
en el fondo de un dedal
igual que el tiempo, el paso de tu féretro
y del rey más poderoso
con su pompa y esplendor;
un vaso de agua, un trozo de pan magro
valen más que todos los tesoros de la tierra,
y he aquí que mejor que todo es no desear
ni el bien ni el mal propio o ajenos,
más libre será el hombre
y, siendo libre, bueno será.

### EL AVELLANO FELIZ

Nuevamente el hombre dijo:
coexisten en mi pecho
mil buhos, mil leones,
indeterminados peces y virtudes,
es mi espíritu una hidra
de serpientes infinitas;
oíale un solitario avellano
y contestó riendo:
ese es asunto tuyo,
yo estoy sano y feliz con el agua,
este sol, con la tierra
que sustenta mis raíces
y a veces con la luna de agosto
que me besa.



# "CIELORRASO"

De WALDO ROJAS



"CIELORRASO", de Waldo Rojas, poeta de la generación que él mismo ha denominado "emergente", es una joya para bibliófilos, tanto por su presentación (volumen compuesto en tipo Bodoni, cuerpos 12 y 18; edición impresa en papel hilado especial de 118 gramos y la portada en papel couché de 280 gramos) como por su contenido. Cien ejemplares (numerados del 1 al 100, firmados por el autor y distribuidos por suscripción), "además de un sobretiro de cincuenta ejemplares" (fuera de suscripción), constituyen esta publicación que inicia las Ediciones Letras en la Colección del Basilisco.

El poemario está dividido en dos partes. La escisión está dada, al parecer, por una línea de tiempo psíquico que tiene su solución de continuidad entre un presente y un pasado, o dicho en forma más precisa, en un primer tiempo en que se remite al destinatario al contacto del hombre con el mundo en dimensión cronológica real, y un segundo momento en que aquél es remitido a las reminiscencias de infancia y adolescencia.

Este libro es el cuarto en una labor de creación ininterrumpida ("Agua Removida", 1964; "Pájaro en Tierra", 1966; "Príncipe de Naipes", 1966; estos dos últimos impresos por "Mimbre", con xilografías de Guillermo Deisler), cuya elaboración lo sitúa en una tónica manierista barroca en que la plasticidad geminativa del lenguaje es su valor dominante. El discurso connotativo, con recaladas mínimas en lo referencial, va instaurando el plano de la percepción de la imagen en un espacio ambiguo e ilimitado, según un registro en que nada está dado definitivamente; sino sugerido. Estos niveles de sensorialidad a que los signos apuntan, aparecen en una especie de dialéctica fenomenológica en que, entre la luz y la sombra el sonido y el silencio, lo táctil y lo etéreo, va instaurándose el mundo sensible. Asistimos a un enfrentamiento de contrarios en que el equilibrio sólo se restablece por momentos, en gradaciones intensificadora y en el cual el desequilibrio, o lo fluctuante, es dinámico. Así, lo turbio, las medias tintas, ámbitos desdibujados, van adquiriendo contornos que, de pronto, se desintegran. Esta visión fragmentaria que tiende a unificarse medrosamente, violentando el lenguaje como medio expresivo, hasta adquirir textura recia, agresiva, nos sitúa en un trasfondo atormentador que es, al mismo tiempo, una advertencia de la realidad e irrealidad; así, en esta andadura poética, nada es —todo fluye— cambiante, movedizo, peligrosamente mortal, acechante, enemigo. En esta vigilancia permanente, lo onírico emerge con elementos que implican referencias a la heráldica, lo abigarrado, principesco, a la suntuosidad de ambientes cerrados. A través de esta visión contradictoria, paradojal y casi absurda, prevemos una conciencia de estar ajenado y un impulso implícito, en el contexto, de evasión o de refugio; por lo menos se nos aparece en ciertos términos que, a manera de símbolos, testimonian una experiencia personal agobiante en su incursión sobre temas como el paso del tiempo, la muerte, la vida cotidiana, la vejez, la juventud, el sueño, la vigilia. Al objetivar esta experiencia conflictiva, las puertas, por ejemplo, aparecen siempre cerradas o violentadas agresivamente por aldabonazos o por ruidos. El hablante lírico no entra a estos sitios vedados, desconocidos y, por ello, pavorosos u hostiles.

Si está a "**este lado de la puerta**", está protegido por el sueño; en la duermevela, los ruidos del exterior se insinúan y el tiempo se detiene aparentemente, incorporándose a una experiencia casi fetal: "**La fuerza del cerrojo en los entrepaños de la puerta| y el incierto ascender de madera caminada en la escalera**". "**Esto es,| la estabilidad vacilante del poder del tiempo mantenido a raya,| un entreaguas pulsante,| entre el dato exterior de los sentidos y su escritura| en la tabla rasa,| y el poder de agostada fuerza con que el sueño y sus figuraciones. . .**". ("Una noche del príncipe", p. 15). O bien en: "**A alguien esperan las sillas de este sueño| en las gomosidades de panal de la duermevela**". "**Estalla mudo entonces el aldabonazo de su grito,| brinca a la ventana del tul flotante a merced del oleaje de su eco.| Saltan las aldabas del salón aterrador,| astillado el mármol del tieso cortinaje, y al conjuro del hierro| craqueteado. . .**". "El grito", pp. 11 y 12).

Una aprensión de lo cósico o experiencial se da en un discurso en que un sentido plástico muy acusado nos señala contornos desdibujados, casi irreales. El procedimiento del claroscuro espectraliza lo mentado: "**Y al embate de las sombras, rostros que magnifican esas sombras**". ("Sala de espera", p. 16).

La tarde, más propiamente el atardecer, con manifiesta luz en lucha con la sombra, en su ambivalencia de día y noche, amplía esta imprecisión no sólo lumínica sino temporal del discurso referencial mínimo, en que se incorpora, articulando esta ambigüedad sugerente propia del discurso poético que lo sobrepasa. (Entre otros poemas, "Orquestado Angelus" y "No hay enemigo eterno").

Por otra parte, en este universo fluido en que emergen las cosas reclamando una realidad más totalizadora, son la luz, el sol, los que restablecen, por momentos, esta rotundidad ("Parábolas del parque"; "Automóvil"; "Ventana", y Mercado de Carnes").

En el discurso, los objetos a que apuntan los signos estan vistos, a veces, por su valor cualitativo de luminosidad o color, o en su virtud cinegética, tal es el sentido, por ejemplo, del objeto "pez", cuya motricidad es susceptible de alcanzar situaciones extremas de ambigüedad y dinamismo en lo plástico y, además, de cargarse de un significado irracional, alcanzando también una proyeccion de símbolo bisémico ("Acuarium"; "Proustiana"; "Fuente de los peces de metal").

"Cielorraso" nos va entregando, con complejidad, un universo difícil, cambiante, en que la experiencia se inscribe en un lenguaje que rehuye lo colonial y lo anecdótico, adquiriendo validez por sí mismo.

Cada poema es una muestra de virtuosismo técnico que ha de ser analizado en su contexto para aproximarse a su esclarecimiento y lograr una aprensión más cabal de esta poética de tipo manierista barroca a que no estábamos acostumbrados, por lo menos, en la poesía chilena actual.

ALICIA GALAZ



# CUMPLEAÑOS DE SHAKESPEARE

LONDRES.- Las banderas de 14 países latinoamericanos ondearon en Stratford-upon-Avon el 22 de abril, durante la ceremonia con que se celebró el 408 aniversario del nacimiento de William Shakespeare en tal villa de las Tierras inglesas. Los países representantados fueron Brasil, Nicaragua, Chile, Cuba, Uruguay, Ecuador, Costa Rica, El Salvador, Perú, Paraguay, Bolivia, Panamá, Venezuela y México. Estos tres últimos fueron representados por sus respectivos Embajadores y Chile por su Agregado Cultural, Miguel Labarca; y Uruguay por Jorge Faget-Figari, presidente del SODRE. Los latinoamericanos se contaron entre los 90 distinguidos visitantes extranjeros que, por invitación oficial, fueron al lugar natal del poeta con motivo de la fiesta anual en su memoria, a la que rindieron homenaje las banderas de 140 naciones y 1[illegible] Embajadores.

Los festejos conmemorativos abarcan disertaciones, bailes, un desfile por las calles, un almuerzo oficial, con asistencia de unos 500 comensales, y otros actos. Por primera vez, un norteamericano, Eugene Black, fundador del Festival de Shakespeare en los Estados Unidos, se contó entre los oradores. Dijo en sus discursos: "**Aproximadamente un millón de turistas, de 110 países, han visitado Stratford-upon-Avon. El mundo es ahora el escenario de Shakespeare, con más y más miles de actores en él. Sus obras, en un centenar de idiomas, hacen reir y llorar a la gente, en miles de teatros desparramados por todo el mundo**".

En la función teatral del Día del Cumpleaños, se representó Coriolano, en el Real Teatro de Shakespeare. Para esta conmemoración, el Shakespeare Birthday Trust patrocinó la producción de varios artículos, como dos platos Wedgwood, cuatro medallones y diversos souvenirs de tela, siguiendo su norma de estimular a distinguidos diseñadores, artesanos y fabricantes en la producción de objetos de alta calidad (BIS).

# DOS GRANDES CONCURSOS ORGANIZA quimantú

La Editorial Quimantú, con los auspicios del Ministerio de Educación, la Sociedad de Escritores de Chile, la Central Unica de Trabajadores y los Departamentos de Español de la Universidad de Chile, convoca a todos los escritores chilenos y extranjeros residentes por tres años en el país, a los concursos anuales de Cuento "Baldomero Lillo" y de Poesía "Carlos Pezoa Véliz", conforme a las siguientes bases:

## de Poesía



## "Carlos Pezoa Véliz"

1. Los poetas podrán concursar con un conjunto de siete poemas de una extensión máxima en total de 400 versos.
2. El jurado seleccionará un conjunto de poemas como Primer Premio y de cinco a nueve conjuntos más, sin orden de prelación, como menciones honrosas. Todos los conjuntos de poemas así laureados serán publicados por la Editorial Quimantú en un volumen, en una primera edición con un tiraje no inferior a 5.000 ejemplares.
3. El conjunto de poemas ganador del Primer Premio obtendrá la suma de E° 12.000. A los conjuntos de poemas que obtengan menciones honrosas más el ganador les corresponderán por partes iguales los derechos de autor de la primera y siguientes ediciones.
4. Cada autor laureado recibirá una medalla con la efigie de Carlos Pezoa Véliz, y, al reverso, su nombre, la índole del premio y el año del concurso.

## de Cuento

## "Baldomero Lillo"

1. Los autores podrán concursar hasta con dos cuentos, en forma independiente y con seudónimos diferentes, de una extensión máxima de 10.000 palabras (más o menos 25 carillas carta interlineadas) cada uno.
2. El jurado seleccionará un cuento como Primer Premio, y de cinco a nueve cuentos más, sin orden de prelación, como menciones honrosas. Todos los cuentos así laureados serán publicados por la Editorial Quimantú en un volumen, en una primera edición con un tiraje no inferior a 10.000 ejemplares.
3. El cuento ganador del Primer Premio obtendrá la suma de E° 12.000. A los cuentos que obtengan las menciones honrosas más el cuento ganador les corresponderán por partes iguales los derechos de autor de la primera y siguientes ediciones.
4. Cada autor laureado recibirá una medalla con la efigie de Baldomero Lillo, y, al reverso, su nombre, la índole del premio y el año del concurso.

## CLAUSULAS COMUNES A AMBOS CONCURSOS

Tanto los cuentos como los poemas deberán ser inéditos. Se considerará inédito el original que no haya sido publicado en libro, revista o diario.

Los contratos entre los autores y Quimantú se suscribirán conforme a las normas legales vigentes y sendos ejemplares del contrato tipo quedarán a disposición de los interesados en la División Editorial de Quimantú y en la Secretaría de la SECH, Simpson N.° 7, Santiago. Quien concurse aceptará tácitamente las bases de dichos contratos.

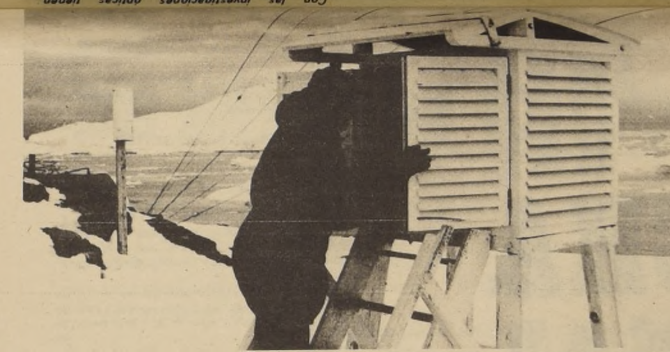
Ambos jurados estarán compuestos por sendos representantes del Ministerio de Educación, de la SECH, de la CUT, de la Universidad de Chile (representada este año por el Departamento de Español del Pedagógico de Santiago y en los años sucesivos por los demás Departamentos de Español de las distintas sedes, en carácter rotativo) y, finalmente, de Quimantú. El jurado fundamentará por escrito su fallo.

El plazo de entrega de los originales se cierra el 30 de julio de 1972. Los jurados emitirán sus fallos el 21 de septiembre de 1972. Los dos libros aparecerán publicados el 4 de noviembre de este mismo año, fecha en que se hará entrega de los premios y las medallas correspondientes. Esta fecha es doblemente significativa: aniversario de la asunción al poder del Presidente Allende y primer aniversario del lanzamiento del primer libro de Quimantú.

Los cuentos y poemas deberán enviarse a: Quimantú, División Editorial, Av. Santa María 076, 5.° piso, en seis copias mecanografiadas, a doble espacio, firmados con seudónimo. En sobre cerrado aparte, caratulado: Concurso Quimantú, Rama Cuento (o Poesía), se deberá incluir el nombre del autor, título del trabajo presentado, número de carnet, dirección, unas diez líneas con los datos biobibliográficos y una foto tamaño postal.

Los trabajos que no obtengan premio serán devueltos sólo cuando lo solicite el autor y dentro de los 30 días siguientes al fallo.





COBERTIZO Meteorológico de Base Militar General O'Higgins.

del Tratado Antártico, junto a otras naciones del orbe. En la primera reunión del convenio y firma se acordó celebrar el X aniversario con una emisión conmemorativa de sellos. De acuerdo con nuestra legislación, los tratados tienen vigencia una vez que son ratificados por el Senado a través de una Ley que fue promulgada en junio de 1961.

Por SERGIO E. LOPEZ RUBIO, Teniente Coronel, Jefe del Departamento Antártico del Ejército

# ANTARTICA: CONTINENTE DE PAZ Y DE CONCORDIA

EN EL DIARIO "LA PRENSA", del domingo 25 de junio de 1972, aparece un destacado artículo que dice: FILATELIA CON ERRORRES "NA QUE VER" CON EL TRATADO DE LA ANTARTIDA...", rubricado por las iniciales M. P. O. (M. Partarrieu O.).

En la crónica de marras, el autor afirma que la Dirección de Correos de Chile emitió un sello postal conmemorativo "falseando un hecho histórico internacional". Se refiere a la estampilla en circulación que lleva la siguiente leyenda:

"10° ANIVERSARIO DEL TRATADO ANTARTICO 1961 - 1971".

El detractor, asevera que el Tratado Antártico fue firmado en Washington el 1° de diciembre de 1959. Al respecto nadie ha dicho lo contrario; efectivamente, fue suscrito en la fecha señalada. Empero, aquella buena voluntad de los 12 países signatarios para adherirse por aquel entonces a un instrumento internacional, debía ser ratificado posteriormente. Esto ocurrió el 23 de junio de 1961, fecha en que entró en vigencia el Tratado propiamente tal. (Publicado en Chile en el "Diario Oficial" N° 24.994, de 14 Jul. 961).

Y esta es la fecha que los doce países firmantes del Tratado acordaron celebrar con la emisión de un sello conmemorativo. El texto de tal recomendación, cuya aquiescencia se llevó a efecto en la V Reunión Consultiva del Tratado Antártico, verificado en París en noviembre de 1968, dice a la letra, en los puntos que se anotan:

2) "que este sello lleve la mención TRATADO ANTARTICO 1961 — 1971 en la o las lenguas nacionales del país de emisión.

3) "que su diseño principal sea el emblema del Tratado Antártico, que representa el mapa de la Antártida tal como figura en los documentos oficiales de las Reuniones Consultivas.

En consecuencia, no sólo la Dirección de Correos de Chile ha dado exacto cumplimiento a la recomendación del Organismo internacional, sino que los diferentes países que acataron tal exhortación, entre ellos Estados Unidos de América, Gobierno depositario del instrumento en cuestión.

De ahí que la graciosa imputación al Instituto Geográfico Militar —entre otros organismos aludidos—, por no haber aportado "los informes y reparos" pertinentes, se ha convertido en un boomerang filátelico "bochornoso" para quien, sin la debida documentación, ha pretendido enlodar públicamente sólidos prestigios.

## UN EJEMPLO

El Tratado Antártico es considerado hoy como un ejemplo de significativa cooperación internacional en materias de investigación científica y de real convivencia en pluralismo.

La Antártida es el continente de la paz y de la concordia. Es el crisol donde se materializa una gran variedad de proyectos científicos que llevan a cabo los países signatarios en las siguientes disciplinas: física de la alta atmósfera, meteorología, gravedad, magnetismo, biología, ecología, glaciología, sismología, ciencias oceánicas, geología, vulcanología, estudios de infrarrojos, geodesia, cartografía, etc.

El resultado de las diversas tesis se difunde ampliamente; hay intercambio de científicos y son mancomunados los esfuerzos para proteger los recursos naturales vivientes en la región blanca, incluyendo la microfauna y flora, que forman la base del sistema ecológico y del equilibrio biológico en la antártida.

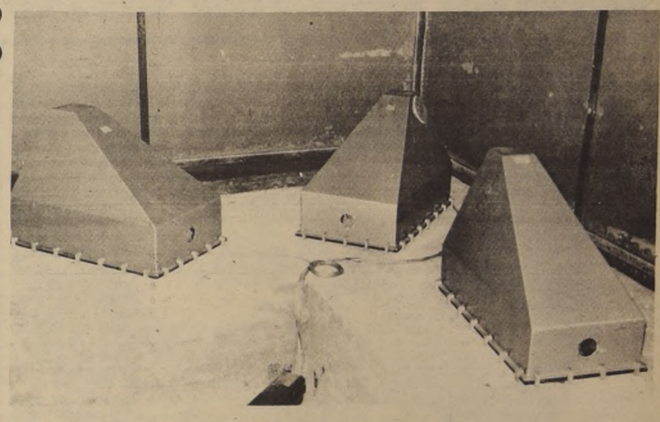
Motivo de especial orgullo nacional y americano, es el **hecho** que Chile puede exhibir con íntima satisfacción el acontecimiento de ser la primera nación en el mundo que estableció una estación sismológica permanente en todo el continente antártico, y que tendría el mérito —por añadidura— de convertirse en la estación sismológica más austral del planeta, récord que ostentó desde su fundación el año 1954 hasta 1957. Dicha estación, que constaba de un sismografo horizontal tipo GREVE, fue instalada en la Base del Ejército "General Bernardo O'Higgins", institución que la ha operado hasta la fecha, con reconocida eficiencia, a cargo de los comandantes de Base y Suboficiales, especialistas preparados e instruidos técnicamente en el Departamento de Geofísica y Geodesia de la Universidad de Chile.

De esta manera, la Base Militar "General O'Higgins" ha aportado productivos datos tanto para la red sismológica nacional como para la ciencia en general y, particularmente, a la rama de la "geofísica del sólido".

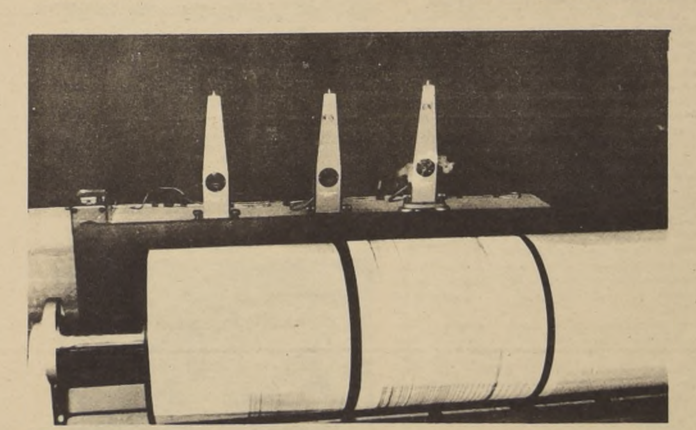
Los grandes misterios que guardan el continente antártico y los mares que la circundan, están siendo clarificados, precisamente, a través de las observaciones sismológicas.

Consecuente con lo anterior, la estación de Base "O'Higgins", conocida internacionalmente por la sigla **OHC**, fue renovada totalmente en su instrumental el año 1969, bajo los auspicios del Instituto Antártico Chileno. De esta forma, la actual estación electromagnética de procedencia japonesa, representa, por su estratégica posición azimutal, con respecto a otros observatorios sismográficos, una garantía para la detección de epicentros que afecten a los arcos sísmicos más distantes del orbe y una avanzada para escudriñar de un modo directo el interior de la Tierra.

En tal virtud, la estación sismológica de la Base Militar "O'Higgins" ha y está contribuyendo en óptimas condiciones en los programas de la investigación científica que preconiza el Tratado Antártico, convenio que ha corroborado, por otra parte, que el hombre puede —cuando quiere—, vivir pacíficamente y concentrado en el estudio y la experiencia creativas en beneficios de una mejor y sincera cooperación entre los pueblos que ansian un mundo superior.



SISMOGRAFOS DE PERIODO LARGO: Base Militar General O'Higgins.



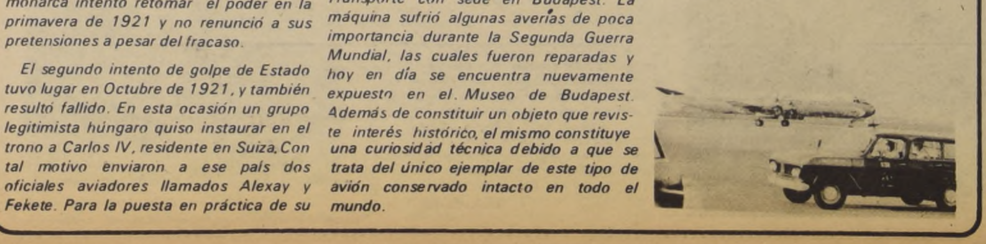
TAMBOR inscriptor y galvanómetros, Estación Sismológica.

# EL PRIMER SECUESTRO AEREO DE LA HISTORIA

Los secuestros de aviones proliferan hoy en el mundo y apenas trascurre un día sin que en alguna parte no se produzca una noticia en torno a un suceso de esta naturaleza.

Sin embargo, pocos conocen los hechos relacionados con el primer secuestro aéreo de la historia. Ocurrió en Hungría y se relaciona con el intento de golpe de Estado del ex rey Carlos IV de la Casa de los Habsburgos, destronado a fines de la Primera Guerra Mundial. El ex monarca intentó retomar el poder en la primavera de 1921 y no renunció a sus pretensiones a pesar del fracaso.

El segundo intento de golpe de Estado tuvo lugar en Octubre de 1921, y también resultó fallido. En esta ocasión un grupo legitimista húngaro quiso instaurar en el trono a Carlos IV, residente en Suiza. Con tal motivo enviaron a ese país dos oficiales aviadores llamados Alexay y Fekete. Para la puesta en práctica de su plan eligieron una máquina Junkers del tipo F-13, considerada como la más moderna en aquella época. El avión lo alquilaron con el pretexto de un viaje de Dusseldorf a Ginebra. En lugar de ello, desviando avión de su ruta original lo condujeron a Hungría Occidental, donde grupos legitimistas armados esperaban al rey Carlos IV y a su esposa. Luego del fracaso del golpe de Estado el Gobierno húngaro de aquel entonces requisó el avión y lo ubicó en el Museo del Transporte con sede en Budapest. La máquina sufrió algunas averías de poca importancia durante la Segunda Guerra Mundial, las cuales fueron reparadas y hoy en día se encuentra nuevamente expuesto en el Museo de Budapest. Además de constituir un objeto que reviste interés histórico, el mismo constituye una curiosidad técnica debido a que se trata del único ejemplar de este tipo de avión conservado intacto en todo el mundo.



# BARRERAS CONTRA LA INFECCION




DE LOS 700 MIL médicos con que cuenta la Unión Soviética, muchos son higienistas. En su labor se refleja con particular fuerza el fundamental principio de la sanidad pública: la profilaxia de las enfermedades. El círculo de obligaciones de esta categoría de médicos es sumamente amplio: proteger las aguas, el aire y el suelo, las viviendas y los productos alimenticios, tomar medidas contra las epidemias y combatir las enfermedades sociales; proteger la salud de los niños, llevar las estadísticas y fomentar la educación higiénica; participar en la protección del trabajo y en la organización general de la labor médico-sanitaria.

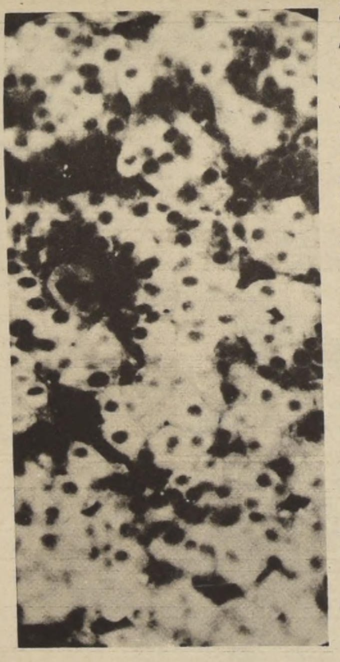
Ya en los primeros años de su existencia, el Estado Soviético no sólo destruyó con éxito los focos de distintas epidemias, sino que consiguió acabar por completo con muchas enfermedades contagiosas de notable peligro. En el curso de la lucha contra las epidemias se creó una red de instituciones de carácter científico y práctico, con laboratorios y clínicas.

Los éxitos logrados por la sanidad pública en la lucha contra la viruela, por ejemplo, son conocidos en todo el mundo. En la URSS se ha creado una base científico-productiva, capaz de satisfacer no sólo las demandas internas de vacuna contra la viruela, sino de suministrarla también a los países que la necesitan. En los últimos años, puede mencionarse que se proporcionó a los países en desarrollo más de un millón de dosis de esta vacuna, y 150 millones más se entregaron como donativo a la Organización Mundial de la Salud.

Las medidas de profilaxis oportunas y bien estudiadas, son la barrera decisiva que se levanta ante las infecciones. Esta labor la realizan los servicios sanitarios epidemiológicos que cuentan con más de 40 mil especialistas con instrucción superior y 147 mil con media.

### A TRAVES DE LOS OCEANOS.

De año en año se requiere investigar con mayor agudeza en el aspecto óptico las aguas oceánicas. Conociendo sólo de manera aproximada el poder reflector del agua, no se logra calcular correctamente el régimen de calentamiento solar de la masa acuática en la tierra. La precisión de estas características permite que sean más certeras las previsiones a largo plazo, del tiempo. Así, el estudio de las propiedades ópticas del agua ayuda a orientarse en el mecanismo de la fotosíntesis, condición indispensable para el nacimiento de la vida orgánica. Estos conocimientos son también importantes para desarrollar diversas cámaras fotográficas, de cine y de televisión, que puedan funcionar en las aguas oceánicas.



Con las investigaciones ópticas tienen relación, asimismo, los procedimientos de pesca "a la luz" y los procedimientos de búsqueda de peces con auxilio de satélites cósmicos. Pues, sin poder disponer de datos objetivos acerca de la transparencia del océano, se puede tomar una mancha turbia por un banco de peces.

Durante la última expedición del "Dmitri Medeleiev", barco de la Academia de Ciencias Soviética, se investigaron, fundamentalmente, zonas poco conocidas de los océanos Atlántico y Pacífico. La primera zona de análisis comenzó en la costa de Africa, siguió a lo largo del Trópico Norte y finalizó en la Florida. Se midieron las características ópticas de la corriente ecuatorial norte del "Gulf Stream", así como del Mar de los Sargazos. Se analizó también la composición espectral de la luz y su estructura, la transparencia a distinta profundidad, y los campos luminosos solares y bioluminiscentes.

Por primera vez se calculó la capacidad de paso del rayo Laser en las aguas oceánicas, con resultado inesperado, pues a veces perforaba un grosor de 200 metros, mientras los teóricos suponían erróneamente que en las profundidades ocurría una absorción más intensa de la luz.

También los hidrofísicos y los geógrafos obtuvieron buenos resultados con la expedición. Así, por los cambios de temperatura, los hidrofísicos descubrieron varias sutiles estructuras hidrodinámicas en la corriente de Kuro-Shiwo y los geógrafos descubrieron un pico submarino de 4 kilómetros de altura en una zona del Ecuador.

### EXAMEN RADIOLOGICO DE LA PREHISTORIA.

CIENTIFICOS de la Universidad de Maguncia están arrojando luz sobre la antiquísima época del Devoniano Inferior. Tienen una edad de 400 millones de años las conchas, corales, lirios de mar, moluscos y peces, que se petrificaron en las capas esquistosas en montañas de mediana altura, cuando éstas eran todavía profundo fondo de mar.

Plancha por plancha se va desmontando la roca gris de tiempos remotos, bajo la dirección del paleontólogo Milhelm Sturmer, para ser examinadas en una estación radiológica portátil. En las ampliaciones de las microrradiografías aparecen detalles de hasta menos de un centésimo de milímetro, así como finísimas estructuras de los seres de tiempos primitivos, incluso cangrejos de 300 millones de años.

# LOS FARSANTES

ORIGINALMENTE el farsante era el individuo que formaba parte de las compañías de comedias o de farsas. Más tarde se convirtió en un término peyorativo para distinguir a todos aquellos que se ufanaban públicamente de supuestos méritos o atributos. En nuestro medio se les llama —vaya usted a saber por qué— cachiporras.

El cachiporreo o farsanteo es una especie de auto-defensa a la que recurren los que en la práctica están huérfanos de medios naturales para triunfar en determinada actividad. El mismo don Juan Tenorio, que —como lo descubrió el doctor Gregorio Marañón— tenía de todo, menos de seductor de mujeres, era un impotente que trataba de compensar sus **limitaciones** levantándose el tarro con aventuras y conquistas amorosas, asegurando, a quien quería oírlo:

***"A los palacios subí***
***a las cabañas bajé***
***y en todas partes de mi***
***triste memoria dejé..."***

Otro farsante célebre fue Cirano de Bergerac, cuyas bravatas, que solía recitar debajo de los balcones, hicieron retemblar el Golfo de Gascuña y labraron la fortuna de Edmond Rostand. Por último convirtió su deforme nariz en el atributo afrodisíaco de que lo había privado Natura; lo cual, en cierta forma, es un sutil estilo de farsantería.

Guardando las proporciones, el Gran Capitán, don Gonzalo de Córdoba, en eso de las bravatas y baladronadas no lo hacía del todo mal, cuando en la campaña de Flandes enfrentaba al emisario del Virrey que le demandaba la entrega de su espada:

***"Mi espada ¡Osáis decir!... ¿Que yo os la entregue?***
***Preciso es que la cólera le ciegue,***
***o que sea el Virrey muy poco ducho***
***en esto de las armas, pues tenerla***
***no es lo mismo ¡Viva Dios! que mantenerla...***
***y si un día mi mano, inerte y floja,***
***la dejase caer, es tan pesada,***
***que yaciera por siempre abandonada,***
***si no nace un Titán que la recoja***

En la actualidad, la práctica de la farsantería ya no se realiza de viva voz. Las oportunidades del progreso ofrecen sistemas que evitan romperse la cabeza para encontrar el cachiporreo ingenioso o la apabullante levantada de tarro. Por medio de cartelitos, que a precio económico ofrece el comercio del ramo, el farsante de hogaño puede dárselas de tenorio o de conquistador "a la violeta", exaltando sus atributos personales desde el parabrisas o la ventanilla trasera del Fiat 600 o de la Renoleta, con llamados tan "ingeniosos" como esto:

**"DISPONGO DE ESTE FIN DE SEMANA"**

**"MARIDO EN VACACIONES: ¡APROVECHEN!"**

**"TENGO ASIENTO PARA UNA LOLITA"**

u otras burradas por el estilo.

Pero a tal extremo llega la farsantería rodante, que ya es común encontrar en los vehículos de locomoción colectiva particular, entre los avisos de rutina: "Se prohibe fumar", "Córrase al pasillo", ¡"Avise con tiempo su paradero!", ¡"No distraiga al chofer"!, algunos de los "reclamos amatorios" que hasta ahora constituían la exclusividad de los lolos que han obtenido la condescendencia del papá para ir en el auto "a comprar el diario a la esquina".

Pero el colmo del exhibicionismo galante lo pudimos anotar en el dispositivo frontal de una "liebre" que, días pasados, hacía el recorrido de Valparaíso a Quillota, manejada por un joven displicente, que parecía haber acomodado sus modales y su expresión al personaje evocado por el contenido de los avisos, que transcribimos literalmente:

**SOY MODESTO,PERO TIRO TIRO P'ARRIBA**

**NECESITO LOLITA O KM.**

**CAMBIO LOLA DE 40 POR 2 DE 20**

**NO ES MENESTER SER LOCO PARA TRABAJAR AQUI ...PERO AYUDA**

No podría ser más tranquilizadora esta profesión de fé del conductor, sobre todo para pasajeros que acostumbran a viajar con el alma en un hilo en los vehículos de una línea que el público porteño ha bautizado humorísticamente como "EL TERROR DEL PACIFICO".

RADO GARBO





nd la nación dominical

Santiago, Domingo 2 de Julio de 1972

DIRECTOR:
Orlando Cabrera Leyva

COORDINADORA:
Licha Ballerino

REDACTORES:
Sara Vial (en Valpso.)
Nano Cabrera
Rosa Robinovitch

DISEÑO GRAFICO:
Leopoldo Cabrera Z.

ILUSTRACIONES:
Arturo de la O

DIBUJO:
Franklin Mancilla G.
Alejandro Burgos S.

LABORATORISTA:
Amanda Iturriaga

LABORATORIO-COLOR:
Eugenio Urbina
Daniel Rivas



# PANORAMA MUSICAL

QUIZAS PUEDA ser una exageración, pero la actual temporada de conciertos ha tenido un brillo excepcional, como no había sucedido en los últimos años. Tanto las temporadas de abono de nuestras dos agrupaciones orquestales estables, como las que han ofrecido otras entidades con conjuntos nacionales y extranjeros, han satisfecho a los más exigentes melómanos.

Una muestra de lo que aseveramos constituyó el concierto de despedida del maestro Gunther Herbig, de la RDA, ofrecido el jueves 22 de junio al frente de la Filarmónica. Justo y merecido fue entonces el homenaje que la orquesta le brindó por intermedio de uno de sus dirigentes, a este destacado maestro alemán que ha dejado imborrables recuerdos entre los aficionados por su gran talento, prestancia didáctica y finura en su trato. Ojalá que en futuras ocasiones cuando esté al frente de otras orquestas y emplee la batuta de plata que le fue obsequiada en esta ocasión, recuerde que acá en Chile hay un pueblo que sabe apreciar los verdaderos valores artísticos y que le aprecia sinceramente.

El citado concierto se inició con la Suite N° 2 en Si Menor de Johann Sebastian Bach, la que tuvo una ejecución impecable, tanto del solista en flauta, Fernando Harms, como del conjunto de cuerdas. Es notoria y remarcable la madurez que ha alcanzado el bien dotado flautista Harms tanto en el dominio técnico de su instrumento como la grandeza de fino intérprete.

En el Concierto N° 2 en Re Menor para violín y Orquesta de Wieniawski, actuó como solista el artista chileno y concertino de la Filarmónica Alberto Dourthé. A pesar que hacía mucho tiempo que esta obra no se presentaba entre nosotros, no creemos que estuvo acertada su programación. Desde luego no es lo más representativo del compositor polaco. Tampoco Dourthé dio la sensación de sentirse plenamente realizado en su parte solística, y por último, no creemos que sea programáticamente adecuado presentar tres solistas en violín en un lapso tan corto, como ha sucedido con Friedmann, Accardo y Dourthé.

Finalizó el concierto con una magistral interpretación de la 4ª Sinfonía en Fa Menor, Op. 36 de Tschaikowsky, en la que la orquesta actuó con una eficiencia poco común en todas sus secciones respondiendo disciplinadamente a la experta batuta del maestro Herbig.

BATUTA DE PLATA PARA GUNTHER HERBIG

### TERCER CONCIERTO DE LA ORQUESTA SINFONICA DE CHILE

El viernes 23 se presentó por segunda vez dirigiendo la Sinfónica el director, también de la RDA, Heinz Fricke, con un programa que resultó de un elevado nivel artístico.

"La Sinfonía N° 36 en Do Menor "LINZ" de Mozart, obra que inició el concierto, fue presentada por Fricke con toda la frescura, perfección y estilo que caracteriza a esta parte de la producción sinfónica mozartiana.

"Noches en los Jardines de España", impresiones sinfónicas para piano y orquesta de Manuel de Falla encontraron en el director y en el pianista chileno Galvarino Mendoza, intérpretes de alta alcurnia. El sonido tan particular que De Falla imprimió a esta obra, fue conseguido en forma casi perfecta por la orquesta. Eso pone en evidencia el talento de Fricke en la manera de comprender la idiosincrasia hispana. Galvarino Mendoza estuvo mucho más temperamental que en otras oportunidades y fue el gran complemento a esta hermosa obra.

La conocida sinfonía "Del Nuevo Mundo" O. 95 de Anton Dvorak tuvo una óptima versión como hacía tiempo no escuchábamos. Extraordinario el vuelo lírico que Fricke le imprimió al segundo movimiento con una acertada participación de los solistas en oboe y corno.

La superación estilística se hizo evidente también en todo el resto de la partitura, quedando el público tan impresionado que brindó al director una ovación prolongadísima y entusiástica.

OPERA. Por razones de tiempo no alcanzamos a comentar la reposición de Madame Butterfly de Puccini, realizada en el Teatro Municipal el martes 27. Sí lo haremos en nuestra próxima crónica.

LUIS BUSTOS S.

## OBRA TEATRAL DEL TRIUNFO POPULAR

# "UNA NOCHE DE SEPTIEMBRE"

"TENGO UNA OBRA premiada en busca de teatro y de compañía", nos dice, presentándose, Juan Guillermo Barraza, hombre del Norte Chico, que quiere a Illapel como a la niña de sus ojos y escribe sobre temas sociales, que son los que le interesan.

La obra "Una noche de septiembre", que el primero bautizó como "Anticipada primavera", obtuvo el primer premio en el Concurso de Obras Teatrales organizado por el Departamento de Cultura de la Presidencia de la República. Pieza dramática en cuatro actos que describe las reacciones, divergencias, prejuicios y posiciones diversas de los miembros de una familia tradicional de la llamada "clase alta" durante la etapa de la elección del Presidente Allende.

Jurados del concurso fueron entre otros, Humberto Duvauchelle, por los actores, Aquiles Sepúlveda, DETUCH; Benjamín Morgado, SATCH; Rodolfo Tosto, TV. Actores y directores que han leído la obra de Barraza opinan que ella no sólo está escrita con dignidad, exenta de connotaciones de tipo panfletario, sino que también puede encontrar la acogida del gran público debido a que su estructura teatral y descripción de tipos y caracteres, corresponden a la más inmediata realidad".

"Cronológicamente —nos afirma su autor— es la primera pieza teatral que trata el tema del triunfo de la Unidad Popular, haciéndolo en forma digna y entretenida".

Barraza es hijo de Coquimbo. De profesión publicista, escribe libretos para radio y televisión. En la actualidad prepara una monografía sobre el Departamento de Illapel que bajo el título "El Valle del Choapa", será editada por Quimantú en el segundo semestre de este año.

*JUAN GUILLERMO BARRAZA: un autor en busca de teatro y de compañía para "Una noche de Septiembre".*

En julio de 1970 obtuvo el primer premio del Concurso de Dramaturgos de Televisión, abierto por la Universidad Católica de Santiago (Canal 13) con el teleteatro unitario **"Destierro en la Gran Ciudad"**. Aborda el problema social y económico de los habitantes erradicados a la periferia de la capital (Operación Sitio, Operación Tiza) desde sus viviendas en barrios relativamente centrales, por las remodelaciones. Problema típico de la década del 60 al 70.

Posteriormente, en mayo de 1971, Barraza obtiene el primer premio del Concurso de Obras Teatrales organizado por la Universidad de Chile y el Ministerio de Educación, con "Difícil Regreso", destinada a ser representada por adolescentes. Esta obra fue impresa por el Ministerio y distribuida entre los establecimientos educacionales para programas de extensión teatral.

"Terminé de escribir "Una noche de Septiembre" 15 días después del triunfo. Lo hice con el impacto emocional de la alegría y la esperanza. Por eso la obra debe ser representada luego. De lo contrario, perderá oportunidad" afirma su autor.

LIBALLE

# DONDE LOS HOMBRES SE CONVIERTEN EN DIOSES

Por MARINA LATORRE URIBE

LA EMBAJADA DE MEXICO y el Museo de Bellas Artes inauguraron hace unos pocos días una exposición de artesanía mexicana que tiene una bella y fraternal historia.

Cuando el Presidente Echeverría vino a Chile oficialmente invitado por nuestro Gobierno, su esposa prometió a Tencha Bussi de Allende el envío de esta muestra artesanal de su país, como una manera de convivencia y acercamiento entre nuestros pueblos. La señora Echeverría cumplió puntualmente su promesa y el tesoro artístico de su pueblo llegó a Santiago para ser contemplado por miles de chilenos. En Chile recibió las piezas de arte, el Licenciado Antonio García Valencia, Adicto Cultural de México.

Nuestro país tiene una rica historia de acercamiento hacia el pueblo azteca. Nuestros chilenos más ilustres: Neruda y Gabriela Mistral quedaron profundamente marcados por sus estadas en México. En toda su obra posterior se ve y se palpa este cariño.

La muestra de artesanía mexicana del Museo de Bellas Artes conmueve y acerca a México, porque nos hace sentir identificados en una unidad común. ¿Son tres mil, cinco mil años en que nos juntamos en una raíz igual? Allí está la lección que nos da: la obligación de no olvidar que todos los pueblos al Sur del Río Grande tienen un origen y destino común.

### LA PIRAMIDE DEL SOL

En "Crónica de México", un libro de cuentos, editado hace un tiempo, expresé el enamoramiento avasallador que se va produciendo cuando se vive allá. Escribí entonces en uno de sus capítulos:

"Están en la cumbre de la gran Pirámide del Sol, en Teotihuacán. Les ha costado mucho subir. Han descansado cada cierto trecho. Subieron hasta la piedra del sacrificio, trozo grande de jaspe. Allí cinco sacerdotes sostenían a la víctima sujetándola fuertemente. Otro, vestido con una capa roja abría el pecho del sacrificado con un instrumento afilado, duro como el pedernal. Introduciendo su mano en la herida arrancaba el corazón palpitante. Luego de ofrecerlo al sol, lo tiraba a los pies del dios protector del templo, mientras la muchedumbre se arrodillaba en humilde oración.

La Pirámide del Sol es un templo de material sólido, compuesto de varios pisos. Fueron subiendo lentamente, descansando, subiendo. Han llegado al fin. Siente una mezcla extraña de desconcierto, de alegría, de deslumbramiento. Tiene frente a ella la imagen del terrible Huitzilopotchli, dios de la guerra, por quien se regaban todas las ciudades del imperio con la sangre de hecatombes humanas.

No sabe por qué se traslada a una sala de clases, clara, luminosa de la Escuela de Periodismo de Santiago de Chile. Llega hasta esta pirámide altísima la voz de uno de sus profesores.

**— Los procesos históricos son procesos vivos y la historia y los procesos históricos no son reversibles.**

**— Los fenómenos de la cultura y del espíritu tienen tanta fuerza como los fenómenos físicos, por lo tanto, el hombre no puede cambiarlos.**

**— No podemos menospreciar esta cultura como se ha hecho hasta ahora. Tanto y más importante que las de Egipto, Roma y Mesopotamia juntas. Negando la cultura se nos crean problemas racistas y de predominio.**

**— Quetzacoal quiere decir serpiente con plumas. Instruyó a los hombres en el uso de los metales, en la agricultura y la política. Fue uno de aquellos bienhechores que el agradecimiento convirtió en deidad. Pero el medio en que vivió le fue hostil y se fue por el Atlántico. Antes de marcharse se detuvo en Cholula, donde fue erigido un templo colosal. A orillas del golfo mexicano se despidió de su comitiva prometiendo volver a visitar a sus descendientes en fecha próxima. Luego se alejó en un esquife encantado, construído con pieles de serpientes, hacia la fabulosa tierra de Tlapallán. Era alto, color blanco, pelo negro y largo y barba espesa.**

**— Los mexicanos esperaban el regreso de tan grande benefactor y esta tradición, tan arraigada en sus corazones, preparó el triunfo hispánico.**

**— Esta vieja leyenda decía que hombres bárbados y blancos destruirían el imperio.** Hoy han subido al templo del sol por tramos de escalones. Muchos, muchos, no sabe cuántos. Consta de cuatro o cinco pisos. Cada piso más reducido que el de abajo. Cada piso tiene una especie de azotea, luego otro tramo de escaleras para llegar a otra azotea y, de allí, hasta el final.

Quiso llegar a la cima donde se guardaban las sagradas imágenes de las deidades protectoras. Hasta la terrible piedra de los sacrificios y hasta los elevados altares donde se mantenían los fuegos inextinguibles.

Abajo las gentes como hormigas diminutas. Está deslumbrada, mareada de sorpresa. Piensa que estos aztecas tenían un sentido distinto, tremendo de las proporciones.

**— Se acercaba el ciclo de 52 años. Pensaban que se extinguiría toda vida en el mundo. La manera de evitarlo era hacer homenajes a los dioses. Creían que a cada término de siglo (52 años) se terminarían todas las manifestaciones de vida, para lo cual era necesario hacer ceremonias a base de papel.** Son las ceremonias del fuego nuevo. El fuego de los altares que siempre se había mantenido encendido, iba a ser extinguido. Iba a ser reemplazado por el nuevo, simbolizando con ello, la concesión de una nueva vida. Ningún súbdito del imperio azteca o maya podía encenderlo. El fuego había muerto.

¿Concederían los dioses una nueva vida? Siempre en esos días existía el temor de que no surgiera una nueva llama y de que, entre inimaginables horrores, cesara toda señal de vida. Durante aquellos cinco días todos oraban y ayunaban. A los niños se les hacía estar en continuo movimiento, por temor a que el sueño los volviera ratas en la noche fatal. Temblando y en un estado de tensión nerviosa todos aguardaban la catástrofe o la liberación. Si sobrevivía el mundo, llevaríase a cabo la solemne ceremonia de encender el fuego nuevo

→



MURAL de Juan O'Gorman, joven pintor de la Escuela de Orozco (Fragmento de Mural en el Castillo de Chapultepec.

# DONDE LOS HOMBRES SE CONVIERTEN EN DIOSES

**Una bella muestra de artesanía mexicana presentada en Chile despierta en quienes conocen el increíble país azteca todos los recuerdos adormecidos. Porque México tiene la virtud de enamorar y marcar a los visitantes. Neruda y Gabriela constituyen un ejemplo.**



→ que se prolongaría por muchos días con festividades diversas.

Ese año, un nuevo motivo de temor se sumaba a los temores tradicionales: la fantástica presencia de extranjeros. Para apaciguar a los dioses y apartar el mal, la ceremonia debía ser lo más espectacular y pródiga de cuantas se habían visto. Para lograrlo, de uno a otro confín se recabó el tributo de todos los vasallos de los aztecas.

Escucha la voz del profesor:

**— Estos tributos eran grandes cantidades de papel. Se necesitaban para las celebraciones que seguirían al fuego nuevo, a la gloriosa resurrección de la vida. Pero a lo largo de la costa había una pequeña flota de veleros.**

—Hernán Cortés había llegado. Torrentes de sangre iban a correr.

## EL PRINCIPIO FUE DISTINTO

En el cuento queda atras la voz del cate drático. Sigue el capítulo con el recuerdo de la partida.

Está haciendo las maletas. Está recordando uno a uno los paseos que hicieron las canciones que cantaron, los bailes nuevos y típicos que aprendió. Siente que cuando el auto la lleve al aeropuerto, su sufrimiento se desbordará sin poder contenerlo. En sus apuntes de viaje está escrito:

—Debo confesarte que cuando llegué, no me gustaste. Me reí un poco de los contrastes tan evidentes. A veces una deslumbrante riqueza, inmensa: cristal, mármol, vegetación mareadora. A veces miseria deprimente. La técnica más actual, al lado de lo antiguo, lo tradicional. Me inquietaste, me producías fatiga. Creía conocerte. Al otro día te sorprendía distinto.

Quisiera descubrir ahora el instante preciso en que me fuiste impregnando como una droga, en que me fuiste enamorando. Cada vez más, en forma embrujadora. Pienso que fue un momento desprevenido. Tal vez una noche, esa noche en que fuimos a escuchar a los mariachis en la plaza Garibaldi. La noche estaba clara. Eramos un grupo grande. La alegría desbordante, las canciones, las guitarras, las cornetas, los guitarrones.

Alguien dijo: Es una canción para tí. Y toda la música, la alegría se desbordó cristalina, feliz.

Todos los día fui como hundiéndome en tu grandeza, en la fraternidad que me ofrecías. Con los ojos extasiados ante la alegre variedad de colores. Tal vez fue la alegría de tus mercados con sus graciosos letreros llamando al comprador. Tal vez fue la mezcla de tus lenguas: azteca, maya, zapoteca, zoque, con las que recreé mis oídos en los buses y en las calles. Tal vez la dulzura de tus nombres tan difíciles de recordar: Nonoalco, Tepeyac, Coyoacán, Atzcapotzalco, Tlacopán. Tal vez la dulce embriaguez con mezcal o con el más exquisito licor del mundo, tu tequila, con cuyo aprendizaje celebramos nuestras fiestas patrias: tequila, sangrita, limón y sal untada en el dorso de la mano. Tal vez fueron los interminables paseos por la Alameda.

La larga convivencia con tus héroes, Juárez y Guatemoc. El estremecimiento de horror ante su suplicio. Sus pies quemándose. Su bello rostro medio vuelto, su gesto indomable. Y sus palabras de sentencia: **"Yo no estoy en un lecho de rosas"**. Tal vez la lección del Presidente López Mateos a la entrada del Museo de Antropología **"Valor y confianza en el porvenir hayan los pueblos en la grandeza de su pasado. Mexicano, contémplate en el espejo de esa grandeza. Comprueba aquí, extranjero, la unidad del destino humano". "Pasan las civilizaciones, pero en los hombres quedará siempre la gloria de que otros hombres hayan luchado para erigirla".**



EL QUEHACER de todo vaquero del Chile Central, de las pampas argentinas, de la extensa llanura australiana, comienza por el adiestramiento de su propio animal y compañero para todas las jornadas. Su primer trato es con una "monta en pelo", donde no habrá monturas ni pellejas que impidan la completa doma. El entendimiento de que jinete y caballo sean un solo motor, y, aunque no se crea, también un sólo pensamiento. A todo color, el indomable animal, de blanco perfil, se dirige al dramático encuentro del que será su humano domeñador.



# RESURRECCION CON CEREBRO ELECTRONICO

PAGINAS 8-9-10

UN MARCAPASO sostiene en sus manos Berta Espinoza. Se trata de una máquina realmente maravillosa, generadora de impulso eléctrico para provocar la contracción ventricular y mantener el ritmo cardíaco, que se coloca bajo la piel, como en un bolsillo. El artefacto, que funciona a transistor, pesa alrededor de 300 gramos y su costo alcanza los mil dòlares. Un salvador de vidas de primer orden.

nd la nación dominical
Santiago, Domingo 2 de Julio de 1972